

The background of the entire page features a close-up, slightly blurred image of a person's face, primarily showing the eye and cheek area. Overlaid on this image are several vertical stripes of color: a wide green stripe on the far left, followed by a thinner blue stripe, then a red stripe, and finally a thin yellow stripe. The rest of the background is a light, pale green color.

arte

so hab' ich das noch nie gesehen

20 Jahre European Media Art Festival

ARTE gratuliert herzlich und
freut sich als Medienpartner
dabei zu sein!

zwischen zwei toden 12.05. – 19.08.2007

between two deaths



Eröffnung und Festival 11. – 12.05.2007 Performances, Videoscreenings, Vorträge und Konzerte mit Von Spar, Pluramon feat. Julee Cruise, Burning Starcore, Hecker & Haswell, Thomas Brinkmann, Volker Wurth, DJ Strobocop u.a.

Die Ausstellung
wird gefördert
durch die

**KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES**

Partner des ZKM

Medienpartner

LB BW

EnBW

springerin

DE:BUG
WWW.DE-BUG.DE

ZKM | Karlsruhe +49(0)721 8100 1200 www.zkm.de

ZKM Zentrum für Kunst und
Medientechnologie Karlsruhe

2007
1997 **IO**

Film & Video 2007

Screenings:

Constantly in Motion: Experimental Film and Video in Germany 1994-2004

The Canvas Is the Screen

Night at the Museum (or What Betty Boop Saw)

Essay-Film: A Selection of Recent Works

Not-on-Satellite: Independent Videos from the Middle East

Kinderkino: Children's Films

Peter Dowsbrough

Videos and Games

Yvonne Rainer

Cine y Casi Cine: Recent Films and Videos by Artists (VI Edition)

Artists' talks: Irit Batsry, Terry Berkowitz, Julien Devaux, Jean-Charles Fitoussi, Suzanne Lacy, Ira Schneider, Julia Scher, Shelly Silver...

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía www.museoreinasofia.es



ADD TO FRIENDS



MY OWN PRIVATE REALITY

GROWING UP ONLINE IN THE 90S AND 00S

12. Mai – 1. Juli 2007

Eröffnung 11. Mai 2007, 19 Uhr

♡ Cory Arcangel ♡ Jonah Brucker-Cohen / Mike Bennett ♡ Nick Crowe ♡ Exonemo ♡
♡ Ute Hörner / Mathias Antlfinger ♡ Humanbeans ♡ Miranda July / Harrell Fletcher ♡
♡ Olia Lialina / Dragan Espenschied ♡ Les Liens Invisibles ♡ Jillian McDonald ♡ Marisa Olson ♡
♡ Tanja Ostojic ♡ Annina Rüst ♡ Thomson & Craighead ♡ ubermorgen.com ♡ Angie Waller ♡

edith
ruß
haus
medien
kunst

Edith-Ruß-Haus für Medienkunst
Katharinenstraße 23
D-26121 Oldenburg
Tel +49 (0) 441 - 235 32 08
www.edith-russ-haus.de

Öffnungszeiten:
Di - Fr, 14 - 17 Uhr
Sa - So, 11 - 17 Uhr
Mo geschlossen

FOKUS 2007: MUSIK

INTERNATIONALES FRAUEN**FILM**FESTIVAL Dortmund|Köln

17. – 22. APRIL 2007 IN DORTMUND

VHS Dortmund
domicil
Schauburg
Cine Star
Theater Dortmund



www.frauenfilmfestival.eu

ISNM



INTERNATIONAL SCHOOL OF NEW MEDIA
at the University of Lübeck

www.isnm.de
admissions@isnm.de

Start designing Digital Media for the Arts,
Culture and Society at ISNM International School
of New Media!

Sign up now for the "Master of Science in Digital
Media" starting October 1st, 2007!

MAIN SPONSORS



POLITIKEN
den levende avis

FILM · SEMINARS · PARTIES · DEBATES · CONCERTS · ART EXHIBITIONS · ECT.

**INTERNATIONAL
DOCUMENTARY
FILMFESTIVAL**
09-18 NOV 07 CPH:DOX*
WWW.CPHDOX.DK



fundacja
WRO
www.wrocenter.pl

XII International Media Art Biennale



NATIONAL MUSEUM

WRO ART CENTER

> 16.05-20.05.2007 events

> 16.05-17.06.2007 exhibition

Wrocław, Poland



after Biennale for all related curatorial research,
WRO in Tour presentations, project production and
cooperation contact: info@wrocenter.pl



www.wroclaw.pl

Wrocław THE MEETING PLACE

<http://wrocenter.pl>



Netherlands Media Art Institute

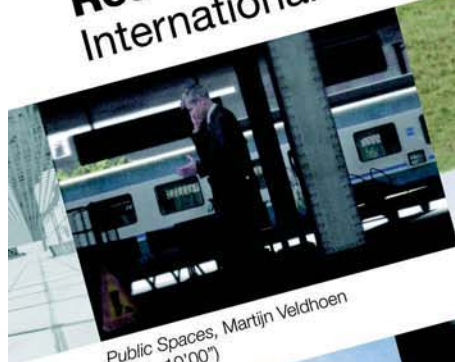
Montevideo/Time Based Arts

Keizersgracht 264 Amsterdam NL

info@montevideo.nl

Presentation, Collection, Preservation and Research of Media Art

International distributor



Public Spaces, Martijn Veldhoen
(2006, 10'00")



Nummer vijf (b), Guido van der Werve
(2006, 3'14")



Beautiful World, Mieke Gerritzen
(2006, 20'00")



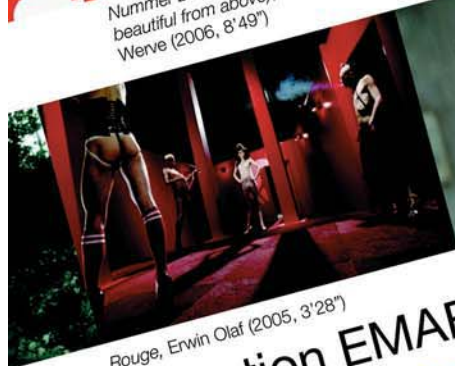
Nummer zeven (The clouds are more
beautiful from above), Guido van der
Werve (2006, 8'49")



Synchronator, Bas van Koolwijk & Gert-Jan
Prins (2006, 6'11")



Deep Woods, Alison O'Daniel (2005, 5'50")



Rouge, Erwin Olaf (2005, 3'28")



Le Dernier Cri, Erwin Olaf (2006, 2'29")



Het Grote Geheugen, Robbie Cornelissen
(2006, 9'57")

Selection EMAF 2007

www.montevideo.nl

18. INTERNATIONALES

FILMFEST EMDEN

NORDERNEY

13. – 20. Juni 07

Kooperationspartner:

NDR

19.30

Wochenzeitung
MARTIN

Medienpartner:

nordwest
radio

Alle Angaben ohne Gewähr. Alle Rechte vorbehalten.

www.filmfest-emden.de

Das Festival dankt seinen Förderern und Sponsoren:



Stadt EMDEN

Sparkasse Emden
Die starke Bankverbindung

nordmedia



Ostfriesische
Volksbank eG

SWF EMDEN
bi.wire

N
Norderney

Upstalsboom
Parkhotel *****

EMDEN HAFEN UND KANALGESELLSCHAFT A.G.
SEAPORT EMDEN PROMOTION SOCIETY

CF DIE OSTFRIESISCHE
VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
Die Versicherung der Ostfriesen

NIEDERSÄCHSISCHE
LOTTOSTIFTUNG

SCOB
So tankst man heute!

GFP

DGB

6. – 11. November 2007



**Einreichtermin
1. August 2007**

Wettbewerb für europäische Debütfilme
»Der Heinrich«

Kurzfilm-Musikpreis
»Der Leo«

Stummfilmkonzerte

Neues Internationales Kino

Neue Deutsche Filme

Kurzfilme

**Deutsch-französischer
Jugendfilmpreis „Kinema“**

21. INTERNATIONALES

filmfest
BRAUNSCHWEIG

Hochstraße 21

38102 Braunschweig

fon +49 (0) 531 - 7 55 97

fax +49 (0) 531 - 7 55 23

info@filmfest-braunschweig.de

www.filmfest-braunschweig.de



FOCUS
ON MEDIA ART

**MEDIA
ART
FRIESLAND
FESTIVAL**
20 - 30 SEPT '07

FILM - VIDEO - NEW MEDIA
INSTALLATION - EXHIBITION - MUSIC
PERFORMANCE - WORKSHOP
ARTIST IN RESIDENCE

SHOWCASING INTERNATIONAL
ARTISTS & YOUNG TALENT

ENTRY DEADLINE
1 JUNE '07





videob



//internationales videofestival_bochum
//14. – 16. juni_07

www.videofestival.org



53.

Internationale Kurzfilmtage Oberhausen 3.- 8. Mai 2007

53rd International Short Film Festival Oberhausen 3 - 8 May 2007
Lichtburg Filmpalast www.kurzfilmtage.de

Kunstmuseum Wolfsburg
Hollerplatz 1
38440 Wolfsburg
Germany

T. +49 (0)5361 2669 0
F. +49 (0)5361 2669 11
info@kunstmuseum-wolfsburg.de
www.kunstmuseum-wolfsburg.de

Mo geschlossen
Di 11.00 bis 20.00 Uhr
Mi-So 11.00 bis 18.00 Uhr

Douglas Gordon

Between Darkness and Light

Kunstmuseum
Wolfsburg

Werke 1989-2007



21.04. – 12.08.2007

Play Date: Real Time, 2003, Videoinstallation, Installationsschnitt: Gagosian Gallery, N.Y., 2003, Museum für Moderne Kunst, Frankfurt a.M., Foto: Robert McKewen



Sponsored by

VOLKSWAGEN BANK

GMBH

Master of MediaArtHistories



> **MediaArtHistories** | Master of Arts (MA)

Postgraduate Master's Program, 4 semesters, parallel to employment

Start: May 18, 2007 or November 15, 2007

> **MediaArtHistories Practice** | Certified Program

1 semester, parallel to employment

Start: May 18, 2007

The MediaArtHistories programs convey the most important developments of contemporary art through a network of renowned international theorists, artists and curators like Steve DIETZ, Jens HAUSER, Erkki HUH-TAMO, Lev MANOVICH, Christiane PAUL, Paul SERMON, Oliver GRAU and many others. Historical derivations that go far back into art and media history are tied in intriguing ways to digital art. Using online video databases and other modern aids, knowledge of computer animation, net art, interactive, telematic and genetic art as well as the most recent reflections on nano art, CAVE installations, augmented reality and wearables are introduced. Artists and programmers give new insights into the latest software and interface developments and show the current strategies of curation, documentation and preservation of media art.

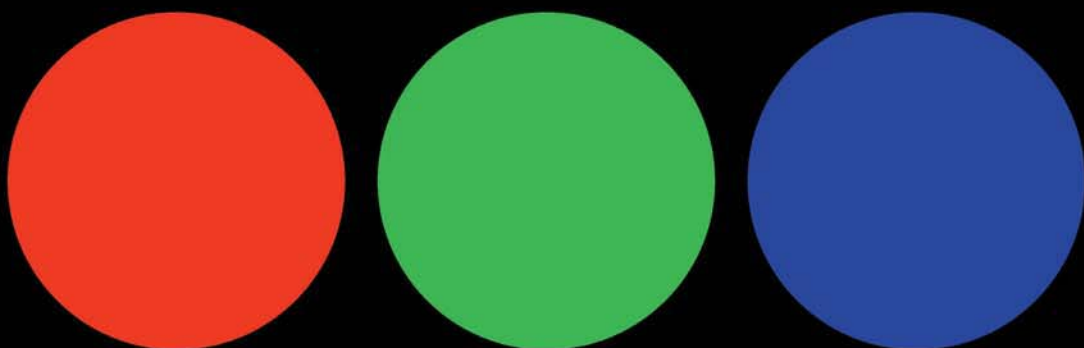
www.donau-uni.ac.at/mediaarthistories | www.virtualart.at | www.donau-uni.ac.at/dis

Information and Registration: Danube University Krems, Department for Image Science
Sabine Lindner, sabine.lindner@donau-uni.ac.at, Tel: +43 (0)2732 893-2569

Danube University Krems



23. INTERNATIONALES
KURZ FILM FESTIVAL
HAMBURG



6. – 11. Juni 2007

9. MO & FRIESE

KINDER KURZ FILM FESTIVAL



Veranstalterin:

KURZ FILM AGENTUR HAMBURG e.V.

festival@shortfilm.com _ www.shortfilm.com

GERMAN SHORT FILMS 2007

The New Short Film Catalogue



AG Kurzfilm
GERMAN SHORT FILM ASSOCIATION

- >> Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm / *representational and lobbying body for German short films*
- >> Servicestelle für Kurzfilmemacher, -produzenten und Kurzfilminstitutionen / *service centre for filmmakers, producers and institutes involved in short film*
- >> Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft, Filmtheater / *contact source for political bodies, the film industry, cinema businesses and festivals*

AG Kurzfilm e.V.
Kamenzer Str. 60
01099 Dresden

Tel: (0351) 404 55 75
Fax: (0351) 404 55 76
Mail: info@ag-kurzfilm.de

www.ag-kurzfilm.de | www.shortfilm.de

WWW.HMKV.DE

HMKV
Hardware MedienKunstVerein Dortmund

HISTORY WILL REPEAT ITSELF

STRATEGIEN DES RE-ENACTMENT IN DER ZEITGENÖSSISCHEN (MEDIEN-) KUNST UND PERFORMANCE

PHOENIX HALLE DORTMUND: 9. JUNI – 30. SEPTEMBER 2007

ERÖFFNUNG: FREITAG, 8. JUNI 2007, 19:00

KW INSTITUTE FOR CONTEMPORARY ART BERLIN: 17. NOVEMBER 2007 – JANUAR 2008

ERÖFFNUNG: SAMSTAG, 17. NOVEMBER 2007

SIE NENNEN ES REALITÄT

DER STUDIENBEREICH „NEUE MEDIEN“ DER HOCHSCHULE FÜR GESTALTUNG UND KUNST (HGK)
ZÜRICH ZU GAST IM HARDWARE MEDIENKUNSTVEREIN DORTMUND

PHOENIX HALLE DORTMUND: 06. – 21. OKTOBER 2007

ERÖFFNUNG: FREITAG, 05. OKTOBER 2007, 19:00

IM RAHMEN DES PROJEKTES „CROSSKICK – EUROPÄISCHE KUNSTHOCHSCHULEN AN DEUTSCHEN
KUNSTVEREINEN“ DER KULTURSTIFTUNG DES BUNDES

„HISTORY WILL REPEAT ITSELF“ wird gefördert von



KUNSTSTIFTUNG NRW



Mitten im Kulturgesehen

K. WEST
Das Feuilleton für NRW

für 4,50 € im Handel und im Abonnement
www.k-west.net oder Tel.: 0201/86 206-33

KunstFilmBiennale



BILD-KUNST Förderpreis für experimentellen Film

Am 21. Oktober 2007 wird im Rahmen der KunstFilmBiennale der Förderpreis für experimentellen Film vergeben. Die Auszeichnung ist von der Verwertungsgesellschaft Bild-Kunst mit 25.000 Euro dotiert.

Eingereicht werden können formal und inhaltlich innovative Filme oder Videos in Deutschland lebender, studierender oder arbeitender Nachwuchskünstler und -regisseure bis 35 Jahre.

Voraussetzung für die Teilnahme am Wettbewerb ist, dass es sich um künstlerisch herausragende und festivalgeeignete Produktionen handelt. Die eingereichten Filme dürfen nicht vor 2006 hergestellt worden sein.

Sichtungsformat ist VHS oder DVD. Die Vorführung der Produktionen der Endrundenteilnehmer erfolgt während der KunstFilmBiennale vom 18. bis 21. Oktober 2007 in den Formaten 16mm, 35mm, Beta SP oder DVD.

Einsendeschluss des Wettbewerbs ist der 15. Juni 2007. Anmeldeformulare finden Sie im Internet unter www.kunstfilmbiennale.de

Biennale



An abstract sculpture composed of several large, curved wooden pieces, possibly bowls or parts of a larger vessel, arranged in a dynamic, overlapping composition. The wood has a natural grain and some pieces are painted in dark, earthy tones. The lighting creates strong shadows, emphasizing the three-dimensional form and texture.

springerin

Hefte für Gegenwartskunst

Abonnement

Jahresabo (4 Hefte) EURO 39
(Ausland zzgl. Versandkosten)

StudentInnenabo EURO 32
(Ausland zzgl. Versandkosten)

Abobestellungen
Folio Verlag Wien-Bozen
Grüngasse 9, A-1050 Wien
T +43 1 581 37 08
F +43 1 581 37 08 - 20
e-mail: office@folioverlag.com

Einzelhefte

aus den Jahrgängen 1995 bis 1998
können, sofern sie nicht vergriffen sind,
über die Redaktion bestellt werden,
ab Jahrgang 1999 direkt vom Verlag

Redaktion Springerin
Museumsplatz 1, A-1070 Wien
T +43 1 522 91 24
F +43 1 522 91 25
e-mail: springerin@springerin.at
<http://www.springerin.at>



**EUROPEAN
MEDIA ART FESTIVAL
OSNABRUECK 2007**



IMPRESSUM.....	004
GRÜßWORT DER NORDMEDIA./WORD OF WELCOME OF THE NORDMEDIA.....	006
VORWORT DER VERANSTALTER./PREFACE OF THE ORGANIZERS.....	008
VORWORT INTERNATIONAL STUDENT FORUM./PREFACE INTERNATIONAL STUDENT FORUM.....	010
FILM- & VIDEOKOMMISSION 2005./FILM- & VIDEOBOARD 2005.....	011
EUROPEAN COMMISSION.....	012

// INTERNATIONALE AUSWAHL // INTERNATIONAL SELECTION

013

MYSTICAL JOURNEY.....	014
KONSTRUKT.-MEDIA.....	017
NIEMANDSLAND.....	021
INTRODUCING MEDIA ART.....	024
FINAL CUT.....	030
NAUSEA.....	034
ABREITSIEREN.....	035
KLIMA-CONTROL.....	038
END OF AN ERA.....	042
DIALOGIZATION.....	046
KONSTRUKT.-RAUM.....	048
COMMUNICATION SHIFT.....	052
WEIZENBAUM.....	055
BINNENLAND.....	056
LIFE IN LOOPS (A MEGACITIES.RMX).....	058
CHUPPERTY-KLÖPP.....	059
KRIEGSSZENARIO.....	066
UNDER MY SKIN.....	070
KURZWISSEN.KUNST.....	074
KONSTRUKT-WAHRHEIT.....	078
CUT OFF TIME.....	080
SELBSTVERORTUNG.....	084
STONE TIME TOUCH.....	086
HELFER SKELTER.....	088
IN THE WAKE OF A DEADAD.....	091
ALWAYS HAHUHO!.....	092
THE WHITE SHE-CAMEL.....	098
DEFINED SPACES.....	100
PERSONAL MEMORIES.....	104
CONFLICTION.....	108

// SONDERPROGRAMME // SPECIAL PROGRAMMES

110

VIVA MEXICO! - RALF SAUSMIKAT.....	112
MOVING FAST - VIDEO ART IN CUBA - ELVIA ROSA CASTRO MARTIN.....	116
SHOOT SHOOT SHOOT 1. & 2 - MARK WEBBER.....	118
MANIPULATORS - JOHAN GRIMONPREZ, CHARLOTTE LEONZON.....	126

// RETROSPEKTIVE // RETROSPECTIVE

127

BIRGIT HEIN PRESENTS.....	128
MALCOLM LE GRICE PRESENTS.....	132
(EXPANDED) WORKS BY MALCOLM LE GRICE.....	137
LYNN HERSHMAN LEESON PRESENTS.....	142

// INTERNATIONAL STUDENT FORUM

147

VORWORT/PREFACE.....	148
DIGITAL SPARKS MATRIX.....	149
FILMPROGRAMM: ELTERN, TEUFEL UND ANDERE MITBEWOHNER.....	150
FILMPROGRAMM: VOM LEBEN, STERBEN UND TIEFSEESKORPIONEN.....	153
FILMPROGRAMM: CURIO SHOW.....	156
AUSSTELLUNG: STUDENT FORUM.....	160
LOUNGE.....	164
AUSSTELLUNG: MINERVA.....	166
AUSSTELLUNG: KARLSRUHE.....	173
HOCHSCHULTAG / UNIVERSITY OPEN DAY: ACADEMY MINERVA.....	176
HOCHSCHULTAG / UNIVERSITY OPEN DAY: HFG KARLSRUHE.....	177
HOCHSCHULTAG / UNIVERSITY OPEN DAY: HKB BERN.....	178
HOCHSCHULTAG / UNIVERSITY OPEN DAY: HBK BRAUNSCHWEIG.....	179
FILMPROGRAMM: HBK BRAUNSCHWEIG.....	180

// PERFORMANCES // PERFORMANCES

183

LATITUDE [31°10'N/121°28'E] - D-FUSE.....	184
THE EYE OF THE PILOT - ADDICTIVE TV.....	185
LOW / TUNNING - DEKLEVA/PRINCIC.....	186
YOUTUBE DJVJ PERFORMANCE - MELHUS / SCHNEIDER.....	186

// AUSSTELLUNG // EXHIBITION

187

MEDIENKUNST UND KINO / FINAL CUT - MEDIA ART AND CINEMA - HERMANN NÖRING.....	188
CONTOUR / PASSAGE - CONTOUR MECHELEN VZW.....	190
LE CERCLE - ROBERT CAHEN.....	191
OLYMPISCHE JUGEND, 18. FILMKÜNSTLER - MANERED ARNTZ.....	192
VIDEO POEMS - RICHARD KOSTELANETZ.....	192

// KONGRESS // CONGRESS

193

D-FLUXX - ALFRED ROTERT.....	194
FINAL CUT: ARTIST TALK STANDSTILL AND MOTION - MARK LEWIS.....	196
FINAL CUT: RITUAL + VERFÜHRUNG - MARCUS STIGLEGGER.....	196
DIE C.O.H.R.*-THEORIE - RAINER PROHASKA.....	196
EINE PRÄSENTATION JEAN-LUC GONARD GEWIDMET - MISCHA KUBALL, MARTIN LORENZ.....	197
VI AUDIO VISUAL ART + VI CULTURE - BARNARY CHURCHILL STEEL, MATTHIAS KISPERT.....	198
VIDEOPORTALE IM INTERNET - BERTRAM GÜGEL.....	198
ART_CUPS.CH.AT.DE - GERHARD JOHANN LISCHKA.....	199
AMAZON NOIR - THE BIG BOOK CRIME - ÜBERMORGEN.....	199
FINAL CUT: REFLEXIONSÄRME KINEMATOGRAFISCHER ILLUSION - URSULA FROHNE.....	200
ROUNDTABLE: WAS SIND DIE NEUEN PRADIGMEN IN DER MEDIENKUNST? - JENS HAUSER.....	200
EULEN - FATIMAS RÄUME - SCHATTENSPIELE - RENATE HANSEN, MONIKA WITTE, KAROLINE KRAUT.....	202
GUTE PLÄTZE - SCHLECHTE PLÄTZE - RENATE HANSEN, MONIKA WITTE, KAROLINE KRAUT.....	203
COOLHUNTERS SPECIAL SEMINAR - BIRGIT RICHARD, JUTTA ZAREMBA.....	204
KIARSICHT, WELTBILDER, INTERSUBJEKTIV - GERHARD JOHANN LISCHKA.....	205
MIT KURZEILUMEN IM INTERNET GELD VERDIENEN - BERTRAM GÜGEL.....	208
KONSTRUKTION HYBRIDER REALITÄTEN, ... - RAINER PROHASKA.....	212

// REGISTER // INDEX

215

TITELVERZEICHNIS / LIST OF TITLES.....	216
AUTORENVERZEICHNIS / LIST OF AUTHORS.....	218
DISTRIBUTIONSVERZEICHNIS / LIST OF DISTRIBUTORS.....	220



Organisation

Veranstalter:

Experimentalfilm Workshop e.V., Osnabrück

Festivalleitung:

Hermann Nöring, Alfred Rotert, Ralf Sausmikat

Kommission Internationale Film- und Video-Auswahl:

Nadine Bors, Steffi Gaus, Tasja Langenbach,

Hermann Nöring, Ralf Sausmikat

Jury des Verband der Deutschen Filmkritik:

Conny E. Voester, Ingo Petzke, Nana Rebhan

Jury des EMAF Award:

Claudia Gianetti, Romano Fattorossi, n.n.

Jury des Preises des Auswärtigen Amtes:

Claudia Gianetti, Romano Fattorossi,

Ludwig Linden (AA)

Kongress:

Alfred Rotert, Hermann Nöring

Ausstellung FINAL CUT:

Hermann Nöring

Performances:

Alfred Rotert

Retrospektiven:

Ralf Sausmikat

Presse und Öffentlichkeitsarbeit:

Karoline Kraut, Katharina Lohmeyer

Finanz- und Hotel-Organisation:

Andrea Gehling

Disposition Film/Video:

Gunther Westrup

Katalog- und Fotoredaktion:

Gunther Westrup, Ralf Sausmikat

International Student Forum:

Antje Goltermann (Koordination),

Kirsten Braselmann, Anja Schwarz, Marcus Stachs

Feierabend und Performance-Organisation:

Holger Schwetter

Technik:

Andreas Zelle (Leitung), Gunther Westrup,

Uwe Kraus, Sören Götde, Christian Löwrick,

Gan Elbasi, Hans-Jürgen Thünemann

Schülertag:

Clas Meyer

Jugend-Projekt:

Monika Witte, Renate Hansen, Karoline Kraut

Digitalisierung:

Annalena Hilchenbach, Jens Nüssing

Lektorat:

Uschi Gröters

Übersetzungen:

Bernhard und Teresa Gehrs, Uschi Gröters

Veodokumentation:

Frank Stender

Fotografinnen:

Angela von Brill, Kerstin Hehmann, Friso Gentsch

Festival-Trailer:

Thorsten Alich

Webmaster:

Uwe Kraus, Gunther Westrup, Katrin Brinkmann

Grafische Gestaltung:

juergen und ich, Köln, Ralf Sausmikat

Satz:

www.dieter-lindemann.de

Druck:

rasch Druckerei und Verlag, Bramsche

Schirmherr des European Media Art Festivals 2007

Ministerpräsident des Landes Niedersachsen Christian Wulff

Förderer / Funded by

nordmedia Fonds GmbH, Hannover

Stadt Osnabrück

EU Kommission, Brüssel

Kulturstiftung des Bundes

Culture 2000

Bundesministerium für Bildung und Forschung, Berlin

Auswärtiges Amt, Berlin

Botschaft von Kanada, Berlin

Institut für Auslandsbeziehungen (IFA)

Dank für Unterstützung / Sponsored by

ECFF European Coordination of Film Festivals, Brüssel

Goethe-Institut Inter Nationes, München

Hellmann Worldwide Logistics, Osnabrück

PCO GmbH & Co. KG, Osnabrück

Impressum

Herausgeber:

Hermann Nöring, Alfred Rotert,

Ralf Sausmikat

European Media Art Festival

Lohstraße 45a

D-49074 Osnabrück

Tel. ++49(0)541/21658

Fax ++49(0)541/28327

info@emaf.de

www.emaf.de

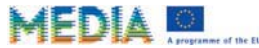
ISBN 978-3-926501-28-8

In Kooperation mit / In Cooperation with

ARGOS arts, Brüssel
 Arsenal Experimental, Berlin
 Autour de Minuit, Paris
 AV-ARKKI, Helsinki
 Bund Bildender Künstler BKK, Osnabrück
 Cine Doc, Paris
 Cinema Arthouse, Osnabrück
 Electronic Arts Intermix, New York
 Fachbereich Kultur, Stadt Osnabrück
 Film & Medienbüro Niedersachsen e.V., Osnabrück
 Filmbank, Amsterdam
 Freunde der deutschen Kinemathek
 Freunde der Kunsthalle Dominikanerkirche e.V.
 Galerie Adler, Frankfurt
 Galerie Anita Beckers, Frankfurt
 Galerie Jocelyn Wolff, Paris
 Haus der Jugend, Osnabrück
 Hochschule der Künste, Bern
 Hochschule für Bildende Künste, Braunschweig
 Hochschule für Gestaltung, Karlsruhe
 Lagerhalle e.V., Osnabrück
 LUX, London
 Minverva Academie Groningen
 Museum of Modern Art,
 Circulating Film-Video Library NY
 Musik- und Kunstschule der Stadt Osnabrück
 Netherlands Media Art Institute,
 Montevideo, Amsterdam
 Sixpackfilm, Wien
 Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe
 The Andy Warhol Museum, Pittsburgh, PA
 Theater Osnabrück
 Verband der Deutschen Filmkritik, Saarbrücken
 Video Data Bank, Chicago
 Vidéographe Distribution, Montréal
 Video Out, Vancouver
 Video Pool, Winnipeg
 werk.statt, Osnabrück
 Winnipeg Film Group, Canada
 Universität Osnabrück

Besonderer Dank an / Special Thanks to

Carola Ferber, Undine Hellmann & Axel Gambietz,
 Joachim Groneberg, Menno Jansen, Dagmar von
 Kathen, André Lindhorst, Christian Löwrick,
 Jessica Robertz, Christian Saßnik, Martina Scholz,
 Christel Schulte, Holger Schwetter, Reinhard
 Sliwka, Hermann Thieken, Reinhard Westendorf,
 Sonia Wohlfarth-Steinert



Botschaft von Kanada



Kultur- und Medienpartner:





// NORDMEDIA

In Deutschland wird alljährlich die Zufriedenheit der Bundesbürger mit ihren Wohnorten untersucht. In den letzten Jahren lagen auf Platz eins: der Bodensee, Stuttgart, Starnberg und Osnabrück. Nicht etwa München oder gar Sylt. ›Ich komme zum Glück aus Osnabrück‹, so denkt offenbar die Mehrheit der beneidenswert sorgenfreien Einwohner dieser drittgrößten Stadt Niedersachsens.

Möglicherweise ist dies auch ein Grund dafür, dass sich hier und nicht in irgendeiner x-beliebigen Medienmetropole ein so hochkarätiges Medienkunstfestival wie das European Media Art Festival (EMAF) ansiedeln und seit mittlerweile zwei Jahrzehnten etablieren konnte. Was 1981 als studentisches Projekt mit dem ›Internationalen Experimentalfilm Workshop‹ begann, war bereits sieben Jahre später weit mehr als ein Workshop: 1988, im Europäischen Film- und Fernsehjahr, fand erstmals das European Media Art Festival statt. Ihm eilte schon bei seiner ersten Ausgabe der Ruf einer ›documenta der Medienkunst‹ voraus. Diesem Ruf ist es in den letzten zwanzig Jahren auf beglückwünschenswerte Weise gerecht geworden.

Das EMAF präsentiert nicht nur alljährlich ein vielfältiges und herausragendes Programm, sondern hat selbst als Medienkunstereignis und internationaler Treffpunkt für renommierte Künstler, junge Talente und Fachbesucher aus aller Welt die Entwicklung der Medienkunst mitbeeinflusst und ihr entscheidende Impulse gegeben. Zur Qualität und Nachhaltigkeit des Medienkunstfestivals in Osnabrück trägt denn auch entscheidend bei, dass das EMAF sowohl ein angestammter Ort der Präsentation von Medienkunst als auch ihrer Reflexion (20 years of being sceptical) ist. Mit seinem alljährlichen Kongress bietet das Festival zudem ein Forum für aktuelle medientechnologische und medienästhetische Entwicklungen und erfasst quasi seismographisch die jeweils aktuellen Strömungen. In diesem Jahr beschäftigt sich der Kongress beispielsweise damit, wie die Digitalisierung die künstlerische Produktion verändert hat. Ein Blick in die Festivalkataloge der vergangenen Jahre ist sicher für die mit den Neuen Medien befassten Kunsthistoriker sehr aufschlussreich.

Anhand dieser Publikationen lässt sich u.a. auch die Tatsache belegen, dass viele junge Künstler durch das Festival auch auf internationaler Ebene ihren Ruf festigen konnten. In der diesjährigen Ausstellung in der Kunsthalle Dominikanerkirche, die sich unter dem Titel ›Final Cut‹ mit der Beziehung von Medienkunst und Kino beschäftigt, sind einige dieser ›Stammgäste‹ übrigens wieder vertreten. Die Ausstellung wird sicher, wie in den Vorjahren, ein Publikumsmagnet sein und sie macht deutlich, dass Medienkunst nicht nur für ein Fachpublikum interessant ist. Neueinsteiger in Sachen Medienkunst sollten sich neben einem Ausstellungsbesuch auch unbedingt die Filmreihe ›Introducing Media Art‹ vormerken.

Für Niedersachsen ist es ein äußerst glücklicher Umstand, dass sich in Osnabrück dieses innovative Festival mit seiner internationalen Ausstrahlung und Reputation in den letzten 20 Jahren etablieren konnte. Die Landesregierung hat seine Bedeutung früh erkannt und von Anbeginn kontinuierlich mit namhaften Mitteln gefördert. Seit 2001 ist das Festival für uns von der nordmedia, der Mediengesellschaft der Länder Niedersachsen und Bremen, ein wichtiger Bestandteil unserer Förderung. 20 years of being EMAF – in diesem Sinne wünschen wir der Jubiläumsausgabe des Festivals allen Erfolg und viel Glück!

Thomas Schäffer
Geschäftsführer der nordmedia



Jochen Coldewey
Leiter der nordmedia Förderung
(Gründungsmitglied des EMAF)



Every year in Germany, a survey is conducted to establish how satisfied residents of Germany are with the places in which they live. The following places made the top of the list in recent years: Lake Constance, Stuttgart, Starnberg and Osnabrück. Not Munich or Sylt, as one may have thought. ›Ich komm zum Glück aus Osnabrück‹ (I'm lucky I come from Osnabrück): this is what the majority of the enviably carefree inhabitants of the third largest city of Lower Saxony obviously think.

This could also be a reason why such a top-class media art festival as the European Media Art Festival (EMAF), now established for two decades, was able to settle here and not in any media metropolis. What started out as a student project with the ›International Experimental Film Workshop‹ in 1981 had already become much more than just a workshop just seven years on: the first European Media Art Festival took place in 1988, the European Year of Film and Television. Even in its first year, its reputation as a ›documenta of Media Art‹ preceded it. In the past twenty years, the festival has lived up to this reputation, for which congratulation is due.

Not only does the EMAF present a diverse and excellent programme, year after year; it has also even influenced the development of Media Art, giving it its essential drive, in its role as a Media Art event and international meeting point for renowned artists, young talented stars and specialist visitors from all over the world. The fact that the EMAF is both an ancestral place for the presentation of Media Art and a place to reflect upon it (*20 years of being sceptical) makes a decisive contribution to the quality and sustainability of the Media Art Festival in Osnabrück. With its annual congress, the festival also offers a forum for the latest developments in media technology and media aesthetics, recording each new current in an almost seismographic manner. This year, for instance, the congress will look into how digitisation has changed artistic production. A glance at past festival catalogues is sure to be enlightening experience for art historians interested in the New Media.

These publications also reveal the fact that the festival has helped many young artists establish their reputation at an international level. Incidentally, several of these ›regulars‹ are represented again in this year's exhibition entitled ›Final Cut‹ at the Kunsthalle Dominikanerkirche, which deals with the relationship between Media Art and Cinema. As in previous years, the exhibition is bound to be a crowd puller, highlighting the fact that Media Art is not only of interest to a specialist audience. Newcomers to the field of Media Art are strongly recommended to visit the exhibition and should by no means miss the series of films entitled ›Introducing Media Art‹.

It is extremely fortunate for Lower Saxony that this innovative festival, with its international charisma and reputation, was able to take root in Osnabrück 20 years ago. The federal state government was quick to recognise its significance, and promoted the event with considerable funding from the very beginning. For us at nordmedia, the Media Society of the Federal States of Lower Saxony and Bremen, the festival has been an important component of our sponsorship activities since 2001.*20 years of being EMAF – in this spirit, we wish the festival success and luck on its 20th birthday!

Thomas Schäffer
Director of nordmedia

Jochen Coldewey
Head of nordmedia Sponsorship
(Founding member of the EMAF)



// 20 JAHRE NEUES SEHEN!

Im Jubiläumsjahr präsentiert das European Media Art Festival rund 280 neue Medienkunstwerken, darunter einige Welturaufführungen. Ein Höhepunkt ist die Ausstellung ›Final Cut – Medienkunst und Kino‹ zu der ein gesonderter Katalog erscheint.

Als wir vor mehr als 20 Jahren ein Festival mit dem Anspruch die mediale Avantgarde der damals Neuen Medien in Osnabrück zu präsentieren, planten, ahnten wir nicht, dass wir damit die erste Seite - um bei einem Standardmedium zu bleiben - einer mittlerweile langen Geschichte der Medienkunst aufgeschlagen hatten.

In der Zwischenzeit hat sich einiges in unserer Kultur geändert: Interaktivität und Robotik an jeder Ecke und jedem Supermarkt. Die Theorie der neuen Medien als praktische Anleitung zum Simsen in jedem Handy. Und das experimentelle Gestalten mit Bild im Bild als Feature in jeder Kamera oder jedem TV-Gerät. Das, was sich Künstler wie Stan Vanderbeek oder Nam June Paik in den 60ern noch als kooperative Utopie eines Bild- und Datennetzes und weltverbesserndes Kommunikationsmodell vorgestellt haben, ist mittlerweile ein Businessstool, das eher frustriert, denn Freude verbreitet.

Trotzdem, der Drang neue Bilder, neue Ideen und neue Befindlichkeiten darzustellen, ist auch heute im Jahre 20 nach dem ersten Medienkunst Festival mehr denn je zu spüren. Dass wir daran mitarbeiten wollen und können, verdanken wir den Förderern und Sponsoren vor allem der Stadt Osnabrück und der nordmedia, und insbesondere den Künstlerinnen und Künstlern, die ihre Werke hier präsentieren. Für Sie werden auf dem Festival der ›EMAF-Award‹ für eine richtungsweisende Arbeit der Medienkunst, der ›Dialogpreis‹ des Auswärtigen Amtes zur Förderung des interkulturellen Austauschs und der ›Preis der deutschen Filmkritik‹ für den besten deutschen Experimentalfilm vergeben. Und für die Nachwuchskünstler von den Hochschulen hat das Stufo wieder ein interessantes und spannendes Programm kuratiert.

Mit rund 220 internationalen Arbeiten bietet das Film- und Videoprogramm 2007 einen eindrucksvollen Einblick in die Tendenzen der aktuellen Medienkunst. Das Experiment findet weniger im Bild als in der inhaltlichen Auseinandersetzung mit den medien-relevanten (Tages) –themen statt. Dabei werden der Realitäts- und Wahrheitsgehalt überprüft und zur Diskussion gestellt. Umwelt, Migration, Krieg sind globale Themen, mit denen sich die Künstler auseinandersetzen. Oft steht auch die persönliche, künstlerische Position oder die eigene Identität im Fokus der Betrachtung.

Als besondere Gäste begrüßen wir Birgit Hein, Lynn Herschman, Mischa Kuball und Malcolm LeGrice. Zum Jubiläum haben wir diese Künstler eingeladen, die Sicht auf die vergangenen Dekaden zu lenken und Arbeiten auszuwählen, die für ihre persönliche künstlerische Entwicklung wichtig waren. Herausgekommen ist ein Kaleidoskop, das von der frühen Avantgarde bis zur Videokunst der 80er Jahre reicht.

Die Stars der britischen AV-Szene, Addictive TV und D-Fuse, werden mit ihren Performances und auf den Partys für intelligentes Entertainment sorgen.

Unter dem Begriff ›D-Fluxx‹ werden auf dem Kongress unterschiedliche Positionen und Strömungen in der Medienkunst vorgestellt und Themen aus den verschiedenen Bereichen des Festivals aufgenommen. Zum 20jährigen Jubiläum des Festivals stehen neben Bestandsaufnahme und Ausblick auch die aktuelle Positionsbestimmung der Medienkunst im Fokus der Vorträge und Diskussionen. Das inhaltliche Spektrum reicht vom Thema Media Art History, das die Medienkunst in einen kulturellen und kunsthistorischen Kontext stellt, bis zu populären Ansätzen, die sich mit Videportalen im Internet, der Clip Kultur und der VJ/AV Kultur beschäftigen.

Wir laden Sie alle herzlich dazu ein, das Festival zu besuchen, die Programme zu sehen, mit den Autoren zu diskutieren und natürlich mit uns zu feiern!

Das Festivalteam

// 20 YEARS OF SEEING DIFFERENT!

In its anniversary year, the European Media Art Festival will present around 280 new works of Media Art, including a number of world premieres. The exhibition entitled ›Final Cut – Media Art and Cinema‹, for which a separate catalogue has been published, is just one of the highlights.

20 years ago, when we were planning a festival that aimed to present the media avant-garde of New Media at that time in Osnabrück, we had no idea that we had turned the first page – to stick with a standard medium – in the history of Media Art, which has since become a long one.

In the meantime, quite a lot has changed in our culture: interactivity and robotics wherever we turn and in all of the supermarkets. The theory of the New Media as a practical guide to writing text messages in every mobile phone. And experimental design with images within images as a feature in every camera or TV set. What artists such as Stan Vanderbeek or Nam June Paik imagined in the sixties as the cooperative utopia of an image and data network and a communication model to improve the world, has since become a business tool that brings more frustration than joy.

None the less, the urge to represent new images, new ideas and a new morale, can be felt stronger than ever in the 20th year following the first Media Art Festival. The fact that we are willing and able to collaborate in this field is thanks to the promoters and sponsors, in particular the City of Osnabrück and nordmedia, and especially the artists who present their works here. The ›EMAF-Award‹ for a trend-setting work in Media Art, the ›Dialogue Award‹ of the German Ministry of Foreign Affairs for the promotion of intercultural exchange and the ›Preis der deutschen Filmkritik‹ for the best German experimental film will be awarded to artists at the festival. Also, Stufo has again curated an interesting and exciting programme for young and upcoming artists from higher education institutions.

The 2007 film and video programme, containing around 220 international works, offers an impressive insight into the tendencies of current Media Art. The experiment can be found less in the image than in the content-related debate with media-relevant (news) subjects. In so doing, the content of reality and truth are put to the test and discussed. The environment, migration and war are global subjects that the artists deal with. Often the personal, artistic position or the artist's own identity are the focal point of the reflections.

Birgit Hein, Lynn Hershman, Mischa Kuball and Malcolm LeGrice will be our special guests. We invited these artists to celebrate our anniversary to channel our sights to the past decades and to select works that were instrumental in their own personal artistic development. The result is a kaleidoscope ranging from the early avant-garde to the video art of the eighties.

The stars of the British AV scene, Addictive TV and D-Fuse, will cater for intelligent entertainment with their performances, and at the parties.

Under the term ›D-Flux‹, various different positions and currents in Media Art will be introduced at the Congress, and subjects will be taken up from all of the elements that make up the festival. Besides taking stock and giving an outlook on Media Art, the current determination of the position of Media Art will also be the focus of talks and discussions at the 20th anniversary of the festival. The contents range from the subject of Media Art history, which places Media Art in a cultural and art historic context, to popular approaches that deal with video portals on the internet, the clip culture and the VJ/AV culture.

We warmly invite you to visit the festival, view the programmes, discuss with the authors and of course celebrate with us!

The Festival Team



// INTERNATIONAL STUDENT FORUM

Das STUDENTFORUM präsentiert aktuelle Arbeiten und Produktionen aus aller Welt in Zusammenarbeit mit zahlreichen nationalen und internationalen Hochschulen.

In einem Privathaus in der Heger Straße 30 sind in der Ausstellung des STUDENTFORUM Werke von Künstlern aus Deutschland, der Schweiz, den Niederlanden, Frankreich, Japan und den USA vertreten.

Einen großen Teil der Ausstellung im Haus in der Heger Straße wird von dem Kooperationspartner, der Minerva Akademie Groningen, bestritten.

Die Masterclass der Hochschule für Gestaltung Karlsruhe, unter der Leitung von Mischa Kuball, ist in diesem Jahr ein weiterer Kooperationspartner und präsentiert ihre Arbeiten im Turm Bürgergehorsam, gegenüber der Dominikanerkirche.

In unseren Videoprogrammen Eltern, Teufel und andere Mitbewohner, Vom Leben, Sterben und Tiefseeskorpionen und Curio Show, die im Cinema Arthouse und in der Lagerhalle gezeigt werden, präsentieren wir aktuelle Arbeiten aus Europa und den USA.

Einen Überblick über zahlreiche Möglichkeiten internationaler medienorientierter Studiengänge gibt der Hochschultag. Neben der Masterclass der Hochschule für Gestaltung in Karlsruhe dürfen wir in diesem Jahr die Akademie Minerva Groningen, die Hochschule für Bildende Künste Braunschweig sowie die Hochschule der Künste Bern begrüßen.

Wir freuen uns auf ein spannendes Programm!
Das STUFO-Team

The STUDENTFORUM presents the latest works and productions from around the world in collaboration with a variety of national and international universities and institutions of higher education.

In a private building at Heger Straße 30 works by artists from Germany, Switzerland, the Netherlands, France, Japan and the USA can be viewed in the exhibition entitled STUDENTFORUM.

A great part of the exhibition at Heger Straße will be made by the cooperative partner from the Academy Minerva Groningen.

The masterclass of the Academy of Design Karlsruhe, under the direction of Mischa Kuball, is another cooperative partner and presents some works in the tower Bürgergehorsam, across from the Dominikanerkirche.

In our video programmes Eltern, Teufel und andere Mitbewohner, Vom Leben, Sterben und Tiefseeskorpionen und Curio Show, to be screened at the Cinema Arthouse and the Lagerhalle, we present the latest works from Europe and the USA.

The University Open Day gives visitors the opportunity to get to know which international media-oriented degrees are on offer. In addition to the masterclass of the Academy of Design Karlsruhe we are happy to welcome this year the Academy Minerva Groningen, the Academy of Fine Arts Braunschweig and the Academy of Arts Bern.

We are looking forward to an exciting programme!
The STUFO-Team

NADINE BORS, *1973, Den Haag, Niederlande, Museologin, Direktor der Media Art Friesland Foundation seit 2006, wo sie seit 2000 arbeitet. Sie war vorher bei der Mondriaan Foundation in Amsterdam beschäftigt und hat 1997 bis 1999 für das Niederländische Media Art Institute, Montevideo in Amsterdam im Preservationsprojekt und der Entwicklung und Gestaltung der Datenbank für Video und Installationen gearbeitet. Über dieses Thema hat sie verschiedene Artikel geschrieben.

NADINE BORS, *1973, Den Haag, The Netherlands. Museologist, has been director of Foundation Media Art. Friesland since 2006, where she started working in 2000. She was previously involved in the Mondriaan Foundation Amsterdam. She worked at the Dutch Institute for Media Art in Amsterdam from 1997 to 1999, preserving projects and database design for videos and installations. She has also written several articles on these topics.

STEFANIE GAUS, studierte 1998 an der Filmakademie FAMU in Prag und arbeitete anschließend in München beim Fernsehen im Bereich Produktion und Schnitt. 2000 beginnt sie ein Studium an der Kunsthochschule für Medien in Köln, wo sich ihr praktisches und theoretisches Schaffen in den Bereich des experimentellen und künstlerischen Film und Dokumentarfilm verlagert. Abschluss des Studiums mit dem Film Laufhaus. Lebt und arbeitet als freie Regisseurin und Kamerafrau in Berlin. Aktuell: Geburt der Tochter Minze am 16. 03.07!

STEFANIE GAUS, studied at the FAMU Film Academy in Prague in 1998, then worked for television in the area of cutting and production in Munich. In 2000, she started studying at the Kunsthochschule für Medien in Cologne, where her practical and theoretical creativity shifted to the field of experimental and artistic film and documentary film. Completed her studies with a film entitled ›Laufhaus‹. Lives and works as a free-lance producer and camerawoman in Berlin. Current news: Birth of daughter Minze on 16. 03.07!

TASJA LANGENBACH, geb. 1977. Studium der Kunstgeschichte und Kulturwissenschaften in Erlangen, Leipzig und Barcelona; Abschluss M.A. 2004. Mitarbeit in verschiedenen Ausstellungsprojekten, u.a. im D/O/C/K Projekt der HGB Leipzig und ›Making things public – Atmosphären der Demokratie‹ am ZKM Karlsruhe. Seit 2005 freie Mitarbeit in der Galerie Anita Beckers, Frankfurt, kuratierte dort u.a. diverse Ausstellungen.

TASJA LANGENBACH, 1977. Studies in art history and cultural sciences in Erlangen, Leipzig and Barcelona; graduation M.A. in 2004. Working for diverse exhibition projects, among others the D/O/C/K Project at the HGB Leipzig and ›Making things public – Atmospheres of democracy‹ at the ZKM Karlsruhe. Since 2005 working freelance for Gallery Anita Beckers, Frankfurt, curating various exhibitions.

HERMANN NÖRING, *1956. Studium der Medienwissenschaft, Geschichte, Kunst und Pädagogik und Film Studies in Osnabrück und London. Künstlerische Leitung des European Media Art Festival für Ausstellungen, Netzkunst, Film- und Videoprogramme, Interaktive Kunst und TV Produktionen, u. a. ›VeeJay-Groove‹ und ›VJ-Nights‹. Zahlreiche Fachreferate im Auftrag des Goethe Institut. Jurymitglied von u. a. ›Digital Sparks‹, ›Videokunstpreis Bremen‹, ›Artronica Bogotá‹ und beim Filmfestival Moskau.

HERMANN NÖRING, *1956. Studied media science, history, education, fine art and film studies in Osnabrück and London. Artistic director of European Media Art Festival for exhibitions, net art, film and video programmes, interactive art and tv productions like ›VeeJay-Groove‹ and ›VJ-Nights‹. Several lectures for Goethe Institut Internationales world-wide. Member of Jury at ›Digital Sparks‹, ›Videokunstpreis Bremen‹, ›Artronica Bogotá‹ and Film Festival Moscow.

RALF SAUSMIKAT, *1956. Studium der Medienwissenschaften, 1986 Abschluss Magister Artium. 1981 Gründung des Int. Experimentalfilm Workshop e.V. als Trägerverein des EMAF. Seit 1988 künstlerische Leitung verschiedenen Sektionen des EMAF, Ausstellungen, Film, Video und Retrospektiven. Seit 1995 Fachreferent des Goethe-Institut International für die Programme Experimentalfilm 80er und 90er Jahre. 2003 Kurator für ›Turbulent Screen‹ Ausstellungs- und Kinoprojekt, für das Edith-Ruß-Haus für Medienkunst, Oldenburg.

RALF SAUSMIKAT, *1956. Studied media sciences, 1986 graduated as Magister Artium. 1981 International Experimentalfilm Workshop e.V. (Founding Member). Since 1988 artistic director for the different sections of EMAF, exhibition, film, video, retrospectives. Consulting expert for the Goethe-Institute Internationales, Munich for the programme German Experimental film of the 80' and 90's. 2003 curator of ›Turbulent Screen‹ an exhibition and cinema project on structural approaches in film and video, for the Edith-Russ-Site for Media Art, Oldenburg.



MEDIA PROGRAMME

Fleeting times of celebration and encounters, film and television festivals nevertheless play an extremely important role in the promotion of European films. These events screen a considerable number of audiovisual productions, acting as a near obligatory means of securing commercial success: Without festivals thousands of films and videos would remain, buyer-less, on the shelves. The number of spectators now drawn to festivals - two million - ensures their real economic impact not to mention their cultural, social and educational role, creating increasing levels of direct and indirect employment across Europe.

It is evident that the MEDIA Programme of the European Commission support these events, endeavouring to improve the conditions for the distribution and promotion of European cinematographic work across Europe. To this end, it aids more than 100 festivals, benefiting from over Euro 2 million in financial aid. Each year, thanks to their actions and the Commission's support, around 10,000 audiovisual works, illustrating the richness and the diversity of European cinematographies, are screened. The entrance into the Programme of eleven new countries - Latvia, Estonia, Poland, Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Slovakia, Slovenia, Lithuania, Malta and Cyprus, can only increase the fruits of this labour.

In addition, the Commission supports the networking of these festivals. In this area, the activities of the European Coordination of Film Festivals encourage cooperation between events, strengthening their impact in developing joint activities.

The MEDIA Programme
Sponsor of the
European Media Art Festival

Costas Daskalakis
Head of Unit, MEDIA Programme
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, European Union

http://www.europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html

MEDIA PROGRAMM

Für einen kurzen Zeitraum bieten sie ein Forum für Ereignisse und Begegnungen, jedoch spielen Film- und Fernsehfestivals darüber hinaus auch eine sehr wichtige Rolle in der Verbreitung des europäischen Films. Diese Veranstaltungen stellen eine beträchtliche Anzahl audiovisueller Produktionen vor und sind somit ein fast unabdingbares Mittel, um kommerziellen Erfolg zu erzielen: Ohne Festivals würden Filme und Videos zu Tausenden in den Regalen liegen bleiben, ohne Aussicht auf einen Käufer. Die Zahl der Zuschauer, die Festivals anlocken - zwei Millionen - sichert ihnen neben ihrer kulturellen, sozialen und erzieherischen Funktion wirkliche wirtschaftliche Bedeutung, da sie die Anzahl direkter und indirekter Beschäftigungsverhältnisse in ganz Europa erhöhen.

Es liegt nahe, dass das MEDIA-Programm der Europäischen Kommission diese Veranstaltungen unterstützt, in dem Bestreben, die Verleih- und Vertriebsbedingungen europäischer Filme in Europa zu verbessern. Zu diesem Zweck unterstützt sie mehr als 100 Festivals, die von finanziellen Hilfen in Höhe von mehr als 2 Millionen Euro profitieren. Durch ihre Arbeit und dank der Unterstützung durch die Kommission werden so jährlich um die 10.000 audiovisuellen Werke gezeigt, die den Reichtum und die Vielfalt der europäischen Kinematographien illustrieren. Der Beitritt von elf neuen Ländern zum Programm - Lettland, Estland, Polen, Bulgarien, der Tschechischen Republik, Ungarn, der Slowakei, Slowenien, Litauen, Malta und Zypern - kann die Früchte dieser Arbeit nur mehrhen.

Darüber hinaus unterstützt die Kommission die Vernetzung dieser Festivals. Auf diesem Gebiet befördert die Arbeit der European Coordination of Film Festivals die Zusammenarbeit zwischen einzelnen Veranstaltern und stärkt deren Bedeutung durch die Entwicklung gemeinsamer Aktivitäten.

Costas Daskalakis
Leiter des MEDIA-Programms
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency Europäische Union

http://www.europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html



A programme of the EU



// INTERNATIONALE AUSWAHL
// INTERNATIONAL SELECTION



COME ON STRANGE

Gabriela Gruber



Fallen links, Projektionen rechts... Auf ins Offene, Freund, aber hör auf zu kreisen und komm schon – fremd. Ein Film über sehr lebendige Bilder, nicht so lebendige Subjekte, und die Frage, wer wem in die Falle geht.

Traps on the left, projections on the right, its all swindle in the wild of your darkness. Off into the open, dear, but stop circling around, and come on – strange. A film about very vivid images, a not so vivid subject, and the question, what will where be trapped.

GABRIELA GRUBER, 1991 Diploma University of Fine Arts Berlin, 1992 Master of Fine Arts, lives and works as painter and animation filmmaker. Participation at Int. Filmfestspiele Berlin, Kurzfilmtage Oberhausen, EMAF Osnabrück, Mostra Int. d'Arte Cinematografica Venezia, Int. Trickfilm Festival Stuttgart, Festival du Film d'Animation Annecy, Int. Animation Festival Hiroshima, and more.

// D 2006, 35 mm, 3:40
// Realisation: Gabriela Gruber
// Music: Glen Velez
// Distribution: Gabriela Gruber

DE DENTRO

Peter-Conrad Beyer



Dieser Film, der fast ausschließlich in Mexiko gedreht wurde, beschäftigt sich mit der spirituellen Kraft dieses Landes, die in der Natur genauso wie in seinen Menschen zu finden ist. Auf teilweise dokumentarischer und teilweise physischer Ebene versucht »de dentro« verschiedene Rituale der schamanischen Mayatradition und der im Norden lebenden Huicholes (Peyoteros) darzustellen bzw. erfahrbar zu machen.

This film, which was mainly shot in Mexico, deals with the spiritual power of this country, which can be found in both the nature and in its people. »de dentro« attempts to portray or conjure up the atmosphere of various rituals of the shamanic Maya tradition and the Huicholes (Peyoteros), who live in the north, at the documentary and physical level.

PETER CONRAD BEYER, *1978 in Stralsund. 2000 study in the Film Class of Prof. B. Hein and Prof. G. Büttenbender at the HBK Braunschweig. 2003/04 Erasmus exchange at the San Carlos University in Valencia. 2006 Diplom in Free Art with distinction with Birgit Hein and Nana Nauwald. Master student since 2006.

// D 2006, 16 mm, 10:00
// Director, script, photography, sound, editing:
Peter Conrad Beyer
// Distribution: Peter Conrad Beyer, compleks@web.de

THE COMING RACE

Ben Rivers



Ein von Hand entwickelter Film, in dem man einen Teil von 20.000 Menschen sieht, die einen Berg besteigen. Ihre Absicht bleibt unklar und beunruhigend, verstärkt durch das Rumpelgeräusch, das durch so viele Füße auf losem Gestein verursacht wird. ... wohin gehen sie?

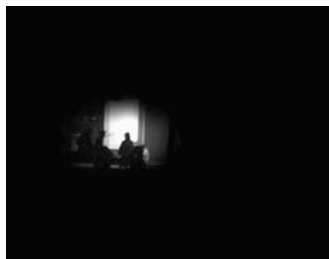
A hand-processed film in which a part of 20,000 people are seen climbing a mountain. Their purpose remains ambiguous and disquieting, heightened by the sound of rumbling created by so many feet on loose stone. ... where are they going to?

BEN RIVERS, *1972 in Somerset, has been a film maker since 1999 and was co-founder of the Brighton cinematheque. 1990-1993 Falmouth School of Art, Cornwall, BA(Hons) Fine Art. 2000-05 Part-time BA Media Arts Lecturer – Northbrook College. 2005 Workshop tutor for 16mm filmmaking/printing at Filmwerkplaats, Rotterdam.

// GB 2006, 16 mm, 5:00
// Realisation: Ben Rivers
// Distribution:
Ben Rivers,
www.benrivers.com

INVISIBILITIES

Konrad Welz



Dieses Video, mitten in der Nacht in einem malaisischen Dorf aufgenommen, ist eine phänomenologische Betrachtung der Wahrnehmung und des Bewusstseins. Es ist über Manifestationen oder Lebensformen, die für den wahrnehmenden (und folglich konzeptionellen) Apparat des (alltäglichen) menschlichen Subjekts ›unsichtbar‹ sind. Während die Leute schlafen, wird ihr Dorf von Wesen der Nacht bevölkert – die am Rande (und jenseits) der menschlichen Wahrnehmung existieren.

Shot in the dead of night in a Malaysian village, this video is a phenomenological contemplation of perception and consciousness. It is about manifestations or modes of being which are ›invisible‹ to the perceptual (and consequently conceptual) apparatus of the (everyday) human subject. While the people sleep, their village is inhabited by the creatures of the night – existing on the edges of (and beyond) human perception.

KONRAD JOHAN WELZ, *1967, in Pretoria, South Africa. 1989-1992 Trained and worked as a post-production sound-engineer, South African Broadcasting Corporation, Johannesburg. 1997 Graduated with a Masters Degree at the Media-Art Department of the Royal Danish Academy of Fine Arts. 2000 Moved to the U.K. 2005 work as digital video consultant, Arts Council England. 2006 Started ongoing work as lecturer in Video Editing and Sound on Screen, Thames Valley University, Reading, UK.

// GB 2006, DVD, 6:18

// Realisation: Konrad Welz

// Distribution:

Konrad Welz, www.konradwelz.net

BLESSED ARE THE DREAMS OF MEN

Jem Cohen



Eine Gruppe anonymen Passagiere treibt durch eine unbekannte Landschaft auf ein unbekanntes Ziel zu. Aufgebaut aus Cohens Reisearchiven kann dieser Film als eine sonderbare Parabel gesehen werden. Der Untertitel des Films bezieht sich auf das Alte Testament, Daniel, Kapitel 11, Vers 40: ›Und am Ende wird sich der König gegen Mittag mit ihm stoßen; und der König gegen Mitternacht wird sich gegen ihn sträuben mit Wagen, Reitern und viel Schiffen; und wird in die Länder fallen und verderben und durchziehen.‹

Moving towards an unknown destination, a group of anonymous passengers float through an unidentified landscape. Built from Cohen's archive documenting his travels, the film can be seen as a curious parable. The film's subheading refers to the Old Testament, Daniel chapter 11, verse 40: ›And at the time of the end shall the king of the south push at him: and the king of the north shall come against him like a whirlwind with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, and shall overflow and pass over.‹

Biography see NYC WEIGHTS AND MEASURES page 106.

// USA 2006, BetaCam, 10:00

// Realisation: Jem Cohen

// Distribution:

Europe: LUX, www.lux.org.uk

USA: Video Data Bank, www.vdb.org



HYDROPHIL

Mia Grau



Was bedeutet Wasser für den Menschen? Welche Gefühle und Gedanken verbindet er mit diesem Element? Was erweckt das Wasser für Wünsche und Ängste? Die 37°C der Urmeere – aus deren Geborgenheit wir einst alle an Land gekrochen sind – finden sich in der Temperatur unsrer Körper wieder und ihr Salzgehalt entspricht dem unsrer Nieren. Ureigene Glücksmomente spiegeln die Sehnsucht unserer Zellen nach ihrer Herkunft, ohne dass unsere Gedanken davon wissen.

What does water mean to humans? Which feelings and thoughts do they combine with this element? Which hopes and fears does water create? The 37° C of the primordial sea – the warmth we once left as we crept onto land – is the temperature of our body, and the salinity of our kidneys is that of the sea. Primal moments of bliss mirror every cell's longing for its origin, unknown to our thoughts.

MIA GRAU, *1982 in Hamburg, 1990-2003 member of the children's theatre Zeppelin: script, stage, acting, assistant director, director. 1996 leading role in the children's motion picture film ›Schweinesand‹. 2001-2003 several work placements with film and TV productions, including Ziegler Film Berlin. Has been studying stage direction at the Hochschule für Film und Fernsehen ›Konrad Wolf‹ Potsdam-Babelsberg since 2003.

// D 2006, BetaCam, 12:00

// Director: Mia Grau

// Photography: Till Vielrose

// Sound: Mathias Fuchs

// Editing: Suse Krauß

// Production: Urte Amelie Fink

// Distribution: HFF Konrad Wolf,
www.hff-potsdam.de

ALL WRONG

Gabriel Lester



Eine Geschichte komplett mit gesuchten und gefunden Bildern aus dem Internet erzählt.

Narrative entirely made with images searched for and found on the web.

›My films and installations work from the inside out. They aim to propose dramatic tension and question the role of the spectator. These dramatic propositions are either implicitly narrative, explicitly visual or both at once.‹

GABRIEL LESTER, *1972 in Amsterdam. 1994-1995 St. Joost Akademie voor Kunst en Vormgeving, Breda. 1995-1996 Hogeschool Sint Lukas, Brussels - Audiovisual Arts. 1999-2000 Rijksakademie van Beeldende Kunsten, Amsterdam. 2003-2004 IASPIS, Stockholm, Sweden. 2005 ISCP, New York, USA

// USA 2005, DVD, 21:00

// Realisation: Gabriel Lester

// Story: written in collaboration with Aaron Schuster

// Music: Eric Satie

// Distribution: Gabriel Lester,
www.gabriellester.com

NOISE

Babak Meinaghi



Ein junger Mann trotz einem Lautsprecher, der vor seinem Haus angebracht ist, und spricht ununterbrochen über Freiheit und Demokratie während zur gleichen Zeit Kriegerfahrzeuge die Stadt patrouillieren.

A young man defies a loudspeaker that is installed in front of his house and speaks continuously about freedom and democracy while at the same time martial law vehicles patrol around the city.

BABAK MEINAGHI: This is his first film.

// IR 2005, Mini DV, 8.00

// Director, conception, actor:

Babak Meinaghi

// Editing:

Farhoud Bahri Karami

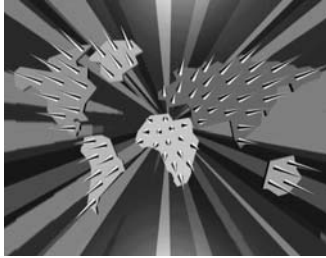
// Sound: Farhoud Bahri Karami, Hadi Amini

// Distribution:

Babak Meinaghi

BEAUTIFUL WORLD

Mieke Gerritzen



Wiederholung, Sampling und visuelles Branding sind die Techniken, mit denen die Grafikdesignerin Mieke Gerritzen in Zusammenarbeit mit dem Philosophen Henk Osterling, dem Medientheoretiker Geert Lovink und dem Designer und Künstler Koert van Mensvoort ihren Typo-Film *Beautiful World* strukturiert hat. Die schiere Masse an durchgestalteten Zitaten und grafischen Icons, die auf den Betrachter einflutet, überfordert ihn und versetzt ihn in einen quasi-psychedelischen Zustand. In sechs Kapiteln kommen u. a. Theodor W. Adorno, George Soros, Jeremy Rifkin, Gilles Deleuze, Slavoj Žižek und Saskia Sassen zu Wort, die von einem wilden, aber präzise abgestimmten Musikmix teilweise unterstützt, teilweise konterkariert werden. Thema von *Beautiful World* ist der intellektuelle Genuss, den die globalisierte Welt mit sich bringt und die gleichzeitige Gefahr, dass die vorhandenen Möglichkeiten des Zugangs zu Wissen und Kultur durch die fortschreitende Durchökonomisierung der Welt eingeschränkt oder gar beseitigt werden. (Francis Hunger, Hartware Medienkunstverein, Dortmund)

»Beautiful World« becomes a visual machine for the meaning, manipulation and seduction of the word. Repetition, sampling and visual branding are the techniques used by the graphic designer Mieke Gerritzen to structure her typo film Beautiful World in collaboration with the philosopher Henk Osterling, the media theorist Geert Lovink and the designer and artist Koert van Mensvoort. The sheer mass of quotations, worked out to the last detail, and graphic icons that rain down on the viewer is more than he can cope with, putting him into a quasi-psychedelic state. »Beautiful World« becomes a visual machine for the meaning, manipulation and seduction of the word. Theodor W. Adorno, George Soros, Jeremy Rifkin, Gilles Deleuze, Slavoj Žižek and Saskia Sassen, among others, have their say in six chapters which, partly thwarted, are in part backed by a wild but precisely harmonised mixture of music. The subject of Beautiful World is the intellectual indulgence that the globalised world entails and the simultaneous danger that the existing possibilities to access knowledge and culture are restricted or even eliminated by the progressive economisation of the world. (Francis Hunger, Hartware Medienkunstverein, Dortmund)

MIEKE GERRITZEN (1962) was born in Amsterdam. In the early nineties she was one of the first designers involved in the development of digital media in the Netherlands. She makes designs for all media and works with many different designers, writers and artists. She has a couple of successful publications on her name: *Catalogue of Strategy*, *Everyone is a Designer*, *Mobile Minded* and *Next Nature*. Gerritzen is head of the design department Sandberg Institute, the post-graduate design course in Amsterdam. Gerritzen is founder of All Media Foundation.

// NL 2006, DVD, 20:27

// Realisation: Mieke Gerritzen www.all-media.info

// Distribution: Netherlands Media Art Institute, www.montevideo.nl



MORE THAN MEETS THE EYE: REMAKING JANE FONDA

Scott Stark



In den frühen 1980er Jahren produzierte die bekannte Schauspielerin/Aktivistin Jane Fonda, die damals schon für ihre Anti-Kriegs-Erklärungen und revolutionären Idealismus während des Vietnamkriegs bekannt war, eine Serie von Fitness-Videos, in denen sie selbst auftrat. Die Videos gehören zu den bestverkauftesten Videos aller Zeiten und halfen, eine neue kulturelle Umgestaltung von der kommunalen und politischen Denkweise der 1960er und 1970er Jahre zum ›Ich‹-Jahrzehnt der 1980er Jahre einzuleiten. *More than meets the Eye: Remaking Jane Fonda* ist ein Re-make eines ihrer Fitness-Videos, in dem ich als Schauspieler auftrete. Dieses spielt an verschiedenen öffentlichen und privaten Schauplätzen, und es unterstreicht einen Anflug von angenommener Verlegenheit, die ich als Mann fühlen könnte, wenn ich dieser grundsätzlich weiblichen Sphäre beiwohne.

In the early 1980s, the celebrity actress/activist Jane Fonda, who was by then known for her sharp anti-war statements and revolutionary idealism during the Vietnam War, produced a series of exercise videotapes, in which she starred. The videos became among the best selling videotapes of all time, and helped usher in a cultural transformation from the communal and political thinking of the 1960s and 70s to the me-decade of the 1980s. More Than Meets the Eye: Remaking Jane Fonda is a remake of one of her exercise videos, with myself as the performer, set in a variety of locations, both public and private, that underscores a sense of supposed embarrassment I as a male might feel by inhabiting what is essentially a feminine landscape.

SCOTT STARK has made over 65 films and videos since the early 1980s, and has created numerous installations, performances and photo-collages as well. His work has shown nationally and internationally, in venues as diverse as New York's Museum of Modern Art, the San Francisco Cinematheque, the International Film Festival Rotterdam, the Tokyo Image Forum, and many others. He currently lives in Austin, Texas. He is the webmaster of the Flickr pages, (www.hi-beam.net) the web for experimental film and video.

// USA 2001-2006, Mini DV, 20:00

// Realisation: Scott Stark

// Distribution: Scott Stark, www.scottstark.com

INTERSTELLA STELLA

Al & Al



Ein Kindermodell, das in einer perfekten Illusion aufwächst, beginnt eine Reise in einem Labyrinth, das aus ihren Werbebildern besteht. Sie schaut durch den Spiegel der Technik und wirft einen Blick auf den stellaren Verlauf ihres Geheimnisses und entschleierte das geheime Projekt der Fotografie...

Growing up inside the spectacle of perfect illusions, a child model embarks on a journey inside a labyrinth formed from her advertising pictures. Looking through the mirror of technology, she glimpses the stellar course of her mystery and unveils the secret project of photography...

AL + AL. Since graduating with first class honours from the famous Saint Martins school of Art in 2001, AL and AL have embarked on a journey into the mysterious heart of technology. Building a blue screen special effects studio in the east end of London, AL and AL have substituted reality with a computer simulation. From this blue void, AL and AL probe the infinite and investigate the political, psycho sexual and mystical consequences of this seduction. AL and AL have received numerous awards for their work.

// GB 2006, BetaCam, 12:34

// Realisation: Al + Al,
www.alandal.co.uk

// Distribution: LUX,
www.lux.org.uk

GATHERING VOICES IN THE THEATER OF ATTRACTION

Kristine Diekman



Dieses Experimentalvideo kombiniert populäre Medienkultur mit den Bewegungsregeln für Bunraku Marionetten, um die öffentliche Wahrnehmung der Institution der Mutterschaft und der Kindestötung in den USA darzustellen und zu untersuchen. Animierte Figuren sprechen aus Internet-Chatrooms geborgte und abgeänderte Dialoge zum Thema Kindesmord. Diese Chat-Räumlichkeiten sind ›Attraktionstheater‹, Orte für Phantasien über Vergeltung und Bestrafung, und die ›Marionetten‹ oder Animationen werden zu Mechanismen für moralische Selbstprüfung und soziale Determination. Auffassungen von Identität und Wirkung werden durch die enthaltenen Widersprüche zwischen dem wirklichen und dem dargestellten Körper im öffentlichen elektronischen Raum destabilisiert.

This experimental video combines popular media culture and the rules of Bunraku puppet movement to represent and examine the public perception of the institution of motherhood and infanticide in the U.S. Character animations speak borrowed and altered dialogues from internet chat rooms related to infanticide. These chat spaces are ›theaters of attraction‹, sites for fantasies of retribution and punishment, and the ›puppets‹ or animations become mechanisms for moral introspection and social determination. Notions of identity and agency become destabilized through the embodied contradictions between the real and the represented body in public electronic space.

KRISTINE DIEKMAN has worked for several years in video and new media. She has received awards from New York State Council on the Arts, New York Foundation for Arts, Paul Robison Foundation, Rhode Island State Arts Council, and is a 2001-2002 recipient of a Media Fellowship from California State Council on the Arts. Her work has shown in festivals and on television throughout North and South America, Europe, Australia and Asia. She is currently Professor of Video and New Media in the Visual and Performing Arts Department at California State University, San Marcos. She is on the Board of Directors of Media Arts Center, San Diego.

// USA 2006, video, 10:00

// Director, photography, sound, editing: Kristine Diekman

// Additional sound: Tony Allard

// Distribution: Kristine Diekman, <http://www.csusm.edu/diekman>**LE 17A`17 H**

Olivier Bosson



Selbstverständlich haben wir diesen Strom von Models und Ratschlägen aller Art bezüglich unseres Verhaltens wahrgenommen. Jedes bzw. jeder von ihnen attraktiver als die anderen, alle wollten in ihren entzückenden Umgebungen befolgt werden. Jeder sagt: ›Warum nicht du?‹ Wir fanden die Antwort so offensichtlich, dass wir dachten, wir müssten es probieren. Am 17. um 17 Uhr probierten wir es. Nun wissen wir warum.

Of course we noticed this rain of models and behaviour advice of all kinds around us. Each of them more attractive than the other, all of them wanting to be followed in their delightful sets. Each says: ›why not you?‹ We found the answer so obvious that we thought we had to try. On the 17th at 17.00, we tried. Now we know why.

OLIVIER BOSSON, *1970 in France, video artist. Business, architecture and education studies. 2001-2002 artist resident at LaCasernes, Cergy-Pontoise. 2002-2004 Scholarship at Le Fresnoy, Studio National des Arts Contemporains, Tourcoing. 2005 DistansDIRECT, programmation vidéo pour Nuit Blanche, Paris.

<http://distansdirect.free.fr>

// F 2005, DVD, 4:38

// Realisation: Olivier Bosson

// Distribution: Videoformes, www.nat.fr/videoformes



THE ST. PETERSBURG PARADOX

Mark Boswell



Das St. Petersburg-Paradoxon wurde 1713 von dem Schweizer Mathematiker Nicolas Bernoulli erfunden. Das SPP beschreibt ein bestimmtes Casino-Spiel (in einem hypothetischen Casino in St. Petersburg, Russland), das sich durch eine Zufallsvariable mit einem unendlichen erwarteten Wert auszeichnet. Zum Spiel gehört das Werfen einer Münze, wobei zwei Dinge geschehen konnten: a) Die Münze zeigt ›Kopf‹ und das Spiel ist vorbei, der Spieler erhält eine geringe Geldsumme oder b) die Münze zeigt ›Zahl‹ und die Summe wird verdoppelt, während das Spiel so lange fortgeführt wird, bis die Münze ›Kopf‹ zeigt. Der Haken ist, dass ein Spieler, um mitspielen zu können, dem Casino eine unangemessen hohe Geldsumme als Spieleinsatz zahlen muss.

›The St. Petersburg Paradox was invented by the Swiss Mathematician Nicolas Bernoulli in 1713. The SPP describes a particular casino game (in a hypothetical St. Petersburg, Russia casino) that features a random variable with an infinite expected value. The game involves the flipping of a coin of which two things can happen: a) the coin lands on heads and the game is over, rewarding the player with a small sum of money; or b) the coin lands on tails and the sum is doubled while the game continues until the coin lands on heads. The catch is, to enter this game a player must pay the Casino an unreasonably large amount of money to start.

MARK BOSWELL studied film, film theory, Dada and Surrealism at various institutions inside Switzerland, Germany, France and the U.S. His films have screened in biennials, museums, underground cinemas, and film festivals in over 25 countries. In 2004, he was awarded the International Media Art Prize from the ZKM Museum of Germany. He currently teaches in the Film and Media Department at the Pratt Institute.

// USA 2006, DVD, 8:22
// Realisation: Mark Boswell
// Distribution: Mark Boswell,
www.novakino.com

SYNCHRONATOR

Bas van Koolwijk, Gert-Jan Prins



Das Video demonstriert die Audiomodulation eines Videosignals, das mit einem Audiomischer produziert wurde. Es erinnert an frühe Tage der Videokunst, als die Künstler mit Bild und Ton experimentierten. ›Synchronator‹ entstand während eines Künstleraufenthalts bei Impakt (Utrecht) 2006 und markiert den Anfang ihrer Zusammenarbeit. Bas konzentriert sich vor allem auf digitale Experimente, während Gert-Jan meistens mit analogen Techniken arbeitet. Das Projekt ist mit dem Erscheinen des Videos nicht beendet, sondern wird mit verschiedenen Performances weitergeführt.

The video demonstrates the audio modulations of a video signal, which were produced by means of an audio mixer. It is reminiscent of the early days of video art, when artists experimented with image and sound. ›Synchronator‹ came into existence during a residency at Impakt (Utrecht) in 2006, and marked the starting point of their cooperation. Bas concentrates mainly on digital experiments, while Gert-Jan mostly works with analogue techniques. ... The project will not come to an end with the appearance of the video: the artists will continue to work on their experiment during various performances. (Nanda Janssen, Montevideo NL)

BAS VAN KOOLWIJK, video and audio artist, analyses the disturbances produced by video, transforming them into numeric code, in order to produce a visual and acoustic sequence in which sounds and images vigorously interact. His works can be seen as an aggressive attack on the illusion of video itself. www.umatic.nl

GERT-JAN PRINS has created an electronic system with circuits from radio, TV and transmitter techniques, which produces feedback sounds and TV signals. He regularly co-operates with E-RAX, The Flirts with Cor Fuhler, and MIMEO. www.gjp.info

// NL 2006, DVD, 6:11
// Realisation: Bas van Koolwijk, Gert-Jan Prins
// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl

ANIMAL ZONE: SHETLAND PONY, LEYTON

Noriko Inoue



Die bizarre Kombination aus alltäglichen Objekten, Shetland Ponys, Tauben, Sozialwohnungen, Geräusche von Kindern, Tieren und Zügen nimmt uns mit in die vergessene Zone des Alltags.

The bizarre combination of real life objects, Shetland ponies, pigeons, council flats, the sounds of children, animals and trains takes us to a forgotten zone of the everyday.

NORIKO INOUE, *1973 in Japan. 1994 Baiko Women's Junior College (Japan) – English Literature. 2004 London College of Communication, University of the Arts London (United Kingdom) – Certificate in Professional Photography Practice. 2006 Goldsmiths College, University of London (United Kingdom) – MA Image and communication.

// GB 2006, BetaCam, 2:10

// Realisation: Noriko Inoue

// Distribution: Noriko Inoue

ANIMAL ZONE: BLACK SHEEP, RUSSELL SQUARE

Noriko Inoue



An einem Tag Ende März wurde die Hintertür einer Scheune im Zentrum von London offen gelassen. Ein Passant, ein Radfahrer und Autos fahren in Richtung irgendwo daran vorbei. Als ob niemand bemerkt, was hinter der Tür geschieht....

One day in late March, the back door at the barn in the centre of London was left opened. A passer-by, bicycler and cars kept passing towards somewhere. As if nobody notice what's happening behind the door

NORIKO INOUE, *1973 in Japan. 1994 Baiko Women's Junior College (Japan) – English Literature. 2004 London College of Communication, University of the Arts London (United Kingdom) – Certificate in Professional Photography Practice. 2006 Goldsmiths College, University of London (United Kingdom) – MA Image and communication.

// GB 2006, BetaCam, 2:42

// Realisation: Noriko Inoue

// Distribution: Noriko Inoue

CORNLAND

Zhou Hongxiang

ZHOU HONGXIANG, *1969 in Dongtai, Jiangsu province. Graduated from Huadong University of China in 1994. Currently teaches at Shanghai University. 2001 Chinese Plans: Rotate 360, the 6th Documental Exhibition of Chinese Contemporary Arts for Study, Shanghai, China. 2004 Image Forum Festival 2004, Tokyo, Goethe Institute in Kyoto, Yokohama Museum, Fukuoka, Nagoya, Japan.

// CN 2006, 10:00

// Realisation: Zhou Hongxiang

// Distribution: Zhou Hongxiang



THE RESIDENTS

Vincent Meessen



Barry trifft Lucy. Sie sind beide Künstler in Europa. Er ist Amerikaner, sie möchte gern Amerikanerin sein. Er hat kein Visum, sie möchte die doppelte Staatsbürgerschaft. Zwischen ihnen gibt es keine Gefühle, nur die Sorge um Gastfreundschaft, Staatsbürgerschaft und Kunst. Eine zynische Geschichte, ein politisches Traktat und ein konzeptionelles Kunstwerk, Adam Leech und Vincent Meessen haben eine Geschichte sachlicher Fiktion geschrieben, die zum größten Teil durch gemeinsame Erfahrungen angeregt wurde.

Barry meets Lucy. They're both artists in residence in Europe. He's an American, she wants to be one. He is visa-less, she wants dual nationality. There's no feelings between them, just a preoccupation with hospitality, citizenship and art. A cynical tale, a political tract and a conceptual artwork, Adam Leech and Vincent Meessen have written a story of factual fiction largely inspired by their shared experiences.

VINCENT MEESSEN, *1971 in Baltimore, but he lives and works in Brussels. He studied journalism and cultural policies, was active as a social worker and photographer and postgraduated at the HISK (Higher Institute for Fine Arts) in Antwerp. His work develops mainly around the idea of ›disputed spaces‹-territory as a political issue. Once preferring photography as a medium, he now explores a multitude of media, including video.

// B 2006, DVD, BetaCam, 6:15

// Realisation: Vincent Meessen

// Distribution: ARGOS arts, www.argosarts.org

LANDED (RE EDITION 2006)

Telemach Wiesinger



›LANDED RE EDITION 2006‹ dokumentiert weder EINE Reise, EINE Stadt oder EIN Land, sondern EIN Auge EINES Reisenden in Tagebuchfunktion. Der einstündige Film zeigt die Sichtweise des Photographen Telemach Wiesinger und erzählt durch die Objekte und Subjekte seiner Wahl und handelt damit von dem ästhetischen Empfinden des Filmautors. Dieses Filmpoem verglich der amerikanische Künstler Mario M. Müller mit der japanischen Reimform eines Haikus und steuerte seine ›ORION SERIES‹ bei. Seine Schlüsselskulpturen versinnbildlichen das rätselhafte Spiel mit Wiesingers Schauplätzen, Dingen und Figuren in ›LANDED‹: Die Welt ist ein System von Zeichen: wir haben die Freiheit sie zu deuten, und setzen das Puzzle jeder für sich zusammen.

Rather than to document one trip, one town or one country, ›LANDED RE EDITION 2006‹ creates the impression of a travel journey, allowing a glimpse through the eyes of this traveller. The 38-minute film shows the aesthetic experience of the film's author, photographer Telemach Wiesinger, and tells its story through the subjects and objects of his choice. The American artist Mario M. Müller compared this filmed poem to the Japanese verses of the ›Haiku‹, and contributed his ›Orion series‹. In their own way, his key sculptures reflect something of Wiesinger's puzzling play with locations, objects and characters. ›The world is a system of signs‹, Wiesinger says, ›you have the freedom to see what you want, and you can solve the puzzle, but only for yourself.

TELEMACH WIESINGER, *1968 in Bielefeld, Germany. Freelance photographer and filmmaker. Numerous books and exhibitions around the world. Studied Visual Communication at HbK, Kassel, Germany.

// D 2006, 16 mm, 36:00

// Director, script, photography, sound:

Telemach Wiesinger

// Editing: Wolfgang Lehmann

// Sculptures: Mario M. Mueller

// Distribution: Telemach Wiesinger,

www.telemach-wiesinger.de

DUNKELLAND

Ilka Lauchstädt



»Dunkelland« jongliert mit Sprache: mit filmischer Sprache und lyrischen Zwischen-Texten. Zwischentitel als Hot Spots von Bedeutung. Die Regeln des Dramas werden scheinbar eingehalten. Das funktioniert allerdings nur als ironisches Spiel mit seinen Elementen. Immer versucht jemand, etwas zu rekonstruieren, und es festzuhalten. In einer weiten, verlorenen Wüstenlandschaft sehen wir einen Wagen sich nähern und gleichzeitig entfernen. Dies steht für ein Prinzip der ganzen Arbeit. Kaum hat man ein Deutungsmuster gefunden, entgleitet es auch schon wieder. Gerade hat man die Perspektive eines Ich-Erzählers eingenommen, wird das »Ich« zur »Sie«. Spielfiguren aus dem Halbbewusstsein treiben ihren Schabernack, und archetypische Orte, wie dem Reiseführer entnommen, werden zu beunruhigenden Fallen. All diese Plätze strömen Verlassenheit aus, aufgeschreckt aus jahrelangem Schlaf. Es geschieht selten, dass sie aufgesucht werden. Lauchstädt's Erzählfiguren gelangen wie in Trance dorthin. Sie sind auf den Spuren der eigenen Erinnerung und schrecken vor nichts zurück.

»Dunkelland« juggles with language: with cinematic language and lyrical inserted texts. Captions as hot spots of meaning. The rules of the drama seem to be adhered to. However, this only works as an ironic game with its elements. Somebody always endeavours to reconstruct something and to hold on to it. In a vast, desolate desert landscape we see a car approaching and departing at the same time. This stands for a principle of the whole work. As soon as you have found an interpretive pattern, it slips away again. Just when you've accepted the perspective of a first-person narrator, the »I« turns into a »she«. Figures from the subconscious play their practical jokes, and archetypal places, as taken from the guidebook, become disconcerting traps. All these places emanate abandonment, startled out of a long-lasting sleep. They are rarely visited. Lauchstädt's character figures arrive there in a trance. They are on the trail of their own memory and stop at nothing.

ILKA LAUCHSTÄDT, *1958 in Osnabrück. She studied Arts, Media, Film- and Media Art at Osnabrück University and the Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin. She has been a member of many juries and gained numerous awards and grants. Her triptych »Provokation« was awarded at the »Digital New Art Award« Rödermark/Frankfurt, she gained the female artists' grant Film/Video of the state of Berlin, a grant from »Maecenia« Foundation, Frankfurt (D) and an artist's grant for Film and Video from the state of Lower Saxony as well as the major award for video of the »6th International Film- and Video Contest«, Chiba (J) and the prize of the International Video Festival Istanbul (TK). 2000 to 2002 guest professor for Communication Design (Moving Image) at Darmstadt Polytechnic (D), 1996 to 2001 artistic employee (Arts and Time-Based Media) at Berlin University of Arts (D) and till 1996 artistic academic employee at the Baden-Württemberg Film Academy, Ludwigsburg (D). Ilka Lauchstädt lives and works as a media artist and curator in Berlin.

// D 2006, Mini DV, 13:00

// Realisation: Ilka Lauchstädt

// Distribution: Ilka Lauchstädt



TYGER

Guilherme Marcondes



Tyger ist ein Kurzfilm nach William Blakes gleichnamigem Gedicht, eine visuelle Erzählung, die in der Struktur der eines Musik-Clips ähnelt. Viele Stile und Techniken wurden vermischt, um ein Gleichgewicht zwischen der Perspektive der Geschichte und dem darin enthaltenen Bild des Chaos zu erreichen.

Tyger is a short film inspired by William Blake's poem of same name. A visual narrative with a structure that's very similar to the one of a music promo. We blended many styles and techniques to reach a balance between the unique perspective of the story and the image of chaos that's also present in it.

GUILHERME MARCONDES, *1977 in Sao Paulo, Brazil. ›I started illustrating around 1998, when I was still in Architecture school, and went to work with animation in 2000 at the Brazilian studio Lobo Filmes, where I was director and animator for five years. Freelancing since early 2005.‹

// BR 2006, Mini DV, 4:30

// Director, editing:

Guilherme Marcondes

// Script: G. M., Andrezza Valentin

// Music: ZEROUM

// Sound: Paulo Beto

// Animation: Birdo Studio

// Photography: Pierre De Kerchove

// Production: Trattoria & G. M.

// Distribution: Autour de Minuit,
www.autourdeminuit.com

MM MOMENT MUSICAL

Bruce Checefsky



Das Remake von Stefan und Franciszka Themersons erstem Tonfilm ›Moment Musical‹ (1933), einem Werbefilm, in dem Fotogramme von lichtdurchfluteten Juwelen, Porzellan und Glas zu der Musik von Ravel animiert wurden. Dieser Film wurde während der Besetzung Warschaws durch die Nazis zerstört. Checefskys MM basiert auf den Filmkritiken der polnischen Presse der 30er Jahre, Original-Filmausschnitten und Aufzeichnungen der Themersons. Der Film wurde mit dem amerikanischen experimentellen Filmemacher Robert C. Banks, Jr. gedreht.

Remake of Stefan and Franciszka Themerson's first sound film, ›Moment Musical‹ (1933), a three-minute commercial in which photograms of light-pierced jewelry, porcelain and glass were animated to music by Ravel which was destroyed during the Nazi occupation of Warsaw. Checefsky's MM is based on reviews from the 1930s Polish press, original film stills, and notes from the Themersons. The film was shot with American experimental filmmaker Robert C. Banks, Jr.

BRUCE CHECEFSKY, *1957, artist /photographer specialized in photograms. Solo exhibitions in numerous countries such as the Czech Republic, Germany, Hungary, Japan, the Netherlands, Poland, and Ukraine.

// USA 2006, 16mm, 6:00

// Realisation: Bruce Checefsky

// Distribution: LUX,
www.lux.org.uk

POLYPHONIC

Kazuhiko Kobayashi



Ich habe ein Video über ein Feuerwerkfestival in Japan gedreht und machte ein neues Bild vom Feuerwerkvideo.

I shot a video of a festival of big fireworks in Japan and made a new image from the video of fireworks.

KAZUHIKO KOBAYASHI, *1979 in Shizuoka, majored in Media arts in the Master's course at Tohoku University of Art & Design. Won following awards: Japan Media Arts Festival Art division

Excellence prize (2005), Asia Digital Art Awards for Excellence (2004, 2005).

// J 2006, Mini DV, 1:20

// Realisation:

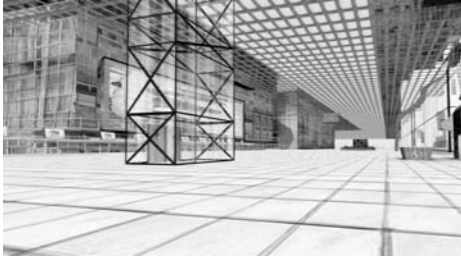
Kazuhiko Kobayashi

// Distribution:

Kazuhiko Kobayashi,
www.k-kobayashi.info

HET GROTE GEHEUGEN

Robbie Cornelissen



›Reise durch die Räume im Kopf eines Mannes.«

Langsam und vorsichtig ertastet sich die Kamera ihren Weg durch diesen kalten Raum, der eine Mischung aus riesigem Wartezimmer einer öffentlichen Einrichtung und einer verlassenen Fabrikhalle ist. In diesem trostlosen Gebäude ist auch keine Menschenseele zu sehen. Die schrillen sich wiederholenden Geräusche schaffen eine bedrohliche Atmosphäre. Während das Auge über diese zu Stein gewordenen Erinnerungen und Träume, Gedanken und Assoziationen schweift, endet die Reise, wo sie begonnen hat: auf dem Dachboden einer stumpfsinnigen Kreatur. Netherlands Media Art Institute, Nanda Janssen

›Journey through the spaces in the head of a man.«

Slowly and carefully the camera feels its way around this cold room, which is a cross between the immense waiting room of a public institution and a deserted factory floor. In this desolate building either, there is not a living soul in sight. The shrill repetitive sounds create an ominous atmosphere. While the eye wanders on over these petrified memories and dreams, thoughts and associations, the journey ends where it began: in the attic of a mindless creature. Netherlands Media Art Institute, Nanda Janssen

ROBBIE CORNELISSEN, *1954 in Utrecht, Netherlands, lives and works in Utrecht. 1973-1980 Biologie / Ecologie, RU, Utrecht. 1982-1984 Vrije Akademie, Den Haag. 1984-1987 Rietveld Akademie, Amsterdam.

// Director, conception, drawings: Robbie Cornelissen,
www.robbycornelissen.nl

// Animation, montage: Anitime/Daniel Dugour

// Sound: Kees Went

// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl

DIAGONAL DRIFT

Van McElwee



Man stelle sich einen Filmstreifen einer nächtlichen amerikanischen Landschaft vor. Die vertikalen Bilder stehen, wie immer, für Zeit, aber es gibt horizontale Bilder, die Paralleluniversen darstellen. Wenn diese imaginären Filmstreifen geschnitten, verdreht und umgeknickt werden, ändert sich das Bild abrupt. Im Einklang mit Philosophie und Stimmung des Stücks wurde ein Zellularautomatenprogramm (Wolframtones) benutzt, um künstliche mathematische Melodien zu erzeugen, die beständig von einem seltsamen Tonalsystem in ein anderes wechseln.

Imagine a filmstrip of a nocturnal American landscape. The vertical frames, as usual, represent time, but here there are horizontal frames that represent parallel universes. If these imaginary filmstrips are cut, twisted and turned back on themselves, the image changes abruptly. In keeping with the philosophy and the mood of the piece, a cellular automata program (Wolframtones) was used to create artificial mathematical melodies that constantly shift from one strange tonal system to another.

VAN McELWEE's body of work includes over forty single-channel works and installations and has received numerous grants and awards, including the American Film Institute Independent Filmmaking Award, The National Endowment for the Arts Independent Production Fund (seven time recipient), and a travel grant from the Government of India. His work has been exhibited extensively worldwide. McElwee's tapes are archived in numerous international collections. McElwee is Professor of Electronic and Photographic Media at Webster University, St. Louis, Missouri.

// USA 2006, DVD, 10:00

// Realisation: Van McElwee

// Distribution: Van McElwee, www.mcelwee.com



MONITOR

Steffen Alberding



MONITOR bebildert die mentale Landschaft eines Fernsehjunkies. Es geht um die Überwindung von Angst, erzeugt durch ein vom Fernsehen entstandenes falsches Weltbild und um die Widerfindung des eigenen Tatendrangs, welcher ebenfalls durchs Fernsehen abgestumpft wird.

MONITOR shows a TV-Junkie's mental landscape. It is about overcoming fear. Fear that derives from the wrong lookout on the world provided by television. Also it shows the rediscovered zest for action which suffers from emotional blunting again generated by television.

JAN STEFFEN ALBERDING, *1981 in Göttingen, after his alternative civilian service has worked as assistant cameraman and unit manager for various filmproduction companies. He studies Commercial at the Filmakademie Baden-Württemberg since October 2005.

// D 2006, DVD, 4:17

// Director, script: Steffen Alberding

// Photography: Hagen Schönherr

// Visual effects: Sebastian Nozon

// Editing: Dominik Kattwinkel

// Music: Christopher Bremus

// Production: Filmakademie Baden-Württemberg GmbH

// Distribution: Steffen Alberding

ANOTHER LOST SOUL

Lyle Pizio



Manche glauben, dass die Kamera demjenigen, von dem sie ein Bild macht, die Seele stiehlt. Dieser Film, der gänzlich mit einer an einer Diskokugel befestigten Einzelbildkamera aufgenommen ist, erforscht unsere (okay, meine) Abhängigkeit von der Technik.

Some believe that, in taking your picture, the camera steals your soul. Shot entirely with a still camera attached to a mirrored ball, this film explores our (okay, my) dependency on technology.

LYLE PIZIO is a founding member of the Calgary-based Street of Crocodiles, tokyosexwhale, and scum de terre free improvisational jazz bands. He has been making short experimental films in his basement since 2002, working mostly on stop-motion animation with a still camera and miniDV.

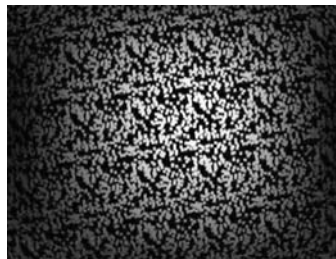
// CDN 2006, Mini DV, 3:58

// Realisation: Lyle Pizio

// Distribution: Video Pool, www.videopool.org

SPIN ½

Pekka Sassi



Eine Horrorgeschichte aus dem Raum eines armen Mannes.

A poor man's space horror story.

PEKKA SASSI, *1969, lives and works in Helsinki, Finland. Sassi's work consists of installations, sound pieces, short films and music.

// FIN 2006, Mini DV, 3:38

// Realisation: Pekka Sassi

// Distribution: AV-Arkki, www.av-arkki.fi

US ARMY

Jorge Méndez



Diese Animation ist eine Kritik an der internationalen Politik der USA. Diese wird als Videospiel dargestellt. George Bush ist die Hauptperson, die ihren Feinden entgegenzutreten muss, die Feinde der ›Amerikanischen Demokratie‹. Er hat Waffen für die Erweiterung seines Imperiums und er trinkt viel Coca Cola, wovon er die Munitionskugeln erhält. Ist George Bush der beste Spieler? Kann er die Welt erobern?... Spielen Sie das Spiel.

This animation is a critic about the international policy of the USA. This is presented as a videogame. George Bush is the principal character who must confront his enemies, the enemies of the ›American democracy‹. He has weapons to expand the empire and drinks a lot of Coca-Cola from which he receives the bullets. Is George Bush the best player? Can he conquer the world?... Play the game.

JORGE MÉNDEZ was born in Bogotá- Colombia, April 10, 1980. He studied plastic arts at the ›Universidad Nacional de Colombia‹, where he graduated in 2005. He has presented his work in the EMAF 2004, in Media Art Friesland 2005 and in different artistic events throughout Colombia. His work commonly depicts the important icons of the world.

// COL 2006, DVD, 3:00

// Realisation: Jorge Méndez

// Distribution: Jorge Méndez

WHIRR

Timo Katz



Dinge werden durch die sichtbare Oberfläche ihrer Erscheinung beschrieben.

In einer Verdichtung offenbar redundanter Reihenhausaussichten zu einem durchgängigen Kameraflug ermöglicht der Film einen Blick darauf, wie Erscheinungen um die ihr zugrundeliegende Idee oszillieren, ohne diese jedoch jemals exakt beschreiben zu können.

Things are described through the visible surface of their appearance. By combining manifestly redundant town house sights into a linear tracking shot, the film gets a view on how appearances oscillate around their basic idea without ever getting an exact description.

TIMO KATZ, *1977 in Siegen, studied Photo/Film-Design in Bielefeld. Diploma in 2006. PANORAMA, Video-clip; 2005 KASSETTENTAUSSCH, experimental DVD, interactive, loop; 2006 WHIRR, experimental film.

// D 2006, BetaCam, 2:25

// Realisation, conception: Timo Katz

// Music: Fonica (Keiichi Sugimoto, Cheason),
erschieden auf TOMLAB/PLOP

// Distribution: Timo Katz



FLEXORS

Fred Szymanski



Blaue, drei-dimensionale roboter-artige Figuren bewegen sich in einer Welt unsichtbarer Objekte und Kräfte. Die biomechanischen Bewegungen der Figuren, die von der Reaktion auf diese Kräfte rühren, simulieren eine Welt der Kollisionen, die auf der anderen Seite durch die verschiedenen Deformationseffekte geformt werden. Die Figuren werden durch ihre eigenen Bewegungen verändert. Der Sound wurde erzeugt durch granulare Sound Synthese gesampelter Performances.

Blue-colored three-dimensional robotic figures move in a world of unseen objects and forces. The biomechanical movements of the figures resulting from their reactions to these forces simulate a world of collisions that in turn are shaped by the various types of deformation effects. The figure-objects are transformed by their own movements. The sound events were derived by means of granular sound synthesis of sampled performances.

FRED SZYMANSKI, sound/video artist in New York City, has composed audio works for CD under the Laminar project name, with releases by Sub Rosa, Asphodel, JDK Productions, and Soleilmoon/Staalplaat.

// USA 2006, Mini DV, 10:00
// Director, script, photography, sound, editing: Fred Szymanski
// Distribution: Fred Szymanski, www.fredszymanski.com

EGG (EVERYTHING'S GONE GREEN)

Fordbrothers



*Help me, somebody help me
I wonder where I am
I see my future before me
I'll hurt you when I can
It seems like I've been here before
Confusion sprung up from devotion
A halo that covers my eyes
It sprung from this first estrangement
No one have I ever despised
Is this the way that you wanted to pay
Won't you show me, please show me the way
Is this the way that you wanted to pay
Won't you show me, please show me the way*
(Lyrics: New Order)

FORDBROTHERS were founded in 2004 by Thomas Draschan and Sebastian Brameshuber. Their first collaboration was ›Preserving Cultural Traditions In a Period of Instability‹.

THOMAS DRASCHAN, *1967 in Linz/Donau. 1992-1995 degree course in Film Studies at the State Academy of Art in Frankfurt/Main and at the Cooper Union New York. Lives as a freelance artist in Frankfurt and Vienna. www.draschan.com

SEBASTIAN BRAMESHUBER, *1981. Study Multimedia Art in Salzburg and Media Art in Vienna. Has made music and experimental videos.

// GB/A 2007, DVD, 5:00
// Directors: Fordbrothers
// Music: New Order ›Everything's Gone Green‹
// Producer: Michael Shamberg
// Distribution: Fordbrothers, www.fordbrothers.blogspot.com

MOVINGPANORAMA

JaeKyu Byun



Ich möchte den Verlauf der Zeit einführen und verwende dabei in dieser Arbeit Panoramabilder, die anders sind als Standbildpanoramafotos. Zuerst habe ich eine Ausrüstung zusammengestellt, die sich automatisch um 360° dreht, um in regelmäßigen Abständen Fotos zu erhalten. Danach habe ich all diese Panoramastandbilder als Sequenz zusammen geschnitten und das sieht dann aus wie ein anderes Panorama.

I want to introduce the march of time using panorama images in this work, which are different from the still panorama photos. First of all, I made an equipment, which automatically turns 360, to obtain the photos with regular interval. After that, I put together all those still panorama photos as a sequence, which looks like another panorama.

JAEKYU BYUN, *1975 in Chung-Do, South Korea. 2005 completed B.F.A at Kyoto Seika University, Kyoto, Japan, Bachelor of Arts in Video and Media. Currently in MFA program at Kyoto Seika University, Master of Fine Arts Major in Video and Media Art

// J, 2006, DVD, 4:05
// Realisation: JaeKyu Byun
// Distribution: JaeKyu Byun

LE DERNIER CRI

Erwin Olaf



Erwin Olafs Video ›Le Dernier Cri‹ verwendet eine Art von Hyperrealismus, der charakteristisch für viele seiner Werke ist. Hier wird der glatte Realismus des Hollywoodfilms an seine Grenzen getrieben, was dem Gesamtwerk eine absurde Note verleiht. Die Kamera bewegt sich in einer langen, durchgehenden Bewegung durch ein Haus; sie scheint fast zu schweben. Der Untertitel lautet: ›Paris, printemps 2019‹. Die Atmosphäre im Haus wirkt erdrückend – trotz der Weitläufigkeit und der schwachen Frühlingseräusche, die man kurz am Anfang hören kann. Alles erinnert an die ›häusliche‹ Version des Modernismus, der in den 1950er und 1960er Jahren populär war. Alles ist elegant in ruhigen grau-braunen Farben durchgestylt und dekoriert. Man sieht Niemanden, aber die leisen Geräusche, die von Draußen hereindringen, werden bald von einem bedrohlichen Summen übertönt. Jacques Tati trifft auf David Lynch.

Erwin Olaf's video ›Le Dernier Cri‹ makes use of a kind of hyperrealism that is characteristic of much of his work. Here the slick realism of the Hollywood film is being driven to its limits, giving the whole work an absurd character. The camera moves in one long, continuous movement through a house; it almost seems to be floating. ›Paris, printemps 2019‹, reads a subtitle. The atmosphere in the house is suffocating – despite the spatiality and the fragile early-spring sounds that can momentarily be heard at the start. Everything is reminiscent of the ›homely‹ variation of modernism that was popular in the 1950s and 1960s. Everything is stylishly designed and decorated in tranquil grey-brown colours. There is no one to be seen, but the soft sounds penetrating from outside are soon drowned out by an ominous buzzing. Jacques Tati meets David Lynch. (Netherlands Media Art Institute, Esma Moukhtar)

ERWIN OLAF, *1959 in Hilversum, the Netherlands, as Erwin Olaf Springveld. He went to the School for Journalism in Utrecht, where he graduated in 1981 as a writing journalist. After finishing his formal education, he gained recognition as a photographer. In 1988 he was awarded the first prize in the Young European Photographer competition for the series Chessmen, An Attempt to Play the Game, which was an important break-through. Fashion photography is one of the specialisms he became worldwide famous for. Some of his pictures are taboo-breaking, showing rather shocking subject matter. Yet, all of his photographs are highly stylized and very aesthetic, with a strong sense of staging. The atmosphere in the photographs is determined by the juxtaposition of beauty and violence, eroticism and humour, phantasy and reality. Questioning the usual assumptions and preconceived judgements about our life and the lives of other people, Olaf's work shamelessly confronts us with the incongruities of common norms and values. Since 1991 he also makes films and videos drawing upon a visual language that is very similar to his photography. For various Dutch television networks he produced short films, video and music clips. During the last years, he has increasingly concentrated on autonomous video and installation work playing with the traditions of art, fashion, television and cinema. His photography as well as his moving images have won multiple awards in- and outside the Netherlands.

// NL 2006, DVD, 2:29

// Realisation: Erwin Olaf, www.erwinolaf.com// Distribution: Netherlands Media Art Institute, www.montevideo.nl



HAPPY AGAIN

Gregg Biermann



Diese Bewegungsstudie des Digitalzeitalters wurde von dem chronofotografischem Werk von Etienne-Jules Marey inspiriert. Die charakteristische Szene des Hollywood Musicals ›Singin' in the Rain‹ wird in sieben Ebenen aufgeteilt. Jede Ebene läuft nach einem anderen Tempo und ist gleich sichtbar in der Übereinanderlagerung. Das Resultat deckt neues Kino, Musik und Tanz auf, die innerhalb der bekannten kultsymbolischen Abfolge verdeckt sind.

A digital age motion study inspired by the ›chronophotographic‹ work of Etienne-Jules Marey. The signature scene from the Hollywood musical ›Singin' in the Rain‹ is split into seven layers. Each layer is moving at a different speed and is visible equally in superimposition. The result uncovers a new cinema, music and dance that are buried within the familiar iconic sequence.

GREGG BIERMANN, *1969 in Brooklyn, New York. He graduated with Honors in Cinema from Binghamton University in 1991, and subsequently received an M.F.A. from the San Francisco Art Institute. He has been making films, videos, and multi-media pieces since 1988. These works have been exhibited internationally including exhibitions at Anthology Film Archives, Millennium, the San Francisco Cinematheque, the Pacific Film Archive, the Documentary Film Society at the University of Chicago, Chicago Filmmakers, the Massachusetts College of Art Film Society, the Ontario Cinematheque, and the Deutsches Filmmuseum.

// USA 2006, DVD, 5:00
// Realisation: Gregg Biermann
// Distribution: Gregg Biermann,
www.greggbiermann.com

OZYMANDIAS

Dave Griffiths



Der Filmtitel bezieht sich auf Shelleys verdichtetes Sonett über die zerbrochene Statue des Tyrannen Ramses II. Ozymandias nutzt eine Datenbank von Film-Überblendzeichen, die aus freien Ausstrahlungen des digitalen Fernsehens gesammelt wurden. Dieses laufende Archiv von beinahe redundanten Zeit-Signalen bietet eine archäologische Quelle zur Erinnerung an die scheidende Physikalität des Kinos und eine Untersuchungsmethode zu Erzähl- und Wahrnehmungsprozessen.

The film's title refers to Shelley's compressed sonnet on the shattered colossus of tyrant Ramesses II. Ozymandias deploys a database of movie cue-dots collected from free digital-TV broadcasts. This ongoing archive of near-redundant time signals provides an archaeological resource to remember cinema's outgoing physicality, and a method of enquiry into narrative and perceptual processes.

DAVE GRIFFITHS' film works and video installations dwell on physical or imaginary borders in media spaces and forms. His ›close-up epics‹ touch on illusions of security and perfection that surround technologies, and attempt to commemorate their temporary structures. Griffiths uses video and sonic material; often arising from laborious search or unstable technical methods, to devise encounters between media apparatus and the inscription of accidental, surplus or abandoned codes. Dave Griffiths is based in Manchester.
www.bureaugallery.co.uk

// GB 2006, Mini DV, 3:20
// Realisation: Dave Griffiths
// Distribution: Dave Griffiths,
www.davegriffiths.info

IMMORTAL STORIES

Roderick Mills, Rosie Pedlow



Fragmente von Vignetten durchziehen und teilen sich in einem Film, der mit der Hollywood-Darstellung von Krebs spielt.

Fragmented vignettes weave and divide in a film that plays with Hollywood's portrayal of cancer.

ROSIE PEDLOW is an award-winning artist film-maker moving between experimental animation and live action.

RODERICK MILLS is a London-based illustrator working internationally; *Immortal Stories* is his first film.

// GB 2006, BetaCam, DVD, 5:00

// Directors:

Roderick Mills, Rosie Pedlow

// Sound Design: Joe King

// Sound mix: Jim Betteridge

// Producer: Rosie Pedlow

// Distribution:

Roderick Mills & Rosie Pedlow,
www.folk-projects.co.uk

JUST LIKE THE MOVIES

Michał Kosakowski



Die explosionsartige Ausbreitung der medialen Bilder der Katastrophe in New York am 11. September 2001 hat unseren Wahrnehmungsapparat nachhaltig gestört. Die Bilder der in die Türme rasenden Flugzeuge, und die daraufhin in sich zusammenstürzenden Türme erschienen uns auf den ersten Blick wie Szenen aus einem Katastrophenthiller.

»Das ist ja wie im Film« – war oft die erste Reaktion von jenen, die dieses Ereignis auf den Fernsehbildschirmen mitverfolgten. Denn Hollywood führt uns schon seit seinen Anfängen immer wieder Inszenierungen von Katastrophenszenarien auf der Leinwand vor, in denen alle möglichen Bedrohungen durchgespielt werden. Da nun aber die Bedrohung in ihrer bisher nie da gewesenen zerstörerischen und symbolischen Dimension zur realen Konstruktion wird, entsteht beim Betrachten dieser Bilder ein Déjà-Vu-Erlebnis.

The instantaneous multimedia spread of the images of the catastrophe in New York on September 11, 2001 profoundly disturbed our perception apparatus. The images of the aeroplanes slamming into the towers, and the towers' subsequent collapse seemed, at first glance, to be scenes from a disaster movie.

»It's just like the movies!« was usually the first reaction of those watching the events unfolding on their TV screens, no doubt recalling the endless number of catastrophes that Hollywood has proposed over the years. Now confronted with the reality of one such scenario – of unprecedented destructive and symbolic resonance – a feeling of déjà vu arises while looking at these images.

MICHAŁ KOSAKOWSKI, *1975 in Szczecin, Poland. Since 1985 in Vienna, Austria. Michał Kosakowski has written, directed and edited numerous short, experimental and documentary films. His work comprises over 100 films that have been shown in international film festivals and exhibitions, earning numerous awards. From 1997 to 1999 he worked as an independent filmmaker and artist at Fabbrica, the Int. Center for Research in Arts of Modern Communication in Italy. In 2003, he co-founded, with Evelyn Eberhardt, the nosugar added film production house.

// A 2006, Mini DV, 21:00

// Director, script, editing, production: Michał Kosakowski

// Music: Paolo Marzocchi

// Distribution: Michał Kosakowski, www.michalkosakowski.net



SPEKTAAKKELI – SPECTACLE

Jan Ijäs



Im Jahre 1963 sah ein junger Student in Teheran Stanley Kubricks Film ›Spartakus‹.

In 1963 in Teheran a young student saw Stanley Kubrick's film Spartacus.

JAN IJÄS, *1975 in Jyväskylä, Finland. Lives and works in Helsinki. CEO of Janmik-Films Ltd. Works in fields of documentary, fiction and experimental film. Studying in University of Art and Design, Helsinki (Department of Motion Picture, Television and Production Design / Documentary Film).

// FIN 2006, Mini DV, 3:00

// Director, script, photography:

Jan Ijäs

// Editing: Tuomas Kaila

// Sound design: Svante Colérus

// Actor: Mansour Khosnami

// Producer: Paula (TAIK) Korva

// Distribution: AV-Arkki,

www.av-arkki.fi

BITCHES BREW

Heidrun Holzfeind



Gesampelt aus Filmen der 1960er Jahre bis heute, die vornehmlich von männlichen Regisseuren gedreht wurden, zeigt dieses Video Frauen, die Einfluss und Macht wieder an sich nehmen, ihre Angreifer in die Flucht schlagen oder Rache an ihren Angreifern nehmen. Der Alptraum jedes Mannes! Das Stück spricht feminine Machtergreifung und den Gewaltgebrauch von Frauen an (nach dem Beispiel männlicher Helden) und stellt Fragen über Stereotypen von Heldinnen in Filmen – von Vergewaltigungsopfern, Sexbomben, Superwoman bis zu brutalen Kämpferinnen.

Sampled from mostly male directed movies from the 60ies to today, the video shows women who take back control and power, fight off their attackers or take revenge on their assailants. A man's nightmare! The piece addresses female empowerment and women's use of violence (modelled after male heroes) and raises questions about stereotypes of female heroines in film – from rape victim taking revenge, sex bomb, superwoman to bad-ass warrior.

HEIDRUN HOLZFEIND, *1972 in Lienz, Austria, studied Art History at the University of Vienna and Fine Arts at the Academy of Fine Arts in Vienna (MFA in 1996) and at Cooper Union in New York. She lives and works in New York since 1996. Her works have been shown recently at Exit Art, New York; Architecture Museum Basel; White Box, New York; Salzburger Kunstverein, Austria; MUCA museum Mexico City; Artists Space, New York; Bronx Museum of the Arts, New York; W139, Amsterdam; Swiss Institute New York; Transmediale Festival Berlin; Impakt Festival, Utrecht; Videoart Center Tokyo; BAK Utrecht, and others.

// USA 2006, DVD, 13:00

// Director, concept, editing: Heidrun Holzfeind

// Music: PJ Harvey (Batman Forever), L7 (Shitlist), Miles Davis (Bitches Brew), Cowboy Junkies (Sweet Jane)

// Starring: Raffaëla Anderson, Drew Barrymore, Geena Davis, Andie MacDowell, Farrah Fawcett, Bridget Fonda, Jane Fonda, Pam Grier, Linda Hamilton, Meiko Kaji, Camille Keaton, Demi Moore, Angelina Jolie, Grace Jones, Milla Jovovich, Lucy Lawless, Jennifer Jason Leigh, Juliette Lewis, Lucy Liu, Sondra Locke, Jennifer Lopez, Zoë Lund, Mary Stuart Masterson, Soledad Miranda, Brigitte Nielsen, Anne Parillaud, Susan Sarandon, Tura Satana, Sissy Spacek, Helen Slater, Madeleine Stowe, Uma Thurman, Sigourney Weaver and others.

// Distribution: Heidrun Holzfeind, www.heidrunholzfeind.com

WE WANT ANGEL

Ip Yuk-Yiu



WE WANT ANGEL führt den Schluss-Showdown von Sam Peckinpahs klassischem Western THE WILD BUNCH (1969) als moderne Sisyphus-Geschichte wieder auf. Als Wiederholungsschleife in Echtzeit gesteuert von gebräuchlicher Software, wird Peckinpahs heroisches Blutbad ein psychedelischer Trip von Schusswechseln, eine ewige Orgie fetischistischer Selbstzerstörung, die zwischen Vollendung und Alltäglichem angesiedelt ist. Die endlosen Zyklen der Schusswechsel und des Tötens sind ein Abbild und eine Auflösung für die zwanghafte Verhaltensstörung des (männlichen) destruktiven Heroismus/der destruktiven Erotik, die sich durch die Geschichte des narrativen Kinos zieht.

WE WANT ANGEL restages the final showdown of Sam Peckinpah's Western classic THE WILD BUNCH (1969) as a modern tale of Sisyphus. Running as a real-time loop with custom Software, Peckinpah's heroic bloodbath becomes a psychedelic trip of non-stop shootouts, an eternal orgy of fetishistic self-destruction that borders between the sublime and the mundane. The never-ending cycles of shootings-killings mirror and unwind the obsessive-compulsive disorder of (male) destructive heroism/eroticism that haunts the history of narrative cinema.

IP YUK YIU is an experimental filmmaker, media artist and independent curator working primarily with time-based audiovisual media. His recent works explore live media and computational forms of cinema. Currently he is an Assistant Professor at the School of Creative Media, City University of Hong Kong.

// HK China 2006, Mini DV, 7:00

// Realisation: Ip Yuk-Yiu

// Distribution: Ip Yuk-Yiu

BETWEEN 2 DEATHS

Wago Kreider



Wie ein Geist des Kinos alter Zeiten in der Gegenwart wurde Between 2 Deaths in San Francisco's Mission Dolores gedreht, dem Schauplatz von Alfred Hitchcocks Vertigo. Die berühmte Friedhofsszene wurde Aufnahme für Aufnahme genauestens rekonstruiert. Die neuen Bilder wurden dann mit dem Original überlagert, um ein poetisches und gespenstisches Werk zu schaffen, eine Meditation über die Geschichte des Kinos.

A ghost of cinema past living in the present, Between 2 Deaths was shot at San Francisco's Mission Dolores, site of Alfred Hitchcock's Vertigo. The famous graveyard scene was meticulously reconstructed, shot by shot. The new imagery was then superimposed with the original to create a poetic and haunting work, a meditation on the history of cinema.

WAGO KREIDER is an avant-garde digital filmmaker, and programmer of San Francisco's Studio 27, showcase for independent experimental media. His work investigates the relation of urban space to the natural world, and human activity to animal existence. Exploring the uncanny correlation of erotic and destructive drives, his films blur the boundaries between the animate and inanimate, the biological and the mechanical, Eros and Thanatos. He is Assistant Professor of Video in the Media Arts program at Southern Illinois University.

// USA 2006, Mini DV, 6:38

// Realisation: Wago Kreider

// Distribution: Wago Kreider

A COLD NIGHT IN FEBRUARY

Yudi Sewraj



Ein Schauspieler bereitet sich vor für eine Performance auf einer Couch. Er hört sich Songs seiner Jugend an, um sich zu inspirieren. Diese Couch hat eine Geschichte. Verschiedene Dinge sind im Laufe der Zeit zwischen die Kissen gefallen, und beginnen sich zu kreuzen und übereinander zu legen.

An actor prepares to perform on a couch. He listens to songs from his past for inspiration. Later, spectators watch his performance seated on the same couch. This couch has a history. Various things have slipped between the cushions. All these elements begin to intersect and overlap one another.

YUDI SEWRAJ, *1968 in Georgetown, Guyana. His parents immigrated to Canada in 1975. B.F.A. at the Nova Scotia College of Art and Design in Halifax in 1992. His tape ›A Box of His Own‹ was included in the Fragile Electrons show at the National Gallery Canada, 2nd prize at Immagine Leggera, Palermo, Italy. He lives and works in Montreal.

// CDN 2006, DVD, 12:50

// Director, script, photography:

Yudi Sewraj

// Editing: Monique Moumblow,

Yudi Sewraj

// Actor: Johnny Villao

// Distribution:

Vidéographe Distribution,
www.videographe.qc.ca

NAUSEA

Mathew Noel-Tod



Nausea ist eine Synthese aus Text und Bild, das seine Inspiration aus dem Impressionismus, On Kawara, Barnett Newman und dem existenziellen Tagebuch von Jean-Paul Sartre bezieht, dessen Titel es übernimmt. Das Videofilm-material ist ein Journal von Beobachtungen, die gänzlich mit einem Mobiltelefon aufgenommen wurden. Wegen seiner roh wirkenden niedrigen Auflösung bewahrt der Film eine verschwommene Wärme und Vertrautheit, nicht die Kälte und unpersönliche Qualität, die oft der digitalen Technologie anhaftet. Damit fordert es einen ›gewissen Endpunkt im Kino heraus, worin wir uns immer nur vermittelte Bilder vorstellen und erhalten.‹ (Matthew Noel-Tod)

Nausea is a synthesis of text and image that draws inspiration from Impressionism, On Kawara, Barnett Newman and the existential diary of Jean-Paul Sartre from which it adopts its title. The video footage is a journal of observations shot entirely on a mobile phone. Crudely low resolution, it retains a fuzzy warmth and familiarity rather than the cold and impersonal qualities of much digital technology, challenging a ›certain end-point in cinema, wherein we only ever imagine and receive mediated images.‹ (Matthew Noel-Tod)

MATHEW NOEL-TOD, *1978, studied Fine Art at The Slade School of Fine Art, London, Fachhochschule Aachen, Germany and Norwich School of Art and Design, UK. He was awarded Arts Council England Grants for Arts Awards in 2003 and 2004. In 2004 he received a London Artists Film and Video Award (LAFVA) from Film London. He has had solo exhibitions and screenings in Warsaw, San Francisco, Chicago, Dundee, Norwich and London. Nausea (2005) received its world premiere in The Times bfi 49th London Film Festival 2005 and was selected for the 35th International Film Festival Rotterdam, Netherlands (2006). Matthew Noel-Tod is a founding member of the group Free Cinema Seven (London, UK). His videos Nausea (2005) and Jetzt Im Kino (2003) are distributed by LUX, London, the latter of which is in the collection of Centre Georges Pompidou, Paris, France.
www.mathewnoel-tod.com

// GB 2005, BetaCam, 54:00

// Director, script, photography, editing: Mathew Noel-Tod

// Music: Thomas Stone

// Distribution: LUX www.lux.org.uk

MORNING / EVENING / MORNING

David Burrows



morning / evening / morning öffnet den Blick auf die innere Welt eines junges Paares aus der Arbeiterklasse, die sich der Herausforderung stellen, sich Tag für Tag kaum zu sehen, da sie unterschiedliche Arbeitszeiten haben. Dieser Film meditiert über die sich ständig wiederholenden Pflichten des Lebens und unseren Wunsch, etwas zu teilen. Er ist eine ›Scheibe des Lebens‹, ein Fragment eines größeren Kreises, der die Samen von Liebe, Sehnsucht und Gewalt enthält, die in die Erde der Alltäglichkeit gesät wurden.

morning / evening / morning opens a window into the interior world of a young working class couple enduring the challenge of each other's absence in their daily routines due to conflicting work schedules. It is a meditation on life's obligatory repetition and of our desire to share. It is a ›slice of life‹, a fragment of a larger cycle that contains the seeds of love, longing, and violence sown into the soil of banality.

DAVID BURROWS, *1973, is a multi-platform artist; activities include drawing, photography, filmmaking, performance and multi-media installation. In 1997 he graduated from the John Bolton School of Physical Theatre (a school in the Lecoq tradition), then completed a post-graduate certificate in Fine Art (Art in Public Spaces) at RMIT University in 1998. Currently he is finishing Masters level studies in contemporary audio-visual art at Le Fresnoy National Studio, France.

// F 2006, 35 mm, 19:00

// Director, script: David Burrows

// Photography: Pierre Souchar

// Editing: Jack Rath

// Sound: Cyrille Lauwerier

// Producers: Frédéric Papon, Natalia Trebik

// Actors: Pedro Cabanas, Carine Bouquillon

// Distribution, production: Le Fresnoy,

www.lefresnoy.net**WHY QUIT DREAMING?
(VARFÖR SLUTA DROMMA?)**

Johan Karrento



Wir folgen einem leicht aggressiven Mann in seinem alltäglichen Leben. Drei kurze Szenen in Helsinki, die etwas zusammenhängen. Sie sind die drei ersten Teile von ›Videoschlager‹: ein Genre, das kurz und unterhaltsam ist und eine witzige Angst hat. Neun neue Teile werden zur Zeit produziert – sieh dich vor!

We follow a somewhat aggressive man in his daily life. Three loosely connected shorts shot in Helsinki. These are the first three parts of Videoschlager: a genre that's short, entertaining and has a funny angst. Nine new parts are in production – beware.

JOHAN KARRENTO is a graduate of Stockholm University and Universität der Künste in Berlin. Since graduation in 2002 he has worked as an independent director in Helsinki, Mariehamn and Berlin. Working with own productions, television and art installations. Main goal has always been to keep independence which has been successful.

// FIN 2006, DVD, 9:46

// Director, photography, editing: Johan Karrento

// Script: Johan Karrento, Marc Svahnström

// Sound, Music: Paulina Punkki

// Actor: Marc Svahnström

// Distribution: Johan Karrento,

www.inbreedfilm.com; www.arts.ax

**OSMOTIC**

Jan Verbeek



Ein junger Parkhauswächter dirigiert in Hut und Trenchcoat mit langen Armen die Autos zur einen oder anderen Ausfahrt. Die präzise Tätigkeit wirkt wie die Choreographie eines kraftvollen Tanzes.

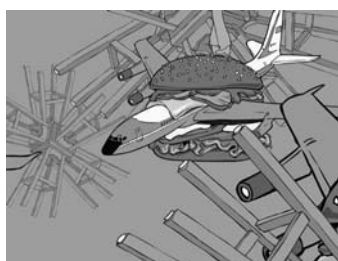
A young parking garage attendant with hat and trench coat and long arms conducts the cars to one or the other exit. The precise operation appears to be the choreography of a powerful dance.

JAN VERBEEK, *1966 in Bonn, Germany. From 1987 to 1989 he studied Art History, Linguistics and Communication at Bonn University. From 1989 to 1996 he continued his study of art at the Düsseldorf Art Academy. His professors were the video artists Nan Hoover and Nam June Paik. In 1996 he studied Audio-Visual Art at the Academy of Media Arts, Cologne, as a Postgraduate. His work has been exhibited in various museums and galleries, the Museum of Modern Art, New York, Kunsthalle Bonn and ZKM (Centre for Art and Media), Karlsruhe amongst others.

// D / ROK 2006, 3:00 min
// Realisation. Jan Verbeek
// Distribution: Jan Verbeek,
www.janverbeek.de

BITS AND PIECES

Nils Mühlenbruch



Animation basierend auf Videofilmmaterial, versuchend, das Unscheinbare zu bemerken, die Dinge, die wir täglich nur im Vorübergehen bemerken. Unabhängige Bilder fügen sich zusammen, um neue Geschichten und Situationen in einer sich ständig verändernden Umwelt zu formen.

Animation based on video footage, trying to notice the unnoticed, the things we just glance at for a brief moment in everyday life. Autonomous images connect with each other to form new stories and situations in a continuous fluid environment.

NILS MÜHLENBRUCH, *1968 in Haarlem, graduated as a sculptor in 1993 at the Rietveld Academie in Amsterdam. In 1994 he got a grant from The Netherlands Foundation for Visual Arts, Design and Architecture. In 1996 he started to experiment with video and animation. Two other grants were given by The Netherlands Foundation for Visual Arts, Design and Architecture. In 2000 Nils Mühlenbruch launched his own internet TV-station called DRIFTER TV. (www.drifter.tv). Together with Producer Remko vd Drift he is now touring with DRIFTER TV to promote the DVD in Holland and abroad.

// NL 2006, BetaCam, DVD, 5:40
// Animation, music and sound:
Nils Mühlenbruch
// Distribution: Nils Mühlenbruch,
www.nmdoc.nl

MAN KANN SICH AN ALLES GEWÖHNEN (A TODO SE ACOSTUMBRA UNO...)

Hector Jesus Gutierrez Rodriguez



Javier Iniguez Rosales und Eloy Legra Matos leben in zwei Welten, so unterschiedlich wie Havanna und Mexiko City eben sein können. Javier: ›Wozu Reisen, wenn man einen Fernseher hat? Reisen, das ist nur was für die reichen Leute.‹ Eloy hat als Seemann der kubanischen Fischfangflotte die halbe Welt gesehen. Seit vier Jahren wird er nicht mehr gebraucht. Zum Glück hat er von der Stadtverwaltung eine neue Arbeit zugewiesen bekommen.

Eines haben sie gemeinsam: Sie sind mit ihrem Leben zufrieden.

Javier Iniguez Rosales and Eloy Legra Matos live in two worlds that are as different as Havana and Mexico City can be. Javier says: ›What's the point in travelling if you've got a TV? Travelling, that's what rich people do.‹ Eloy, a former seaman in the Cuban fishing fleet, has seen half of the world. He has not been needed for the last four years. Luckily, he has been appointed a new job by the city council.

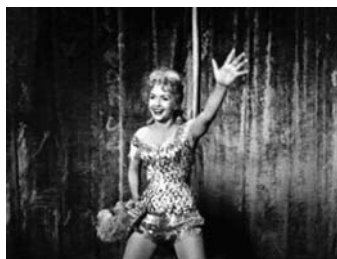
One thing they have in common: they are satisfied with their lives.

HÉCTOR JESÚS GUTIÉRREZ RODRÍGUEZ, *1970 in Guadalajara, Mexico, 1990-92 studied Literature at the University of Guadalajara, 1999 Visual Communication majoring in Film at the Kunsthochschule Kassel.

// D/MEX 2006, Mini DV, 8:40
// Realisation: H. J. G. Rodríguez
// Music: Diego Jascavech
// Distribution, production:
www.kinotitlan.com

WILDER WESTEN

diekönigin



Erst drohen sie, ihnen die Beine zu brechen, dann vermitteln sie minderjährige Mädchen als ›Penthouse Pets‹ an Staranwälte, Manager und Diplomaten. Ein Lauschangriff auf eine noble Wiener Begleitagentur zeigt, wie osteuropäische Mädchen in die Betten betuchter Herren geliefert werden. Anstoß zum Video lieferte der FALTER 35/05, indem Abhörprotokolle der Wiener Polizei veröffentlicht wurden.

First they threaten to break their legs, then they send underage girls as ›Penthouse Pets‹ to star lawyers, managers and diplomats. A wiretap on a noble Viennese escort agency shows how East European girls are delivered to the beds of affluent gentlemen. The impulse for the video came from the newspaper FALTER 35/05, in which the transcription of a wiretap from the Viennese police was published.

DIEKÖNIGIN: Claudia Dworschak, *1963 in Linz/Austria, studies AV Media Design at the Kunstuniversität Linz since 2000. Marion Geyer-Grois, *1976 in Vienna, studies AV Media Design at the Kunstuniversität Linz since 2000.

// A 2006, Mini DV, 5:00
// Realisation: diekönigin
// Music: Susanne Wiesmayr
// Voice: Doris Schüchner
// Text: Florian Klenk, Falter 35-05
// Distribution, production: diekönigin

WIE ICH EIN FREIER REISEBEGLEITER WURDE

Jan Peters



Ein Filmtagebuch über den Versuch, ein Praktikum bei einem Frührentner zu machen, der sich etwas dazu verdient, indem er sich täglich am Frankfurter Flughafen eine Gruppenkarte für die U-Bahn kauft und dann am Fahrkartenautomaten den Reisenden anbietet, sie zu ihrem jeweiligen Reiseziel zu begleiten – gegen eine kleine Kostenbeteiligung, etwas günstiger als der eigentliche Fahrpreis, versteht sich.

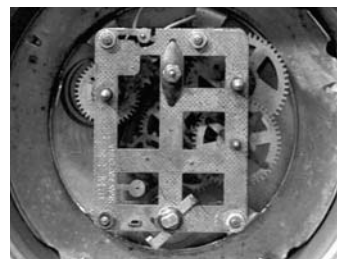
A film diary about the experiment to do a placement with a man who had taken early retirement and who earned a bit on the side by buying a group ticket for the tube every day at Frankfurt airport and then offering to accompany travellers, standing at the ticket machine, to their respective travel destination – for a small fee, slightly less than the actual fare, it goes without saying.

JAN PETERS, *1966 in Hannover. Since his studies at the Hochschule für bildende Künste in Hamburg he has been living and working in Hamburg and Paris. www.abz.de

// D 2007, 35 mm, 15:37
// Director, script: Jan Peters
// Photography: M. Winterbauer
// Editing: Sandra Trosel
// Sound: J. Grehl, M. Klöfkorn
// Music: Pit Przygodda
// Production: ABZ Hamburg
// Distribution: KurzFilmAgentur Hamburg e.V., www.shortfilm.com

GEARWHEEL

Mohammad Farzinnia



Dieser Film ist mein erster.

This film is my first experience.

// IR 2006, Mini DV, 3:00
// Director, script: Mohammad Farzinnia
// Photography: Farzad Noasry
// Editing: Bagher Mardany
// Actor, sound: Hadi Amini
// Distribution: Mohammad Farzinnia

**A STORM AND SOME SNOW**

Simon Ellis



Dieser Sommersturm wurde spontan über einen zweistündigen Zeitraum gedreht und sechs Monate lang archiviert bevor ich mich entschieden hatte, was ich damit anfangen könnte. Das gesamte Filmmaterial ist echt und ich benutze keine per Computer erzeugten Effekte oder Verschönerungen.

This summer storm was filmed spontaneously over a two-hour period and archived for six months before I decided what to do with it. All of the footage is real and there are no computer-generated effects or enhancements.

SIMON ELLIS, graduated from Nottingham Trent University (Fine Art BA Hons) in 1995, specialising in stills photography. Written and directed sixteen short films and music videos since then, resulting in 400+ screenings on the international festival circuit, several awards, various invitations to festival juries, and a number of retrospective programmes. Currently in post-production on first feature film.

// GB 2006, BetaCam, 2:15

// Realisation: Simon Ellis

// Music: Max Richter

// Distribution: Simon Ellis,

www.butowers.com**FLOOD**

Dan Geesin



Wir gehen aufs Land, weil wir etwas suchen. Wir suchen etwas, das wir zuhause nicht finden konnten.

We are going to the country because we were looking for something. We are looking for something that we couldn't find at home.

DAN GEESIN, *1970 in London, studied art at the University of Nottingham and at De Ateliers in Amsterdam. Geesin makes films, visual art and performances, mostly in combination with music.

// NL 2005, video, 10:40

// Director, script, photography, editing, production:

Dan Geesin

// Music: Zlaya

// Cast:

Rosa van Leeuwe, Elgar Snelders, Anita Arensman, Catherina Lont

// Distribution: Filmbank,

www.filmbank.nl**CARELESS REEF: 3**

Gerard Holthuis



Intensive, dunkle Erforschung neuer Unterwasserhorizonte. Teil Drei der Serie ›Careless Reef‹ von Holthuis, sechs Filme über die Unterwasserwelt. Tauche ein ins Rote Meer und schau auf eine erstaunliche Landschaft eines fast verlassenen Riffee in Kriegszeiten. Aus der Serie mit gleichem Namen.

Intense, dark exploration of new horizons under the water surface. Part three of Holthuis' series ›Careless Reef‹, six films about the underwater world. Take a dive in the Red Sea and see the astonishing landscape of an almost deserted reef in times of war. From the series with the same name.

GERARD HOLTHUIS, *1952, attended the Free Academy in The Hague. He works as a filmmaker and was co-founder of the production company Filmstad in The Hague.

// NL 2006, 35mm, 8:40

// Director, script, photography, production: Gerard Holthuis

// Sound:

Telco Systems, Guy Amitai

// Supported by: The Netherlands Filmfund, Rotterdam Filmfund, Thuiskopiefonds, Stroom hcbk The Hague

// Distribution: Filmbank,

www.filmbank.nl

PROXIMITY

Inger Lise Hansen



Eine auf dem Kopf stehende Zeitraffer-Kamera wird Bild für Bild an einem Strand entlang geführt und vertauscht Himmel und Erde. Die Kamera bewegt sich durch vier Aufnahmen unter verschiedenen Wetterbedingungen. Das Ergebnis ist ein mysteriöser und verwirrender Raum bei beschleunigtem Zeitablauf, in dem der eigentliche feste Boden am oberen Rand des Bildschirms wie ein vorbeifließender Lavastrom erscheint. Proximity wurde in Nord Jütland, Dänemark gedreht.

An upside-down time-lapse camera is moved frame by frame on a track along a beach inverting the ground and the sky. The camera moves through four shots recorded in different weather conditions. The result is a mysterious and disorienting space in accelerated time, where the originally solid ground at the top of the frame appears to be sliding past like a lava-stream. Proximity was shot on location in North Jutland, Denmark.

INGER LISE HANSEN studied Fine Art at North East London Polytechnic, St. Martin's College of Art and San Francisco Art Institute. She works with film and video and her experimental animation films have been shown in international film festivals, museums and galleries, winning prizes including Gold Prize for Animation at the Bilbao Festival of Documentary and Short Films. She works both in London and in Norway.

// GB 2006, BetaCam, 5:00
// Realisation: Inger Lise Hansen
// Distribution: LUX, www.lux.org.uk

URUM

Takafumi Tsuchiya



Auf dem Bild, das auf Video aufgenommen wurde, war die Landschaft, die ich gesehen hatte, ganz anders. Deshalb werden, um die Landschaft, die ich gesehen habe, originalgetreu wiederzugeben, auf dem Video ›Beautiful landscapes‹ rekonstruiert. Das Video versucht gleichzeitig mit einem Gespür für die Unvereinbarkeit, neue Landschaften mit *déjà vu* zu erschaffen.

*In the image that had been recorded in the video, the scenery that I had seen was quite different. Therefore, to reproduce the scenery that I have seen faithfully, ›Beautiful landscapes‹ are reconstructed in the video. It tries to generate new scenery with *déjà vu* simultaneously with the sense of incompatibility.*

TAKAFUMI TSUCHIYA, *1979 in Tokyo, Japan, lives and works in Tokyo. He graduated from Nihon University of the art department of cinema in 2002. 1999 Galivant short!short! Excellent Award. 2001 BBCC net art & moving image festival as excellent work. 2006 + Video Award 2006.

// J 2006, DVD, 6:20
// Realisation: Takafumi Tsuchiya
// Distribution: Takafumi Tsuchiya

**LAKE TRASH / FISH**

Brandon Bauer



Das Werk ›short/cuts‹ bringt individuelle Stücke von jeweils weniger als einer Minute Länge zusammen, die das Medium Video auf unterschiedliche Weise durch Abstraktion, Collage, Kurzdokumentation, Animation und digital/analoge Hybridwerke erforschen. Die gesammelten Stücke stellen hier ein Video-Pendant zu einer Zeichnung dar – eine gefesselte, instinktueller und responsive Praxis mit dem Medium. Die hier zusammengetragenen Stücke reflektieren das zeitgenössische soziopolitische Klima in den Vereinigten Staaten.

The work short/cuts collects individual pieces each under one minute in length that explore various approaches to the video medium work that explore the video medium through abstraction, collage, short documentary, animation, and digital/analog hybrid works. The pieces collected here represent a video equivalent to drawing – an engaged, instinctual, and responsive practice with the medium. The pieces collected here reflect on the contemporary sociopolitical climate within the United States.

BRANDON BAUER, *1974 in Hudson, Wisconsin, is a multi-disciplinary artist living and working in Milwaukee, Wisconsin. His work focuses on intersections and hybrid processes within the disciplines of painting, drawing, printmaking, photography, and video with a strong topical element found throughout the work. Brandon's artwork has been exhibited nationally and internationally in galleries, museums, alternative art spaces, and screened in new media festivals.

// USA 2006, Mini DV,
0:46 + 0:42

// Realisation:

Brandon Bauer

// Distribution:

Brandon Bauer, www.brandonartwork.com

ALICE SEES THE LIGHT

Ariana Gerstein



Alice beklagt den Verlust ihres Ausblicks auf das Universum, einer ihrer anfänglichen Gründe auf dem Land zu leben. Die Veränderung in ihrer Umwelt ist die Folge der ›Sicherheitsbeleuchtung‹ für das Großlager eines Konzerns.

Alice laments the loss of her view of the universe, one of her initial reasons for living in the country. The change in her environment is the result of ›security lighting‹ for a large corporate storage facility.

ARIANA GERSTEIN makes experimental and documentary films. She lives and works in New York State with her husband, filmmaker Monteith McCollum, and their five year old daughter Maya. Ariana and Monte are currently finishing a feature documentary about milk which has received support from NYSCA, the NEA, and a Rockefeller Media Arts Fellowship.

// USA 2006, Mini DV, 6:00

// Realisation: Ariana Gerstein

// Music: Original composition by Monteith McCollum, violin, cello, saw.

// Cast: Alice Mishke, Maya McCollum

// Distribution: Ariana Gerstein, www.thirtymilesfromanywhere.com

ACROSS THE VALLEY

Nick Collins



Across the Valley wurde zwischen Juli 2004 und Januar 2006 in den südfranzösischen Cevennen aufgenommen, dort wurde auch der Ton eingefangen. Der Film ist von einem einzigen Blickwinkel, einem kleinen ebenen Gebiet an der Seite eines abschüssigen Tals. Ich filmte die Ansicht der Landschaft von diesem Punkt aus, durch drei der vier Jahreszeiten hindurch.

Der so entstandene Film stützt sich auf – und entwickelt – mein bestehendes Interesse an der auf Zeit basierenden Darstellung von Simultaneität und die zeitlichen und sequentialisierenden Möglichkeiten, die in der Filmbearbeitung liegen.

Across the Valley was shot, and the sound gathered, between July 2004 and January 2006, in the Cevennes, in the south of France. The film is from a single vantage point, a small area of flatness on the side of a steep valley. I filmed the view of the landscape from this point, through three of the four seasons, as well as elements of the scene closer to the camera.

The resulting film draws on, and develops, my existing interests in the time-based representation of simultaneity, and in the temporal and sequencing possibilities inherent to film editing.

// GB 2006, 16 mm, 20:00
// Director, producer, photography, editing, sound: Nick Collins
// Distribution: LUX,
www.lux.org.uk

WILDERNESS TROUBLE

Cary Peppermint, Christine Nadir



Zu diesem Video inspirierte William Cronons Artikel mit dem Titel ›The Trouble with Wilderness; or, Getting Back to the Wrong Nature,‹ der behauptet, dass der Begriff von ›Wildnis‹ keine Basis in der Natur hat, sondern eine historische und kulturelle Konstruktion ist. Seine Besorgnis ist, dass es heute nicht gelingt, sich gesunde zukunftsfähige Beziehungen zwischen Menschen und ihrer Umwelt vorzustellen.

This video is inspired by William Cronon's article entitled ›The Trouble with Wilderness; or, Getting Back to the Wrong Nature,‹ which argues that the concept of ›wilderness‹ has no basis in nature but is a historical and cultural construction. His concern is that it fails today to imagine new, healthy, and sustainable relationships between humans and their environments.

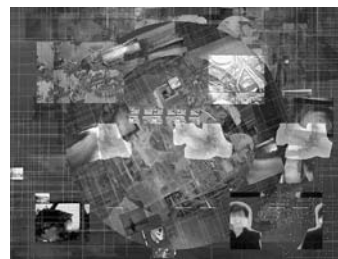
CARY PEPPERMINT is a conceptual artist who works with digital technologies and performance art. Assistant professor of art at Colgate University.

CHRISTINE NADIR is a doctoral candidate at Columbia University where she is completing her dissertation.

// USA 2006, DVD 3.30
// Realisation: Cary Peppermint, Christine Nadir
// Distribution: Cary Peppermint, Christine Nadir,
www.ecoarttech.net

TALES FROM THE DESKTOP [2]

Sandra Crisp



Schleifen-Animationssequenzen (mit Ton) basierend auf recycelten Umweltbildern..

Looping animated sequences (with audio) based on recycled images of the environment.

SANDRA CRISP studied MA Fine Art Printmaking at the Wimbledon School of Art, London 1994 and has progressed by developing digital techniques since 2001, she continues to practice and teach printmaking and digital media in the London area. In June 2005 Crisp received a bursary to travel to The Banff Centre Canada for ›Sound and Vision‹ digital media residency. Currently, Sandra Crisp is researching different possibilities for online projects and interactive installation to transform still image work.

// GB 2006, DVD, 2:15
// Realisation: Sandra Crisp
// Distribution: Sandra Crisp,
www.sandracrispart.com



RED NITRO

Christoph Wehrich



In Handarbeit wurden Filmkader rot eingefärbt, mit Hilfe einer Schablone ein weißer ›Seh Schlitz‹ im Breitwandformat ausgespart, Titel und Kader eines gefundenen Super-8-Films in diesen hineingeklebt, schließlich der Ton analog zu den Filmresten in die Tonspur gestanzt. All das folgt einem bestimmten Rhythmus, einer Partitur, nach der die Filmreste einzeln oder nebeneinander aufblitzen, begleitet von einem kurzen Knattern.

Frames were colored red by hand, and a white ›observation slit‹ in widescreen format was made with the aid of stencil. The titles and frames from a found Super-8 film were pasted inside it, and the sound was stamped onto the soundtrack in a way similar to the found footage. All that follows a certain rhythm, a score according to which the film fragments flare up separately or in unison, accompanied by a brief clattering.

CHRISTOPH WEHRICH, *1968 in Austria.

// A 2006, 35 mm, 1:00

// Director, concept, realization:
Christoph Wehrich

// Distribution: sixpackfilm,
www.sixpackfilm.com

LES TRAINS OU VONT LES CHOSES

Nathalie Bujold



Die 35 enthaltenen Sequenzen, einer Vielzahl von Pixeln gleich, wiederholen sich mit einer zeitlichen Verzögerung, die eine wellenförmige horizontale Bewegung bildet. Ein freskenartiges Abbild auf der Netzhaut, welches Arabesken zeichnet und dem Land der Regisseurin mit seinen tausend Facetten gleicht.

The 35 sequences contained in this video, equating to a multitude of pixels, are repeated with a time delay forming a wave-shaped horizontal motion. A fresco-like image on the retina that draws arabesques and, with its thousand facets, resembles the producer's country.

NATHALIE BUJOLD, *1964 in Gaspésie, at Chandler. She joined the art centre l'Oeil de Poisson (Québec) at its foundation in 1985. After 4 years of working with the collective, she began studying fine arts. In 1992, she completed her BFA at Laval University (Québec). Her video work began with Emporium in 1999 and was followed in 2000 by Onélie de l'Onélie and Comptes à Rebours.

// CDN 2006, Mini DV, 8:25

// Director, script, editing:
Nathalie Bujold

// Music: Gerard Leckey, Lary Seven

// Distribution: Vidéographe,
www.videographe.qc.ca

LOOPS

Iby-Jolande Varga



5 kinetische Andachtsbilder zum Lebensgefühl der Jahrtausendwende: BIG BANG, RECYCLING CITY, WINDOW SHOPPING, VIRTUAL PETS, CHANNEL HOPPING. Animation: 5 eigens dafür gestaltete plastische Bilder, die durch bewegliche Teile animiert werden. Gefilmt in Stop Motion Technik mit der Digital-kamera.

5 kinetic triptychs reflecting on life at the turn of the millennium: BIG BANG, RECYCLING CITY, WINDOW SHOPPING, VIRTUAL PETS, CHANNEL HOPPING. Three-dimensional objects with movable parts designed for animation, all of which were specially made for the film. Filmed in stop motion technique with digital camera.

IBY-JOLANDE VARGA was born in Vienna, Austria in 1961. She learned fine arts in her family's ateliers and workshops, and acquired a wide range of artistic techniques and crafts. Her piano studies began when she was nine. Since 1987 she has concentrated on filmmaking.

// A 2006, BetaCam, 10:00

// Conception, modelling and design, script, animation, photography, digital editing:
Iby-Jolande Varga

// Music: Stephen Ferguson

// Distribution: Iby-Jolande Varga,
www.filmkunst.at

THE SEQUENT OF HANNA AVE.

Sami van Ingen



„The Sequent Of Hanna Ave.“ ist das Resultat meiner Überarbeitung von einigen experimentellen Filmpraktiken und meinen Nachforschungen über die Phänome der Bewegungssillusion der Filmart. Indem ich gefundenes Filmmaterial, manuelle Verarbeitung und high-end Digitaltechnologie kombiniere, schlage ich vor, einige banale Gesten zu einer neuen wahrnehmbaren Ganzheit zu erheben und einigen kleinen Fingern und einer Hörkassette all die Aufmerksamkeit, Liebreiz und Drama zu geben, die sie irgendwie verdienen. Dieser Film wurde 2005 teilweise während meines Aufenthaltes gemeinsam mit den Independent Filmmakers in Toronto produziert.

„The Sequent Of Hanna Ave.“ is the result of my reworkings of some experimental film practices and my enquiries into the phenomena of the movement-illusionism in the film form. By combining found footage, hand processing and high-end digital technology, I propose to elevate a few mundane gestures to a new perceptible wholeness, and give some small fingers and an audio-cassette all the attention, grace and drama they somehow deserve.

This film was produced partly during my residency in Liaison of Independent Filmmakers of Toronto in late 2005.

SAMI VAN INGEN, *1964 is a creator of experimental films and installations. One of the main characteristics of his work is an examination of the cinematic apparatus itself and the boundaries within it. His works have been screened in many national and international festivals and venues over the years. Collaborators include filmmakers Philip Hoffman and Bruce Baillie, as well as composer Petri Kuljuntausta.

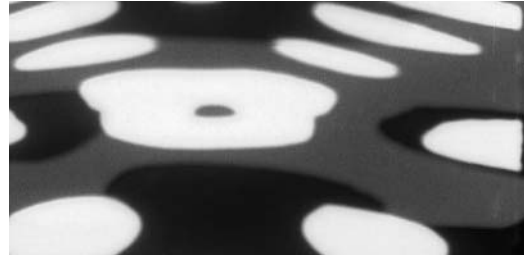
//CDN/FIN, 35mm, 5:00

//Realisation: Sami Van Ingen

//Distribution:

The Finnish Film Foundation, www.ses.fi**VANISHING POINTS**

Nana Swiczinsky



Am Anfang war die schwarze Ellipse. Diese, von Nana Swiczinsky auch als »geometrische Urzelle« bezeichnete Form stellte das Ausgangsmaterial ihres Films Points of View (1999) dar. Abenteuerliche Verzerrungen und Krümmungen ließen darin ein Maximum an Formeffekten zu Tage treten. Black and white only, lautete damals die selbst gewählte Beschränkung. Vanishing Points nimmt sich dieses »Ur-Materials« an und taucht es in ein üppiges Farbuniversum – so als ließe sich jeder Gesichtspunkt durch die passende psychedelische Brille noch entscheidend erweitern.

In the beginning was the black ellipse. Nana Swiczinsky presents this form, which she also identifies as the »geometric proto-cell«, as the starting material for her film Points of View (1999). Adventurous distortions and contortions allow a maximum on form effects to appear. Black and white only was her original self-appointed limitation. Vanishing Points takes this »proto-material« and submerges it in a lush universe of color – as though allowing every perspective a decisive expansion through the appropriate psychedelic lens.

NANA SWICZINSKY, *1969. 1985-89 studies (graphic design). 1989-95 studies and diploma at the Academy of Applied Arts (painting and animation). Since 1990 member of ASIFA Austria. Since 1991 freelance-illustrator for printmedia and advertising. 1993 contribution at the »Trans-European Animation Marathon« of Folimage-Studios in Valence, France. 1993-94 studies at the »Institut St. Luc« in Brussels. Teaches »character animation«.

//A 2005, 35 mm, 8:30

//Director, concept, realisation, animation, editing:
Nana Swiczinsky

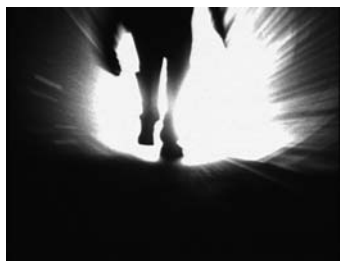
//Music Andi Haller

//Distribution: sixpackfilm, www.sixpackfilm.com



FLICKER

Christina von Greve, C-Schulz



Öffne deine Augen und schau weiter in die blendende Lichtquelle, die Figuren und Objekte in diesem Film zu schmalen Silhouetten reduziert. Alles das, was existiert, ist Licht ...

Eyes open and keep looking into the blinding source of light that reduces figures and objects in this film to narrow silhouettes. All there is is light...

CHRISTINA VON GREVE, *1968 in Bonn. 1996-2001 she studied at the Academy of Media Arts Cologne. 2002/03 artist in residence: MAP programme set up by the Pépinières européennes pour jeune artistes, Madrid. Lives and works in Cologne.

C-SCHULZ, *1968 in Cologne. Since 1990 musician and filmmaker. 1996-2001 he studied media arts at the Academy of Media Arts Cologne. Since 2002 author, director and composer for the WDR in the area: feature, Ars Acustica and experimental music. Lives and works in Cologne.

// D 2006, 35 mm, 10:00

// Director, script: Christina von Greve, C-Schulz

// Photography: Philippe Brühl, Felix Höfler, C-Schulz, Christina von Greve

// Editing: Ulrike Göken, C-Schulz, Christina von Greve

// Music: C-Schulz, WDR 2003

// Production: Zuckerzeit Medien

// Distribution: Christina von Greve

THE END OF PHOTOGRAPHY

Judy Fiskin



Dieser Kurzfilm, schwarz-weiß Super 8, ist eine Klage über das Verschwinden des Films. Der Erzähler zählt alle Ausrüstungsgegenstände der Analogfotografie auf, während Aufnahmen der traditionellen Landschaft Los Angeles aus der Zeit vor McMansion vorbeifliegen.

This short film, shot on black and white super-8 film, is a lament for the fading away of film. The narrator lists all the implements of analog photography while shots of the pre-McMansion vernacular landscape in Los Angeles flash by.

JUDY FISKIN, *1945 in Chicago, is a Los Angeles artist working in photography and video, and a member of the art school faculty at California Institute of the Arts. Her videos have been screened in the Documentary Fortnight series at the Museum of Modern Art in New York, at the Los Angeles County Museum of Art, and at the Getty Museum in Los Angeles.

// USA 2006, DVD, 2:28

// Director, script, photography, editing, production: Judy Fiskin

// Narrator: Joan Chodorow

// Distribution: Judy Fiskin, www.judyfiskin.com

PAPIROSSY

Otto Alder



Die allererste per Lunge gezeichnete Animation. Basierend auf 122 Kartenfilter der legendären russischen Zigaretten Belomarcanal, die vom Regisseur selbst geraucht wurden.

The first lung drawn animation ever. Based on 122 card-filters of the legendary Russian cigarettes Belomarcanal smoked by the director himself.

OTTO ALDER is working as a programme curator for festivals all over the world and was serving at juries and selection committees at many animation festivals (Hiroshima, Annecy, Ottawa, Zagreb, Seoul, KROK, Stuttgart, Espinho, etc.). Director of the animation programme at the Leipzig festival for 13 years. Co-founder and co-director of Fantoche International Animation Festival. Besides making his own films, he is teaching history of moving images and history of animation at Lucerne School of Art and Design. Member of ASIFA since 1988 and of society of animation studies since 2002.

// CH 2006, 35 mm, 1:53

// Director: Otto Alder

// Animation: Lukas Huber

// Sound: Carla Hitz,

Georg Bleikolm

// Vocals: Katja Schultz

// Distribution: Filomena Alder, thaumatrope@gmx.net

NATURA MORTA CON PANE, GIORNALE E SUONO

Harald Busch



Ein Stilleben mit Brot, Zeitung und Klang – ein Band über Dauer und Zerfall, über das klassische visuelle Genre des Stilleben, reflektiert in und mit einem noch nicht ganz so klassischen Medium...

A still life with bread, newspaper and sound – a tape about duration and disintegration, about the classical visual genre of the still life, as reflected in / through / by a not yet that classical medium...

HARALD BUSCH, *1955 in Os-nabrück, lives and works in Bremen. 1976-84 studied sculpture and film/video at the Department Münster of the Art Academy Düsseldorf with Ernst Hermanns and Lutz Mommartz. 1985/86 artists grant of the county of Northrhine-Westphalia (NRW). 1992-94 studio grant of the city of Münster. 2006 second prize of the International Videoart Festival Mönchengladbach for natura morta con pane, giornale e suono, videotape.

// D 2006, DVD, 2:58

// Realisation: Harald Busch

// Distribution: Harald Busch,
www.haraldbusch.de

930

Alexandre Larose



930 zeigt Übergänge vom Dunkel zum Licht und vom Licht zum Dunkel. Dazwischen sind Momente der Stille und Verzögerungen geschnitten. Die visuelle Sprache des Films regt zu einer spirituellen Reise in die Seele eines sich entwickelnden Individuums an. 930 ist ein Versuch, Angst zu überwinden.

930 presents passages from darkness to light and passages from light to darkness. These passages are intercut with moments of stillness and hesitations. The visual language of the film suggests a spiritual journey into the mind of an evolving individual. 930 is an attempt to overcome fear.

ALEXANDRE LAROSE, *1978 in Lebel-sur-Quévillon, Abitibi-Témiscamingue, Québec. My interest in image-making grew while completing a mechanical engineering degree at Sherbrooke University 2001. Completed the undergraduate film production program at Concordia University 2006.

// CDN 2006, 16 mm, 10:00

// Realisation: Alexandre Larose

// Distribution: Alexandre Larose

MISS POPULARITY

Wayne Yung



Kann man zwei Freunde zur selben Zeit haben? Ja, mit etwas Organisation! Ein schwuler Mann zeigt anhand von Found Footage, wie er seine multiplen Liebesbeziehungen hin und her jongliert.

Is it possible to have two boyfriends at the same time? Certainly, with a bit of organisation! A gay man uses archival footage to describe how he juggles the demands of multiple relationships.

WAYNE YUNG, *1971 in Edmonton, Canada to a Chinese immigrant family. As a writer, performer and video artist, he explores issues of race and identity from a queer Chinese-Canadian point of view. Since his first video release in 1994, his work has screened around the world. He has lived in Vancouver, Hong Kong, Berlin and Hamburg, and is currently based in Cologne.

// D 2006, BetaCam, 6:20

// Director, script, photography,
editing: Wayne Yung,
www.wayneyung.com

// Sound Judith Nordbrock:

// Produktion: Kunsthochschule
für Medien Köln

// Distribution: Kunsthochschule
für Medien Köln, www.khm.de

**HETERONOM 1**

Sabine Sonnenschein



Diese philosophisch pornographische Videoarbeit stellt die Frage nach dem/der Anderen als basale Subjektbedingung und nach dem Heteronomen in der Sexualität. Zu sehen sind Mund und Vagina als Orte der Lust und des Sprechens. Das heteronome Verhältnis, das in den Bildern gegeben ist, ist eines zwischen dem Körper im Bild und den BetrachterInnen. Der Text zu Beginn und am Ende des Videos ist dialogisch strukturiert, spricht als ›du‹ aber auch den/die BetrachterIn an, wird von homo- sowie heterosexuellem Begehren getragen und verwendet stellenweise die dritte Person.

This philosophical and pornographic video poses the question of the Other as a basal subject condition and of heteronomy in sexuality. Visible are mouth and vagina as sites of desire and speaking.

The heteronomous relationship present in the pictures is one between the body in the image and the viewers. At the beginning and at the end of the video the text is structured as dialogue, speaks as ›you‹ but also addresses the viewer, is driven by homosexual and heterosexual desire, and at times uses the third person.

SABINE SONNENSCHN, *1970 in Klosterneuburg, Austria, choreographer, performer. Studied: theatre studies, philosophy and art history at Vienna University (no degree). Dance and performance education in Vienna and NYC. Performances at international festivals.

// A 2005, DVD, 7:00

// Director, script, choreography, performance:

Sabine Sonnenschein

// Editing: Roman Hirsch

// Voices: Sabine Sonnenschein (german),

Hakan Yavas (turkish)

// Production: (sonnenschein)

// Thanks to: Erhan Altan, David Ender,

Sabina Holzer, Sylvia Scheidl, ttp WUK, WUK

// Distribution: Sabine Sonnenschein,

www.wuk.at/sonnenschein

HELEN A/B + DAS MEER

Sabine Marte



Zu Beginn zeigt das vom Monitor abgefilmte Bild zwei Menschen am Strand, die abwechselnd auf den Horizont deuten. Eine Stimme aus dem Off (Marte selbst) zweifelt flüsternd an der Echtheit des Szenarios und beschwört die Zweidimensionalität des Abgebildeten. Eine Möwe setzt zum Flug durch das Bild an, während die Stimme röchelt und abstirbt. Zweidimensionalität, Dualität, (Paar-)Beziehungen zwischen Körper und Stimme, Bild und Ton unterliegen einer permanenten Verfremdung, Verschiebung, Abstoßung und Anziehung... Ein Filmscore, der den abermaligen Versuch der Möwe, durchs Bild zu fliegen, begleitet und romantische Erwartungen weckt, kippt so ins Unheimliche.

The film begins with an image, shot from a computer monitor, of two people on a beach who alternately point at the horizon. A voice over (done by Marte) whispers doubts concerning whether the scene is real, citing the representation's two-dimensional nature. A seagull gets ready to fly through the picture while the voice over gurgles and dies out. Two-dimensionality, duality, (dual) relationships of body and voice, sound and image are subject to constant distortion, shifts, rejection and attraction... As a result the musical soundtrack, which accompanies the seagull's renewed attempt to fly through the picture and arouses expectations of romance, enters the realm of the eerie.

SABINE MARTE, *1967 in Feldkirch, Austria. Video artist, performer, musician. 1990 Grant of Salzburger Sommerakademie (Leiko Ikemura). 1993 Progetto Civitella D'Agliano, Italien, Grant. 1999 artist in residence in Chicago. 2006 artist in residence in Krumau.

// A 2006, BetaCam, 12:00

// Realisation: Sabine Marte

// Postproduction: Oliver Stotz

// Music: Pendler

// Actors: Andrew Michie, Barbara Stieff

// Distribution: sixpackfilm, www.sixpackfilm.com

VALI ASR – JULI 2006

Norman Richter



Die Filmaufnahmen entstanden auf der ›Vali Asr‹, der längsten und ältesten Straße Teherans. Sie bietet ein Bild verschiedenster sozialer Schichten und weltanschaulicher Haltungen. Der Straßename bedeutet ›Gebiet der Zeiten‹ und bezieht sich auf Imam Muhammad al-Mahdi. Der schiitischen Glaubenslehre nach ist Imam Mahdi der zwölfte und letzte direkte Nachfolger des Propheten. Es heißt, er lebt seit Jahrhunderten den Blicken der Menschen entzogen im Verborgenen.

The shooting of the film took place on the Vali Asr, the longest and oldest street of Tehran. It shows a picture of very different social classes and ideologies. The name ›Vali Asr‹ means ›Ruler of Ages‹ and refers to the Imam Muhammad al-Mahdi. According to the Shiite dogma, Imam Mahdi is the twelfth and last direct successor of the Prophet. It is said he has been living in secrecy for centuries, out of public sight.

NORMAN RICHTER, *1979 in Heide, Germany. Studies directing at the HFF ›Konrad Wolf‹ in Potsdam-Babelsberg since 2001.

// D 2007, 35 mm, 14:00
// Director, script: Norman Richter
// 2nd Director: Siavash Kheirkhah
// Photography: Andreas Bergmann
// Editing: Kai Minierski
// Producer: Holger Lochau
// Coprod. HFF, Potsdam und Sooreh-University, Tehran.
// Distribution: HFF ›Konrad Wolf‹

THE INVISIBLES' PARLIAMENT

Vincent Meessen



Eine Erzählung basierend auf Geisterbildern. Zwei Personen kommen aus dem Dunkel und führen uns zu einem ruhigen Brunnen, wo sich die Menge versammelt hat, die auf Erscheinungen wartet. Lose Assoziationen spüren die Wurzeln der Moderne auf, erinnernd an Raymond Roussel (Vorfater Duchamps) und eine Figur, die ihn inspirierte (ohne dass sie jemals gewürdigt wurde), Behanzin, König von Dahomey und Rebell gegen die französische Kolonisation.

A narrative based on ghost images. Two characters come out of the darkness and lead us towards a still fountain where a crowd is gathered waiting for these ephemeral apparitions. The ›fountain‹ object is here poetically re-visited. Through a series of loose associations, this short film traces the roots of modernity. It recalls the time of Raymond Roussel (Duchamp's forefather) and one of the figures who inspired him, (without ever being accredited) Behanzin, the king of Dahomey and rebel against French colonisation.

VINCENT MEESSEN, *1971 in Baltimore, lives and works in Brussels. Studied journalism and cultural policies. Postgraduated at the HISK (Higher Institute for Fine Arts) in Antwerp. His work develops mainly around the idea of ›disputed spaces‹-territory as a political issue.

// B 2006, DVD, BetaCam, 4:00
// Realisation: Vincent Meessen
// Distribution: ARGOS arts, www.argosarts.be

CASA

Joel Montanez



Zwei Frauen mit verschiedenen Glaubensrichtungen exkommunizieren sich gegenseitig, indem sie den Kampf ihrer Leben und ihrer Migration mitteilen. Die muslimische Frau spricht nur. Die katholische Frau lässt einen nur mitanschauchen.

Two women of different faiths excommunicate one another by conveying the struggle of their lives and migrations. The Muslim woman only speaks. The Catholic woman only lets you see.

JOEL MONTANEZ is a Venezuelan-Canadian filmmaker working in the humanitarian field and on social films. He studied film at the University of Montreal and at Concordia University, and currently works as professor in the School of Social Work of the University of Moncton. Joel Montanez currently pursues the post-production of his first feature-fiction film, Curas, on the fight of the Inuit of Arctic Canada against the tragedy brought by Residential Schools.

// CDN 2006, BetaCam, 32:00
// Realisation: Joel Montanez
// Distribution: Joel Montanez



CHASSE À PUZZLE (PUZZLE HUNT)

Santiago Caicedo



Manchmal gibt es Dinge, die uns sehr nahe sind und die wir niemals erreichen können. Als Kims Verlangen, die Schildkröte einzuholen, wächst, verwandelt sich dieses simple Problem in ein komplexes Dilemma. Basierend auf Zenon von Eleas Paradoxon von Achilleus und der Schildkröte versucht dieser Film die Idee zu kommunizieren, dass die Gefühle, die die Welt uns vermittelt, manchmal nicht real sind und dass, in diesem besonderen Fall, Bewegung nicht existiert.

Sometimes there are things very close to us that we can never reach. As Kim's desire to catch the tortoise grows, this simple problem turns into a complex dilemma. Based on the paradox of 'Aquiles and the tortoise', created by Zenon of Elea, this film seeks to communicate the idea that sometimes the feelings that we get from the world aren't real and, in this particular case, that movement doesn't exist.

SANTIAGO CAICEDO is a Colombian Filmmaker and visual artist. He started his work in Bogotá, where he was part of 'El Vicio Producciones'. He studied film at the NYFA in New York and actually lives in Paris where he studied animation at the ENSAD. His work is the summing up of a conceptual research in linking together basic concepts of mathematics and narrative forms. His short films have participated in festivals in Europe, Colombia and U.S.A.

// F 2006, DVD, 5:10

// Director, animation, editing: Santiago Caicedo

// Music: Adriana García Galán

// Actor: Kim Hou

// Distribution: Santiago Caicedo,

<http://santisn.free.fr>

BLOCK

Joe Duffy



Block befasst sich mit der Beziehung Einzelner zur zeitgenössischen städtischen Umgebung durch die modernistischen architektonischen Wohnräume eines Hochhauses in Salford, UK.

Ein beobachtender Blick auf den sozialen Habitus bezieht den Zuschauer in einen Dialog mit Überwachung, Kontrolle und räumliche Dynamik ein. Der erzählerische Raum des Hochhauses wird durch die Lichtbewegungen offenbart, während Einwohner sich durch die inneren Räume, ihren Lebensraum, bewegen. Konzepte von Psychastenie, Persönlichkeit und Raum werden durch einen phänomenischen Ansatz an gelebter Erfahrung untersucht.

Block is a video piece concerned with the relationship of individuals to contemporary urban environment through the modernist architectural living spaces of a tower block in Salford, UK.

An observational gaze on social habitus implicates the viewer in a dialogue with surveillance, monitoring and spatial dynamics. The narrative space of the tower block is revealed through the light movements as residents travel through its interior spaces, their habitats. Notions of psychastenia, personality and space are explored through a phenomenological approach to lived experience.

JOE DUFFY, *1972. 1998-2001 BA (Hons) History of Film, Photography and Graphic Media with Practise, Manchester Metropolitan University (1st Class Honours). 2001-2002 MA Communication Design, Manchester Metropolitan University. 'I generally work within the fields of experimental film and video art and current practice has involved the investigation of technology relating to modes of transport and a positioning of the subject in a discourse that references art historical notions of romanticism, the sublime and non-place.'

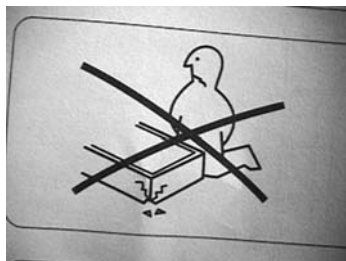
// GB 2006, DVD, 6:45

// Realisation: Joe Duffy

// Distribution: Joe Duffy, www.digiduff.com

MY HEART THE INTERIOR DECORATOR

Nelson Henricks



Du kommst also mit einem großen Pappkarton nach Hause und stellst fest, dass deine Fähigkeit, dieses Möbelstück zusammen zu bauen, wichtig ist. Sie ist ein Barometer für deine zukünftige Beziehung.

So you get home from the store with a large cardboard box and you realize your ability to assemble this piece of furniture is significant. It's a barometer of your future relationship.

NELSON HENRICKS, *in Bow Island, Alberta, Canada. Graduated from Alberta College of Art in 1986 and from Concordia University in 1994. Henricks has been working with various forms of media. He is well known for his thought-provoking and extremely personal videos that have been shown all over the world. In 2002, Henricks was the recipient of the Bell Canada Award in Video Art (2002).

// CDN 2006, DVD, 1:49

// Realisation: Nelson Henricks

// Production: Henricks, Forrest, Woodcock

// Distribution: Vidéographe Distribution,
www.videographe.qc.ca

ZURÜCK IN DIE STADT VON MORGEN

Michaela Schweiger



In dem Film ›Zurück in die Stadt von morgen‹ führen unterschiedliche Personen in minimalistischen Geschichten durch das Hansaviertel, das 1957 als ›Stadt von morgen‹ gebaut wurde. Dabei verweben sich Zustandsbeschreibungen, Rückblicke auf die Utopien der Architekten und Ausblicke auf zukünftige Lebensperspektiven. In der Kulisse der Bauten bekannter Architekten verdichten sich große Utopien, Verweise auf zeitgeschichtliche Ereignisse und alltägliche Geschichten zu einem Portrait von 50 Jahren Zukunft.

Much as in a relay and through a series of minimalist cameos different people take the lead through the Berlin Hansa Quarter, a neighbourhood built in 1957 as the ›city of tomorrow‹. Official state descriptions merge with reviews of the utopia of the architects and future life prospects. Great utopia is referenced to chronicle happenings and stories of everyday life which are played out against a backdrop of the buildings of popular architects and become a portrait of the quarter and its inhabitants.

MICHAELA SCHWEIGER: Study of Fine Arts at GHKassel and HdK, Berlin. Degree in 1998. 2002-2004 Postgraduate Study at the Academy of Media Arts, Cologne. 2003 Artist-in-Residence im Forum Stadtpark, Graz und in den Künstlerstudios des MuseumsQuartiers Wien. 2004 Drehbuchförderung des Künstlerinnenprogramms des Berliner Senats, 13. Videokunst Förderpreis des Filmbüros Bremen.

// D 2005, BetaCam, 23:00

// Director, script: Michaela Schweiger

// Photography: Andreas Gockel bvk

// Sound: Robert Draber

// Editing: Stephanie Paul

// Music: Gerriet K. Sharma

// Distribution: Michaela Schweiger



FADING AWAY – BANLIEUE

Doris Schmid



Ausgangspunkt für ›fading away – banlieue‹ sind die gewalttätigen Unruhen in den Trabantenstädten von Paris, im Herbst 2005. ›Banlieues‹ bedeutet ursprünglich ›Bannmeile‹ und bezeichnete die Zone rund um die größeren Städte, die ein mit dem Bann belegter Bürger nicht betreten durfte. Später wurden sie zum sozialen ›Verbannungsort‹, zum Sammelbecken aller Bevölkerungsgruppen, die in den Kernstädten nicht erwünscht sind.

›fading away – banlieue‹ has been inspired by the disorders in the suburbs, the so-called banlieues, of Paris in autumn 2005. banlieue originally means banning mile and was the term used for the area around bigger cities that was off-limits, that citizens who had been banned were not allowed to enter. later this became a social place of banning, a melting pot for a groups of all levels who were not welcome in the cities.

DORIS SCHMID, *1968 in Switzerland, videoartist, lives in Vienna, Austria. Education: Schule für Gestaltung, Art School Basel, CH, studying at FF School for Art and New Media Zürich, CH. Working as independent artist with video, installation, performance, participated in film and video festivals.

// A 2006, MiniDV, 4:08

// Realisation: Doris Schmid

// Photography: Philipp Krebs

// Music: Oliver Stotz

// Actress: Andrea Nitsche

// Distribution: Doris Schmid,

www.likeyou.com/dorisschmid

I ALWAYS GET CONFUSED ABOUT WHAT WAS AND WHAT COULD BE

Anna Katharina Scheidegger



Bedeutende historische und wirtschaftliche Trends breiten sich in Europa aus. Die Stadt per se ändert sich in ihrer Funktion. Dieses Werk ist entstanden durch die Beobachtung, dass die verschiedenen städtischen, geografischen und sozialen Landschaften nicht in Einklang miteinander sind. Indem Bild und Ton verbunden werden, wird Leben in eine Reihe von universalen Fragen gehaucht, welche wiederum mehrere Interpretationen und Antworten bieten.

Der Soundtrack besteht aus verschiedenen Lärmgeräuschen, einem Cello und einer Stimme, und sie ruft Konstruktion, Destruktion und zuletzt menschliche Gegenwart hervor.

Major historical and economic trends are spreading through Europe. The city, per se, is changing in its function. The work is born of the observation that the various urban, geographic and social landscapes are out of step with each other. Combining image and sound will give life to a set of universal questions that, in turn, will offer several interpretations and answers.

The sound track, made up of miscellaneous noises, cello and voice, evokes construction, destruction – finally human presence.

ANNA-KATHARINA SCHEIDEGGER, *1976 in Sumiswald, Switzerland. 1997 Diploma at the State Seminar Lerbermatt, Bern, Switzerland. She studied at the Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD), Paris in 1999. In 2002 she was a visiting student at the UdK, Berlin (Medienkunstklasse, Prof. Maria Vedder). 2003 final diploma at the ENSAD, Paris. 2004-2006 Le Fresnoy – National Studio of Contemporary Arts, Tourcoing.

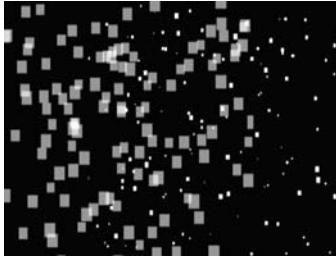
// F 2006, BetaCam, 11:30

// Realisation: Anna-Katharina Scheidegger

// Distribution: Anna-Katharina Scheidegger

30X1.01

Lia, Miguel Carvalhais, Pedro Tudela



›30x1.01‹ ist ein lineares 16:9-Video, komponiert aus den audiovisuellen Originalobjekten im ursprünglichen 4:3 Format. Die Komposition wird mittels synchretischer audiovisueller Paare geschaffen, indem Audioobjekte und visuelle Objekte mit verschiedenartiger Herkunft aber gemeinsamer Integration nebeneinander gestellt werden.

›30x1.01‹ is a linear video in 16:9 format, composed from the original 4:3 audiovisual sources. The composition is created using syncretic audiovisual pairs, juxtaposing audio and visual objects with diverse origins but a common integration.

LIA was born in Graz, Austria and currently lives and works in Vienna. (see INT16/45//SON01/30X1)

MIGUEL CARVALHAIS was born in Porto, Portugal, where he lives and works. Studied Communication Design at the University of Porto.

PEDRO TUDELA was born in Viseu, Portugal, and lives and works in Porto. Studied Plastic Arts at the University of Porto. Exhibits regularly, in Portugal and abroad.

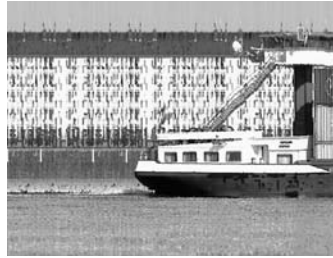
// P 2006, BetaCam, 6:30

// Realisation: Lia, Miguel Carvalhais, Pedro Tudela

// Distribution: AGENCIA Portuguese Short Film Agency, www.curtasmetragens.pt

CTG KEEPS COOL

Daniel Burkhardt



Das Ausgangsmaterial zeigt einen Cargofrachter, der sich vor dem Hintergrund einer Wohnblocksiedlung langsam den Rhein hinaufbewegt. Das Videobild ist in 180 vertikale Fragmente zerschnitten und in neuer räumlicher Anordnung wieder zusammengefügt. Der figurative Bildeindruck ist atomisiert.

The basic material reveals a cargo ship moving slowly up the Rhine, against the backdrop of an estate of tenement blocks. The video image is cut into 180 vertical fragments and put back together again in a new spatial order. The figurative impression of the image is atomised.

DANIEL BURKHARDT, *1977, studied Philosophy and German in Berlin, as well as Audiovisual Media at the Academy of Media Arts in Cologne. He works as a director, camera operator, cutter, Flash programmer. Production and development of several short films, visual performances and video installations.

// D 2006, BetaCam/DVD, 2:24

// Director, script, photography, editing: Daniel Burkhardt

// Distribution: Daniel Burkhardt

DAS MODELL

Florian Gwinner



Eine erbarmungslose Fahrt durch eine Modellwelt. Der Bürgersteig ist aus Pappe. Die Kekse sind der Bürgersteig. Der Stuhl ist ein Stuhl. Über die Konstruktion unserer Wirklichkeit.

A merciless ride through a modelled world. The pavement is made of cardboard. The cookies are the pavement. The chair is a chair. About the construction of reality.

FLORIAN GWINNER, *1977. 1998-2006 studied Architecture and Visual Communication at Bauhaus-University Weimar and Nagoya Zokei University, Japan. ›Das Modell‹ is his diploma film at the Bauhaus-University Weimar.

// D 2006, Mini DV, 6:19

// Realisation: Florian Gwinner

// Distribution: Florian Gwinner



LEKTION 13

Kenji Ouellet



Eine revolutionäre Lehrmethode, welche die Gelegenheit bietet, gleichzeitig Deutsch und die ›Sprache‹ des narrativen Films zu lernen... Ein ironischer Blick u.a. auf filmische Codes und Konventionen. Die Schauspieler lassen Aussprache, Grammatik und Wortschatz in den Vordergrund treten. Bedeutungsträger- symbolgeladene Kamerabewegungen, Mise-en-scene, Ton und Musik- sind von ihren üblichen Inhalten/Kontexten verschoben. Die so entblößte Sprache spricht somit für sich selbst.

A revolutionary language method, designed for learning German and the ›language‹ of narrative film at the same time... This German lesson is actually an ironic take on the codes/conventions of narrative film. Signifiers such as camera movements, typical staging processes, sound and musical cues have been displaced from the content/context they normally are associated with, in order to attract attention to themselves (instead of being perceived unconsciously, as they are usually meant to be). The artificiality of the film world (staging, lighting) is left visible, and actors don't collaborate to an emotional message, letting grammar and vocabulary take the foreground, as is often the case in beginners language course recordings. The stripped language speaks for itself.

KENJI OUELLET, *in Quebec City, Canada, and now based in Berlin, Germany, Kenji Ouellet comes originally from the music world, being a trained classical pianist. He graduated in Digital Art at the University for Applied Arts in Vienna and is now finishing studies in Experimental Media at the University of the Arts (UdK) in Berlin.

// D 2005, Mini DV, 10:40

// Director, script, sound, editing: Kenji Ouellet

// Photography: Nadia Kurtz

// Actors: Christian Mock, Desiree Philipp

// Distribution: Kenji Ouellet

DAD'S CELLAR

Susan Schmidt, David Buob



Anlass für dieses Werk war unsere Erfahrung in dem Touristenort ›Golden Beach‹ in Varna. Dort erfuhren wir uns selbst in der ambivalenten Rolle des Touristen, der zwischen zeitgenössischem Flaneur, Konsumenten und zeitweiligem Besitzer pendelt.

The work is determined by our experiences at the tourist place ›Golden Beach‹ in Varna. There we experienced ourselves in the ambivalent role of the tourist, who shifts between a contemporary flaneur, consumer and temporary occupant.

SUSAN SCHMIDT, *1973, 2000-2003 studied Visual Communication and Fine Arts at the Bauhaus University Weimar and the Academy of Fine Arts Vienna, 2003 Diploma Bauhaus University Weimar, Prof. Elfi Fröhlich and Frank Westermeyer. Lives and works in Leipzig.

// D 2006, DVD, 6:34

// Directors, script, photography, editing:

Susan Schmidt, David Buob

// Music, sound, actors:

Susan Schmidt, David Buob

// Distribution:

Susan Schmidt, David Buob,
www.davidbuob.de

A MEETING OF TWO HALVES

Mike Rose



Eine Splitscreen-Geschichte von zwei Menschen, die sich in einem Internet-Chatroom kennen lernen und Freunde werden, erst online und dann im wirklichen Leben im Point Hotel, Edinburgh. Die Figuren werden durch Untertitel im Instant Message-Stil porträtiert, der Split-screen zeigt die zwei unterschiedlichen Standpunkte und wie sie eins werden.

A split-screen story of two people who meet in an internet chat room and become friends, first online and then in real life at the Point Hotel, Edinburgh. The characters are portrayed using subtitles in an instant message style, the split screen represents the two different points of view and their becoming one.

MIKE ROSE, 38 years old, from Edinburgh. Left home at 17 to work and travel around Europe. After 12 years I came home and was diagnosed with manic depression. My interests include Art and filmmaking, foreign languages and I attend a community arts centre called Stepping Stones. A Meeting of Two Halves is my first film and was made under filmmaker Robert McKillop's residency at Stepping Stones supported by the Scottish Arts Council.

// GB 2006, DVD, 6:30
// Realisation: Mike Rose
// Distribution: Mike Rose

NEGAI WO HIKU / DRAWING WISHES

Aki Nakazawa



In unserer heutigen globalisierten Welt mit Strukturen wie Internet, Welthandel und folglich einem einfachen Zugang zu unserem Heimatland, wie können wir da den Austausch zwischen Lebensumständen und unserer eigenen Identität erkennen? Da scheint es einfach, nostalgisch am Zuhause zu hängen, anstatt hinaus in die Welt zu gehen.

Nur der Himmel, den ich nie zuvor gesehen habe, macht mir bewusst, dass ich meine Vergangenheit längst verlassen habe. Kondensstreifen ziehen Grenzlinien, damit die Geschichte zurückgelassen und das Neue, voller Wünsche, gefunden werden kann.

In today's globalised world with infrastructures such as the internet, world trade and hence easy access to our native land, how can we recognise the exchange between life circumstances and our identities? It seems easy to cling to your nostalgic home and not to go out into the new world.

Only the sky that I have never seen before makes me realise that I have already long forgotten my past. Trails draw borderlines to leave the story behind, and to find new aspects, full of wishes.

AKI NAKAZAWA, *1976 in Tokyo, Japan, is a video artist and a curator for short-film and media-art, based in Cologne and Tokyo. Since she studied visual-media and video-art at the College of Art, Nihon University in Tokyo, she's been on activities of making her own video works, curating screenings and teaching in art institutions. Since 1997, she has been a member of the group 'Spread Video-art Project' in Tokyo, which curates mainly independent artists' works including video-art, documentary, experimental, animation, various kinds of film and video. (<http://svp2.com>)

// D/J 2006, DVD, Mini DV, 4:35
// Direction, photography, editing, animation, music: Aki Nakazawa
// Sound: Shinya Kitamura
// Action: Aki Nakazawa, Shinya Kitamura
// Distribution: Aki Nakazawa



SE FONDRE

Antonin De Bemels



Drei Personen, drei Körper, drei Bewegungsabläufe: Piéton wandert durch die Stadt, Pensée verliert sich in ihren Gedanken, Pantin kommt langsam aus seiner Bewegungslosigkeit heraus ... Ein Kurzfilm, der uns zeigt, wie wir mit der Realität um uns herum umgehen können. Manche arbeiten sich durch, manche vereinigen sich damit, manche lösen sich auf ... Bewegung ist der Schlüssel.

Three characters, three bodies, three trajectories: Piéton walks through the city, Pensée loses herself in her thoughts, Pantin slowly gets out of his immobility... A short film about how to deal with the reality that surrounds us. Some will work their way through it, some will merge into it, some will melt into thin air... Movement is the key.

ANTONIN DE BEMELS, *1975 in Brussels is a video and audio artist. He discovered video art and experimental cinema at Erg (Ecole de Recherche Graphique), from 1993 to 1997. At about the same period, he started getting interested in electronic music, and initiated his personal approach of videography, based on the representation of body movements and the dynamic relationship between sounds and images. Since 1997, he has made a dozen of short videos that were screened all around the world. He also creates video backgrounds for dance and theatre pieces, and sometimes performs live visuals during electronic music shows.

// B 2006, Mini DV, 30:00

// Director, script, photography, visual effects, editing:
Antonin De Bemels

// Music, sound: Antonin De Bemels,
Aernoudt Jacobs, Rawakari

// Lighting design: Laurence Halloy

// Actors: Ugo Dehaes, Bruno Marin, Melanie Munt

// Distribution: Antonin De Bemels, www.antoninb.be

A GROUP OF FRIENDS

Ruud Vrugt



Er hatte nur einen Wunsch in seinem Leben: zu einer Gruppe zu gehören. Er schaut mit Erstaunen und Traurigkeit auf sein Leben zurück. Obwohl er noch immer die Dinge ersehnt, die sich nie erfüllt haben, ist er auch neugierig darauf, was die Zukunft bringen wird.

He only had one wish in his life: to belong to a group. He looks back on his life with amazement and sadness. Although he is still longing for the things that never came true, he is also curious about what the future will bring.

RUUD VRUGT, *1970 in Heemskerk, the Netherlands. Studied at the Arts Academy Gerrit Rietveld in Amsterdam, 1991-1995. Has been making art videos since 2000 which are shown at Art Shows, on TV and on several Film/video Festivals in Europe, China and the US. His videos are narrative or non-narrative shorts, usually put in the experimental or animated category at Film Festivals.

// NL 2006, DVD, 7:29

// Realisation:

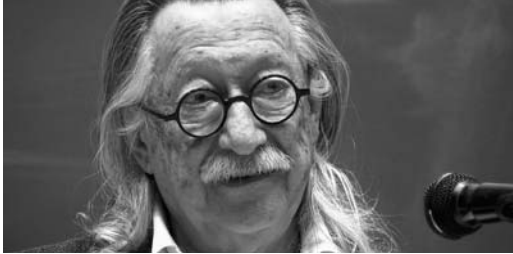
Ruud Vrugt

// Distribution:

Ruud Vrugt

WEIZENBAUM. REBEL AT WORK

Peter Haas, Silvia Holzinger



Im Berlin der 20er-Jahre wächst Weizenbaum in der jüdischen Bürgerschicht auf. Mit einem Persianermantel als Startkapital verlässt die Familie 1936 Nazi-Deutschland. An Bord des Schnelldampfers Bremen geht es nach New York, dann weiter nach Detroit, Michigan. Für den damals 13-jährigen Joseph ein abenteuerlicher Ausflug, für die Eltern eine Überforderung. Ein Computer wird an der Universität gebraucht, also wird er gebaut, Joseph ist im Team. Er geht nach Kalifornien, als im Silicon Valley noch Obstbäume stehen. Es ist die Frühzeit des Computers: Noch gibt es keine Handbücher, man lötet, schraubt, macht Fehler und probiert von Neuem. Im Kalten Krieg spielt Geld keine Rolle. Mit jeder neuen Bedrohung müssen die Computer schneller werden. Für Joseph eine herrliche Zeit und der Beginn seiner wissenschaftlichen Karriere in den USA. Er wird Professor auf Lebenszeit am elitären Massachusetts Institute of Technology, dem MIT, als die Informatik gerade entsteht. Doch Joseph ist ein Rebbe: In seinem Buch ›COMPUTER POWER AND HUMAN REASON‹ greift er die eigenen Fachkollegen scharf an und kritisiert deren Allmachtsphantasien, den Militarismus und die vorherrschende Wissenschaftsgläubigkeit. Zum Dissidenten geworden, entscheidet er sich Anfang der Neunziger für die erneute Emigration. Seither füllt er mit seinen Gastvorträgen mühelos die Hörsäle: Er ist eine moralische Instanz, ein unakademischer Mahner, ein origineller wie eindringlicher Kulturpessimist. Seine uneitlen Vorträge sind kleine Happenings, der Mann mit dem Schnauzbart und langem Haar wird beinahe zur Kultfigur. Nicht zuletzt, weil er so einfach über Computer sprechen kann, dass ihn jeder versteht.

The Jewish Weizenbaum family left Germany and their family furrier business in 1936, and started all over in Detroit, Michigan, when Joseph was 13. At a time when the German capital, Berlin, was struggling with famine after World War II, Joseph Weizenbaum was soldering and programming the world's first computers. He created the first banking computer in the world, was perhaps one of the first computer nerds ever and pursued an unprecedented career at the Massachusetts Institute of Technology, the ›mighty‹ MIT in Cambridge, where he invented the first virtual persona, ELIZA/DOCTOR, a program that engaged humans in conversation with a computer. Later, Weizenbaum was branded as a heretic when he began to criticize his colleagues in public. After retiring as a full professor at MIT, he left the United States and is now living in Berlin-Mitte again. Weizenbaum eventually became a ›preacher‹, strictly demanding responsibility of each individual scientist, condemning war and arguing that mankind have become insane.

The film spans 8 decades of Joseph Weizenbaum's life. It provides a stage for his humorous narrative depicting a World of Yesterday while reflecting on the dawn of the computer age. It follows 83-year-old Weizenbaum on some of his numerous public lessons, effortlessly entertaining overcrowded lecture halls. The old man is an up-to-date chronicler, a chief witness against militarism and the myths of technological progress, but he remains a modest, funny and most reflective story teller.

PETER HAAS, *1965 in Osnabrück, Germany. Studied Philosophy and Literature in Cologne, Vienna and Berlin. After discontinuing his studies he got into film-making at quite a late stage, after FireWire and DV had been introduced. Software developer and set up Weblicon Technologies AG in 2000, a software company for mobile applications. He became member of the board in 2003 until the company was sold in 2005.

SILVIA HOLZINGER, *1966 in Upper Austria. She studied Communications Science and Italian in Vienna, Berlin and Rome. Her Diploma/Magister focussed on ONE-MAN CINEMA by the Roman film-maker Nanni Moretti. Project work as director's and producer's assistant in film, collaboration at film festivals, work exhibition, production handbook. In 2001 she completed the Videolab in Vienna, a school for digital film.

// D/USA/A 2006, Mini DV, 80.00

// Directors, conception, photography, editing: Peter Haas, Silvia Holzinger

// Production: Peter Haas, Silvia Holzinger, Il Mare Film

// Distribution: Il Mare Film, www.ilmarefilm.org

**MY OWN 1000 SQUARE METRES**

Atousa Bandeh Ghiasabadi



Eine iranische Frau entscheidet sich nach 17 Jahren in den Niederlanden, wieder in den Iran zurückzugehen, mit dem Traum, ein Stück Land zu kaufen. Ihre Reise auf der Suche nach dem richtigen Stück Land findet gleichzeitig mit dem Besuch des neuen iranischen Präsidenten bei der UN statt. Langsam realisiert sie, dass ihr Traum nicht so einfach in die Tat umzusetzen ist.

Dieser Film befasst sich mit der Fragestellung der Existenz einer kulturellen Identität eines Immigranten in einer globalisierten Welt. Der Sinn, ein Zuhause oder Wurzeln zu haben, widerspiegelt sich durch die Reise der Hauptdarstellerin, die ihr eigenes Stück Land sucht.

After seventeen years living in the Netherlands, an Iranian woman decides to go back to Iran with the dream of buying a piece of ground. Her journey to find the right piece of land is simultaneous with the visit of the new Iranian president to UN. Gradually she discovers that her dream is not so easy to realise.

This film deals with the question of existence of a cultural identity of an immigrant in a globalised world. The idea of having a home or roots is reflected in a journey that the main character takes in search of her own land.

ATOUSA BANDEH GHIASABADI, *1968 in Tehran, Iran, studied at the Minerva Academy for Visual Arts in Groningen and at the Sandberg Institute in Amsterdam, specialising in visual art and film and video.

// NL 2006, Mini DV, 13:00

// Director, photography, editing, production:

Atousa Bandeh Ghiasabadi, www.atousabandeh.com

// Cast: Ramoe Noeken, Helia Bandeh Ghiasabadi,

Ann Cassano, Artemis Gavami

// Distribution: Filmbank, www.filmbank.nl**ZWEI MONATE SEIN / TWO MONTH TO BE**

Azin Feizabadi



Anfang April 2005 unternahm ich eine Reise nach Teheran. Meine erste Reise nach meiner Auswanderung nach Deutschland. Dabei habe ich auch meine Digitalkamera mitgenommen und es entstand ein Text. Die über 2000 digitalen Fotos sind der Fundus für verschiedene soziale, politische und kulturelle Reflexionen.

Dabei wird der Entstehungsprozess der Bilder, die Verarbeitung des Materials und dessen Kommentierung und Rezeption zum Gegenstand der dokumentarischen Arbeit.

At the beginning of April 2005, I took a trip to Tehran. It was my first trip since I emigrated to Germany. I took a digital camera with me and a text was created. The digital photos, over 2000 in all, are a pool of diverse social, political and cultural reflections.

The process of how the images were developed, how the material was processed and how the images were commented upon and received turn into the object of the documentary work.

AZIN FEIZABADI, *1982 in Tehran, Iran, lives and works in Berlin. 1998 Immigration to Germany. Studies of Fine Arts at the Berlin Art University (UdK Berlin) since 2004. He is a member and co-founder of ›Reloading Images‹, a project for the exchange of young artists and art students working with media art, design and installation between Berlin and Tehran.

// IR/D, 2005-2006, BetaSP, 19:00

// Director, script, photography, editing, voice:

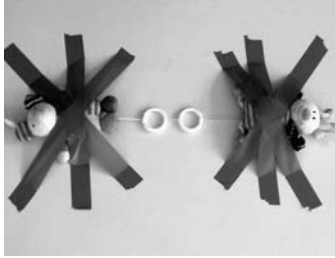
Azin Feizabadi

// Produktion: UdK Berlin

// Distribution: Azin Feizabadi

LA LE LU

Eric Emery



Auf ewig aneinander gekettet sind die beiden Spieldosen. Sie bilden ein Perpetuum mobile aus Gute Nacht-Melodien.

The two musical boxes are chained together for eternity. They form a perpetual motion machine consisting of lullabies.

ERIC EMERY, *1975 in Lausanne, Switzerland, lives and works in Berlin and Lausanne. Study at the Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (EGAL) 1996-2000. Participation in various group exhibitions in Switzerland and Berlin. Represented by the gallery Frederik Foert Berlin.

// D 2006, DVD, 3:00

// Director, script,
photography, editing:
Eric Emery

// Distribution: Eric Emery

DIE ANDERE SEITE

Sumiko Shoji, Yücel Aydemir



Ein Mann lebt in Deutschland. Seit langer Zeit hat er keinen Kontakt zu seinem Vater, der in einem kleinen Dorf im Nordosten der Türkei lebt. Der Vater ruft ihn an, und sagt, dass sein Haus baufällig geworden sei, und er nicht mehr lange dort wohnen kann. Der Mann beschließt für seinen Vater ein Haus zu bauen, so wie ein rundes nomadisches Zelt. Er baut eine Tür ab, und bringt sie in die Türkei. Er träumt, eine neue ideale Heimat zu bauen. Aber Vater möchte die Heimat verlassen, und in Istanbul leben.

A man is living in Germany. He has not been in contact with his father, who lives in a small village in the north-east of Turkey, for quite a while. His father calls him to say that his house has become dilapidated and that he can no longer live there. The man decides to build a house for his father, like a round nomadic tent. He dismantles a door and takes it to Turkey. He dreams of building a new, ideal homeland. But his father would like to leave his homeland to go and live in Istanbul.

SUMIKO SHOJI, *1966 in Akita-Japan. 1989-1992 studied at the Sôkei Academy of Art Tokyo. 1993-1998 studied at the Staatliche Akademie der Bildenden Künste Stuttgart. 2000-2003 postgraduate studies with Prof. Marianne Eigenheer. 2001 ›Positions and Perspectives‹ GEDOK – Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, Bonn. 2005 Gongju International Art Festival, Korea.

YÜCEL AYDEMİR, *1963 in Ardahan, Turkey. 1981-1985 studied Economics and Administration at the University of Marmara, Istanbul. 1988-1992 worked as an accountant in Istanbul. 1996-2000 studied Sociology and Political Science, Universität Stuttgart. Has been an academic assistant in the field of New Media at the Universität Stuttgart since 2000.

// D 2006, DVD, 30:00

// Director, photography, editing: Sumiko Shoji
// Script: Sumiko Shoji, Yücel Aydemir
// Music, sound, actor: Yücel Aydemir
// Distribution: Sumiko Shoji



LIFE IN LOOPS (A MEGACITIES RMX)

Timo Novotny



›Megacities‹ von Glawogger: Das war diese ›Schönheit des Elends‹-Ästhetik, so traurig, so wahr, so verwertbar. Jahre später ein Remix aus Originalmaterial, found footage und neu gedrehten Videosequenzen. ›Life in Loops‹ nennt sich das und hat sich wider die erklärte Absicht seines Regisseurs zum Gegenentwurf entwickelt. Anders als ›Megacities‹ ist dies der wahre Großstadtfilm, mehr Walther Ruttmann (›Berlin, Symphonie der Großstadt‹) als Glawogger verwandt. Da ist Rhythmus, da ist Sound. Wunderbar wie der Farbmischer zur Musik der Sofasurfer ›shakt‹.

Abseits der Geschwätzigkeit und des falschen Sentiments auch der Blick auf die ›Arbeitswelt‹ einer lateinamerikanischen ›Nachtclubtänzerin‹, die bei ihrem Auftritt betatscht werden darf, wie rohes Fleisch behandelt wird – Material, das bei Glawogger nicht in dieser Radikalität gezeigt wurde. ›Life in Loops‹ ist unsentimental und atemlos, schnell geschnitten und gedacht, weitab aller Klischees des österreichischen Films. (Kurt Hofmann)

Life in Loops (a megacities rmx) (2006) by Timo Novotny, a young master of the Austrian e-avant-garde who went feature-wards with this project. In essence, Novotny took Michael Glawogger's monumental Megacities (1998) and remixed it with footage of his own to soundscapes by the Sofa Surfers. Because of Glawogger's enthusiasms for the project, Novotny could go way further than he'd originally envisioned: instead of only the film Megacities, Novotny had everything Glawogger and DP Wolfgang Thaler shot for the film to work with, if only on video, and instead of having to use his own Super-8-stuff, Thaler went for free with Novotny to Tokyo to shoot some more material. The result of Novotny and the Sofa Surfers' effort is pretty mesmerising as well as intellectually super stimulating. On the one hand, Life in Loops (a megacities rmx) lacks the immediate social/political power and depth of Glawogger's work, on the other hand, it finds strange new meanings and e-/motions in the spaces vu par Glawogger and Thaler – actually, it seems to turn the material inside out: while Glawogger's film also talked about life-as-performance(-under-working-conditions), Novotny talks about performance-as-life (remembered). In its video-paleness, Life in Loops (a megacities rmx) is something like Megacities' xerox-Art-ghost, an Other all its own. (Olaf Möller)

TIMO NOVOTNY, *1973 in Böblingen, Germany, studied at the University of Applied Arts in Vienna. Co-founder and member of Vidok or Sofa Surfers. He lives and works in the Austrian capital. His films have been included in various exhibitions and festivals, including Clermont-Ferrand, Mexico City, Sarajevo, New York and Montreal.

// A 2006, Mini DV, 80:00

// Realisation: Timo Novotny

// Script: Michael Glawogger, Timo Novotny

// Cinematographer: Wolfgang Thaler

// Synch. and Online-Edit: Armin Herzog

// All Music: Sofa Surfers, except Street Performance – Kanzen Maid Sengen ›O-ka-e-ri-na-sa-i-ma-se

Go-shu-jin-sa-ma; Manga-Event-Track ›Raksi‹ Omodaka/Soichi Terada

// Sound-Edit: Markus Kienzl at Konsorten Studios, Sound-Mastering: Christoph Amann

// Produced: Ulrich Gehmacher, Orbrock Filmproduktion GmbH & Timo Novotny inLoops

// Japanese Production Manager: Hiroyuki Nagatake / Power-graphixx

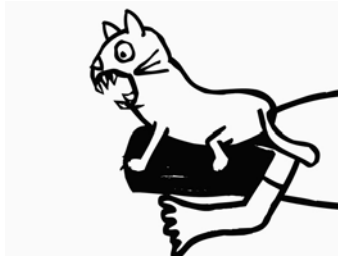
// Logo Design: Masahito Hanzawa / Power-graphixx

// Grafic-assistent: Titus Nemeth

// Distribution: Timo Novotny, www.lifeinloops.com

WAKE UP

Christine Sebald, Sabine Rollnik



Eine junge Dame unternimmt verzweifelte Versuche, die Aufmerksamkeit eines Jungen zu ergattern. Aber er lebt in seiner eigenen Welt und nimmt keine Notiz von ihr. Also wird sie wirklich wütend...

A young lady makes desperate efforts to angle for a boy's attention but he lives in his own world and doesn't notice her. So she gets really angry...

SABINE ROLLNIK, *1966 Braunschweig, Germany, lives and works in Berlin. 1998-2001 Study at Hochschule für Gestaltung Offenbach am Main. 2001-2002 Study at Kunsthochschule Berlin Weißensee. 2002-2005 Study at Kunsthochschule Kassel. 2005 Art diploma in Kassel. 2006 Residency in the Egon Schiele Arts Centre, Cesky Krumlov, Czech Republic.

CHRISTINE SEBALD, *1973 in Munich. 1993-1998 Goldsmith apprenticeship, Hanau. 1999-2005 study at Hochschule für Gestaltung Offenbach, University degree, diploma design. Since 2000 freelancer for Film-lounge GmbH, Berlin, 2005 formation of Trickfilm-lounge, Berlin.

// D 2006, DVD, 2:55

// Director: Sabine Rollnik, Stini Sebald

// Illustration: Sabine Rollnik

// Animation: Stini Sebald

// Distribution: Trickfilm-lounge, www.trickfilm-lounge.de

MADHATTERDAYS

Jessica Anna Post



Es handelt sich bei dem Musikvideo Madhatterdays um eine Lego-Stopmotion-Animations, die Teil meiner Examensarbeit an der AKI, Enschede (NL) 2006 war. In einem realistisch nachempfundenen Modellbau des Open-Air Festivals Madhatterdays performt die Band Curklin vor einem wild rockenden, ausgelassenen Publikum ihren Hit Handy Piece of Life.

The music video Madhatterdays is a Lego stop-motion animation, which was part of my final thesis at the AKI, Enschede (NL) 2006. In a realistic model construction of the open-air festival Madhatterdays the band Curklin plays their hit Handy Piece of Life to a wildly rocking, revelling audience.

JESSICA ANNA POST, *1982 in Westfalen, studied at the Academie voor beeldende Kunst en Industrie (AKI) Department Media Art in Enschede, the Netherlands. 2006 Bachelor of Fine Arts.

// NL/D 2006, DVD, 6:00

// Director, script, photography, lighting, modeling, props, editing: Jessica Anna Post

// Stage-Design and all-round support: Timm Schütz

// Musik : ›Handy Piece of Life‹ from the album ›Pleasant Progressive‹ by Curklin, Hamm Westfalen.

// Distribution: Jessica Anna Post

I AM A STAR AND I COME AND I GO

Thomas Bogaert



Es ist eine animierte Adaption der legendären Tanzszene aus ›Saturday Night Fever‹. Ich benutzte den Original-Soundtrack der Bee Gees, aber spielte ihn rückwärts.

It is an animated adaptation of the legendary dance scene from ›Saturday Night Fever‹. I used the original soundtrack from The Bee Gees but played backwards.

THOMAS BOGAERT, *1967, lives and works in Gent, Belgium

// B 2005, DVD, 2:20

// Realisation: Thomas Bogaert

// Music, sound: Thomas Bogaert, the Bee Gees

// Distribution: Thomas Bogaert, www.thomasbogaert.com



ANNI LOS

Tamara Kapp



Träshige Tanzeinlagen im ›heißen‹ 80'er Lederdress ... Kurz und gut: Anni Los – Federlos – Arbeitslos

Trashy dance interludes in ›hot‹ 80s leathers ... To cut a long story short: Anni Los – unfeathered – unemployed

TAMARA KAPP, *1971 in Luxemburg. 1993-1999 Studied at the Staatliche Akademie der Bildenden Künste, Stuttgart with Joan Jonas amongst others. Film productions since 2004. Screenings at: European Media Art Festivals 2005 and 2006, Ladyfest Berlin, and Toulouse, Uni-ca-Korea, Filmlichter 05 + 06.

// D 2006, DVD, 2:40

// Music, video:

Tamara Kapp

// Distribution:

Tamara Kapp,

www.singsong-girl.de

AUDIO ADDICTION

Jasmin Jodry, Mo Stoebe



Ein Wissenschaftler lässt sich auf eine Geheimmission zur Untersuchung des Potentials von Waffen ein, die mit Schallwellen arbeiten. Dabei identifiziert er eine Frequenz, die besonders gefährlich für lebende Organismen ist. Durch einen Fehler bei der Herstellung in der Schallplattenfabrik treffen seine Geräusche die Öffentlichkeit, was drastische Folgen hat...

A scientist embarks on a secret mission investigating the potential of sonic weapons. During a breakthrough, he identifies a frequency specifically dangerous to living organisms. But through a manufacturing mistake at the record factory, his sounds hit the public where they have drastic effects...

MO STOEBE studied film in L.A. and directed directed music videos and short films in London. 2006, Royal College of Art, London, Masters in Communication Art & Design. www.modefy.com

JASMIN JODRY, born in Germany. 1999 B. A. in Graphic Design, graduated with Honors from the Art Center College of Design, L.A. 2006, Royal College of Art, London, Masters in Communication Art & Design. www.sophisticatedmadness.com

// GB 2006, DVD, 3:40

// Directors: Stoebe, Jodry

// Music: Kode9 & Spaceape

// Distribution: Jodry & Stoebe

UNE FEMME N'EST PAS UNE ILE

Eve Majzels



Eine musikalische Erforschung des Schmerzes einer unerwiderten Liebe. Eine junge Frau besingt den Kampf mit ihrem ungehorsamen Herzen. Oder Jean-Luc Godard stolpert über ihren Schallplattenspieler und fällt die Treppe hinunter.

A musical exploration of the pain of unrequited love. A young woman sings of her struggle with her inobedient heart. Or Jean-Luc Godard trips over her record player and falls down the stairs.

EVE MAJZELS has been acting in independent film and theatre in Winnipeg for several years and has recently begun writing and directing short films. ›Où est Maurice?‹, which she co-wrote with Alek Rzeszowski, recently premiered at Toronto International Film Festival. She is currently attending film school at Concordia University in Montreal, Canada.

// CDN 2006; Mini DV, 3:00

// Director, script: Eve Majzels

// Cinematography: Michael Fehr

// Editing: Kathleen Poley

// Music: Alek Rzeszowski

// Cast: Singer: Eve Majzels,

Backup Dancers: Kathleen Poley,

Robyn Slade

// Distribution:

Winnipeg Film Group,

www.winnipegfilmgroup.com

SUN OF SIN CITY

Cecil B. Feeder, Mamasweed



Mit der Mission, Musik in die Welt zu senden, stellt die Webmasterin eine virtuelle Band zusammen. Der Evil Virus will das um jeden Preis verhindern und hackt sich in das System der Webmasterin ein. Nun beginnt eine Jagd nach dem Schlüssel der Webmasterin...

With a mission to transmit music to the world, the webmaster puts together a virtual band. The Evil Virus wants to prevent this at all costs, and hacks into the webmaster's system. Now the hunt is on for the webmaster's key...

*›Totally inappropriate for MTV.
(Matthias Kringe)*

Cecil B. Feeder was born in the San Francisco Bay Area. At the age of seven he began studying violin. After graduation, he earned his Bachelor of Arts in a self-created degree, ›Technology in the Arts.‹ After college he focused on his musical career. Feeder is currently living in San Francisco, working on documentaries and music videos, as well as playing in his band The Bar Feeders. www.cecilbfeeder.com

// D 2005, DVD, 3:41

// Director, script: Cecil B. Feeder

// Photography: Ben Pohl

// Edit: P. Murray, G. Engst, A. Kurths

// Actors: Katja Sambeth, Wotan Wilke Moehring, The Best Fans in Berlin

// Music, Sounds: Mamasweed, www.mamasweed.com

BLACK SWAN

Mario Gorniok



Als Grundlage für meinen Beitrag nutze ich digitalisierte Super8 Filme. Wichtig dabei ist die Anmutung des Materials, eine wohlige Wärme und eine sympathische Unschärfe. Damit nehme ich der Sache auch die semantische Klarheit. Inhaltlich lasse ich mich auf das Musikstück von Thom Yorke ein, Gesetz ist es aber nicht, ich schweife davon ab, passe mich dann wieder an. Regeln werden gebrochen, Dimensionen verschoben.

I use digitised Super8 films for my contribution. The impression of the material is important, generating a comforting warmth and likeable fuzziness. I then also rob it of its semantic clarity. Regarding content, I engage with the musical piece by Thom Yorke, but it's not rigid – I drift away from it, then conform again. Rules are broken, dimensions displaced.

Mario Gorniok, *1982 in Dessau. 2002 Trained to become a design/technical assistant for Media/Communication in Dresden. 2004 Started studying Graphics and Communication Design at the FH Bielefeld. 2006 founded the fashion label ›zuckerpuppe‹ with Sophie Lindenstruth in Bielefeld.

// D 2006, DVD, 5:00

// Realisation: Mario Gorniok

// Music:

Thom Yorke for xirecording

// Distribution: Mario Gorniok,

www.mario-gorniok.de

GRAAS

Siegfried A. Fruhauf



Siegfried A. Fruhauf startet mit seinem Video GRAAS einen hypnotischen Irrlauf durch das gleichnamige Musikstück von Attwenger. Dramatisch baut sich ein Wald vor uns auf, dessen Baumstämme Zäsuren ins Bild schneiden und uns – wie alle anderen Komponenten des Videos – den Blick versperren wollen. Musikvideo für die oberösterreichische Gruppe Attwenger.

Siegfried A. Fruhauf films a wild hunt in a coarse-grained wood. To the melody of Attwenger's ›graas‹, a man with a movie camera spins around in circles under a red sky. The objective: a fixed point in the dizziness of exciting camera rotations. Musicvideo for Upper Austrian punk-folk-formation Attwenger.

Siegfried A. Fruhauf, *1976 in Grieskirchen, Upper Austria. Since 1993 experiments with video and film. Since 1995 studies at the University for Design in Linz. Various work and shows in the area of video and film. 2002 Supportive Award for Filmart.

// A 2006, Mini-DV, 3:00

// Realisation, concept:

Siegfried A. Fruhauf

// Music, lyrics: Markus Binder,

Attwenger, Album ›dog‹

// Distribution: sixpackfilm,

www.sixpackfilm.com



GREY SWEATER

Dave Twigg



Rotoskopierte experimentelle Animation zu dem Text von Michelle Emmanuel und der Musik von Winnipeg's Cantordust.

Rotoscoped experimental animation set to the words of Michelle Emmanuel and the music of Winnipeg's Cantordust.

DAVE TWIGG is a video artist who resides in Winnipeg. Several of his video projects have appeared on CBC's ZeD TV. Twigg has collaborated with word artists such as Winnipeg's Kerri Armstrong and Dave Streit. He has produced visual landscapes for musicians such as Sage Francis, BlunderPublik, Josh Lynn, Julie Parrell, Cantordust, Michelle Emmanuel, and many more.

// CDN 2005, Mini DV, 2:24

// Realisation:

Dave Twigg

// Music:

Cantordust

// Distribution:

Video Pool,

www.videopool.org

DON'T GO ANY FURTHER

Philipp Hirsch, Heiko Tippelt



Es wird gebügelt; Don't Go Any Further – Ein Lied über die Menschlichkeit.

The ironing is being done; Don't Go Any Further – a song about humanity.

PHILIPP HIRSCH studied at the Bauhaus University Weimar, completed Diploma in Design in 1998. Production of various animation- and video-works (short film, music-clips) since 1996.

HEIKO TIPPELT, study at the Bauhaus University Weimar, scriptwriter, sound-designer, musician, producer.

// D 2006, Mini DV, 4:00

// Director, editing:

Philipp Hirsch

// Script, photography:

Philipp Hirsch, Heiko Tippelt

// Actors:

Andy Schmidt, Heiko Tippelt

// Distribution:

Philipp Hirsch,

www.film-m.de

JASON FROM THE LAKE 2006/5 (THE GOLD RUSH)

Landovka & ATTN

Eine free-style, hi-tech/low budget Animation – urban, mystisch, straff organisiert und chaotisch, aggressiv und poetisch.

A free-style hi-tech/lofi animation – urban, mystical, highly organised and chaotic, aggressive and poetic.

LANDOVKA & ATTN, originally from Siberia, Russia, currently live and work in New York and Basel, Switzerland. Over the last several years they have collaborated on a variety of music and art projects.

// USA 2006, Mini DV, 2:19

// Realisation:

Landovka & ATTN

// Music:

Jason From The Lake

// Distribution:

Landovka & ATTN

DUBUS

AV



Ein langsamer Tanz des klassischen Kinos zur Musik von Zelany Rashoho. Das Werk arbeitet mit Filmmaterial sehr bekannter Filme (Sun Valley Serenade, Casablanca, Some Like it Hot, On the Waterfront, Citizen Kane). Das Filmmaterial wurde verändert, um mit der neuen Musik von Zelany Rashoho überein zu stimmen, die eine Kombination aus Jazz, Elektronik und Dub ist.

A slow dance of the classical cinema to the music of Zelany Rashoho. The work deals with footage of well-known films (Sun Valley Serenade, Casablanca, Some Like It Hot, On the Waterfront, Citizen Kane). The footage is transformed in order to coincide with the new music made by Zelany Rashoho which is a mixture of jazz, electronic and dub.

AV is a collective of two video artists from St. Petersburg, Russia. ›Dubus‹ is their debut work.

// RUS 2005, DVD, 4:09
// Director, producer, editing: AV
// Music: Zelany Rashoho
// Distribution: AV, Alexei Dmitriev

ABER DEN KUNDEN GEFÄLLTS DOCH!

Sylvia Winkler, Stephan Köperl



Ich schlag die Zeitung auf
und schau trotzdem auf
das Discounterprospekt
das zwischen den Seiten steckt.
Schon wieder haufenweise
Schnäppchen-Preis-Scheiße
ich schau mirs trotzdem an
weil ich was sparen kann
Ich habs genauestens studiert
sorgfältig aussondiert
wo sichs am meisten rentiert
kaufe ich ungeniert
Das Discounterkarussell
bewegt sich
das Discounterkartell
erlegt dich
(Text: Winkler/Köperl)

Musikalische Intervention im Discounter.
Short intervention in the discounter supermarket.

SYLVIA WINKLER, *1969 in Salzburg/Austria. 1990-1996 State College of Art, Stuttgart. 1997, 1998 Scholarship from the Salzburg government for Tenno, Italy and Budapest. 1999 Foreign Country Grant of the State College of Art Stuttgart for Budapest. 2003 Grant from the Austrian government for Mexico-City. 2003 Intermediary director of the faculty of intermedia design at the State Academy of Fine Arts, Stuttgart. 2006 Cité Internationale des Arts, Paris. Since 1997 cooperation with Stephan Koepel

STEPHAN KOEPEL, *1966 in Langenau/Wuerttemberg, West Germany. 1990-1998 State College of Art, Stuttgart. 1997 Scholarship from the DAAD (German Academic Exchange Service) for P.R. China. 1999 Foreign Country Grant of the State College of Art Stuttgart for Japan. 2003 Intermediary director of the faculty of intermedia design at the State Academy of Fine Arts, Stuttgart. 2006 Cité Internationale des Arts, Paris

// D 2006, DVD, 2:00
// Realisation: Sylvia Winkler, Stephan Köperl
// Distribution: Sylvia Winkler & Stephan Köperl,
www.winkler-koepel.net

**LOGIC OF MIND**

Robert Heel



Die Suche nach greifbaren Elementen, die katalogisiert und zu einer rhythmischen Komposition zusammengefügt werden können, ist der Ausgangspunkt des audio-visuellen Stückes ›logic of mind‹. Dieses ist irgendwo zwischen musique concrète, IDM und ›armchair techno‹ angesiedelt. Das Szenario ist ein Standbild eines Holzfußbodens.

Die wichtigsten Elemente dieser Komposition sind ein Micro-Korg Synthesizer, eine Zoom RhythmTrak Drum-Maschine und verschiedene Teile des Bildschirms für den perkussiven Ton des ›Klopfens‹.

The starting point for the audio visual piece ›logic of mind‹ is the search for concrete elements, which can be catalogued and put together to a rhythmic composition, which can be seen somewhere between musique concrète, IDM or armchair techno. The scenario is a static shot of a wooden floor.

The main elements for the composition are a Micro-Korg synthesizer, a Zoom RhythmTrak drum machine and different parts of the screen for percussive sounds of ›knocking‹.

ROBERT HEEL, a native of Germany, is an audiovisual artist, who works in the fields of video and sound design, installation, audiovisual live performance and VJ-ing. He holds a Bachelor of Media Design degree from the University of Applied Sciences in Schwäbisch Hall, Germany. Was awarded a DAAD-scholarship for Cleveland Institute of Art. He is currently working on his Masters in ›Sound Studies‹ with Karl Bartos and Frank Westermann at the University of Arts (UdK) in Berlin.

// D 2006, Mini DV, 2:40

// Realisation, music: Robert Heel

// Distribution: Robert Heel,

www.real-rob.com;www.myspace.com/realrobvisuals**FUTURES – ZERO 7 FEAT. JOSÉ GONSÁLEZ**

Robert Seidel



Dieses low-budget Video wurde innerhalb von nur 2,5 Wochen für die geplante DVD zu Zero 7's ›The Garden‹ gedreht. Das Video visualisiert zerbrochene Objekte, die eine diffuse Zukunft voller über die Zeit Form annehmender Wünsche repräsentieren. Sichtbare Artefakte und die roh wirkende Synchronisation fügen subtile Emotionen zu diesem unsicheren Prozess ... Nebenbemerkung: Ein weiteres Video für das Lied wurde unter der Regie von Duckeye in Auftrag gegeben, da dieses für nicht werbewirksam genug befunden wurde...

This low-budget video was done within just 2½ weeks for the planned DVD of Zero 7's ›The Garden‹. The video visualizes crushed objects representing a diffuse future of wishes and desires which shape over time. Visible artefacts and the rough synchronisation add subtle emotions to the uncertain process... Side note: Another video for the song was commissioned and got directed by Duckeye, as this one was too uncommercial...

ROBERT SEIDEL, *1977 in Jena, Germany, studied media design at Bauhaus University Weimar. Besides his experimental film work he writes for design and graphics magazines. His movies were shown at over 150 festivals, museums and galleries world wide and honoured with several prizes. His diploma film ›grau won a Creative Futures Award (London) an Honorary Award of KunstFilmBiennale (Cologne) or Prize for Best Experimental Film (Ottawa). Seidel is interested in pushing the boundaries of organic beauty and emotions with visuals and scientific technology...

// D 2006, DVD, 3:58

// Director, producer, animator, DOP, pos production, editing: Robert Seidel

// Video Commissioner: Gunther Walker

// Record Company: Atlantic Records / Time Warner

// Distribution, production:

Robert Seidel, www.2minds.de

SEEDY SEEDY

Pola Reuth



Der Kurzfilm ›Seedy Seedy‹ ist ein lustvolles, sich jeder Deutung entwindendes Delirium über eine Tür, den Raum hinter dieser Tür und einen, der diese Tür öffnet und schließt.

The short film ›Seedy Seedy‹ is an eager, analysis-refusing delirium about a door, the room behind this door and the person who opens and closes this door.

On and off, POLA REUTH has been providing stuff to insiders since the eighties. Her film ›Kool Killer‹ haunts archives of film museums and film schools, her ›Amok-Lexikon‹ is being offered in ebay as something for enthusiasts, and her book ›Libysche Träume‹ has found its way into art galleries and garages.

// D 2006, DVD, 3:00

// Realisation: Pola Reuth

// Distribution: Pola Reuth

YEAR 03 – L'HOTEL (NOYCE™ – REMIX)

Mark-Steffen Göwecke



›Ich frage mich schon seit einigen Wochen, ob die Möglichkeit besteht, Szenen aus diesem Film für ein Musikvideo zu benutzen!‹ schrieb Florian Schäfer – die eine Hälfte der Band NOYCE™ – Anfang April 2006 über den Kurzfilm ›L'Hôtel‹ per e-mail...

Der gestalterische Reiz lag darin, das im Musikbereich oft verwendeten Remix-Prinzip, bei dem Einzel-elemente eines Stückes umgeordnet, neu interpretiert oder sogar völlig neue Elemente hinzugefügt werden, auf Filmmaterial anzuwenden.

›I've been asking myself for weeks if it would be possible to use scenes out of the movie for a music video‹ ... wrote Florian Schäfer – one half of the band NOYCE™ – in an e-mail at the beginning of April 2006 about the short film ›L'Hôtel‹...

I was interested in the ›remix-principle‹ – a normal process in the music business – where single elements are rearranged, reinterpreted and also new elements are added.

MARK-STEFFEN GÖWECKE, *1965 in Bad Harzburg. 1991-97 Studied Communication Design at FH Würzburg. Three shorts and various photo projects with Burkard Grygier. Cutter, film-maker, photographer and author in Cologne since 1998.

// D 2006, DVD, 5:18

// Realisation: M.-S. Göwecke

// Music: NOYCE™

(Florian Schäfer, Oliver Görz)

// Distribution: Mark-Steffen Göwecke, www.raumzeitfilter.de

KEYNOTE

Fordbrothers



Ein Video über den Kult des Digitalen, über die Erlösungsversprechungen durch die Technik und über Massenmanipulation. Das ursprüngliche Filmmaterial für ›Keynote‹ – sowohl die Bilder als auch der Sound – ist der (instabile) Videostream einer Apple inc. PR-Veranstaltung. In vielen Teilen erinnert die Show an starke politische Propaganda – eindringliche Gesten, Wiederholung von Phrasen, allzu sehr vereinfachte Fakten: Gehirnwäsche.

A video on the cult of the digital, on the promises of salvation through technology and on mass manipulation. The original footage for ›Keynote‹ – both image and sound – is the (instable) videostream of an Apple inc. public relations event. In many parts the show is reminiscent of intense political propaganda – haunting gestures, repetition of phrases, oversimplified facts: brainwash.

FORDBROTHERS were founded in 2004 by Thomas Draschan and Sebastian Brameshuber. Their first collaboration was ›Preserving Cultural Traditions In a Period of Instability‹. www.fordbrothers.blogspot.com

// A 2006, DVD, 4:05

// Realisation: Fordbrothers,

// Produktion: Fordbrothers, Amour Fou Filmproduktion

// Distribution: Amour Fou, www.amourfou.at

**HEZRAELAH**

Yann Beauvais



Diese Worte knallen mit einem Stadtplan im Hintergrund wie die israelischen Bomben über Beirut. Einem israelischen Botschafter, der ihn zu seinem Film fragen würde ›Haben Sie das gemacht?, könnte Yann Beauvais antworten, wie Picasso damals über ›Guernica‹ zu Otto Abetz: ›Nein, Sie waren es‹.

These words explode like the Israeli bombs over Beirut, with a map in the background. As a reply to an Israeli ambassador who would ask him, regarding the film ›Did you make that?‹, Yann Beauvais could say, just as Picasso said about ›Guernica‹ to Otto Abetz in his time: ›No, that was you‹.

YANN BEAUVAIS, *1953 in Paris, has made about 40 short and experimental films and videos as well as various installations. He founded Light Cone, an experimental film distribution company in 1982 and Scratch Projections in 1983 (Paris). He works as a freelance curator and critic and teaches at Mulhouse's Art School.

// F 2006, DVD, 0:44

// Realisation: Yann Beauvais

// Distribution: Yann Beauvais, www.yannbeauvais.de**IRAQ / WAR AT HOME**

Brandon Bauer



Short/cuts bringt vier Einzelstücke von jeweils weniger als einer Minute Länge zusammen, die diverse Ansätze der Arbeit mit dem Medium Video erforschen. Diese Auswahl ist einer längeren Reihe von Kurzvideo-Arbeiten entnommen, welche das Medium Video durch Abstraktion, Collage, Kurzdokumentation, Animation und digital/analoge Hybridwerke erforscht. Als Ganzes genommen, reflektieren die hier zusammengetragenen Stücke das zeitgenössische soziopolitische Klima in den Vereinigten Staaten.

Zu dieser Version von short/cuts gehören die Werke: Iraq / War At Home und Lake Trash / Fish (Programm Klima-Control).

Short/cuts collects four individual pieces each under one minute in length that explore various approaches to the video medium. This selection is taken from a larger series of short video work that explores the video medium through abstraction, collage, short documentary, animation, and digital/analog hybrid works. Taken as a whole the pieces collected here reflect on the contemporary sociopolitical climate within the United States.

Work included in this version of short/cuts: Iraq / War At Home and Lake Trash / Fish (programme Klima-Control).

BRANDON BAUER, *1974 in Hudson, Wisconsin, is a multi-disciplinary artist living and working in Milwaukee, Wisconsin. His work focuses on intersections and hybrid processes within the disciplines of painting, drawing, printmaking, photography, and video with a strong topical element found throughout the work. Brandon's artwork has been exhibited nationally and internationally in galleries, museums, alternative art spaces, and screened in new media festivals.

Brandon co-edited the book Peace Signs: The Anti-War Movement Illustrated, published in two editions and released in 2004. Gustavo Gili of Barcelona Spain published the Spanish language edition, and Edition Olms based in Zurich Switzerland published an English, French, and German language edition. A DVD of Brandon's early experimental video titled Signaldrift: a day under the city was released by the Paris based video label Lowave in 2003.

Currently Brandon is an adjunct Time Based Media faculty member at the Milwaukee Institute of Art and Design.

// USA 2006, Mini DV, 0:44 + 0:42

// Realisation: Brandon Bauer

// Distribution: Brandon Bauer, www.brandonartwork.com

KRIEGBILDER

Birgit Hein



Der Film ist eine Found-Footage-Montage von Kriegsaufnahmen seit dem Zweiten Weltkrieg. Sie entstammen Fernsehdokumentationen von Arte bis CNN. Die Bilder zeigen ein ästhetisiertes Feuerwerk aus Bränden und Explosionen von Dresden bis Bagdad, in denen die Menschen nur noch als Schatten erscheinen.

The film is a found footage montage of war coverage since World War II. The clips are taken from television documentaries ranging from arte to CNN. The images show an aestheticized fireworks made up of burning cities and explosions from Dresden to Baghdad, where people appear only as shadows.

BIRGIT HEIN, *1941 in Berlin. Between 1966-1988 she collaborated on films, performances, and installations with Wilhelm Hein. Since 1971 she has written various books and articles on experimental film. She has made her own films since 1991. She has been a professor of film and video art at the Hochschule für Bildende Künste, Braunschweig since 1990.

// D 2007, Mini DV, 10:00
// Director: Birgit Hein
// Editing: Nina Hein.
// Distribution: Birgit Hein

CLEAR TO ENGAGE

Keith Sanborn



Ein Versuch, Horror und Öbszönität des kollektiven militärischen Entscheidungsprozesses in den Vordergrund zu stellen, der im Töten endet. Beim ersten Sehen des Filmmaterials, das von US Gewehrkameras im Irak aufgenommen wurde, ist der Prozess unerträglich durchsichtig, bleibt jedoch komplett unklar. Das ›Wie‹ erscheint einfach und brutal, ist jedoch außergewöhnlich komplex; das ›Warum‹ tritt nur zwischen den Abtastungszeilen und dem Dialog hervor, der, obwohl nur ›improvisiert‹, von sozialen Schriften abgeleitet wurde, die wiederum speziell entwickelt wurden, um das Resultat möglich zu machen. Die Seite, von der ich diesen ›Snuff Movie‹ heruntergeladen habe, richtet sich an Militäreinsteiger. Der Titel lautete einfach ›An Apache helicopter, doing what they do best‹. Der Übergang vom Singular ins Plural ist der Übergang vom Voyeurismus zur Teilnahme, von der Technophilie zur Nekrophilie. In diesem Prozess verschwinden Moralbetrachtungen. (Keith Sanborn)

An attempt to bring slowly to the foreground the horror and obscenity of the collective military decision-making process that ends in killing. On a first viewing of this US gun-camera footage from Iraq, the process is unbearably transparent yet remains completely opaque. The ›how‹ appears simple and brutal, but is extraordinarily complex; the ›why‹ comes out only between the scan lines and dialogue, which though ›improvised‹ derives from social scripts developed especially for the purpose of making the outcome possible. The site where I downloaded this ›snuff movie‹ is directed at military enthusiasts. The label was simple ›An Apache helicopter, doing what they do best‹. The slippage between the singular and plural is the slippage from voyeurism to participation, from technophilia to necrophilia. In the process, moral considerations disappear. (Keith Sanborn)

KEITH SANBORN has been investigating the field of tension between public image and personal perception with film, photography, video and digital media since the late 1970s. Sanborn currently teaches at Princeton University.

// USA 2006, DVD, 20:54
// Realisation: Keith Sanborn
// Distribution: Keith Sanborn



OSMIUM

Mihai Grecu



6 Darsteller, 6 Arten von Einsamkeit, ihre Gebärden bewegen die Luft, die Dichte der Objekte rundherum. Beklemmung und Qual nehmen Gestalt an, sie sind Monster. ›Osmium‹, ein dunkles, visuelles Gedicht, ist eine Reise an die Grenze zwischen analytisch zerlegter Realität und Ahnung.

6 characters, 6 types of solitudes, their gestures affect air, the density of surrounding objects. Anxiety and pain become physical, they are monsters. A dark visual poem, ›osmium‹ is a journey on the edge between deconstructed reality and premonition.

MIHAI GRECU, *1981 in Sebes, Romania. His works explore the structures and genesis of anxiety, from unicellular parasites to video game clichés. Distorted landscapes, unknown menaces, clonage, neon light and alchemy convert into a heterogeneous universe of rough-cut video and 3D animation.

// F 2006, DVD, 7:30

// Director, script, photography, editing: Mihai Grecu

// Sound: Francois Martig

// Actors: Philippe Gilmert,

Judith Grynspan,

Floarea Neaga, François Andreu,

Olivier Lecoer

// Distribution: Mihai grecu,
www.mihaiagrecu.org

BEACH

Guli Silberstein



Ein persönlicher Bericht in Form einer schlechten Bildübertragung: eine Familie an einem Strand in Tel Aviv, zeitgleich rennt ein Mädchen verzweifelt über den ausgebombten Strand im 100 km entfernten Gaza. Es wird eine Realität gezeigt, in der Beschaulichkeit zu Horror verwandelt und das Reale unterdrückt wird und dabei wahrnehmbare, existenzielle und moralische Fragen angesprochen werden.

A personal account in the form of an out of tune TV broadcast; an accelerating stream of images, depicting a family at the beach in Tel Aviv, is juxtaposed with a video of a girl running frantically on a bombed beach in Gaza, only about 100 kilometers away. It's a reality where tranquility turns into horror in an instance, and where possibilities of the Real are repressed, raising perceptual, existential and moral questions.

GULI SILBERSTEIN moved to New York City in 1997, after graduating from Tel Aviv University Film and TV Program. M.A. in Media Studies from the New School University. Debut video work ›Schizophrenic States‹. Professional video editor and teacher. Guli returned to Tel Aviv in 2002. His works have been screened in around 50 festivals and galleries.

// IL 2006, Mini DV, 4:55

// Realisation: Guli Silberstein

// Distribution: Guli Silberstein,
www.guli-silberstein.com

MONUMENT 4 THOSE HAVE BEEN KILLED IN AMBUSH / FACE OF WAR

Roman Deingruber



Meine neuen Werke sind Ton- und Videobetrachtungen von Werken von Salvador Dali (Face of War) und Dan Flavin (A monument for those who have been killed in Ambush).

My recent works are sound and video reflections on works of Salvador Dali (Face of War) and Dan Flavin (A monument for those who have been killed in Ambush).

ROMAN DEINGRUBER, *1974, in Osstrava, Czech Republic. 2000-2001 studied in the International Center of Photography, NYC. During 2003/2004 he had worked as an artist in the Residence with The Artist Network in New York. He lives and works in Brooklyn, New York where he continues to explore his own approach to moving and static images.

// USA 2005/06, DVD, 1:14 + 0:50

// Realisation: Roman Deingruber

// Distribution: Roman Deingruber,
web.mac.com/rdeingruber/iWeb/RD/RD.html

FOR A BETTER WORLD

Barbara Hlali



Kriegsbilder, die man in den Medien sieht, berühren nur selten. Im Kopf bleiben eher Worte, Beschreibungen von Situationen. In diesem Film unternimmt die Künstlerin den Versuch, zu diesen Worten gedankliche Bilder zu finden, sich in Situationen hinein zu versetzen. Was bedeutet Krieg für einzelne Menschen? Schrecken und Grauen des Krieges werden fühlbar und Absurdität und Wahnsinn einer Situation, die ins Chaos fällt, werden sichtbar, in der nicht mehr zwischen Gut und Böse, Opfer und Täter zu unterscheiden ist. Ein Plädoyer gegen den Versuch, Überzeugungen mit Gewalt durchzusetzen.

Images of war that you see in the media are rarely moving. What usually sticks in your mind are words, descriptions of situations. In this film the artist attempts to find associative images for these words and to put herself in these situations. What does war mean to individuals? The terror and horrors of war become tangible and the absurdity and madness of a situation falling into chaos becomes visible, where it is no longer possible to differentiate between good and bad, victim and culprit. An appeal against the attempt to assert beliefs by force.

BARBARA HLALI, *1979 in Dortmund as Barbara Schmidt, since 1999 study of fine arts at the Art Academy Münster with Prof. Gunther Keusen and Prof. Daniele Buetti. 2004 Master of Arts. 2006 Akademiebrief at the Kunstakademie Münster. Since 2006 Lecturer at the University Dortmund in Graphic and Animation.

// D 2006, DVD, 9:40

// Realisation: Barbara Hlali

// Distribution: Barbara Hlali

HALLO

Dietmar Brehm



Das gleißende Artilleriefeuer (16mm-Footage aus einem sowjetischen Weltkriegsfilm) vor schwarzem Nachthimmel sprengt in ›Hallo‹ seinen eigenen historischen Kontext. Es bekommt eine abstrakte Schönheit, die Brehm mittels der Tonspur in ein neues Verhältnis setzt. Zu hören sind alltägliche Geräusche aus einem Badezimmer.

Indem er die Profanität der Geräusche mit dem durch Wiederholung überhöhten und aus dem Kontext gelösten Kriegsmotiv verbindet, vermittelt er das ›kleine‹ Leben mit einem ›großen‹ Zusammenhang, der dem Künstler nicht mehr durch eigene Erfahrung, sondern durch Überlieferung zugänglich ist.

In Hallo the glaring artillery fire tearing into the black night sky goes beyond its own historical context. It takes on an abstract beauty which Brehm puts in a new perspective by means of the soundtrack. Normal, everyday sounds in a bathroom can be heard.

By juxtaposing the sounds' commonplace nature and the war motif, which has been intensified through repetition and removed from its context, he communicates ›everyday life in a ›grand‹ context which is accessible to the artist second-hand only rather than through personal experience.

DIETMAR BREHM, *1947 in Linz. 1967-72 studied painting at the Academy of Fine Arts/Linz professor at the Academy in Linz. Since 1973 teaches at the Academy in Linz. Drawing + painting, experimental films and photography. Numerous filmscreenings and exhibitions at home and abroad, various awards for his work.

// A 2006, 16mm, 7:05

// Realisation: Dietmar Brehm

// Distribution: sixpackfilm, www.sixpackfilm.com

**ROUGE**

Erwin Olaf



›Rouge‹ besitzt all den Zauber eines sich bewegenden Fotoshootings. Ein Mädchen mit milchig-weißer Haut, gekleidet in einem durchsichtigen Negligé und eine voluminöse Perücke tragend, betritt durch eine Öffnung in der hinteren Wand ein hellrotes Zimmer. In langsamen Schritten und hölzernen Bewegungen tanzend zeigt sie ihren fast nackten Körper. Flackernde Lichter werden von einem kalten, trockenen Rhythmus begleitet. Schon bald gesellt sich zu der weißen Tänzerin eine Figur, dessen muskulöser Hintern und rot bestrumpfte Beine sowie schwarze Lederstiletten unsere Aufmerksamkeit erregen. Er prellt einen Fußball mit seinen weit gespreizten Beinen und verwandelt das Zimmer dadurch in ein Spielfeld. (Netherlands Media Art Institute, Esma Moukhtar)

›Rouge‹ has all the glamour of a moving photo shoot. A girl with milky-white skin, wearing a transparent negligee and a voluminous wig, enters a bright-red room through an opening in the rear wall. Dancing in slow steps and wooden movements, she shows her nearly naked body. Flickering lights are accompanied by a cold, dry beat. Soon the white dancer is joined by a figure whose muscular buttocks and legs in red knee socks and black patent leather stilettos attract our attention. He bounces a football with his legs spread apart, thereby changing the room into a games area. (Netherlands Media Art Institute, Esma Moukhtar)

Bibliography see LE DERNIER CRI, page 29.

// NL 2005, DVD, 3:31

// Realisation: Erwin Olaf, www.erwinolaf.com

// Distribution: Netherlands Media Art Institute, www.montevideo.nl

REGARDING THE PAIN OF SUSAN SONTAG

Steve Reinke



Dieses Kurzvideo erhält seinen Namen von zwei Werken von Susan Sontag: ihrem letzten Buch ›Regarding the Pain of Others‹, eine Meditation über Einfühlungsvermögen und Fotografie als Dokument; sowie dem einflussreichen Aufsatz ›Notes on Camp‹, der jetzt fast fünfzig Jahre alt ist. Sontags Werke stellen oft in Frage, ob Fotografie beim Betrachter Empathie auslösen kann. Das Video, das im Prolog als Rehabilitation des ›müden Index der Fotografie‹ bezeichnet wird, zeigt Bilder, die einen zeitgenössischen emotionalen ground zero hervorrufen, der mit Reinkes prägnantem Begleitkommentar gekoppelt ist.

This short video gets its name from two pieces of writing by Susan Sontag: her last book, *Regarding the Pain of Others*, a meditation on empathy and the photograph as document; and the highly influential essay, now close to fifty years old, *Notes on Camp*. Sontag's work often questions photography's ability to elicit empathy within the viewer. Outed in the invite as a rehabilitation of the ›tired indexicality of photograph‹, *Regarding the Pain of Susan Sontag (Notes on Camp)*, shows images that evoke a contemporary emotional ground zero, combined with Reinke's pithy voice-over narration.

STEVE REINKE, *1963, received a BFA in Fine Art from York University, an MFA in Visual Art from the Nova Scotia College of Art and Design and also attended Interactive Multimedia Design and Production at the Digital Media Studios. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions, festivals and screenings, at venues such as the Museum of Modern Art in New York, the Art Gallery of Ontario and the Power Plant in Toronto. In 1997 he won the Best Canadian Film or Video Award at the Images Festival in Toronto. He is currently teaching at the University of Illinois in Chicago.

// USA 2006, DVD, BetaCam, 4:03

// Realisation: Steve Reinke

// Distribution: ARGOS arts, www.argosarts.org

KILL TIME

Carsten Aschmann



›I kill time for a living, that's all I do.‹ KILL TIME ist ein kurzer Film über die großstädtische Langeweile. Isolation und Paranoia beherrschen den Raum. Ein Mensch (gespielt vom isländischen Künstler Sigtryggur Berg Sigmarsson) hetzt seinen Dämonen hinterher und analysiert mit misanthropischem Blick seine Umwelt. In direkter Ansprache wendet er sich an die Kamera und entwirft ein hoffnungsloses Bild: ›I tell you people are no good, they are cheap. I hate people.‹...

›I would prefer being a doll in this world; I think I'd be better off as a doll ...‹ Das Abschalten aller Emotionen und Ängste. Das Abschalten der quälenden Langeweile als letztes Ziel. (Michael Bruns)

›I kill time for a living, that's all I do.‹ KILL TIME is a short film about metropolitan boredom. Space is controlled by isolation and paranoia. Some guy (the Icelandic artist Sigtryggur Berg Sigmarsson) chases his demons and analyzes his environment with a misanthropic view. He directly speaks into the camera, sketching out a hopeless conception of the world: ›I tell you people are no good, they are cheap. I hate people.‹ ...

›I would prefer being a doll in this world; I think I'd be better off as a doll ...‹. All emotions and fears are switched off. The last goal is to switch off the torture of boredom.

CARSTEN ASCHMANN, 1986-88 studies in philosophy and German, 1986-92 member of the film team Kreaturen, 1989 student in the film class of B. Hein at the HBK Braunschweig, 1992 founder of the film workshop ›sector 16‹, 1996 student in the master class of B. Hein.

// D 2006, BetaCam, 17:30

// Director, photography, editing:

Carsten Aschmann ©2006 Hula-Stream III

// Music: Stilluppsteypa & BJNilsen, excerpt Madame Butterfly, opera by Giacomo Puccini

// Actor: Sigtryggur Berg Sigmarsson

// Distribution: Carsten Aschmann,

www.hula-offline.de

CAM GIRL

Tatiana Doroshenko



Rae leidet bekennd an Misandrie und Scopophilie und kämpft gegen die Dämonen in ihrem Kopf, indem sie sich selbst zum Mittelpunkt eines selbst erdachten voyeuristischen Experiments macht. Sie verwendet die virtuelle Wirklichkeit von Webcams und eine Website für Voyeure des anderen Geschlechts und entwirft ein Tagebuch ihrer Psyche. So entkommt sie ihrer Obsession mit Video und Misandrie, indem sie Männer nachts per Camcorder in Fenstern und Treppenhäusern aufnimmt und dann das Material Online-Voyeuren anbietet.

Rae, a self confessed mysandrist and scopophilic, battles the demons in her mind by making herself the centrepiece of a self-devised experiment in voyeurism. Using the virtual reality of personal webcams, and a reverse gender ›peeping tom‹ website, she maps the diary of her psyche and exorcises her obsession with video and mysandry, by cam-recording men from windows and stairwells in the night, to then offer up the footage to online voyeurs.

TATIANA DOROSHENKO. Postgraduate diploma in Film and TV at the Victorian College of the Arts. Interactive drama ›Shot‹, won the Poitiers International Films Schools Award for new media in France 2001, an Australian Teachers of Media Award (ATOM) in 2002, and three VCA graduation awards. ›Shot‹ exhibited at numerous festivals including ›Transmediale‹ (Berlinale) Berlin 2002, Santiago Biennale 2003, WOW Sydney 2002, Santiago Biennale 2003, and short listed for the Evolution Art Prize, Brisbane 2002.

// AUS 2005-06, Mini DV, 12:30

// Director, script, production: Tatiana Doroshenko

// Photography: Patrick Connolly Burns

// Music: Cubist Cigars – Renn Barker & Peter Jetnikoff

// Web and technical support:

John Pierce, internetguru

// Cast: Jim Daly, Tamara Donnellan,

Michael Reed, Greg Williams

// Distribution: Tatiana Doroshenko, www.detrytus.com



WALPERLOH

Markus Bertuch



›Bilder eines verlassen wirkenden Plattenbaus am Rand einer Kleinstadt, von schweren Fernheizungsrohren in einer frostigen Natur der kalten Jahreszeit, von drei jungen Männern, Freunden, die sich an diesem verlorenen Ort regelmäßig treffen – mit einer Sequenz von etwa zwei Dutzend Standbildeinstellungen, im Wechsel von Tag und Nacht, von Innen und Außen, von wenigen Totalen und extrem nahsichtigen close-ups, von Verharren in Reglosigkeit und sparsamen Gesten, motorischen Bewegungen, zärtlich-aggressiven Berührungen formt Markus Bertuch einen Videoloop, in dem die Zeit so zum Stillstand kommt, als handle es sich um einen einzigen Arrêt sur l'image, ein einziges Freeze. Doch genau in diesem Aufhalten des Fortlaufs von Bewegung ereignet sich das Drama der Zeit, fallen die Leerstellen von Vergangenheit und Zukunft in eins, machen ihr Gewicht fühlbar für alle Beteiligten, die drei jungen Männer, den Künstler, den Betrachter.‹ (Ursula Panhans-Bühler)

Images of a seemingly deserted pre-form concrete structure in the old communist style on the edge of a minor city somewhere in East Germany, of heavy exterior heating pipes in the frosty setting of the cold season, of three young men, friends, who meet regularly at this forsaken spot – with a sequence of perhaps two dozen stills alternating from day to night, from interior to exterior, from longer shots to extreme close-ups, from stillness and restrained gestures to agitated movements, gentle to aggressive moments of contact, Markus Bertuch has put together a video loop in which time seems to stand still, as if it were a single arrêt sur l'image, a single freeze. But precisely in this suspension of the continuance of motion, the drama of time occurs, the empty spaces of past and future collapse into one, make their weight felt for all participants – the three young men, the artist, the observers.

MARKUS BERTUCH, *1974 in Arnstadt, Germany, lives and works in Kassel. Studied design at the Werkakademie Kassel and visual communication at the Kunsthochschule Kassel with Prof. Joel Baumann and Prof. Björn Melhus, and graduated New Media in 2006.

D 2006, DVD, 7:00

Realisation: Markus Bertuch

Distribution: Galerie Anita Beckers, www.galerie-beckers.de

JE SUIS UNE BOMBE

Elodie Pong



Ein Pandabär, der an einer Stange tanzt, wird zu einer jungen Frau, die behauptet ›je suis une bombe‹.

A pole-dancing panda bear develops into a young woman claiming ›je suis une bombe‹.

ELODIE PONG, *1966 in USA, lives and works in Zurich. Pong is known for her subtle, analytic works often built as cycles or in series, and which focus on human relationships, cultural codes and their impacts on contemporary society. Her visual language is cinematic, precise and acute, and unfolds through metaphors rather than linear narration.

// CH 2006, DVD, 6:38

// Realisation: Elodie Pong

// Photography: Simon Jaquemet

// Editing: Rafael Sommerhalder

// Music: Michael Hilton

// Distribution: Elodie Pong,
www.elodiepong.net

A LIFE OF ERRORS

Nicholas Pye, Sheila Pye



In einem baufälligen Dreizimmerhaus fallen zwei sich Liebende gegenseitig in Ungnade und werden zu bitteren Feinden, ohne Worte zu wechseln. Während sie schlafen, versuchen sie in einer theatralischen Traumwelt sich gegenseitig durch verschiedene kindische Spiele zu verletzen, die zwangsläufig zu weit gehen. Die beiden Schlafwandler vertrauen sich immer weniger und werden immer geschickter, ihre Liebe zu zerstören.

In a decrepit three-room house two lovers fall out of each other's graces and turn bitter enemies without exchanging words. In the theatrical dream world of their sleep, they endeavour to harm each other though a series of childish games which inevitably go too far. Growing increasingly distrustful of one another, these somnambulists become skilled at the unmaking of love.

SHEILA PYE, *1978 in a rural area outside of Hamilton. She studied painting, photography and integrated media at the Ontario College of Art and Design in Toronto, Canada where she graduated in 2002 winning the top scholarships for graduate studies in the college. Her work has been exhibited internationally in art galleries, museums and film festivals, most recently in South Korea and Buenos Aires, and New York.

NICHOLAS PYE, *1976 in Torquay, England. He lives and works in both Montreal and Toronto. Nicholas, currently a Master of Fine Art student at Concordia Universities Mel Hoppenheim school of cinema, received his Fine Art undergraduate degree at the Ontario College of Art and Design in spring 2002. Nicholas has exhibited in numerous Galleries in the Toronto and Montreal area's.

// CDN 2006, BetaCam, 14:00

// Director, script, actors: Nicholas Pye, Sheila Pye

// Photography: Ryan Randall

// Editing: Matthew Hannam

// Music, sound: Tom Third

// Distribution: Sheila & Nicholas Pye,
www.nickandsheila.com**FABEL HAFT... THEY ARE RESURRECTED! PART II**

Franzis Wiese



Staubige, unheimliche Stille herrscht im Raum. Die wiederbelebten Tiere und Objekte sind in einem Zustand zwischen Leben und Tod gefangen, aus dem es kein natürliches Entrinnen gibt. Sie befinden sich in einer Warteschleife der Vergebung, einem Vorzustand der Freiheit. Ihre Bewegungen sind auf ein autistisches Minimum reduziert; die mechanische Reanimation hat sie in Zombies, in Freaks verwandelt, die im Panoptikum einer verklemmten Sittlichkeit ihr Märtyrer-Dasein fristen.

Dusty, eerie silence prevails in the room. The revitalised animals and objects are caught in a state between life and death, from which there is no natural escape. They are stuck in a waiting loop of forgiveness, a pre-state of liberty. Their movements are reduced to an autistic minimum; the mechanical reanimation has transformed them into zombies, freaks, that live in a dire martyr existence in the panopticon of uptight morality.

FRANZIS WIESE, *1977 in Münster; Germany, studied at the AKI, ArteZ Academy of Visual Arts in Enschede (NL) and at the Academy of Applied Arts in Vienna (A). Since 2005 she has been following the ›MFA Scenography Program‹ at the Frank Mohr Institute in Groningen (NL) as well as the ›Bachelor of Education in Visual Art and Design Program‹ in Utrecht (NL). She lives and works in Groningen (NL).

Franzis Wiese uses hackneyed clichés that she allegorically assembles with new and meaningful elements and objects, creating a personal, distinctive new world. Every piece of work has its own secretive character and history; some are philosophical, others are more cryptic and mysterious. The observer will have to absorb into the piece of work and entertain him- or herself, in order to reveal these secrets.

// NL 2006, DVD, 2:58

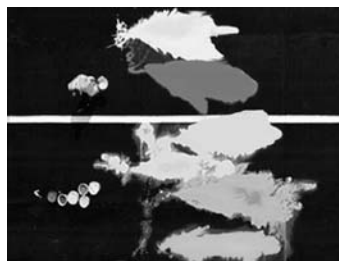
// Realisation: Franzis Wiese

// Distribution: Franzis Wiese, www.tastegallery.net



CAR PAINTING

George Barber



CAR PAINTING ist ein ironischer Kommentar über abstrakten Expressionismus und zeigt, dass durch die langweilige Gewohnheit von Leuten, die zur Arbeit fahren, ein Werk voller Emotion und Leidenschaft entstehen kann. Vernünftige Menschen, die Auto fahren, verbinden sich mit Farbe und werden selbst zum Pinsel. Am Ende produzieren die Autos eine üppige action-Leinwand. Ein automobiles action-Gemälde.

CAR PAINTING is an ironic comment on Abstract Expressionism and shows that a work containing emotion and passion can be created by the boring habit of people driving to work. Rational beings driving cars engage with colour and become the very brushes. By the end the cars produce a very lush action canvas. An Automotive Action Painting.

GEORGE BARBER was born in Georgetown, Guyana and studied at St Martins and The Slade, London. Initially, he made a name in video art by re-cutting famous Hollywood films. His work has been shown internationally. Barber is eclectic, his ideas varied. Moving away from Scratch in the early 90's, George Barber created many low-tech video pieces and was influential in defining an emergent 'slacker' aesthetic.

// GB 2006, video, 7:00
// Realisation: George Barber
// Distribution: LUX,
www.lux.org.uk

WELCOME TO THE PAINT

Arno Bojak, Böller und Brot



WELCOME TO THE PAINT: Der Profimaler-Malkurs. Der anschauliche Fernsehmalkurs mit dem Profimaler Arno Bojak. Gefilmt von Böller und Brot. Seit 2002 sind bisher 9 Folgen und 9 Zusatzsendungen Sonderwissen entstanden, u.a.

HOW TO MAL ABSTRACT (3:15 min)

HOW TO PAINT MIT KREIDE AUF TAFEL (1:40 min)

HOW TO GIVE UP PAINTING (1:00 min)

HOW TO SELL A GEMÄLDE (55 sec)

HOW TO DO A BILDERHÄNGUNG (Peter S. Burger Hängung) (1:55 min)

WELCOME TO THE PAINT: ProfessionalpaintersPaintingclass. An eidetic TV painting-class with professional painter Arno Bojak. Filmed by Böller und Brot. Since 2002 we have so far realised 9 shows and 9 additional extra-special shows.

SIGRUN KÖHLER and WILTRUD BAIER have been working together under the name of the artists' group BÖLLER UND BROT since 2000. Their joint work focuses on artistic documentaries, including ›Schotter wie Heu‹, ZDF/Kleines Fernsehspiel, 2003 which was a box-office success). They have won numerous international awards for their short film HOW TIME FLIES.

ARNO BOJAK, *1974 in Wuppertal. 1994 Studied at the Kunstakademie Düsseldorf. 1995 Student with Prof. Markus Lüpertz. 1997 Student with Prof. Dieter Krieg. 1999 master student. Numerous solo and group exhibitions. The artist lives and works in Berlin.

// D 2005, Mini DV, 3:20, 1:48, 1:30, 1:09, 2:00

// Directors: Arno Bojak, Böller und Brot

// Script: Arno Bojak

// Photography, editing: Böller und Brot

// Distribution: Böller und Brot

JOGGINGGEHENMUSE- MASSNAHME

Nadja Verena Marcin



In Jogginggehenmusemassnahme joggt eine junge Frau durch eine schöne Stadt, währenddessen verliert sie sich in ihren Gedanken und begibt sich in ihre Phantasien.

In Jogginggehenmusemassnahme a young woman jogs through a pretty city. Meanwhile she loses herself in her thoughts and private underworld.

NADJA VERENA MARCIN, *1980 in Würzburg, Germany. 2000-2004 Free Art, Bauhaus University, Weimar, Germany. 2002 Exchange scholarship, Villa Arson, Nice, France. 2004-2007 Free Art, Art Academy, Münster, Germany. 2006 Exchange scholarship, Ecole Supérieure des Beaux Arts, Geneva, Switzerland. 2007-2009 Postgraduate studies, USA. Science fiction - photo, video, performance, painting, installation.

// CH 2006, Mini DV, 15:00
// Director, script, editing, acting:
Nadja Verena Marcin
// Photography: Noa Davidovich
// Actors: Cyril Vandenbeusch,
David Fuerrer
// Distribution:
Nadja Verena Marcin

MACHINE POEM #5

Ian Nesbitt



Machine Poem #5 ist eine Meditation über die humane Existenz im 21. Jahrhundert. Wir haben Maschinen in unser Leben gelassen, und sogar in unsere Körper, und sie zwingen uns, grundsätzliche Fragen hinsichtlich der eigentlichen Natur unserer Sinne zu stellen; ob wir uns immer noch auf unsere traditionellen Sinne verlassen können, und ob wir unseren neuen ›elektronischen‹ Instinkten vertrauen sollten.

Machine Poem #5 is a meditation on human existence in the 21st century. We have let machines into our lives, and even into our bodies, forcing us to ask basic questions around the very nature of our senses; whether we can still rely on our traditional senses, and whether we should trust our new ›electronic‹ instincts.

IAN NESBITT, *1976, completed Fine Art BA at Nottingham Trent University with 1st class honours in 2004. Actively involved with London-based ›Laboratory of Insurrectionary Imagination‹, a collective of creative activists, interventionists and guerrilla communicators operating between culture, politics, resistance and creativity.

// GB 2006, DVD, 3:00
// Realisation: Ian Nesbitt
// Distribution: Ian Nesbitt,
www.standassembly.org

ODD SOCKS

Riccardo Iacono



Ein merkwürdig apokalyptisches Video: ODD SOCKS verwendet die Methode des Drehens als ein Mittel zur Vorschau, visuellem Denken und Körperprojektion. Ton und Farbe werden manipuliert, um die Beziehungen von Licht, Lärm, Feedback und Verzerrung zu untersuchen.

A strangely apocalyptic video; ODD SOCKS uses the technique of throwing as a means of forecasting, visual thinking and body projection. Sound and colour are manipulated to explore the relationships of light, noise, feedback and distortion.

RICCARDO IACONO, *1969 in England, studied Painting at Glasgow School of Art and Electronic Imaging at Duncan of Jordanstone College of Art, Dundee. His works include abstract film, video performance, collage and installation. He lives and works in London.

// GB 2006, Mini DV, 3:31
// Realisation: Riccardo Iacono
// Distribution: Riccardo Iacono,
www.riccardoiacono.co.uk



HEARSAY

Steven Eastwood



Beim Erwachen aus einem unruhigen Schlaf sinnieren Karikaturen des Kurators und des neurotischen Filmkünstlers über die aktuelle und historische Zwickmühle des bewegten Bildes: Wohin es gehört, für wen es gemacht ist, wann es sich am besten artikuliert. ›Hearsay‹ ist eine redigierte, Video-angeglichene und beim Hören falsch verstandene E-Mail-Konversation zwischen Benjamin Cook und Steven Eastwood. Das Band wurde für die TANK TV-Zusammenstellung im Vereinigten Königreich gemacht. Es ist ein Interview als Intervention. Man könnte durchaus das Gespräch zuvor gehört haben...

Waking from a disturbed sleep, caricatures of the curator and the neurotic artist-filmmaker ponder the current and historical predicament of the moving image: where it belongs, who it is for, when it articulates best. Hearsay is rewritten, video-approximated and misheard from an emailed conversation between Benjamin Cook and Steven Eastwood. The tape was made for the TANK TV compilation in the UK. It is an interview as intervention. You may well have heard the conversation before...

STEVEN EASTWOOD is a filmmaker whose practice spans artists film/video, fiction and documentary. His film works have been screened nationally and internationally at arts cinemas, galleries and festivals. He has lectured extensively in fine art moving image, documentary/fiction production and in film theory. He is currently a visiting Assistant Professor in Film at SUNY Buffalo and working on a doctoral theory/practice research project at the Slade, London.

// UK/CDN 2006, Mini DV, 9:00

// Director, Photography, Sound Design, Editing:
Steven Eastwood

// Sound Recordist: Alan Rhodes

// Cast: Brenda Goldstein, Daniel Cockburn

// Distribution: Steven Eastwood,
www.cinemaintothereal.org,
paradogsfilm@gmail.com

RECURSIVE MOVEMENT

Matthew Underwood



›Recursive Movement‹, das unter Anwendung der Strategie ›Raum als Prozess‹ arbeitet, erweitert das Konzept von Alvin Luciers Werk ›I am Sitting In A Room‹ und seine Verwendung und Ausnutzung der natürlichen Resonanzfrequenzen eines Zimmers. Was geschieht, wenn die Bewegung eines Darstellers unkenntlich gemacht oder übersetzt wird, entweder digital oder physikalisch durch den Raum selbst? Elemente, darunter spezielle Realtime-Video- und Audiosoftware, Multikanal-Videoprojektion, Surround-Sound, minimalistisches Kostüm-Design und Choreographie, ordnen sich um die Vorstellung von einer raumspezifischen Rekursion.

Working under the strategy ›space as process‹, ›Recursive Movement‹ extends the concepts of Alvin Lucier's work ›I am Sitting In A Room‹ and its utilization and exploitation of a room's natural resonant frequencies. What happens when a performer's movement gets de-articulated or translated, either digitally or physically by the space itself? Elements including custom real-time video and audio software, multi-channel video projection, surround sound, minimalist costume design and choreography integrate around the idea of site-specific recursion.

MATTHEW UNDERWOOD, Education Spring 2006, BFA, Philosophy Minor, School of Art and Design at the New York State College of Ceramics at Alfred University. Fall 2006, Special Student in Electronic Arts, School of Art and Design at the New York State College of Ceramics at Alfred University. Current, Assisting Joseph Nechvatal, Sound. The Institute for Electronic Arts.

// USA 2006, DVD, 6:32

// Director, photography, music, editing:
Matthew Underwood

// Conception: Mercedes Albrecht,

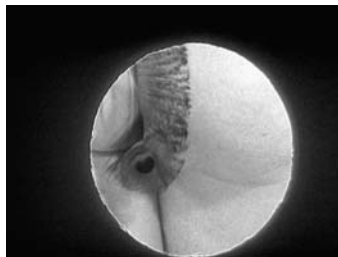
Matthew Underwood, Julia Calabrese

// Actors: Mercedes Albrecht, Julia Calabrese

// Distribution: Matthew Underwood,
www.mattunderwood.net

SYNCPPOINT

Isabell Spengler, Larry Peacock



SyncPoint übersetzt eine Bühnenshow der Gruppe Larry Peacock in Filmsprache. Larry Peacock ist ein feministisches Projekt mit der und über die Performativität von elektronischer/Pop-Musik als Spiegel von Geschlechterpolitik und Zuschauerrolle und destabilisiert die Normativität binärer Geschlechterrollen sowie von Kunst-Kategorisierungen: high and low art, Tanz, Konzert-Auftritt, choreographische Arbeit.

Translating a musical stage performance by the group ›Larry Peacock‹ into film language. Larry Peacock is a feminist project with and about the performativity of electronic/pop music reflecting gender politics and the role of the audience. The project not only destabilises the normativity of binary gender categories, but also art categories: high and low art, dance, concert performance, choreographic work.

ISABELL SPENGLER, *1972 in Berlin, studied experimental film at the UDK Berlin (Meisterschülerin 1999) and California Institute of the Arts in Valencia (MFA 2001). DAAD grant, Eastman Kodak stipend. Teaches film at the UDK, Berlin.

LARRY PEACOCK, make up productions, www.make-up-productions.net

// D 2007, Mini DV, 3:54
// Realisation: Isabell Spengler, Larry Peacock
// Performance, choreography, text, composition: Ulf Sievers, Land, Henri Fleur
// Distribution: Isabell Spengler

GRAVEN

Peter Miller



Dieser Film präsentiert verschiedene cinematographische Eigenschaften nebeneinander, um dadurch das vorhandene filmische Potential auszuloten. Diese Eigenschaften schließen Farbe, Framerate, Ton und Schnitttechniken ein sowie die unterschiedlichen Formfaktoren. Diese Elemente werden, von ihren Substraten befreit, ausdrucksvoll und narrativ in den Vordergrund gespielt, mit der Absicht, dass sie sich dadurch zu aktiven Komponenten innerhalb der Bedeutung der Konstruktion des Filmes akkumulieren.

This film juxtaposes various characteristics from the cinema in order to propose a filmic potential. These characteristics include colour, grain, frame rate, sound, editing strategies and even various aspect ratios. These elements are released from their substrates into an expressive and narrative foreground in order that they might accumulate as active components in the meaning constructed within a film.

PETER MILLER is an artist living and making work in Vienna. He took his MFA from the School of the Art Institute of Chicago in 2005 and his BA from Hampshire College in 2000.

// A 2006, 35 mm, 5:00
// Director, script, photography, sound, editing: Peter Miller
// Actor: Steve Mathewson
// Distribution: Peter Miller, www.petermiller.info

FAR WEST

Luis Nieto



In der Wüste kann niemand dich schreien hören ...

Ein Trickfilmzeichner erklärt einem Publikum seine Arbeitstechniken, schneidet aber plötzlich seinen Finger ab. Während er herausgeholt wird, fängt der abgeschnittene Finger an, sich zu bewegen. (5. Tehran Animation Festival)

In the desert no one can hear you scream...

An animator is explaining his techniques to audience but suddenly cuts his finger off. While they take him out, the cut finger begins to move. (5th Tehran animation festival)

LUIS NIETO, perversionist artist born in Colombia in 1979. Actually lives and works in Paris. Persecuted by animals defenders and Hare Krishna.

// F 2006, Mini DV, 4:00
// Realisation: Luis Nieto
// Script: Nieto, Quentin Boeton
// Music: Quentin Boeton
// Distribution, production: Autour de Minuit, www.autourdeminuit.com



731: TWO VERSIONS OF HELL

James T. Hong



›731: Two Versions of Hell‹ ist sowohl eine Dokumentation über die japanische ›Einheit 731‹ zur Erforschung biologischer Waffen im Zweiten Weltkrieg als auch eine Demonstration der Macht des historischen Revisionismus. Worauf begründet sich historische Wahrheit und die Fähigkeit des Dokumentarfilmes, sie darzustellen?

731: Two Versions of Hell is both a documentary about Japan's World War Two biological weapons facility, Unit 731, and a demonstration of the power of historical revisionism. What constitutes historical truth and the ability of documentary film to represent it?

JAMES T. HONG, together with ›Zukunftsmusik‹, an amorphous production entity, has been producing films and videos for the past decade in San Francisco, California. He shoots a lot of film, but completes few, and he considers those he completes to be expressions of the failure of the American experiment.

// USA 2006, DVD, 27:30

// Realisation: James T. Hong

// Photography: Hong, Yin-Ju Chen

// Music, Sound: ZUKUNFTSMUSIK and Ball Bearing

// Production: ZUKUNFTSMUSIK and James T. Hong

// Distribution: James T. Hong,
www.zukunftsmusik.com

IRIDIUM

Mihai Grecu



Ein parasitisches Objekt wird geboren und übermannt einen Körper und dessen Umgebung. Diffuse Symbole einer hypnotisierenden Weiblichkeit und utopischer Architektur verbinden und schaffen eine Pseudoerzählung eines Traumes.

A parasiting object is born and overwhelms a body and the body's environment. Diffuse symbols of a mesmerizing femininity and utopical architectures combine and create the pseudo-narration of a dream.

MIHAI GRECU, *1981 Sebes, Romania. His works explore the structures and genesis of anxiety, from unicellular parasites to video game clichés. Distorted landscapes, unknown menaces, clonage, neon light and alchemy convert into a heterogeneous universe of rough-cut video and 3D animation.

// F 2006, DVD, 4:16

// Director, script,
photography, editing:
Mihai Grecu

// Sound: Yoann Bourreau

// Actor: Joelle Merizen

// Distribution: Mihai grecu,
www.mihaiagrecu.org

JOUR DE COLÈRE / TAG DER WUT

Patrick Hébrard



In der Umgebung von Paris ist alles ruhig, aber es weht ein rotes Lüftchen. Rot, mitreißend wie die Wut. Ein Luftschiff taucht aus dem zu schweren Himmel auf. Die Menschen machen ihm Zeichen. Ihre Maßnahmen dienen in Wirklichkeit nur dazu, diese Elektrizität, die in der Luft liegt, einzufangen, zu konzentrieren und weiterzuleiten.

The suburb of Paris seems all quiet but everything is red. Red like anger. An airship appears. Some men are trying to signal to it... or to the sky red with anger. Is it to avoid or provoke bombs? This film is a kind of tribute to Peter Watkins.

PATRICK HÉBRARD, *1959, sculptor and video artist, lives and works in Paris. I use the video to show pictures related to sculpture and more widely, to our relation to space. Such filmed experimentations are a way of bringing out the strengths, pressures, movements and speeds which usually act on a body.

// F 2006, DVD, 11:00

// Director, conception:

Patrick Hébrard

// Music, sound:

Gérard Grisey, Patrick Hébrard

// Distribution:

Patrick Hébrard

FIRST ELECTIONS

Sarah Vanagt



Eine Gruppe von Kindern spielen die Wahlen nach, die ein paar Wochen später stattfinden werden und die ersten demokratischen Wahlen seit der Unabhängigkeit sind. Dieses Spiel entwickelt sich zu einem Stimmungsbild über das aktuelle politische Klima in der Grenzregion zwischen der Demokratischen Republik Congo und Ruanda. Die Beziehung zwischen der lokalen Politik und den Kindern wird durch Bebe Rico und Bebe Elegance, zwei animierte Babies, verkörpert, die für eine Babyseife werben. Die Rico Werbespots besitzen eine politische Konnotation in der kollektiven Vorstellung der Kongolese. Bebe Rico wird mit Präsident Joseph Kabila, Bebe Elegance mit Vizepräsident Jean-Pierre Bemba assoziiert.

A group of children acts out the elections that will have to take place a couple of weeks later – the first democratic elections since independence. This «election game» turns into a barometer for the current political climate in the border region between the Democratic Republic of the Congo (DCR) and Rwanda. The relationship between local politics and the children are embodied by Bebe Rico and Bebe Elegance, two animated babies, who advertise baby soap. The Rico commercials have a political connotation in the collective imagination of the Congolese people: Bebe Rico is identified with President Joseph Kabila, and Bebe Elegance with Vice-President Jean-Pierre Bemba.

SARAH VANAGT, *1976 studied Art History at the Universities of Antwerp, Groningen and Brighton. She looked for a combination and found it by carrying out historical research from the practice of film. Her work has shown at IDFA (Amsterdam), The Amnesty International Film Festival (West Hollywood), Tate Modern (London) and at Les Écrans Documentaires Val-de-Marne (Paris). She lives and works in Brussels.

// B 2006, DVD, BetaCam, 14:42

// Realisation: Sarah Vanagt

// Distribution: ARGOS arts, www.argosarts.org**EVEN IF SHE HAD BEEN A CRIMINAL /
EUT-ELLE ÊTE CRIMINELLE**

Jean-Gabriel Périot



Frankreich im Sommer 1944, nach der Befreiung. Es herrscht grenzenlose Freude und amerikanische Soldaten gehen Arm in Arm die Straßen entlang. Die Gefahr ist vorbei, es ist die Zeit um die Schrecken hinter sich zu lassen und ... die Täter zu finden. Angeschmierte. Sündenböcke. Die angeklagten Frauen, die Affären mit deutschen Soldaten hatten, werden dieses mal nicht unversehrt davon kommen ... und Freude verwandelt sich in Rache.

France, summer of 1944, following liberation. Unbridled joy and American soldiers walk the streets arm-in-arm. The danger is over, the time has come to leave the horror behind and... to search out the culprits. Fall guys. Scapegoats. Women accused of having affairs with German soldiers are not going to get out of this one unscathed... and joy turns to revenge.

JEAN GABRIEL PÉRIOT, *1974, since 2000 Périot has directed several experimental films, documentaries and animated productions which have been screened at international festivals. What else: baby-sitter, barman, clothes and handicrafts salesman, videotapes program clerk, assistant director, editor, mime, auction sales assistant, journalist, dancer, filmmaker, artist ...

// F 2006, Mini DV, 10:00

// Director, photography, sound, editing:

Jean-Gabriel Périot, <http://jgperiot.free.fr>

// Producers: Guillaume Desmartin,

Frédéric Dubreuil, Yves Le Yaouanq

// Production, distribution:

Envie de Tempête Productions,

www.enviedetempete.com

**TWIST**

Alexia Walther



Vier Männer tanzen in der Szene einer Strandbar außerhalb der Saison. Einer von ihnen erinnerte sich zuvor an die Umstände einer militärischen Niederlage. Der Film vergleicht dieses mit einer Episode aus Julius Caesars Gallischen Kriegen und einem choreografischen Abriss der Geschichte des Twists.

Four men dance in the set of a beach bar off season. One of them, before, recalled the circumstances of a military defeat. This film puts in parallel an episode of Julius Caesar's Gallic Wars and a choreographed digest of the history of Twist.

ALEXIA WALTHER, *1974 in Geneva, Switzerland. 1999 Diploma at the Ecole Supérieure d'Art Visuel, Geneva. 2000-2006 Several exhibitions and projections in Europe. She currently lives and works in Nice, France. Filmography: La notte, 2005

// F/CH 2006, BetaCam, 11:00
// Director, script: Alexia Walther
// Photography: Simon Beaufigli
// Editing: Martial Salomon
// Sound: Sébastien Pierre
// Music: Maxime Matray
// Distribution: Alexia Walther

AGATHA

Marta Jurkiewicz



Diese kurze Kriminalgeschichte wird erzählt, in dem unkonventionelle Editierungstechniken verwendet werden. Das Gesamtbild setzt sich aus mehreren schwebenden Bildschirmen zusammen, die alle von der gleichen Kamera stammen, aber zu verschiedenen Zeitpunkten – und damit ein beständiges Konzept des Ortes schaffen, in dem die Handlung stattfindet. Diese Video-collage erlaubt die Schaffung einer visuellen Dekonstruktion von Geschehnissen, in die die isolierten Beobachtungen buchstäblich nebeneinander gestellt werden. Der Effekt ist durch ›wahre‹ Erkenntnis angeregt worden – sie ist nicht auf einen festen Rahmen begrenzt – und Erinnerung ist nicht auf lineares Geschichtenerzählen begrenzt.

A short murder mystery told using unconventional editing technique. The total picture is built up from several floating screens – all coming from the same camera, but different moments of time – creating a consistent idea of the space in which the action takes place. This video collage allows the creation of a visual deconstruction of events in which the isolated observations are literally put aside each other. The effect is inspired by ›true‹ perception – not limited to one fixed frame – and memory – not restrained by linear storytelling.

MARTA JURKIEWICZ, *1982 in Poland, graduated from the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam in 2005. 2000-01 Istituto Europeo di Design, Milano. Fall 2003 Cooper Union School of Arts, New York, exchange programme. 2001-05 Gerrit Rietveld Academy, Amsterdam, BA in the Audiovisual Department. Her graduation project ›Agatha‹ was granted the René Coelho Award 2005 by the Netherlands Media Art Institute.

// NL 2005, Mini DV, 7:55
// Director, script, photography, editing: Marta Jurkiewicz
// Sound design: Boban Bajic
// Actors: Elisabeth Lambeck, Albert Wenisch, Haron Hogenkamp, Marco Bruggeling, Marjolein Frijling, Mieke Mertens
// Distribution: Marta Jurkiewicz

EX-LIBRARY

William English



Ein Kran und sein Kranführer, beobachtet über ca. 18 Monate: London UK 2003-2005.

Der Film ›Ex-Library‹ wurde 2006 fertiggestellt und erstmals in der Conway Hall London als Teil eines Benefizkonzertes für den Radiosender ›Resonance104.4FM London's first radio arts station‹ gezeigt, ein Sender, für den ich eine wöchentliche Sendung namens ›Wavelength‹ moderiere.

A crane and its operator observed over approximately 18 months: London UK 2003-2005.

The film ›Ex-Library‹ was completed in 2006 and shown for the first time at the Conway Hall London as part of a fund-raising concert for Resonance104.4FM London's first radio arts station for which I present a weekly programme called Wavelength.

WILLIAM ENGLISH studied art and film and has had his films screened on BBC television and at the ICA, London Film Festival, the Danielle Arnaud gallery in London and at Tate Britain. Interview in IMAGES/DIS/CO/URS AFEA Editions: Archives du Film Experimental d'Avignon 2006, pp64-83. Writing about Untitled (1990-) in ›Film Art Phenomena‹ by Nicky Hamlyn bfi publishing 2003 pp178-180. Films distributed by LUX, London and Light Cone, Paris.

// GB 2006, 16 mm, 20:00

// Realisation:
William English

// Distribution:
LUX,
www.lux.org.uk

3 MINUTEN

Christoph Brunner



Ein Bahnsteig. Eine Uhr, deren Zeiger Sekunden abzählt. In der statischen Einstellung sonst nur Schatten eines möglichen Geschehens. Derselbe Bahnsteig nachts. Die hell erleuchtete Uhr jetzt ohne Zeiger. Geisterzüge fahren ineinander, ihre Körper nur erahnbar an den Scheinwerfern.

Die ›Echtzeit-Komprimierung‹, die hier aus jeweils vier Stunden Aufnahmezeit eine Minute Filmzeit generiert, ist eine ›Übersetzung der Langzeitbelichtung aus der Fotografie in die Kinematographie‹ (Brunner).

Das neue Verfahren, für das eine eigene Hardware entwickelt wurde, rafft die Zeit nicht in bekannter Weise, sondern legt sie in Schichten übereinander.

A platform at a train station. A clock, its hand counts the seconds. The only other objects visible in the static shot are shadows of a possible occurrence. The same platform at night. The brightly lit clock, now without hands. Empty trains are moved together, their shapes vague in the spotlights.

The ›realtime compression‹ which turned four hours of footage into one minute of film is a ›translation of a long exposure from the field of photography to cinematography‹ (Brunner).

The new method, for which hardware was specially developed, doesn't compress time in a familiar way, it stacks it in layers.

// A 2006, 35 mm, 3:00

// Realisation:
Christoph Brunner,
www.orteinzeiten.net

// Distribution:
sixpackfilm,
www.sixpackfilm.com



MOMENTUM

Bettina Hoffmann



Menschen in intimen Momenten der Konfrontation oder vielmehr in Momenten von angespannter Stille kurz nachdem die Konfrontation stattgefunden hat. Ich habe ein Wohnzimmer bei Nacht gewählt, eine Frau und einen Mann in einem Schlafzimmer, und eine Szene nach einem späten Abendessen, so dass das Szenario Momente von Verzweiflung, Gefühle des Verlorenseins, Hilflosigkeit, Erschöpfung, Ungewissheit oder Erwartung vorschlägt.

People in intimate moments of confrontation, or rather in moments of tense silence just after the confrontation was happening. I chose a living room at night, a woman and a man in a bedroom and a scene after a late dinner for the scenario to suggest moments of despair, feelings of being lost, helplessness, exhaustion, uncertainty or expectation.

BETTINA HOFFMANN, born in Berlin, Germany, based in Montreal. Numerous grants and awards. Hoffmann received a Master of Fine Arts degree from Hochschule der Künste, Berlin and attended both the California Institute of the Arts, L.A. and the Rijksakademie van beeldende Kunsten, Amsterdam.

// CDN 2006, Mini DV, 8:47
// Realisation: Bettina Hoffmann
// Distribution:
Vidéographe Distribution,
www.videographe.qc.ca

30 WAYS TO WALK

Jeff Gill



Als eine alternative Art des Filmemachens wird ein Video von einem Mann auf einem Laufband geändert, indem ein herkömmlicher Desktop-Computer und Drucker verwendet werden. Mit dem Computer wird jeder Rahmen in Gruppen von 33 Rahmen animiert. Diese werden dann auf hellem und gebleichten 16mm Film gedruckt. Wenn sie trocken sind, werden die Filmsegmente mit Klebeband zusammen gespleißt und durch einen Projektor geführt.

Using an alternative approach to film making, a video of a man on a treadmill is altered using a home desktop and printer. With the computer, each frame is animated in groups of 33 frames. It's then printed on clear bleached 16mm film. Once dried, the film segments are then spliced together using tape and run through a projector.

JEFF GILL. Ever since he was a child, Jeff has always been fond of animation. Currently enrolled as a junior animation student at the Savannah College of Art and Design, he hopes to help create new animated shows or feature length movies after graduation (June 2007).

// USA 2006, 16mm, 1:00
// Realisation: Jeff Gill
// Technical advisor, assistant editor actor: Andrew Marshall
// Distribution: Savannah College of Art & Design,
sfarney@scad.edu

KAGI

Eriko Sonoda



Ich habe ein Foto auf Lebensgröße vergrößert und in Realzeit draussen und gleichzeitig innen in Einzelschaltung aufgenommen.

I enlarged a photograph to size of life and photographed outside time (real time) and indoor time (made time) in one-frame shooting technique at the same time.

ERIKO SONODA, *1981 in Japan, graduated from Tama Art University, lives in Tokyo. He produces films, videos, photographs and installations.

// Japan 2005, DVD, 6:40
// Realisation: Eriko Sonoda
// Distribution: Eriko Sonoda

A SMALL TRILOGY OF LONELINESS

Bogdan George Apetri



Ein Moment, drei Menschen, gleiches Gefühl

Drei kurze Aufnahmen, die den gleichen Augenblick jeweils aus einer radikal anderen Perspektive betrachten. Es wird ein unerwarteter visueller Ansatz gewählt und ein ausgezeichnetes Sound Design – jedoch kein Dialog. Der Film kommt dadurch zu seinem verheerenden Schlusspunkt, dass er uns für einen kurzen Zeitraum einen Teil der Welt durch die Augen jeder der Personen sehen lässt.

One moment, three people, same feeling.

Three short vignettes looking upon the same moment in time, each seen from a radically different perspective than the others. Using an unexpected visual approach and brilliant sound design – but no dialogue – the film reaches its devastating conclusion simply by letting us see a piece of the world through the eyes of each character, for the same brief amount of time.

BOGDAN GEORGE APETRI, *1976, Romania, has a degree in Law and worked as a barrister for the period of one year. In 2001 he wrote and shot a film for Romanian television, abandoned his career and set off for New York where he took Film Studies at Columbia University, which he has just finished. He shot *A Very Small Trilogy of Loneliness* (2005) followed by another short film *Last Day of December* (2006). He is currently working on a feature-length debut.

// RO / USA 2005, Mini DV, 7:00

// Director, script, Photography, editing, production:
Bogdan George Apetri

// Cast: Anca David, Marius David, Laur Marin

// Distribution: Bogdan George Apetri

PUBLIC SPACES

Martijn Veldhoen



»Öffentlicher Raum« war einst ein klarer Begriff. Es war eine Art demokratisches Medium, das für jeden zugänglich war, sicher und frei verfügbar für den zwischenmenschlichen Verkehr. Nun haben sich die Dinge geändert, dank mobiler Kommunikationssysteme tragen wir unseren persönlichen Raum mit uns herum wie eine Luftblase, und die öffentliche Sphäre ist eine Menge von Teilmengen geworden. Jeder ist immer mit etwas oder jemand anderem verbunden, sodass der dazwischen befindliche Raum eine virtuelle Form angenommen hat, die sich mit der Zeit verändert.

Once »public space« was a clear concept. It was a kind democratic medium that could be accessed by everyone, safely and freely available for traffic between people. Now things have changed; thanks to mobile communication systems, we carry our personal space with us like an air bubble, and the public sphere has become a set of subsets. Everyone is always connected to something or someone else, so that the space in-between has taken on a virtual form, which constantly changes in time.

MARTIJN VELDHOEN, *1962 in Amsterdam. 1979-1984 studied at the Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam. Guest lecturer at the Kunstakademie Minerva, Groningen and at the HKA, Arnheim from 1999-2000. His work was nominated for several awards and acquired by various private and company collections.

// NL 2006, DVD, 10:53

// Realisation: Martijn Veldhoen

// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl



ME AND MY MOTHER

Ragnar Kjartansson



Ragnar Kjartanssons Mutter spuckt ihm ins Gesicht.

Ragnar Kjartansson's mother is spitting him in the face.

RAGNAR KJARTANSSON, *1976 in Reykjavík, Iceland, lives and works in Reykjavík. 1997-2001 Studied in the painting department at the Icelandic Academy of the Arts. 2000 Study at the Royal Academy, Stockholm, Sweden. 2006 Sorrow conquers happiness, Galerie Adler, Frankfurt am Main, Germany. 2007 Bard Center for Curatorial Studies, Annadale, New York (curated by Markus Andresson) Gallerí i8, Reykjavík, Iceland.

// IS 2005, DVD, 4:00

// Realisation:

Ragnar Kjartansson

// Distribution:

GalerieAdler,

www.galerieadler.com

YOU MADE ME LOVE YOU

Miranda Pennell



21 Tänzer werden durch unseren Blick festgehalten. Den Kontakt zu unterbrechen kann traumatisch sein. Das Video wird durch eine ›konstante Linie‹, ein starres Konzept gestaltet, welches viel Bewegung, Überschneidung und erstaunliche Enthüllungen schafft. Dafür schaffen diese dreieinhalb Minuten es, uns eine Fülle von merkwürdig ergreifenden Portraits zu zeigen: 21 Personen, die ›die Kamera lieben‹.

21 dancers are held by your gaze. Losing contact can be traumatic. This video is thus shaped by a ›constant line‹, a rigid concept which creates a lot of movement, overlapping, and surprising revelations. What these three-and-a-half minutes allow us to see instead is a wealth of strangely touching portraits: 21 people ›making love to the camera.‹ (Dirk Schaefer)

MIRANDA PENNELL is a London-based film maker whose work reflects on aspects of performance that can be found in the everyday world. Her films/videos have received funding from the Arts Council of England, Film London, Channel 4, and the BBC. They have won numerous prizes, including from the Biennale of Moving Images and the Ann Arbor Film Festival.
www.mirandapennell.com

// GB 2005, video, 4.00

// Director: Miranda Pennell,

// Photography: John Smith

// On screen: 21 dancers

// Distribution: LUX, London

SELEKTION

Dietmar Brehm



Aus den Trailern zu deutschen Sexfilmen der späten sechziger und frühen siebziger Jahre montiert Dietmar Brehm in ›Selektion‹ eine kurze Studie über die Scham und das Auge. Zu Beginn und gegen Ende blättert eine Person durch ein Fotoalbum, in ähnlicher Weise blättert auch Brehm durch seine filmischen Fundstücke.

Das Geschlechterverhältnis scheint eindeutig bestimmt, dies erweist sich aber als Trugschluss. (Bert Rebhandl)

›Selektion ist ein schöner Film!‹

›Ist Selektion ein schöner Film?‹

(Dietmar Brehm)

In ›Selektion‹ Dietmar Brehm compiled trailers of German sex films from the late sixties and early seventies to create a short study of shame and the eye. At both its beginning and conclusion a person leafs through a photo album, and Brehm leafs through his found footage in a similar way.

The sexual politics seem clear, though this turns out to be a fallacy. (Bert Rebhandl) Translation: Steve Wilder

Biography see HALLO, page 69.

// A 2006, 16mm, 4:10

// Realisation: Dietmar Brehm

// Distribution: sixpackfilm,

www.sixpackfilm.com

MIEDO / FEAR

Claudia Aravena Abughosh



In ›Fear‹ werden kollektive Ängste – wie Angst vor Epidemien, vor (politischer) Unterdrückung, vor dem Fremden und Anderen, vor dem Unbekannten und dem Nicht-Zu-Benennenden – fokussiert, um durch eine ästhetische Annäherung die Transposition der verschiedenen Erscheinungsformen der Angst auf eine individuelle Ebene zu ermöglichen.

›Fear‹ focuses on collective fears – such as the fear of epidemics, of (political) oppression, xenophobia and the fear of Others, fear of the unknown and the unmentionable, in order to enable the various different manifestations of fear to be transposed to the individual level by creating an aesthetic rapprochement.

CLAUDIA ARAVENA ABUGHOSH, *1968 in Santiago de Chile. From 1987 to 1992 she studied Graphic Design and Audiovisual Communication at ARCIS University and ARCOS Institute in Santiago respectively. Has been living in Berlin since 1998.

D 2007, Mini DV, 14:30

Director, script:

Claudia Aravena Abughosh
Photography: Claudia Aravena Abughosh, found footage
Editing: Guillermo Cifuentes
Distribution:

Claudia Aravena Abughosh

TAKING MY SKIN

Sarah Pucill



›Ich merke nicht, dass du meine Haut nimmst‹, sagt die Mutter der Künstlerin zur Kamera, als diese so nah wie möglich an ihr Auge heranzoomt. Der Film folgt einem Dialog zwischen Künstlerin und ihrer Mutter, der sich um die Erzählung des ›im Moment stattfindenden‹ Filmprozesses und frühere Beziehungen dreht. Formal und thematisch ist der Film eine Untersuchung von Nähe und Synchronität und die Gefahr, die diese an das Selbst stellen.

›I'm not aware of you taking my skin‹, says the artist's mother to the camera as it zooms in on her eye as close as the lens will allow. The film tracks a dialogue between the artist and her mother, which ranges from narrating the filming process ›in the moment‹ to relations in an earlier time. Formally and thematically, the film is an exploration of closeness, of synching, and the threat this poses to the self.

SARAH PUCILL lives in London. 1997 MA Visual Theory, University of East London. 1990 MA in Fine Art-Media, The Slade School, University College London. Her films and photographs explore the mirroring and merging we seek in the Other. Pucill's individual cinematic language emerged in the 1990s in the context of visual arts and experimental film.

// GB 2006, 16 mm, 35:00

// Realisation: Sarah Pucill

// Sound, Editing: M. MacClean

// Cast: Jane Pucill, Sarah Pucill

// Distribution: LUX,
www.lux.org.uk

DEEP WOODS

Alison O'Daniel



Der Rücken einer Frau, etwas links von der Mitte, füllt das Bild aus. Sie steht gerade vor der Kamera, die ab und zu flüchtig auf einen Mann abschwenkt, der ihr irgendwo in einem Wald ein paar Meter gegenüber steht, Gesicht zu Gesicht. Die Kamera, der Mann und die Frau bewegen sich kaum während eine Stimme den Zusammenhang des Geschehnisses erklärt.

A woman's back, somewhat to the left of centre, fills the image. She is standing straight in front of the camera, which now and then registers a glimpse of the man who is standing face to face with her at a few metres' distance, somewhere in a forest. Camera, man and woman are barely moving, while the voice-over clarifies the context of what is happening.

ALISON O'DANIEL, 1998-2003 BFA, Cleveland Institute of Art, Cleveland, OH, USA. 2001-2002 Study Exchange, Hungarian Academy of Fine Art, Budapest, Hungary. 2004-2005 Postgraduate Diploma of Fine Art, Goldsmith's College, London, UK.

// GB 2005, DVD, 5:50

// Realisation: Alison O'Daniel,
www.alisonodaniel.com

// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl

**ROAD MOVIE**

Nora Martirosyan



»Road movie« lädt zu einer Reise durch Eriwan ein – einer Reise durch die Zeit. Es ist keine Touristenreise, es ist ein Versuch, die eigene Kindheit in der Stadt wiederzufinden, in der man groß wurde. Während wir uns in dem beschränkten Raum des Busses befinden, lernen wir die Stadt über die Fragmente kennen, die wir durch die Fenster und durch Schatten auf den Gesichtern der Reisenden sehen. Das Licht der Kamera und der Wind umschmeicheln die Gesichter, die langsam vertraut werden. Eine Projektion der Vergangenheit auf das Kind, das, wenn es erwachsen ist, dieses auf sein eigenes Kind projiziert.

»Road movie« invites to a road trip through Yerevan – a trip through the time. It is not a tourist trip, it is an attempt of giving due to the childhood and to the city where it took place. Staying in the closed space of the bus, we learn about the city that the bus is crossing through the fragments seen from the windows and through the shadows on the faces of the passengers. The camera with the light and the wind caresses the faces that are becoming familiar. A transmission of the past to the child, who when growing adult will transmit it to his own child.

NORA MARTIROSYAN, *1973 in the Armenian Republic, studied at the Art Institute in Jerevan, Armenia; the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam, the Studio National des Arts Contemporains in Le Fresnoy, France and the Rijksakademie in Amsterdam. Her video art has been screened at various international festivals. Martirosyan lives in Montpellier, France.

// NL 2005, Mini DV, 17.00

// Director, editing, production: Nora Martirosyan

// Photography: Nora Martirosyan, Artak Margarian

// Sound: Stephane Despax,
Sylvain Grout

// Music: Tsovinar Tarakchian

// Distribution: Filmbank, www.filmbank.nl**STONE TIME TOUCH**

Gariné Torossian



Eine Frau, die in der Diaspora lebt, unternimmt eine Entdeckungsreise in die vielschichtige Kultur des traditionellen postsowjetischen Armeniens. Es ist das erste Mal, dass sie dieses Land besucht. Die Kamera der Filmmacherin erfasst und destilliert die Realität des Landes. Diese Wahrheiten treten in Beziehung mit ihrer im Verlauf ihres Lebens konstruierten Vorstellung der eigenen Identität. In diese Schilderung sind die einfühlsamen und poetischen Reflexionen Arsinée Khanjians verwoben, die bereits vier Mal in Armenien war. Auf dieser Reise versucht sie, die Wahrheit über Armenien herauszufinden, und spürt eine Verwandtschaft mit den Vertriebenen (Enteigneten) im Lande und deren Suche nach einem Zuhause.

STONE TIME TOUCH schlängelt sich sanft durch das Land, zeigt ergreifende und bezaubernde Fragmente des armenischen Alltags, von einer fröhlichen Dorfhochzeit bis zu den ernüchternden Erinnerungen einer Überlebenden des Genozids. Diese Stimmen repräsentieren eine Gesellschaft, die lebendig, magisch und streng ist, gleichzeitig aber auch von enormer geistiger Kraft getragen wird. Und immer ist die Sprache dieser Zeugen schön, natürlich und ehrlich. Torossian ist zugleich leidenschaftlich und sondierend, wird der Würde und den Widersprüchen der Menschen gleichermaßen gerecht und zeigt die Komplexität der Erfahrung, die die Entdeckung und das Hinterfragen ihrer eigenen Identität mit sich bringt.

Am Ende finden die beiden Reisen zusammen auf ihrer Suche nach Wahrheiten, die in der Geschichte des Landes und den Inschriften auf den Steinen zu finden sind und sich durch bloßes Berühren offenbaren.

Into the richly layered culture of ancient and post-Soviet Armenia, a woman of the diaspora embarks on a journey of discovery, encountering the country for the first time. The lens of the filmmaker observes and distills from the realities of the place (as it really is), truths that will resonate with the fabric of an identity she has constructed in her imagination over a lifetime. Woven into this narrative, the insightful and poetic reflections of Arsinée



Khanjian tone the film with a satisfying philosophical energy as she confronts Armenia for the fourth time. On this trip, she searches for the truth about Armenia, and finds community with the displaced (dispossessed) within the country and their shared search for home.

STONE TIME TOUCH spirals gently through the country, witness to poignant and engaging fragments of Armenian life, from the joyful and earthy celebrations of a village wedding to the sobering recollections of a genocide survivor. These are the voices of a society that is at once vitally present – lively, magical, and hard; yet powerfully spiritual, wounded and scripted in stone. And everywhere the voices speak beautifully, naturally and honestly. Torossian is at once compassionate and probing, honoring the dignity and contradictions, and revealing the complexities of discovering and reflecting her identity. Ultimately, the two journeys converge in their search, discovering truths embedded in history and stone, and revealed by touch.

Identity and imagination. Director's statement.

STONE TIME TOUCH is my first feature-length film. It is an experimental documentary essay exploring the journey to an imagined homeland: Armenia. My earlier work was based purely on still images and collage. That was more about the inner voice. And yet throughout the 18 shorts I've made, there has been a progression towards the external world. With this film I make a move into the physical environment. I meet the people and let them speak. Mostly shot in Armenia, this film literally steps into the physical place. I had no desire to give my impression but rather accept the reality for what it is. The film is composed of two journeys and two points of view. One is the tourist who drifts through and takes pictures. The other has been there many times; this is the analytical journey.

STONE TIME TOUCH is a transition for me and a convergence of two styles, the fictional and the documentary. The theme of identity and imagination has concerned me from the beginning of my work. I always knew that this search for identity, which was swimming in the imagination, would surface in the homeland. Armenia was always the destination. The fact that the place is real and different from the imagined world gives clarity to identity. This awareness also changes the visual language.

GARINÉ TOROSSIAN was born in 1970 in Beirut, Lebanon to a family of Armenian descent. She emigrated to Canada in 1979. A filmmaker and visual artist, she lives in Toronto. 1992: Visions. 1993: Platform. 1994: Girl from Moush. 1995: Drowning in Flames. 1996: My Own Obsession. 1997: Passion Crucified. 1998: Find Your Holy Self. Pomegranate Tree. 1999: Sparklehorse. Red Brick. 2000: Hokees. Death To Everyone. Dust. 2001: Babies in the Sun. 2002: Shadowy Encounters. 2003: Garden in Khorkhom. 2004: Sandias Eustasy. 2005: Hypnotize/Mezmerize – System of a Down. 2007: STONE TIME TOUCH.

//CDN / Armenien 2007, BetaCam, 72:00

// Director: Gariné Torossian

// Photography: Gariné Torossian, Fred Kelemen, Ruben Khatchatryan

// Sound design: Gariné Torossian, James Mark Stewart

// Editing: Gariné Torossian, Lewis Cohen, Heather Frise

// Music: Zulal (Teni Apelian, Yeraz Markarian, Anaïs Tekerian)

// Actors: Arsinée Khanjian, Kamee Abrahamian, Hayr Babken Sablian, Arevik Arevshatian, Nora Badalian

// Producers: Gariné Torossian, Anita Lee (NFB)

// Production: Gariné Torossian Film, Toronto

// Co-Produktion: National Filmboard of Canada, Toronto

// Distribution: Gariné Torossian, garinetorossian@gmail.com

**PURPLE LIPSTICK**

Heather Haley



Purpur ist die Farbe eines frischen blauen Flecks. Das neueste Videogedicht von Haley, das der heimtückischen Natur häuslicher Gewalt durch zwingende Nebeneinanderstellungen gegenüber tritt. Eine entkörperte weibliche Stimme benutzt eine lebendige Sprache, absurd vor einem Hintergrund der Banalität, Bilder eines ›normalen‹ Familienlebens. Taub in ihrer Isolation und immer noch in ihrer Krankenschwesterkleidung gekleidet, bereitet eine Ehefrau und Mutter das Abendessen vor. Der ihrem häuslichen Leben innewohnende Terror wird durch eine qualvolle Spannung heraufbeschworen. Auf dessen Brutalität kann nur angespielt werden.

Purple is the colour of a fresh bruise. Haley's videopoem, which confronts the insidious nature of domestic violence through compelling juxtapositions. A disembodied female voice employs vivid language, absurdist against a backdrop of banality, images of ›normal‹ family life. Numb in her isolation and still in her nurse's uniform, a wife and mother prepares dinner. The inherent terror of her homelife is invoked with excruciating tension. Its brutality can only be alluded to.

HEATHER HALEY, born in Matapedia, Quebec, was drawing, singing and composing songs and stories by the age of six. Haley is an accomplished performer, both as a spoken word artist and musician. During a decade-long stint as an expatriate, Haley was employed as a staff writer, editor and arts reviewer for the LA Weekly.

// CDN 2006, Mini DV, 6:00

// Director, script: Heather Haley

// Photography: Shawn Chappelle

// Editing: Shawn Chappelle,

Roderick Shoolbraid, Andrew Ranford

// Music, Sound Design: Roderick Shoolbraid

// Executive Producer: Josef Roehrl

// Actors: Alexandra Oliver-Basekic, Bazil Graham,

Ripley Ferguson, Cairo Ferguson

// Distribution: H. Haley, [www. HeatherHaley.com](http://www.HeatherHaley.com)**SORROW CONQUERS HAPPINESS**

Ragnar Kjartansson



›Die Zeiten sind dunkel. Die Botschaft der Niederlage wird in einen Raum jubelnder Menschen gerufen. Ich wusste nie, dass ich mich zu einem so grässlichen Mann entwickeln würde. Warum verlieren die Menschen das gewisse Etwas, den Funken, die Unschuld? Meine Mutter besitzt es noch. Sie ist zwar nicht mehr ohne Schuld, aber sie hat Gott!‹ Ragnar Kjartansson, 2006

Ragnar Kjartansson singt eine langsame Melodie, die immer wieder den Satz ›Sorrow Conquers Happiness‹ intoniert, bis er in einen tranceähnlichen Zustand abdriftet.

›Times are bleak. The message about the defeat is declared in a room of cheering people. I never knew that I would turn into such a dreadful man. Why do people lose that certain something, their spark, their innocence? My mother still has it. Despite being no longer innocent, she has God!‹ Ragnar Kjartansson, 2006

Ragnar Kjartansson sings a slow tune, intonating the phrase ›Sorrow Conquers Happiness‹ over and over again until he drifts off into a trance-like condition.

RAGNAR KJARTANSSON, *1976 in Reykjavík, Iceland, lives and works in Reykjavík. 1997-2001 Studied in the painting department at the Icelandic Academy of the Arts. 2000 Study at the Royal Academy, Stockholm, Sweden. 2006 Sorrow conquers happiness, Galerie Adler, Frankfurt am Main, Germany. 2007 Bard Center for Curatorial Studies, Annadale, New York (curated by Markus Andresson) Gallerí i8, Reykjavík, Iceland.

// IS 2005, DVD, 10:30

// Realisation: Ragnar Kjartansson

// Distribution: GalerieAdler,

www.galerieadler.com

ENDOSCOPY

Abhyuday Khaitan



Der Film benutzt die Endoskopie als Metapher, um die Beziehung Subjekt/Objekt, Filmemacher/Kamera, Vorstellung/Bildgebung zu untersuchen.

The film uses the metaphor of endoscopy to study the relationship between subject/object, filmmaker/camera, imagining/imaging.

ABHYUDAY KHAITAN:
Diploma in film and video from London College of Printing, London Institute. B. A. in mass communication and videography from St. Xavier's College, Kolkata. Currently doing postgraduate diploma in cinematography at the L.V. Prasad Film and T.V. Academy.

// IND 2006, DVD, 0:53
// Director, script, photography, editing: Abhyuday Khaitan
// Music: John Henry
// Distribution: Abhyuday Khaitan

THE POLAR PROJECT – SERIE AZUL

Charly Nijensohn



Ein intensiver Akt.

An act of intensity.

CHARLY NIJENSOHN, *1966 in Buenos Aires, Argentina, lives in Berlin.

// D 2006, DVD, 7:05
// Director, script, photography, sound, editing: Charly Nijensohn
// Actors: Aqqaluk Heilmann, Lars Kristiansen, Aron Geisler
// Distribution: Charly Nijensohn, www.charlynijensohn.org

WASTELAND (SHORT VERSION)

Julia Ostertag



Eine junge Frau in einer leeren Wohnung, in einer Welt der nahen Zukunft, einer apokalyptischen Stadt. Die Welt um sie herum hat sich verändert – ein WASTELAND. Seltsame Rituale, das Ausleben von Obsessionen und Selbstmordfantasien ersetzen die alltägliche Kommunikation. In ihrer Wahrnehmung vermischen sich Tagträume und bizarre Visionen: Erinnerungen, Bilder von Hass, Liebe, Glamour und Gewalt, Schönheit und Zerstörung. Eine filmische Annäherung an die Erinnerung und das Unbewusste.

In an apocalyptic city of the near future ...a young woman finds herself in an empty flat... the world around her has changed – a wasteland. in daydreams she is haunted by images. disturbing memories, dark visions of love and hate, glamour, beauty and destruction... she tries to find out who she really is or was. bizarre encounters, extreme pleasures and suicidal games are the substitutes for daily life communication in this wasteland. an expression of the subconscious in film.

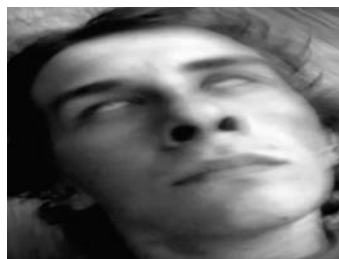
JULIA OSTERTAG, *1970 in Leonberg near Stuttgart. 1989-91 Studied Free Art at Hanover, FH Kunst und Design, majoring in Painting and Film. 1992-94 Studied Free Art at the HBK Brunswick, in the film class of Prof. B. Hein / G. Büttgenbender. 1995-99 worked as a free-lance artist, painting and photography, exhibitions in northern Germany. 2000 resumption of studies at the HBK Brunswick. 2004 graduated and became a master student with Prof. Birgit Hein, HBK Brunswick.

// D 2006, Mini DV, 6:00
// Realisation: Julia Ostertag
// Distribution: Julia Ostertag, www.julia-ostertag.de



THE SLIPPERY MOUNTAIN

Galina Myznikova, Sergey Provorov



Die Jugend der modernen Gesellschaft ist geografisch getrennt von dem militärischen Geschehen, das am Rande der Welt stattfindet. Aber sie versuchen solche psychologisch extremen Situationen zu simulieren. Eine Gruppe blutrünstiger Leute spielt öffentlich eine kollektive Erschießung in den Bergen durch ein Exekutionskommando nach.

Eine moderne Parabel auf die Strafe des mythischen Sisypheus.

The youth of the modern society are geographically remote from the military operations that take place on the world's periphery. But they are trying to simulate such psychologically extreme situations. A group of extremity-minded people are explicitly imitating a collective execution by a firing squad in a mountain.

A modern parabel of the punishment of mythic Sisypheus.

GALINA MYZNIKOVA, *1968 in Gorky, Russia, **SERGEY PROVOROV**, *1970 in Gorky, Russia. 1993-96 television authors and directors. Founded the group PROVMYZA 2002. They represented Russia at 51st Venice Biennial.

// RUS 2006, Mini DV, 6:00

// Directors, script: Galina Myznikova, Sergey Provorov

// Photography: S.Gadeev

// Editing, Sound: Sergey Provorov

// Distribution, production:

Provmyza, www.provmyza.ru

THE DELAWARE PROJECT

Melanie Shatzky, Brian Cassidy



The Delaware Project dreht sich um das erwachende Verbundenheitsgefühl einer jungen Frau in einer Landschaft in rapidem Umbruch. Eine gefährliche Schnellstraße bringt sie zu einer Reihe von Arztterminen. Es bleibt unklar, was sie plagt. Sie spricht zu niemand und drückt nichts aus. Eher Klagegedicht als traditionelle Erzählung, trotz der Film linearer Konvention, um den unrühmlichen Niedergang von Person und Ort zu zeigen.

The Delaware Project centers around a young woman's fledgling sense of connection in a landscape that is undergoing rapid development. A precarious highway carries her to a series of doctors' appointments, where it is unclear what ails her. She speaks to no one and expresses nothing. More a tone poem than a traditional narrative, this film defies linear convention in an attempt to show the uncerebral demise of person and place.

MELANIE SHATZKY and **BRIAN CASSIDY** collaborate on films since 2004. Both hold an MFA from the School of Visual Arts, New York.

// USA/CDN 2006, DVD, 15:00

// Directors, photography, sound: Melanie Shatzky, Brian Cassidy

// Editing: Melanie Shatzky

// Cast: Donita Beeman, Kelsey McCabe, Dave Vescio, Eleanor Murray, Susan Antonellis, Alan Ross, Arash Afari

// Distribution: Shatzky & Cassidy, www.pigeonprojects.com

DUETTE CHÖRE FORMATIONEN

Monika Nuber



Maskierte Gestalten singen eine Hymne, Zitterfiguren preisen die Freundschaft, Mädchen singen von Liebe und Sex, ein dreiköpfiger Hund und sein Frauchen reimen, Knaben im Wald stimmen eine geheimnisvolle Melodie an und zwei Gehängte helfen sich gegenseitig beim Vortragen eines Songs.

Masked figures sing a hymn, shaking figures glorify friendship, girls sing of love and sex, a three-headed dog and its mistress make rhymes, lads in the wood begin a mysterious melody and two people, strung by their neck, help each other to perform a song.

MONIKA NUBER, *1966 in Riedlingen, studied at the Akademie der Bildenden Künste Stuttgart and at the FAMU in Prague. 2004 workshop scholarship from the Künstlerhaus Stuttgart with ›Rock und Bluse‹. 2006 selected for Marler-Video-Kunstpreis, Rencontres Internationales Paris/Berlin.

// D 2005, DVD, 12:42

// Director, script, animation, Monika Nuber

// Distribution: Monika Nuber



NUMMER ZEVEN (T. C. A. M. B. F. A.)

Guido van der Werve



›Nummer zeven‹ (Nummer sieben) ist eine Besinnung über einen persönlichen Traum, die die Möglichkeit des Versagens, die dem kreativen Prozess innewohnt, anspricht sowie den heiklen Zustand, Künstler zu sein und die Gefahr, seine eigenen Visionen zu verwirklichen. Der Künstler arbeitet in seiner Wohnung an einer Rakete. Geduldig und genau werden alle Teile gesammelt und zusammen gebaut, und als die Rakete fertig ist, trägt er sie kurz vor Sonnenuntergang auf einen offenen Platz am Rande eines Waldes. Wird die Rakete abheben?

As a reflection on a personal dream, ›Nummer zeven‹ (Number seven) addresses the possibility of failure that is inherent to the creative process, the precarity of being an artist and the dangers of realizing one's own vision. In the artist's flat he is working on a rocket. Patiently and meticulously, all the components are collected and assembled, and when the rocket is complete, he carries it to an open space on the edge of a forest just before sunset. Will the rocket take off?

GUIDO VAN DER WERVE, biography see NUMMER VIJF, page 92.

// NL 2006, DVD, 8:49

// Realisation: Guido van der Werve

// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl

IN THE WAKE OF A DEADAD

Andrew Kötting



›Vor vier Jahren, in einem Akt des Dada, entschied ich mich, eine große aufblasbare Skulptur meines Deadad zu machen und mit ihm eine Reise zu Orten zu machen, die für ihn oder für mich wichtig waren. Angekommen, würde ich ihn mittels eines Generators und eines kleinen industriellen Lüfters aufblasen. Ich habe ihn an viele Orte gebracht. Durch eine unglaubliche Wende des Schicksals habe ich erfahren, dass der Deadad meines Deadadads (mein Großvater), ein uneheliches Kind gezeugt hat, als er während des Zweiten Weltkrieges auf den Färöern stationiert war. Dieser uneheliche Sohn hatte Briefe an alle Köttings im Telefonbuch verschickt (es waren nur 4), auf der Suche nach seiner verlorenen Familie. Also machte ich eine weitere aufblasbare Skulptur, die ich zu den Färöern mitnahm, um ihn zu treffen. Mein Deadad hatte jetzt Gesellschaft und wir fuhren alle zusammen los, um den Halbbruder kennen zu lernen, von dem er nichts wusste.‹ (Andrew Kötting)

›Zu philosophieren ist sterben zu lernen.‹ (Michel de Montaigne)

›Four years ago in an act of Dada I decided to make a large inflatable sculpture of my Deadad and take him on a journey to places of significance to either his life or mine. Once there I would inflate him using a generator and small industrial fan. I took him to many places. Then through an amazing turn of events I discovered that my Deadad's Deadad (my Grandad), had fathered an illegitimate child when he was stationed up in the Faroe Islands during the Second World War. This illegitimate son had sent letters to all the Köttings in the phone book, (there are only 4), and was searching for his lost family. So I made another inflatable sculpture, which I took up to the Faroe Islands to meet him. My Deadad now had company and we all set off to meet the half brother he never knew he had.‹ (Andrew Kötting)

›That to philosophise is to learn to die.‹ (Michel de Montaigne)

ANDREW KÖTTING, *1959 in Kent. Studied BA Fine Art at Ravensbourne College of Art and Design, London, 1984 and MA in Mixed Media, Slade School of Art, London 1988. In 1989 collaborated with Leila McMillan in setting up BadBLOd & siBYL studios in the French Pyrenees. His work has been shown extensively throughout Europe and America as installations, screenings and retrospectives. Awards and commissions include FilmFour, Channel 4, The British Film Institute, the Wellcome Trust and the AHRB research board. On-line projects include www.mappingperception.org.uk. He is a Senior Lecturer in Time Based Media, KIAD, Maidstone. He has made several 8mm and 16mm films for e.g. the BBC and Channel Four.

// GB 2006, video, 60:00

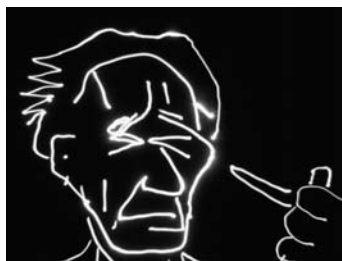
// Director, script, photography, editing: Andrew Kötting

// Distribution: LUX, www.lux.org.uk



LUDWIG LIGHT

Ralph Juergen Colmar



›Ludwig Light‹ fasst Ludwig Wittgensteins ›Tractatus Logico-Philosophicus‹ zusammen, in der die Beziehung zwischen Logik, Sprache, Mystik und der Welt analysiert wird. Die Animation bietet über 600 Zeichnungen dar, die unter Fackellicht in der Werkleitz Gesellschaft e.V. angefertigt wurden, in der Colmar den European Media Artists Residency Bursary 2006 verliehen bekommen hat.

›Ludwig Light‹ summarises Ludwig Wittgenstein's Tractatus Logico-Philosophicus which analyses the relationship between logic, language, the mystical and the world. The animation features over 600 drawings made with torch light at Werkleitz Gesellschaft e.V. where Colmar was awarded the European Media Artists Residency Bursary 2006.

RALPH JUERGEN COLMAR first became interested in photography while at school winning a Junior Wild Life photography award in Zambia. Over the following decade he developed a semi professional practice in Theatre, Motor Sport and Fashion. In 1992 Ralph formalised his experience with City and Guilds Photography courses receiving four distinctions and went on to complete an M.A. in European Fine Art in Barcelona. Since then his work, including Prints, Billboards, Lightboxes, Projections and Digital Films, has been shown in seventy exhibitions in the UK, France, Spain and Germany. Ralph counts amongst his clients Blue Chip corporations, Local Governments and Private collectors.

// GB 2006, DVD, 4:59

// Director, script, photography, editing:

Ralph Juergen Colmar

// Sound: Eldred Stevenson

// Voices: Nicho Troup, Henk Smit

// Distribution: Ralph Juergen Colmar,
www.rjcmedia.com

NUMMER VIJF (B)

Guido van der Werve



In den früheren ›Nummern‹ hat der Darsteller/Filmmacher Guido Van der Werve oft Balletttänzer gezeigt, die von ruhiger klassischer Musik begleitet wurden – egal, ob diese in einer Straße in einer Wohngegend, einem Restaurant oder in einem Wald bei Nacht auftraten. In ›Nummer vijf (b)‹ singen fünf Sänger in enger Harmonie in der Mitte eines Grasfeldes: ›He's got the whole wide world in his hands‹, während im Hintergrund der Künstler selbst ganz ruhig im Handstand steht.

In the earlier ›numbers‹, the performer/film-maker Guido Van der Werve often featured ballet dancers accompanied by tranquil classical music, whether this took place in a street in a residential area, a restaurant or a forest at night. In ›Nummer vijf (b)‹, five singers are singing in close harmony in the middle of a grassy field: ›He's got the whole wide world in his hands‹, while in the background the artist himself is standing very stably on his hands.

GUIDO VAN DER WERVE, *1977 in Papendrecht, the Netherlands. Studied audiovisual arts at the Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam. He started out registering performances on film and later switched to more cinematographic performed-based films, where classical music, atmosphere and intuition play the lead roles. His work finds it way in both the art and the film world and has been shown in a number of galleries and at Festivals. Guido won the René Coelho Award in 2003, was nominated for the NPS short film award in 2004 and the Prix de Rome in 2005. He also works as a guest teacher.

// NL 2006, DVD, 3:14

// Realisation: Guido van der Werve

// Distribution: Netherlands Media Art Institute,
www.montevideo.nl

THE SHORTCUT TO THE SYSTEMATIC LIFE: CITY SPIRITS

Tsui Kuang-Yu



In diesem Werk, das während eines Aufenthaltes bei der Gasworks in London entwickelt wurde, erforsche ich die soziale Dynamik städtischer Räume in einer Reihe von Aktionen, welche die unsichtbaren Normen testen und untergraben, die unsere Nutzung öffentlicher Räume regeln. Ich benutze eine Reihe von Aktionen, um die Stadt aus einer anderen Perspektive wieder zu entdecken und darzustellen, eine Perspektive, die auf absurde Weise die Nutzung öffentlicher Räume herausfordert und uns über unseren Umgang damit nachdenken lässt.

In this work, developed during a residency at Gasworks, London, I explore the social dynamics of urban spaces in a series of actions that test and subvert the invisible norms that govern our use of public spaces. I am using a series of actions to re-discover and re-present the city from a different perspective, one that absurdly challenges the use of spaces and makes us think about how we deal with them.

TSUI KUANG-YU, *1974 in Taipei, Taiwan, gained immediate recognition for his single-channel performative videos in which he, as both director and filmed subject, showed the absurdity of contemporary life humorously without the use of spoken language. Kuang-Yu was educated at the National Institute of the Arts, Taipei, and has won several national awards in Taiwan, including the 2002 Jury's Special Award winner at the Taishin Arts Awards.

// Taiwan 2005, Video, 7:50

// Realisation: Tsui Kuang-Yu

// Distribution:

Videoformes, www.nat.fr/videoformes

KOMM, NACH DEM FRÜHSTÜCK GEHEN WIR SPAZIEREN

Eric Emery



Ein batteriebetriebener Rasierer bewegt sich zwischen dem Geschirr des gedeckten Frühstückstisches.

A battery-driven shaver moves between the crockery on a breakfast table that has been laid.

ERIC EMERY, *1975 in Lausanne, Switzerland, lives and works in Berlin and Lausanne. Study at the Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (EGAL) 1996-2000. Participation in various group exhibitions in Switzerland and Berlin. Represented by the gallery Frederik Foert Berlin.

// D 2006, DVD, 6:30

// Director, script,
photography, editing:
Eric Emery

// Distribution:
Eric Emery



LA MAGISTRAL

Hikaru Yamakawa



Ein Ereignis in Inneren eines Hasen. Frohe Ostern!

An event inside a rabbit.

HIKARU YAMAKAWA, *1982, graduate student in Art and Design at the Tohoku University. Awards: SIG-GRAPH2006: [Animation Theater]. 7th Annual San Diego Asian Film Festival: [Exhibition]. Taipei Golden Horse Film Festival, The 7th TGHFF Int'l Digital Shorts Competition: [Best Animation]. 2006 ADAA Category A / Moving Images: [Grand Prize]. [10th] Japan Media Arts Festival Art Division: [Jury Recommended Works]

// J 2006, DVD, 3:53

// Realisation:

Hikaru Yamakawa

// Music, sound:

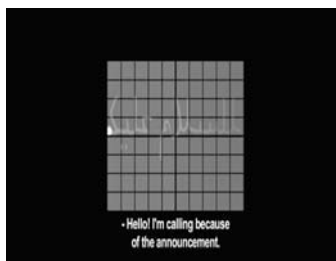
Kojiro Shishido

// Distribution:

Hikaru Yamakawa

ASEF (SORRY)

Martin Putto



Experiment mit Buchstaben. Ein verwirrendes Telefongespräch wird abgehört. Missverständnis oder geht da etwas vor sich...?

Ich begann ›Asef‹ als ein Experiment mit Buchstaben. Mittlerweile war ich ziemlich verärgert über die Regierungsveröffentlichungen über den ›Krieg gegen den Terrorismus‹, die die Menschen veranlassen, einander zu misstrauen oder vor allem Angst zu haben. ›Asef‹ wurde schließlich zu einem politischen Statement gegen diese Paranoia.

Experiment with letters. A confusing phone call is being monitored. Misunderstanding, or is there something going on...?

I started ›Asef‹ as an experiment with letters. In the meanwhile I got annoyed by the governmental publications about the ›War against Terrorism‹ that encouraged people to mistrust one another and to be afraid of everything. ›Asef‹ ended up as a political statement against this paranoia.

MARTIN PUTTO: 33 years old, living and working in Rotterdam, The Netherlands. Finished the Academy for Visual Arts, Music and Dance in The Hague in 1998. Since then freelancing as an illustrator/ animator. Also worked as a sleeping-car conductor on international night-trains and currently as a projectionist in the art cinema of The Hague and for several film festivals.

// NL 2006, DVD, 3:15

// Realisation: Martin Putto

// Distribution: Martin Putto

THE HUNTER

Tuomo Kangasmaa



The Hunter erforscht die Beziehung zwischen Mensch und Natur. Der Hauptdarsteller jagt nach dem modernen Zeitalter und ist in sein Hobby vertieft. Sein Sinn für die Natur ist durch die Technologie beeinflusst. Der Schussakt ist ein Ende in sich selbst geworden.

The Hunter explores the relationship between human and nature. The main character is a hunter for the modern age immersed in his hobby. His sense of nature is affected by technology. The act of shooting has become an end in itself.

TUOMO KANGASMAA: ›My videos are short documents. I like to show a person in front of the camera. One's awareness of being in focus creates the performance in my videos. I also use found footage, material that originally is not meant to be published as art, alike my past stage rehearsals or tapes I found from flea markets.‹

// FIN 2006, Mini DV, 2:18

// Realisation:

Tuomo Kangasmaa

// Distribution:

AV-Arkki,

www.av-arkki.fi

ROMANCE

Céline Trouillet



»Romance« vermischt Zärtlichkeit mit reiner Erotik. Eine auf dem Rücken liegende Frau, die eine kindische und abgetragene Maske trägt, zeigt ihre Brust (der einzig sichtbare Teil des Körpers auf der Leinwand) und betrachtet den Zuschauer. Währenddessen bewegt sich ein anderer Körper (zu sehen nur als Schatten und er scheint ihr Freude zu bereiten) auf und ab im Takt zur Instrumentalversion des berühmten erotischen Songs »Je t'aime moi non plus« von Serge Gainsbourg und Jane Birkin.

Romance mixes tenderness and raw eroticism. A supine woman wearing a childish and worn out mask shows off her chest (the only visible part of the body on the screen) and gazes at the viewer. Meanwhile, the up and down movements of another body (seen only in shadow and which seems to be pleasuring her) keep time with the beat of the instrumental version of the famous erotic song »Je t'aime moi non plus« by Serge Gainsbourg and Jane Birkin.

CÉLINE TROUILLET, *1975 in Colmar, France. 1982-1993 Academy of music, Colmar; 2000 Higher National Diploma of Plastic Expression with congratulations, Higher School of Decorative Arts, Strasbourg; 2001 Certificate of intervening artist, Higher School of Decorative Arts, Strasbourg, France; Prize for artistic creation, Regional Direction of the Cultural Affairs, Strasbourg, France. Since 2003 Member of Forum Itinérant, association of art researchers, Strasbourg, France.

// F 2006, DVD, 4:00

// Realisation: Céline Trouillet

// Actors: Céline Trouillet, Simon Welch

// Distribution: Céline Trouillet

GREAT SUCCESS

Geoffrey Alan Rhodes



»Great Success« benutzt eine Film/DV/Animation-Mischform, um die Geschichte eines modernen medizinischen Wunders mit einem Festumzug von lebhafter Vorstellung in der Tradition von Pop Art/Design zu erzählen. Die echten Action-Schauspieler, die mit Super 8mm gefilmt wurden, existieren in abstrakter Cartoon-Art über den hyper-realistischen Videohintergründen, die eine unheimliche Kindlichkeit in diesem modernen Hyper-Gleichnis darstellen.

»Great Success« uses a film/DV/animation-hybrid form to tell the story of a modern medical miracle with a pageant of vivid imagery in the tradition of Pop Art/Design. The live-action actors, shot on super 8mm, exist in abstract cartoonishness above the hyper-realistic video backgrounds delivering a sinister childishness in this modern hyper-parable.

ALAN RHODES is a filmmaker and installation artist living in Toronto. He has screened and exhibited at galleries internationally including the Carnegie Arts Center, Hallwalls, Burchfield Penny, and Big Orbit galleries in Buffalo, Toronto's Images Festival, Chicago's Video Mundi, New York's Surrealist Film Festival, Italy's Blue Video, and Warsaw's Jutro Filmu. Drawing from a background as a composer and performer in Seattle's music scene, Rhodes' work combines formal visual and sound structures with a visceral improvisational gestalt.

// CDN 2006, Mini DV, 5:00

// Director, producer: Geoffrey Alan Rhodes

// Script: Geoffrey Alan Rhodes, Christian Palmer

// Music: Ian Rashkin

// Audio production: Un-Labeld Records, Seattle, WA.

// Art Work: Adam Weekly, Nicholas Golebiewski, Shawn Rider.

// Cast: Danielle Galdenzi, Nicholas Golebiewski, Bernie Roddy, G. Alan Rhodes, Adam Weekly, Jena Cumbo, Cliff Barres, Kersten Hahnau, Richard Wetzell, Nik Wagner, Anna Chiaretta, Tom Holt

// Distribution: Geoffrey Alan Rhodes,

www.garhodes.com



FOUR PARTS OF SERIES: BREAKDOWN DREAM

ALUMINIUM RABBITS

Messieurs Delmotte



In diesem Sketch trägt Messieurs Delmotte eine Aluminiummaske, Aluminiumhasenohren und Aluminiumhandschuhe. Mit einer Fernbedienung steuert er ein Aluminiumhäschen auf Rädern. Das Häschen fährt in Kreisen um Delmotte und stößt einige Male mit ihm zusammen.

In this sketch Messieurs Delmotte is wearing an aluminium mask, aluminium bunny ears and aluminium gloves. With a remote control he is navigating an aluminium bunny-on-wheels. The bunny makes circles around Delmotte and collides with him several times.

// B 2005, video, 2:07

// Realisation:

Messieurs Delmotte

// Distribution:

ARGOS arts,
www.argosarts.org

BUNCH OF FLOWERS

Messieurs Delmotte



Messieurs Delmotte, wie immer stutzerhaft mit einem Anzug bekleidet, hält einen Strauß gelbe Rosen in der Hand. Was hat er damit vor? Einige Sekunden später wird es klar. Er wirbelt sie mit Hilfe eines Bohrers heftig umher. Delmotte schleudert sie weiter und weiter, bis die Rosen völlig zerstört sind.

Messieurs Delmotte, as always dressed in a dandy-like costume, holds a bouquet of yellow roses. What does he have in mind for them? A few seconds later it becomes clear. Violently he starts spinning them around with the help of a drill. He keeps on spinning and spinning, until the roses are completely demolished.

// B 2005, video, 1:34

// Realisation:

Messieurs Delmotte

// Distribution:

ARGOS arts

SMILEY 3D WATER

Messieurs Delmotte



Messieurs Delmotte hält ein Fischglas mit einem aufgemalten Smiley über seinen Kopf. Er versucht, Wasser aus einem Gartenschlauch einzufüllen.

Messieurs Delmotte is holding a fishbowl with a smiley drawn on it over his head. He tries to fill it with water from a garden hose.

// B 2005, video, 1:23

// Realisation:

Messieurs Delmotte

// Distribution:

ARGOS arts,
www.argosarts.org

SMOKE-PRODUCING

Messieurs Delmotte



Bekleidet mit einem karierten Anzug entzündet Delmotte ein kleines Stück Phosphor auf seiner Jacke. Es brennt ein schönes rundes Loch in die Jacke und erzeugt eine Menge weißen Rauch. Messieurs wiederholt die Vorführung und behält dabei ein Pokerface.

Dressed in a checkered costume Delmotte lights a little piece of phosphorus on his jacket. It burns a nice round hole in the jacket and produces a lot of white smoke. Messieurs Delmotte repeats the performance while keeping a poker face.

// B 2005, video, 2:15

// Realisation:

Messieurs Delmotte

// Distribution:

ARGOS arts,
www.argosarts.org

MESSIEURS DELMOTTE, *1967 in Liège, lives in Liège Messieurs (or monsieur, as he used to call himself) Delmotte is no greenhorn in the artistic field. The video productions, photographs and installations of this artist have been shown in solo and group exhibitions throughout Holland, England, Germany, Spain and of course Belgium, where he is further more known for his mixed media parties. The deadpanning, Buster Keaton-like mystery artist poses as a real dandy: he is irresistibly charming and elusive as ether. Solo exhibitions 1993: ›Illusionnismus‹, G-D Schopp Galerie, Aachen (Germany) 1994: ›Le Mède de la Mède‹, Espace 251 Nord, Liège (Belgium) 1997: ›Fuck On‹, Galerie Observatoire, Brussel (Belgium) 1999: ›Monsieur Delmotte, Mixed Media‹, Sandberg Instituut, Hoorn (The Netherlands) 1999: ›The Need To Take Back What You've Just Given‹, Window Galerie, Antwerp (Belgium) 2000: ›Zonder Titel‹, Kantoor Bio, Arnhem (The Netherlands) 2000: ›Flying Chickens‹, Argos, Brussels (Belgium)

GHOST / GIDDY

Monique Moumblow



Ghost: Ein mysteriöses Objekt erobert die Aufmerksamkeit zweier Kinder. Ihre Körper bewegen sich vor und zurück in Stereo.

Giddy: Zwei Kleinkinder sind gefangen in einem merkwürdigen Apparat. Das eine dreht sich schneller und schneller. Das andere bleibt bewegungslos, aber zunehmend erregt.

Ghost: A mysterious object captures the attention of two infants. Their bodies move back and forth in stereo.

Giddy: Two toddlers are confined within an odd apparatus. One spins around faster and faster. The other remains motionless, becoming increasingly agitated.

MONIQUE MOUMBLOW, *1971 in Hamilton, Ontario. She received a BFA from the Nova Scotia College of Art and Design in 1992, and has lived in Montréal since 1993. Her videotapes include: *Kevin* (2002), *Sleeping Car* (2000), *Three Waltzes* (1998), *Joan and Stephen* (1996) and *Liabilities Part 1 & 2* (1994).

// CDN 2007, Mini DV, 0:36 + 3:30
// Realisation: Monique Moumblow
// Distribution:
Monique Moumblow,
www.moniquemoumblow.com

THE SHORTCUT TO THE SYSTEMATIC LIFE: I'M FINE. I DON'T GET WET

Tsui Kuang-Yu



Hier wird die Vorstellung von ›Mimikry‹ zur absoluten Stütze und Beharrlichkeit bezüglich des Wertes der äußeren Erscheinung – inklusive der Qualität ›wasserfest‹. Um zum stark regnerischen Klima in Taiwan zu passen, schneidere ich ein paar Regenmäntel in formellen Kleidungsstilen nach Maß. Sie bieten nicht nur praktische, sondern auch noch gut aussehende wasserfeste Oberflächenmembrane. Man kann klitschnass sein, und dennoch bleibt die äußere Erscheinung vollständig und ordentlich. (Tsui Kuang-Yu)

Here the idea of ›mimicry‹ becomes the absolute reliance and insistence on the value of appearance—including the waterproof quality. To fit into the heavy raining climate in Taiwan, I custom make a few raincoats in formal dress styles. They provide not only practical but also good-looking waterproof surface membranes. One could be totally soaked and wet, yet still remain the appearance completed and decent. (Tsui Kuang-Yu)

// Taiwan 2002, DVD, 3:04
// Realisation: Tsui Kuang-Yu
// Distribution: Videoformes,
www.nat.fr/videoformes

CARLITOPOLIS

Luis Nieto



Eine Mischung aus echten Bildern und Spezialeffekten lässt uns an der Wirklichkeit von Bildern und Worten gleichermaßen zweifeln. ›Carlitopolis‹ zeigt einen Studenten, der einer Jury seine Arbeit vorstellt. Es ist ein banales Ereignis, das sich zu einer absurden und irreführenden Vorstellung wandelt. Carlito, eine kleine Labormaus, wird allen möglichen Experimenten unterzogen. Was ist wahr – und was nicht?

A mixture of real images and specials effects make us doubt of veracity of images and words too. ›Carlitopolis‹ shows a student who presents his work to a jury. This is a banal event which becomes an absurd and misleading performance. Carlito, a small laboratory mouse, suffers all kinds of experiments. What is real, and what is false?

LUIS NIETO, perversionist artist born in Colombia in 1979. Actually lives and works in Paris. Persecuted by animals defenders and Hare Krishna.

// F 2005, Mini DV, 3:30
// Réalisation: Luis Nieto
// Acteurs: Carlito, Nieto
// Production: Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD), Autour de Minuit
// Distribution: Autour de Minuit,
www.autourdeminuit.com

**360°**

Ilke de Vries



›360°‹ ist eine Reise um den Antwerpener Theaterplatz. Die Position der Kamera war so gewählt, dass zugleich das Aussen des Platzes und das Innen der Räume sichtbar war. Eine spezielle Schienenkonstruktion, die in allen Räumen benutzt wurde, bewegte die Kamera kontinuierlich auf einer horizontalen Ebene, was das Gefühl vermittelt als wenn man sich auf einer Linie durch alle Räume und Gebäude ohne Mauern bewegen würde.

›360°‹ is a travel around the Theatre square of Antwerp. The position of the camera was chosen in such a way that the outside place was in view as well as the interior of the rooms of the surrounding buildings. A special rail construction used in all the rooms moved the camera gradually on a horizontal line, which gives the feeling as if it moved on one line through all the rooms and buildings without any resistance of walls.

ILKE DE VRIES, 1999-2000 studied 3D Design at the Academy of Design Gent. 2000-2003 Fine Arts Sint-Lukas Hogeschool Antwerpen, Department Audiovisual and Fine Arts.

// B 2006, DVD, 16:30

// Director, script, photography, sound, editing:

Ilke De Vries

// Distribution: Ilke De Vries

THE WHITE SHE-CAMEL

Xavier Chistiaens



Was wäre, wenn Odysseus bei der Rückkehr von seiner Zeitreise nur unlesbares Gekritzel, zerbrochene Stücke, düstere und sich verändernde Landschaften, Erinnerungen wie Splitter (von seiner Welt und seinem Leben) vorgefunden hätte? Sein eigenes Zimmer ist für ihn nur schwer erkennbar, sein Fernseher ist noch an, der Herd, das Fenster und seine schlafende Frau. Eine beunruhigende Unordnung ist überall entstanden, in der Augen und Ohren stets zu warten scheinen, so als ob sie Gefangene dieser Fragmente einer Wirklichkeit seien, die so ergreifend, schwer zu verstehen und unmöglich zu umgehen ist und trotzdem liegt, flüchtet und undurchsichtig ist. Der Betrachter des Videos the white she-camel bekommt dann vielleicht eine Vorahnung, was es bedeutet ›ein Fremder in der Welt‹ zu sein, wie ein einsames Gewicht, aber auch wie eine Spannung von Entdeckung, wie ein Verlangen, die Vergangenheit wiederzubringen, wie eine Sehnsucht, einen lebensfähigen Ort zu finden. Trotzdem helfen ihm nur wenige Dinge zu seiner Rettung. Ein Lastwagen verschwindet in der Landschaft wie ein Schiff auf dem Meer. Eine Frau in einem geblühten Kleid badet in einem Meer aus Blut. Ein Kind beobachtet uns mit verblüfften Augen. Der Rumpf einer merkwürdigen, zerrissenen sowjetischen Maschine liegt auf dem Boden. Dabei hat Xavier Chistiaens eine neue Art und Weise des Erinnerns erfunden: Zeit in einzelnen Stößen zurückzudrehen, durch Umbrüche, durch negative ›Erscheinungen‹, in denen Zeit wie ein rückwärts gesungenes Lied vorgetragen wird. Und es gibt etwas leicht Monströses in seinem Film. Es ist ein normaler Bestandteil von allen überzeugenden Werken, dass die Betrachter aufgerüttelt werden. Aber was ist es für eine Belohnung, wenn auf diesem Weg plötzlich in regelmäßigen Abständen Momente von unvorstellbarem Liebreiz auftauchen. Es gibt ›Erscheinungen‹ in the white she-camel, die von solcher Art sind, wie wir sie fast nie im Kino zu sehen bekommen.



The white she-camel unterscheidet sich nicht so sehr von Solaris oder La Jetée (...). Aus diesen unfruchtbaren, genervten, kranken Bereichen entstehen – wie auch in Filmen von Chris Marker oder Andrej Tarkovski – Fragmente von Glück (...) Bertrand Bacqué – Festival of Nyon

And what if Ulysses, on his return from his time travel, had only found undecipherable scribbles, broken pieces, sombre and shifting landscapes, memories scratched like splinters (of his world and his life)? His own room has become hardly recognisable to him, with his television still switched on, the cooker, the window and his wife sleeping. A disturbing disorder has established itself all around in which eyes and ears seem in a constant state of waiting, as if they are prisoners of these fragments of a reality so gripping, obtuse, impossible to avoid and yet lying, fleeing, opaque. The spectator of the white she-camel then might have a premonition about what it means to be a stranger in the world, like solitary weight, but also like tension of discovery, like desire to retrieve his past, like a longing to find a viable place. However, only few things will come to his rescue. A truck disappears in the landscape like a ship in the sea. A woman in a flowery dress bathes in a sea of blood. A child watches us with stunned eyes. The carcass of a torn strange Soviet machine lies on the ground. Hereby, Xavier Christiaens has invented a new way of remembering, to turn back time by single jolts, by upheaval, by negative ›apparitions‹, de-claiming time like a song that is said backwards. And there is something slightly monstrous in his film. It is a part common to all strong works that do not leave the spectator in peace. But what a reward it is when at regular intervals along that road moments of unimaginable grace suddenly appear. There are ›apparitions‹ in the white she-camel of the kind we rarely get a chance to see in cinema. Olivier Smolders

The white she-camel is not so different from Solaris or La Jetée (...) From these barren, irritated, sick areas spring forth, in the same way as in Films by Chris Marker or Andrei Tarkovski, fragments of happiness (...) Bertrand Bacqué – Festival of Nyon

XAVIER CHRISTIAENS, Belgian self-made filmmaker; *1963, former assistant of Bruno Dumont and Benedicte Lienard. His first and foremost poetry film ›the taste of koumiz‹ (2003) recalls the aesthetic universe of Alexander Sokourov. It has been selected in more than twenty international festivals and won two prizes. It was broadcasted on the Belgian national Channel RTBF. The white she-camel is his second film produced with his wife Sandrine Blaise. It received the prize Scam (awarded by the Belgian Society of filmmakers) and two special mentions (Festival of Nyon and Festival of Jeonju, South Korea).

// B 2003-2006, BetaCam, 52:00

// Realisation: Xavier Christiaens

// Co-production: Wallonie Image Production

// Production, distribution: Ostrov asbl, Sandrine Blaise,

Xavier Christiaens, ostrov@alatern.org



ELEMENTS

Dariusz Kowalski (Krzeczek)



Vom ›Alaska Weather Camera Program‹ ins Internet gestellte Datenbilder von okkupierten Terrains in den Eiswüsten, die zu Loops animiert werden. Elements bezieht sich auf kein präzises Objekt, sondern referiert direkt auf Raum, auf uneinnehmbare Landschaft und unsichere Horizonte. Das Motiv der Webcams sind zwar kleine Flugplätze in Alaska und deren Wetterbedingungen, durch den Zeitraffer und die schnelle Collage entschwinden jedoch die Funktionsdaten ebenso wie die konkreten Objekte, Flugzeuge, Autos, zugunsten einer Rhythmisierung des Raumes, die seine elementare Erscheinung als Ineinandergreifen weisser, bedeutungsleerer Flächen betreibt.

Data images animated in loops on the Web site Alaska Weather Camera Program show occupied terrains in deserts of ice. At the same time Elements does not make reference to a precise object; it relates directly to space, to impregnable landscapes and uncertain horizons. While the Webcams' motifs are small airfields in Alaska and the weather conditions there, time lapse and collage make the functional data disappear in the same way as the concrete objects, cars and planes. They yield to a rhythmization of the space that generates its elementary appearance as an interconnection of white planes which are empty of meaning.

DARIUSZ KOWALSKI (KRZECZEK), *1971 in Cracow, Poland. 1991 emmigration to Austria. Study at the University of Applied Arts Vienna, masterclass Peter Weibel / Karel Dusek.

// A 2005, 35 mm, 8:00

// Realisation: Dariusz Kowalski (Krzeczek)

// Music: Martin Siewert, Stefan Németh

// Distribution: sixpackfilm, www.sixpackfilm.com

FRONTIER

Daniel Horn



Ein urbaner, mutiger mitternächtlicher Bummel macht Platz für eine romantische und malerische Reise, die neues Territorium in der öffentlichen Sphäre erforscht und absteckt. Das Video untersucht die Idee der nordamerikanischen ›Frontier‹ (Grenzland), seinen ideologischen ›can-do-spirit‹ eines manchmal waghalsigen Impulses von Entdeckung und Erweiterung innerhalb eines alltäglichen Zusammenhanges. Während des Soundtracks der Reise reist das Publikum durch mehrere kulturell-geografische Filmlandschaften und Erinnerungen.

An urban, gritty midnight stroll gives way to a romantic and picturesque voyage exploring and marking out new territory within the public sphere. The video investigates the notion of the ›Frontier‹, its ideological ›can do-spirit‹ of an at times daredevil impulse of discovery and expansion within an everyday context. Throughout the journey's soundtrack the audience travels multiple cultural-geographic screen-localities and memories.

DANIEL HORN, *1979 in Germany, studied for a BA in Fine Art (New Media) at Chelsea College of Art and Design, London/UK from 2001-2004 and at the M.F.A. University of California, Los Angeles 2005-2007. He lives and works in Los Angeles.

// USA 2006, DVD, 2:10

// Realisation: Daniel Horn

// Distribution: Daniel Horn

VIEWS FROM HOME

Guy Sherwin



Dieser Film wurde in meiner Wohnung in der Clarence Road, East London, gedreht. Meine Räume lagen zur Vorder- und Rückseite des Hauses. Ich nahm das Sonnenlicht auf, während es im Laufe des Tages durch die Räume und durch die Gebäude zog, die ich von den Fenstern aus sehen konnte. Manchmal stellte ich die Kamera auf Zeitraffer und ging zur Arbeit und sie filmte das Sonnenlicht in den leeren Räumen. Ein anderer Raum auf der Etage wurde vom Saxofonspieler Alan Wilkinson zu Probezwecken benutzt. Der Soundtrack sind Aufnahmen, die ich machte, während ich von Raum zu Raum ging, und er spielte, gemischt mit Musik von der Straße, was die multikulturelle Vielfalt des Ortes widerspiegelt.

Filmed in the flat in which I lived on Clarence Road, East London. I had rooms at the front and back of the house and I recorded sunlight passing through them in the course of the day, as well as across the buildings seen from the windows. Sometimes I would set the time-lapse camera running and go off to work, leaving it to record the sunlight in the empty rooms. Another room in the flat was used for rehearsal by the saxophone player Alan Wilkinson. The soundtrack comes from recordings I made while walking from room to room as he was playing mixed with a variety of music from the street, reflecting the multi-ethnicity of the location.

GUY SHERWIN, *1948. Studied painting at Chelsea School of Art in the 1960s. His subsequent film works, often including live elements and serial forms, are characterised by an enduring concern with light and time as the fundamentals of cinema. Recent works include multi-screen projection and gallery installations. Sherwin taught printing and processing at the London Filmmaker's Co-op (now LUX) during the mid-70s. His films have been widely exhibited in England and abroad. He lives in London and teaches at Middlesex University, the University of Wolverhampton and periodically at the San Francisco Art Institute.

// GB 1987-2005, 10:00

// Realisation: Guy Sherwin

// Distribution: LUX, www.lux.org.uk

LOCATION INSECURE

Natalia Bookchin



Location Insecure ist Teil einer permanenten Serie von Videos, die Bilder von vorgefundenen Sicherheits-Webcams benutzt. Der Film bietet eine zeitgenössische Neuinterpretation der Symphonie der Stadt, des Dokumentargenres des frühen 20. Jahrhunderts, das die moderne Stadt darstellt. Die idealisierte und wahnsinnige Darstellung der Technologie und der Modernisierung wird ersetzt durch ein kontemplatives und beschauliches Portrait, bei dem private Orte aus der ganzen Welt sich, durch Webcams vernetzt, unbeabsichtigterweise einem globalen öffentlichen Netzwerk eingliedern.

Location Insecure is one of an ongoing series of videos using images from found security webcams. It offers a contemporary reinterpretation of the city symphony, the early twentieth century documentary genre depicting the modern city. The idealized and frenzied portrayal of technology and modernization is replaced by a contemplative and introspective portrait, where private locations from around the world, wired with webcams, inadvertently join a global public network.

NATALIE BOOKCHIN is an artist based in Los Angeles. Her work has been shown widely in international venues including PS1, Mass MOCA, the Museum of Contemporary Art in Barcelona, KunstWerke, Berlin, the Generali Foundation, Vienna, the Walker Art Center, the Whitney Museum of American Art, and the Shedhalle in Zurich. She is co-Director of the Photography and Media program at the CalArts where she teaches.

// USA 2006, DVD, 12:00

// Realisation: Natalie Bookchin

// Distribution: Natalie Bookchin,

<http://calarts.edu/~bookchin>



CAPSULAR

Herman Asselberghs



Die spanische Enklave Ciudad Autónoma de Ceuta ist eine Mischung aus Stadt und autonomer Gemeinde mit eigenem Parlament und Präsidenten. Sie liegt an der marokkanischen Küste und war früher Vorposten der spanischen Provinz Cádiz. Jetzt ist sie vollwertiges Mitglied der EU. Als Resultat einer neo-liberalen und ausländerfeindlichen europäischen Flüchtlingspolitik ist sie die moderne Version des Eisernen Vorhangs – eine Grenze zwischen Europa und Afrika. Ceuta liegt an dieser Schnittstelle zwischen Nord und Süd, zwischen ›innerhalb‹ und ›außerhalb‹. Die Enklave symbolisiert die harte Realität der Afrikaner, die nach einer besseren Zukunft suchen, während die Europäer fürchten, von Barbaren überrannt zu werden. Europa hat es geschafft, seine Grenzen bis zum afrikanischen Kontinent zu schieben. Capsular spiegelt die Relevanz und Irrelevanz von Bildern über ›das Lager‹ wieder – als ein Symbol und auch als ein Symptom.

The Spanish enclave Ciudad Autónoma de Ceuta is a cross between a town and an autonomous community, complete with its own parliament and a president. Located on the Moroccan coast, this former outpost of the Spanish province of Cádiz is now a fully fledged member of the European Union. As a consequence of neoliberal and xenophobic European refugee policy, it is the modern version of the Iron Curtain; a wall between Europe and Africa. Ceuta is on this fault line between North and South, between ›inside‹ and ›outside‹. The enclave symbolises both the harsh reality of the Africans looking for a better future as the European fears of being trampled by barbarism. Europe has managed to move its borders to the African continent. Capsular is a reflection on the relevance and irrelevance of images about ›the camp‹, both as a symbol and as a symptom.

HERMAN ASSELBERGHS, *1962 in Mechelen, Belgium is an artist and critic. He regularly publishes on audio-visual culture in De Tijd, teaches at the film department of Sint-Lukas Hogeschool Brussel and co-runs the Transmedia postgraduate program in arts, media and design at the same art school. He is a founding member of Square and co-curates the electronic music series (sonic)square. His most recent output includes the film/installation am./p.m. and the book Time Suspended (with Els Opsomer and Pieter Van Bogaert).

// B 2006, DVD, 24:00

// Director, script: Herman Asselberghs

// Photography: Fabio Wuytack

// Editing: Bram Van Paesschen

// Sound: Boris Debackere

// Voice: Vincent Eaton

// Distribution, production: ARGOS arts, www.argosarts.org

LINK

Xiangyu Meng



Diese Arbeit verkörpert nicht die menschlichen Alltagsbeziehungen, sondern repräsentiert die verbindenden Beziehungen zwischen virtuellem und realem Raum. Das raumverbindende Konzept wird in einer vielfächigen und mehrschichtigen Struktur ausgedrückt.

The work does not embody human relations of daily life, but represents linking relations between virtual and real space. The idea linking those two spaces is expressed in a polyhedral and multi-core structure.

XIANGYU MENG, Master student, since September 2006 at Harbin Institute of Technology, Harbin, P.R.China

// China/Japan Network Art

// Director, script, editing, sound:

Xiangyu Meng

// Photography:

Bo Hu

// Distribution:

Xiangyu Meng

A PLACE TO CALL HOME

Cecilia Järdeemar



A Place to Call Home wurde während eines Aufenthaltes in der israelischen Wüste Negev im Sommer 2006 produziert. Der Titel des Werkes ist Flugblättern entnommen, die von der ›Jewish Agency‹ zur Förderung der Einwanderung weltweit an jüdische Gemeinschaften verteilt wurden. Israel fiel mir als eine Gesellschaft auf, die unfähig ist, sich mit ihren eigenen Traumata zu befassen, wo in dem Prozess, das ersehnte Land zu erreichen, alle Mittel legitim werden können. Die ständig wachsende Brutalität der Besatzung sickert in andere Aspekte der Gesellschaft durch, wo die Armen, die Schwachen und die erst kürzlich Eingewanderten sich in den unattraktiven Randgebieten der Nation selbst überlassen werden.

A Place to Call Home was produced during a residency in the Israeli Negev desert during the summer of 2006. The title of the work is taken from flyers distributed to Jewish communities across the world by the Jewish Agency, in order to encourage immigration. Israel struck me as a society unable to address its own traumas, where all means can become legitimate in the process of achieving the desired country. The ever-increasing brutality of the occupation filters down into other aspects of society, where the poor, the weak and the recently immigrated are left to fend for themselves in the unattractive peripheries of the nation.

CECILIA JÄRDEEMAR, *1974 in Göteborg, Sweden 2003-2005 MA Photography, School of Fine Arts, Royal College of Arts, London; First Class BA (Hons) Photographic Communication, Falmouth College of Arts (Erasmus student Barcelona 6 Months), 2005 PhD ›Photography and the Face; The Quest to Capture the Contained‹ Critical and Historical Studies, Royal College of Arts, London. 2007 ›Whispering Important Things‹, Stockholm Art port/ Candyland. 2007 ›Photography Now‹ Wright State Gallery, USA.

// S 2006, Mini DV, 13:24

// Realisation: Cecilia Järdeemar

// Narrator: Rachel Lopez de la Nieta

// Distribution: Cecilia Järdeemar, www.jardemar.com

SÜDWEST

Ulu Braun



Das Video Südwest ist ein lebendiges Abbild einer dokumentarisch-utopischen Landschaft. Das Video mischt inszeniertes Material, TV-Footage, malerische Elemente und Dokumentarvideo zu einer homogenen Collage und bekommt dadurch einen Gemäldecharakter.

The video Südwest is a lively copy of a documentary/utopian landscape. The video combines staged material, TV footage, elements of painting and documentary video to make a homogeneous collage, which gives it the resemblance of a canvas.

ULU BRAUN, *1976 in Schongau, lives in Berlin. 1996-2000 study of Fine Arts and Graphics at the University of Applied Arts, master class Wolfgang Herzig and C. L. Attersee, Vienna. 1999 grant at the Academy of Fine Arts in Helsinki, Finland. 2000-2006 film studies at the HFF ›Konrad Wolf‹ in Potsdam (a.o. with Harun Farocki).

// D 2006, Video, 5:00

// Realisation: Ulu Braun

// Distribution: Ulu Braun,

www.ulubraun.com



IS IT YOURS?

Victor Alimpiev



Der Arm zerknüllt eine Blume, das Mädchen fällt.

The arm crumpling a flower, the girl's falling.

VICTOR ALIMPIEV, *1973, studied at the Memory of 1905 Art School, Moscow and ›New Strategies in Contemporary Art‹ at the Open Society Institute (Soros Foundation-Russia), Moscow. Lives and works in Moscow.

// RUS 2005,
BetaCam/DVD, 2:18
// Director, script,
editing. Viktor
Alimpiev
// Photography.
Alexander Petrovsky
// Actress. Ludmila
Chernova
// Distribution: Anita
Galerie Beckers,
www.galerie-beckers.de

UNTITLED (FOR DAVID GATTEN)

Phil Solomon



Mark und ich haben diesen Film für unseren Freund David Gatten gemacht, als ein Gebet, ein Opfer, eine ›Komm bald wieder auf die Beine‹-Karte ... für uns alle drei. Er wurde in der letzten Nacht produziert, in der ich Mark gesehen habe, meinen seit 32 Jahren besten Freund.

Jemand sagt mir: ›Ich betrachtete die Blume, aber dachte an etwas anderes und war mir ihrer Farbe nicht bewusst.‹ Verstehe ich das? – Ich kann mir nur einen signifikanten Kontext vorstellen, wenn er z.B. dann sagt: ›Plötzlich sah ich es, und bemerkte, dass es derjenige war, der...‹.

Oder wieder: ›Wenn ich mich damals umgedreht hätte, hätte ich nicht sagen können, welche Farbe es war.‹

›Er sah es an, ohne es wirklich zu sehen.‹ – Es gibt sowas. Aber was ist ein Kriterium dafür? – Nun, es gibt hier eine Vielfalt von Fällen.

Mark and I made this film for our friend David Gatten, as a prayer, an offering, a ›get well soon‹ card...for all three of us. It was made on the last night that I saw Mark, my dearest friend of 32 years.

Someone tells me: ›I looked at the flower, but was thinking of something else and was not conscious of its colour,‹ Do I understand this? – I can only imagine a significant context, say his going on: ›Then I suddenly saw it, and realized it was the one which...‹.

Or again: ›If I had turned away then, I could not have said what colour it was.‹

›He looked at it without seeing it.‹ There is such a thing. But what is the criterion for it? – Well, there is a variety of cases here.

PHIL SOLOMON is an internationally recognized filmmaker and has been teaching both film aesthetics and film production at the University of Colorado since 1991. Solomon's work has been screened in every major venue for experimental film throughout the U.S. and Europe. He has had 3 Cineprobes (one-man shows) at the Museum of Modern Art and has twice been included in the Whitney Biennial. Professor Solomon's films have won 10 first prize awards at major international film festivals for experimental film. He collaborated on three films with the late Stan Brakhage, who named one of Solomon's films on his ›Top Ten Films of All Time‹ list for Sight and Sound. www.philsolomon.com

// USA 2005, Mini DV, 5:00
// Realisation: Mark Lapore, Phil Solomon
// Distribution: Phil Solomon, www.philsolomon.com

REHEARSALS FOR RETIREMENT

Phil Solomon



Dieses Video ist der dritte Teil der ›The San Andreas Trilogy‹, die der Erinnerung an meinen guten Freund Mark Lapore gewidmet ist:

The days grow longer for smaller prizes
I feel a stranger to all surprises
You can have them I don't want them
I wear a different kind of garment
In my rehearsals for retirement
The lights are cold again they dance below me
I turn to old friends they do not know me
All but the beggar he remembers
I put a penny down for payment
In my rehearsals for retirement
Had I known the end would end in laughter
I tell my daughter it doesn't matter...
- Phil Ochs, Rehearsals for Retirement

This video is the third part of The San Andreas Trilogy, dedicated to the memory of my dear friend, Mark Lapore:

PHIL SOLOMON is an internationally recognized filmmaker and has been teaching both film aesthetics and film production at the University of Colorado since 1991. Solomon's work has been screened in every major venue for experimental film throughout the U.S. and Europe. He has had 3 Cineprobes (one-man shows) at the Museum of Modern Art and has twice been included in the Whitney Biennial. Professor Solomon's films have won 10 first prize awards at major international film festivals for experimental film. He collaborated on three films with the late Stan Brakhage, who named one of Solomon's films on his ›Top Ten Films of All Time‹ list for Sight and Sound. www.philsolomon.com

// USA 2007, Mini DV, 11:00
// Realisation: Phil Solomon
// Distribution: Phil Solomon,
www.philsolomon.com

PYRAMIDS – SKUNK

John Smith



Hamas hat gerade die palästinensischen Wahlen gewonnen und ein Schokoriegel in einem Rotterdamer Hotelzimmer erinnert den Filmemacher schließlich dran, dass es wichtigere Dinge gibt, die in der Welt draußen geschehen. Genau ein Jahr später kehrt er in dieselbe Stadt zurück und steigt in einem sehr anderen Hotel ab. Pyramids / Skunk ist eine Doppelepisode in der Video-Serie Hotel Diaries, einer Sammlung von Nachtaufnahmen, die in europäischen Hotelzimmern gemacht wurden und die persönliche Erfahrungen mit zeitgenössischem Weltgeschehen in Verbindung bringen.

Hamas have just won the Palestinian elections and a chocolate bar in a Rotterdam hotel room eventually reminds the filmmaker that there are more important things going on in the world outside. Exactly one year later he returns to the same city and checks in at a very different hotel. Pyramids / Skunk is a double episode in the Hotel Diaries video series, a collection of late night recordings made in European hotel rooms which relate personal experiences to contemporary world events.

JOHN SMITH's film, video and installation works have been shown in cinemas, art galleries and on television throughout the world and have been awarded major prizes at film festivals in Leipzig, Hamburg, Cork, Geneva, Palermo, Graz, Bangkok, Ann Arbor and Chicago. Recent exhibitions include one-person shows at Pearl Gallery (London), Open Eye Gallery (Liverpool), Kunstmuseum Magdeburg and retrospectives at Oberhausen, Cork, Tampere, Uppsala and Winterthur international film festivals.

// NL 2006-2007, Beta SP, 16:40
// Realisation: John Smith
// Distribution: John Smith

**NYC WEIGHTS AND MEASURES**

Jem Cohen



›Mein Film ist eine einfache Ansammlung von Footage der Straßen von New York. Es wurde mit einer aufziehbaren 16 mm Bolex auf, über und unter den Straßen von Manhattan und Brooklyn gedreht und enthält Footage der Ticker-Tape-Parade für den Astronauten John Glenn.

Manchmal schlendere ich mit meiner Kamera herum – ich mag es, zu sehen, was um die Ecke kommt, und manchmal mag ich auch nur die Ecke. Aufgrund der angeblichen ›nationalen Sicherheitsbedenken‹ beschränken neue Verbote, was in New York und an anderen Orten gefilmt werden darf.‹ - Jem Cohen

›My film is a simple gathering of New York City street footage. It was shot with a spring-wound 16mm Bolex on, above, and below the streets of Manhattan and Brooklyn and includes footage of the ticker tape parade for astronaut John Glenn.

Sometimes I just wander around with my camera – I like to see what comes around the corner, and sometimes I just like the corner itself. Due to supposed ›national security concerns‹, recent prohibitions are restricting what can be filmed in New York and other locales.‹ - Jem Cohen

JEM COHEN is a New York-based film- and videomaker. Cohen collects street footage, portraits, and sounds. The projects built from these archives defy easy categorization, thriving on the collision between documentary, narrative, and experimental approaches.

Cohen has made two feature-length documentaries: Instrument (with and about Fugazi) and Benjamin Smoke (co-directed by Peter Sillen). He has worked with musicians including Sparklehorse, Blonde Redhead, R.E.M., Elliott Smith, Godspeed You Black Emperor!, Miracle Legion, Jonathan Richman, Patti Smith, Vic Chesnutt, Stephen Vitiello, and Gil Shaham with the Orpheus Orchestra.

// USA 2006, BetaCam, 6:15

// Realisation: Jem Cohen

// Distribution: Europe: LUX, www.lux.org.uk,USA: Video Data Bank, www.vdb.org**NAME OF WU MEI**

Kong Khong-Chang



Die Story beruht auf dem Kurzroman ›The Name of Wu-mei‹ von YUEN Siu-cheong. Die Geschichte wurde durch eine außergewöhnliche erzählerische Führung vorgestellt. Während des Lesens möchten wir unsere Sinnesempfindungen hinterfragen. In dem Video erzählt uns der Erzähler – Nin Kuen – von dem Prozess der Vollendung des Romans ›The Name of Wu-mei‹. Im Verlauf der Erzählung finden wir heraus, dass der Fingerzeig, den wir bekommen, auf den Lügen einer anderen Person beruhen könnte.

The story is based on a short novel ›The Name of Wu-mei‹ written by YUEN Siu-cheong. The story was presented by an extraordinary narrative direction. We would like to question our senses during the reading. In the video, the narrator – Nin Kuen – tells us about the process of completing the novel ›The Name of Wu-mei‹. During the narration, we find out that the hint we get may be based on another person's lies.

KONG KHONG-CHANG: In 2000 and 2005, he received a BA (Fine Arts) from the Chinese University and a MFA from the School of Creative Media, City University of Hong Kong. Then, he started his comic and video work, such as the on-line comic: Rice-Gas; Sunday Comic on ›Mingpao‹. In 2003, his comic series Imperfect Shoes was published. His recent video: Name of Wu Mei, was selected by the Hong Kong Art Biennial 2005, awarded by ›ifva‹ Short Film Festival 2005 Special Mention. www.shiningsummer.com

// HK/CN 2006, Mini DV, 16.00

// Realisation: Kong Khong-chang

// Distribution: Hong Kong Arts Centre,

www.hkac.org.hk/

FELLAS / FLATLANDS AVE.

Margot Zanni



Im Chatroom ›<http://www.astralgalia.com/enyprojects/>‹ treffen sich Leute, um Erinnerungen an ihre Jugendzeit, die sie in den Sozialbauten von East New York, Brooklyn verbrachten, auszutauschen. Die meisten von ihnen verbrachten in den Fünfzigerjahren dort ihre Kindheit und verliessen den Ort als Jugendliche oder junge Erwachsene in den Sechzigerjahren; während den Bürgerrechtsunruhen oder kurze Zeit später. So verloren sie sich aus den Augen, bis 1998 dieser Chatroom eröffnet wurde und sie sich online wieder trafen, um sich gemeinsam an alte Zeiten, Freunde und Orte zu erinnern. Aus diesem Forum entnahm ich einzelne Aussagen der Teilnehmer und formte sie zu einer Textcollage, welche die Erzählebene des Videos bildet. Die Bildebene zeigt wovon die Rede ist, Aufnahmen von Wohnblocks, wie sie überall sein könnten. Die Aufnahmen zeigen immer nur Fragmente und auch die Montage verunmöglicht eine räumliche Orientierung. Das Video sucht weniger nach einer dokumentarischen Sichtweise, sondern konzentriert sich mehr auf das Potential des Erinnerungsprozesses.

›My name is Harvey. There is a movie called ›Gangs of New York‹ that is based on a book of the same name, that I bought a few months back, our old neighborhood reminds me of the book in some ways, and I hope someday, someone would write a similar book... if it ever gets written and goes to the screen, I just hope they cast some of the people from our neighborhood. It would make a hell of a movie, a combination of ›West Side Story‹ and, of course ›Goodfellas‹.

People meet in the chatroom ›<http://www.astralgalia.com/enyprojects/>‹ to exchange memories of the youth they spent in the council houses of East New York, Brooklyn. The majority of them spent their childhood there in the fifties and left the place as a youth or young adult in the sixties; during the civil liberty disturbances or shortly thereafter. They then lost sight of each other until this chatroom was set up in 1998 and they met again online to reminisce about the old times, friends and places. I took a few of the participants' statements from this forum and turned them into a text collage that forms the narrative level of the video. The image level portrays what they are talking about, shots of tenement blocks that could be anywhere. The takes only ever show fragments and also the montage makes it impossible to gain spatial orientation. The video does not really seek to provide a documentary view but concentrates instead on the potential of the memory process.

MARGOT ZANNI, *1971 in Ettiswil, Luzern, lives and works in Zurich. 2000 Diploma at the School for Design and Art, Luzern, Dept. Video. 2001 collaboration with various Film and TV productions. 2003 residency Maloja. 2004/05 residency in New York and Paris. Exhibition ›Hier Anderswo‹, Kunstpanorama, Luzern 2005.

// CH 2006, DVD, 13:00

// Director, script photography, editing, sound: Margot Zanni

// Foundfootage from ›Goodfellas‹ by Martin Scorsese

// Voice: Kaleo Labelle

// Textcollage und aus dem Chatroom <http://www.astralgalia.com/enyprojects/>

// Distribution: Margot Zanni



SONGS OF PRAISE FOR THE HEART BEYOND CURE

Emily Vey Duke, Cooper Battersby



›Songs of Praise for the Heart Beyond Cure‹ kennzeichnet die Rückkehr von Emily Vey Duke und Cooper Battersby zur episodischen Struktur ihrer früheren Werke ›Rapt and Happy‹, ›Being Fucked Up‹ und ›Bad Ideas for Paradise‹. Wie auch ihre früheren Werke greift ›Songs of Praise‹ schwierige, oft schmerzvolle Sujet-Inhalte auf. Themen über Abhängigkeit, Gewalt, die Zerstörung der natürlichen Welt und die Leiden der Adoleszenz sind in das Werk eingewoben, aber das Werk ist, wie Sarah Milroy in der Zeitung ›The Globe and Mail‹ schreibt, ›alles andere als bedrückend... [es ist begründet in] einem Gefühl der Verwunderung über die liebenswerte Verrücktheit des Lebens und all die verletzlischen pelzigen kleinen Lebewesen, die darin eingetaucht sind (besonders wir).‹

Songs of Praise for the Heart Beyond Cure marks Emily Vey Duke and Cooper Battersby's return to the episodic structure of their earlier works Rapt and Happy, Being Fucked Up and Bad Ideas for Paradise. As with their earlier works, Songs of Praise takes on difficult, often painful subject matter. Themes of addiction, violence, the destruction of the natural world and the agonies of adolescence are woven through the work, but as Sarah Milroy writes for the Globe and Mail, the work is ›anything but depressing... [it is founded in] a sense of wonder at the endearing weirdness of life and all the vulnerable, furry little creatures immersed in it (especially us).‹

EMILY VEY DUKE received her BFA from the Nova Scotia College of Art and Design, and completed her Masters at the University of Illinois at Chicago. She then worked for a year as Artistic Director at the Khyber Centre for the Arts in Halifax, NS.

COOPER BATTERSBY, *1971, Penticton British Columbia, Canada) and Emily Vey Duke, *1972, Halifax Nova Scotia, Canada) have been working collaboratively since June 1994. Cooper Battersby received his diploma in computer programming at Okanagan College, and completed his Masters at the University of Illinois at Chicago. He was the recipient of a Canada Council Production Grant in 2001. Duke and Battersby are currently teaching at Syracuse University in Central New York.

// CDN 2006, Mini DV, 14:40

// Realisation: Emily Vey Duke, Cooper Battersby

// Distribution: Video Out Distribution, www.videoout.ca

RIEN DU TOUT

Maya Schweizer,
Clemens von Wedemeyer



Die Autoren nähern sich unseren derzeitigen Alltagsthemen wie Migration und sozialer Isolation mit einer Filmarbeit. In *Rien du tout* geht es formal zwar um das Mittelalter, aber der Drehort im Pariser ›banlieue‹ gibt einem fast zeitlosen Thema plötzliche Brisanz und die skandierenden Darsteller, angeblich inspiriert von Samuel Becketts reduzierter Theatersprache, scheinen aus aktuellen Tagesthemen abgefilmt.

The filmmakers approach our current everyday topics such as migration and social isolation in their film entitled ›Rien du tout‹. Although the film is formally set in the Middle Ages, the film location in the Parisian ›banlieue‹ gives a sudden explosiveness to an almost timeless subject, and the chanting actors, allegedly inspired by Samuel Beckett's reduced language of theatre, appear to have been filmed from the latest news broadcasts.

CLEMENS VON WEDEMAYER was born in Göttingen, Germany, in 1974. He has been making experimental films and short fiction films since 1998, winning prizes in many international festivals. He navigates between the worlds of cinema and contemporary art.

// F/D 2006, DVD, 30:00

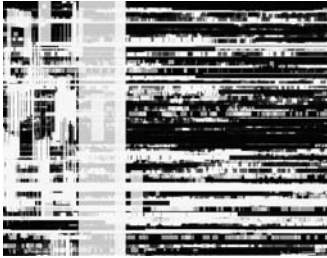
// Director, Script: Clemens von Wedemeyer, Maya Schweizer

// Main cast: Inge Offermann, Yann Chermat, Sabine Kuntoff

// Distribution: Galerie Wolff, www.galeriewolff.com

int.16/45//son01/30x1

lia



Eine Transformation von Schwarzweiß zu einem glühenden Orange, wie ein Sonnenaufgang, oder der Übergang vom S/W- zum Farbfilm. Pulsierende weiße Quadrate erobern sich zu Beginn einen abstrakten Raum, am Ende meint man, zu einer Symphonie aus kreisenden und gleitenden Figuren das Rauschen von Wellen am Meeresstrand zu vernehmen.

Kalkulierte Unentschiedenheit zwischen VJ-Minimalismus und den Fragmenten einer erzählerischen Absicht.

A transformation of black and white into a glowing orange which resembles a sunrise, or the transition of a b/w film to colour. At the beginning, pulsing white squares conquer an abstract space, and at the end it seems we can hear the sound of waves at the sea's edge accompanied by a symphony of gliding, circling figures.

Calculated indecision between VJ minimalism and fragments of a narrative intention.

LIA was born in Graz, Austria and currently lives and works in Vienna. Working with the computer since 1995, she defines herself as a ›graphic programmer‹, developing activities in digital, performance and audiovisual arts. She started the turux.org project and later the remove.org web site, which was awarded the Net Excellence award of distinction at the Prix Ars Electronica 2003. She has been a guest lecturer at schools in Brussels, Lausanne, Graz, Vienna, Porto, Oslo and Barcelona. She is a founding member of the Crónica label.

// A 2006, BetaCam, 5:43

// Realisation: lia

// Sound: @c

// Distribution: sixpackfilm, www.sixpackfilm.com

AB 18

Peter Simon



Das Video ›ab 18‹ widmet sich dem Thema Dichtung und Wahrheit. Die Realität bleibt dabei immer noch der härteste Horrorfilm. Jede Adaption der Wirklichkeit für die Leinwand scheitert an der Konsequenz ihrer Protagonisten. Eine Tragödie ist das unbezwingbare Naturgesetz zwischen Täter und Opfer – und dem Zeitpunkt ihrer Begegnung am gleichen Ort.

The video ›for adults only‹ is devoted to the relation of fiction and verité. Still reality remains thereby the most horrific horror film. Each adaptation of realness for the silver screen fails because of its protagonists. A tragedy is the uncontrollable law of nature between committer and victim – and their meeting at the same place at the same time.

PETER CESARY SIMON, *1969 in Czenstochowa, Poland, lives and works in Cologne. 1995-2000 studied Media Art with Prof. Fabrizio Plessi, Prof. Anthony Moore and Prof. Siegfried Zielinski at the Kunsthochschule für Medien Köln. 2000 Diplom in Media Art with Siegfried Zielinski, H.U. Reck and Anthony Moore concluding with the work ›Tin Roof‹ 2000-04 Assistant at the Sound Department at the KHM. Since then, free-lance artist, colleague and author for the WDR's studio Akustische Kunst in Cologne.

// D 2006, Mini DV, 4:00

// Director, script, sound: Peter Simon

// Distribution: Peter Simon

SECTA

Egle Budvytyte



Halbdokumentarischer Film über eine fiktive Gruppe ›Secta‹, die sich selbst identifiziert über bestimmte öffentliche und halböffentliche Handlungen und Verhalten. Das Stück hinterfragt (und erfindet) die Möglichkeiten öffentlichen Raumes, der in den Städten der westlichen Gesellschaft mehr und mehr verschwindet.

Docu-fiction film about a non-existent group of people ›Secta‹ which manifests itself identity via certain acts and behaviour in public and semi public realms. The piece is questioning (and inventing) the possibilities of public space, which is rapidly disappearing from cities in western societies.

EGLÉ BUDVYTYTĖ, *1981 in Kaunas, Lithuania. 2002-2004 studies of Photography and Media Art at the Vilnius Art Academy, Lithuania, graduating BA. 2004-2006 BA in Audio-visual at the Gerrit Rietveld Academy, Amsterdam. Since 2006 postgraduate studies at the Piet Zwart Institute, Fine Arts department, Rotterdam, the Netherlands. She lives and works in Rotterdam.

// LT 2006, DVD, 6:00
// Realisation: Egle Budvytyte
// Distribution: Egle Budvytyte, kiiri77@yahoo.com

ZWISCHEN ROSEN

Kathrin Maria Wolkowicz



Zwei Männer in Kampfsportkleidung tanzen miteinander. Eine Frauenstimme singt ein Lied über vergangene Zeiten, über König, Königin und Page und wie ihnen ein Unglück widerfährt.

Two men dressed up for martial arts are dancing with each other. A female voice is singing a song about former times, about a king, a queen and a page and how they run into mischief.

KATHRIN MARIA WOLKOWICZ, *1981 in Berlin, studied at the Academy of Fine Arts Münster with Guillaume Bijl and Andreas Köpnick from 2000-2004 and Fine Arts at the Braunschweig School of Arts with Prof. Birgit Hein, graduated diploma in 2006. Since 2006 masters scholar with Prof. Birgit Hein.

// D 2006, DVD, 3:00
// Director, script, photography, sound, editing:
Kathrin Maria Wolkowicz
// Footage from:
›Aikido Fundamental‹
by Christian Tissier
// Music: song based on a text
by Janina Porazinska
// Distribution: Kathrin Maria Wolkowicz, www.treibeis.org

LOST

Jeanne C. Finley, John Muse



Lost vereinigt ein Segment eines Hörstagebuchs von Chaplin Major Eric Olsen mit dem Bild eines ehemaligen Militärstützpunktes, in der dichter Nebel Einzelheiten einer Landschaft verhüllt und wieder zeigt. Das Originalmaterial rahmt die moralische Zwiespältigkeit des Tagebucheintrags ein, der aufzeichnet, was Olsen ›legitimes Erschießen‹ eines Irakers durch amerikanische Soldaten nennt, und ihre Bemühungen, der Witwe zu helfen.

Lost combines a segment of an audio diary by Chaplin Major Eric Olson with a single, evolving shot of a former military base where dense fog obscures and reveals details of the landscape. The original video footage reframes the moral ambiguities of the diary segment, which chronicles what Olson calls ›a very legitimate shooting‹ of an Iraqi by American soldiers and their efforts to assist the Iraqi's widow.

JEANNE C. FINLEY and JOHN MUSE have worked collaboratively on numerous experimental documentaries and installations since 1988. Finley, a Guggenheim Fellow and Alpert/Cal Arts Award winner, is Media Arts Professor at CalArts. Muse is currently Ph.D. candidate at the University of California at Berkeley, Department of Rhetoric.

// USA 2006, DVD, 3:48
// Realisation: J. C. Finley, J. Muse
// Distribution: Finley & Muse



// SONDERPROGRAMME
// SPECIAL PROGRAMMES

VIVA MEXICO!

Ralf Sausmikat

Als ich im Herbst letzten Jahres auf Einladung des Goethe-Instituts in verschiedenen Städten in Mexiko war, um ein Tourprogramm des EMAF zu präsentieren, hatte ich auch Gelegenheit mir verschiedene Arbeiten mexikanischer Künstler anzusehen.

Interessant dabei war, daß sich verschiedene Schwerpunkte ablesen ließen. Während in Gualdajara, das auch ein internationales Filmfestival hat, und Monterrey sich eine starke Filmbewegung herausgebildet hat, die sich in erster Linie mit unabhängigem Produzieren von Dokumentar- und narrativen Filmen beschäftigt, ist die Szene in San Luis Potosi z.B. vielmehr auf den künstlerischen und experimentellen Videobereich ausgerichtet.

Hier hat sich eine Organisation gegründet, die sich darauf spezialisiert hat, den künstlerischen Nachwuchs, der mit Video und Computer arbeitet, eine Präsentations- und Produktionsstätte zu bieten. Im Augenblick steckt die Produktion hier aber noch etwas in den Anfängen, fertige Arbeiten, habe ich nicht sehen können.

Ganz anders präsentiert sich die Lage in Mexiko City, wo sich neben dem Laboratorio Arte Alemeda, als die Präsentationsadresse für aktuelle Medienkunst, mit CENART (Centro Nacional de las Artes), ein Medienkunst Institut gegründet hat, das in der Idee eines Think- und Work-Tanks, die unterschiedlichsten Disziplinen in seinen Räumen beherbergt.

Dort arbeiten neben Grafikern, Technikern und Computerspezialisten, Künstler, die installative und/oder interaktive Arbeiten mit großem finanziellen und ideellen Support entwickeln. Damit arbeiten sie in eine Richtung, die in der heutigen Medienkunstwelt etwas in den Hintergrund getreten ist.

Da es im 2006 für die Ausarbeitung einer umfangreichen Präsentation mit Installationen, interaktiven Arbeiten und Internetprojekten schon zu spät war, habe ich mich für 2007 darauf beschränkt, eine aktuelle Auswahl von künstlerischen Filmen und Videos auszuwählen, die in etwa die Bandbreite dessen re-präsentiert, was sich in der unabhängigen Film-, Medien- und Kunstszene Mexikos zur Zeit entwickelt.

While visiting various cities in Mexico last autumn, on the invitation of the Goethe Institute, in order to present an EMAF tour programme, I also had the opportunity to take a look at a number of works by some Mexican artists.

The interesting thing was that it was possible to ascertain a variety of focal areas. While a strong film movement had emerged in Gualdajara, which also organises an international film festival, and Monterrey, which deals primarily with the independent production of documentaries and narrative films, the scene in San Luis Potosi, for instance, is much more geared towards the artistic and experimental area of video.

An organisation has been established there that has become specialised in offering a place for young artists who work with video and computer to present and produce their works. Production is still in the early stages, however; I was not able to see any finished works.

The situation is completely different in Mexico City. In addition to the Laboratorio Arte Alemeda, which is the main presentation address for current Media Art, a Media Art Institute called CENART (Centro Nacional de las Artes) has also been founded here. The Institute houses a wide range of disciplines, following the concept of a think- and work-tank.

Graphic designers, technicians and computer specialists work there, as well as artists who develop installations and/or interactive works, which receive a great deal of financial and ideational support. In other words, they are working in a direction that has taken a back row seat in today's media art world.

Since it was too late in 2006 to elaborate an extensive presentation with installations, interactive works and internet projects, I restricted myself to selecting a choice of the latest artistic films and videos for 2007, that roughly represent the spectrum of current developments in the independent film, media and art world of Mexico.

THE CHRONIC ARGONAUTS

Javier Toscano



Jedes Foto bewahrt noch eine momentane Entgleisung der Zeit für immer. Was würde eine Gruppe von Menschen, die sich ihrer eigenen Endlichkeit radikal bewusst sind, mit ein wenig zusätzlicher Zeit tun – die in einer Sequenz von Bildern eingefangen würde, die eine be- zwingende, innere Reise darstellen? Unter dieser Prä- misse erkundet dieses Werk die Fantasie und die Erfahrung einer Gruppe von HIV-infizierten Menschen und bringt dabei eine beständige Gegenwart zum Vor- schein, in der sie ständig ihre Zukunft vorausberechnen.

Each photo-still retains a momentary lapse of time forever. What would a group of people, radically conscious about their own finitude, do with a little extra time – that which would be captured in a sequence of images which represents a compelling, inner voyage? Under this premise, this work explores the imagination and the experience of a group of people infected with HIV, bringing out a persistent present where they constantly project their future.

JAVIER TOSCANO is a visual artist, curator and philosopher. He is a founding member of Laboratorio curatorial o6o (www.lco6o.org), an interdisciplinary team which works around contemporary art topics. He received the Centro Multimedia grant for media research in 2007, the Fonca grant for arts in 2004-2005, and the CONACULTA-PACMyC grant for the Binet Project in 2002 (online at Zonezero.com).

// MEX 2006, DVD 10:50

// Realisation: Javier Toscano

// Distribution: Javier Toscano

AL PUEBLO LE DAN... (TO THE PEOPLE THEY GIVE...)

José Villalobos Romero



Die völlige Verschmutzung einer Stadt durch die Bürger, die einem irrwitzigen Marketing ausgeliefert sind.

«Al Pueblo le Dan... (To the people they give...)» ist ein kurzer Animationsfilm, der einen aggressiven Standpunkt zur aktuellen Situation des weltweiten Marketings ein- nimmt. Ein Film über Menschen, die Opfer ihrer eigenen Ängste werden angesichts der Produkte, die sie tatsächlich gar nicht brauchen.

The complete pollution of a city by the exposure of its citizens to an irrational marketing.

«Al Pueblo le Dan... (To the people they give...)» is a short animated film with an aggressive point of view about the actual conditions of world wide marketing. Its a film about human as a victim of their own anxiousness for getting products that they doesnt really need.

JOSÉ VILLALOBOS ROMERO, born in Zapopan, Jalisco, Mexico, in 1983. Studied at Centro de Medios Audiovisuales in Guadalajara, Jalisco, Mexico. Documentary film director, now making dozens of music videoclips and visuals for rock concerts in Mexico. He also has a new big budget project to make a documentary long film in the next two years.

// MEX 2006, DVD, 5:00

// Director: José Villalobos Romero, Luciano Rodríguez Arredondo

// Distribution:

José Villalobos Romero

84 SEG

Gilberto Esparza

In «84 seg» wird eine Idee entwickelt, in der ein Luftballon in einem Waschbecken am Wasserhahn steckt und mit Wasser bis zum Bersten gefüllt wird. Der Kunststoff wird bis zu seiner letztmöglichen Konsequenz gebracht, bis es dem Element, aufgrund seiner flüssigen Eigenschaft, weicht...

«84 segundos» has the idea of putting a balloon over the tap of a sink and filling it with water until it bursts. The plastic is stretched to a maximum until it gives way to the element – due to its fluid property...

Biography see page 114.

// MEX 2005, DVD, 1:24

// Realisation: G. Esparza



STAR WEY

Gilberto Esparza



Ein fliegendes Objekt bahnt sich seinen Weg durch das Atelier des Künstlers, verfolgt von anderen Flugobjekten, die versuchen es abzuschießen. Hollywood lässt grüßen.

A flying object makes its way through the artist's workshop, followed by other flying objects trying to shoot it down. Hollywood eat your heart out.

GILBERTO ESPARZA is a sculpturer, video and media-artist, whose works have been exhibited in Mexico, Spain.

// MEX 2005, DVD, 2:35
// Realisation: Gilberto Esparza
// Distribution: Gilberto Esparza

LOS HILOS DE LUZ

Carlos Mendez



Die Lichtstrahlen
Etwas hat mich geweckt
vielleicht das Kitzeln der Lichtstrahlen,
wenn sie durch das Fenster schlüpfen
wie lange schlafe ich schon?
zwei... drei Tage? Als ich aufwachte
fühlte ich mich leichter als an anderen Tagen
Ich unternahm ein paar zitternde Schritte im Dunkeln
Ich hörte nur meine sich beklagenden Knochen
Ich fand den Ausblick, der immer wieder in meinen
Träumen auftauchte
oder war er echt?
was für ein Ausblick!

*The threads of light
Something woke me up
maybe, the tickling made by the threads of light
when they slip through the window
how long have I been asleep?
two... three days? When I woke up
I felt lighter than other days
I took a few trembling steps in the darkness
I could only hear my bones complaining
I found the view that kept coming in my dreams
or was it for real?
what a view!*

CARLOS MENDEZ, *1969 in Guadalajara, Mexico. His need of communicate art, was reflected in his different works as designer in a editorial, design house and multimedia agency. Along his career as director of short films, has enter into new styles and forms of transforming the reality. Now, as lead head of Mercenario Hospital Post gives services of animation, ›composite‹ and special effects to short films, advertising and audiovisual products.

// MEX 2005, DVD, 4:00
// Realisation: Carlos Mendez
// Distribution: Erekelere presents a shortfilm by Carlos Mendez

HOY / TODAY

Pedro Jimenèz Gurria



Untersuchung eines contemplativen Momentes an einem Tag als die Vögel kamen.

Exploration of a contemplative state of a moment on one day, arisen through birds.

PEDRO JIMÉNEZ studied Communication where he made his first short film as cinematographer. In 1998 he takes an Experimental Hand Made Film Workshop with Naomi Uman. This becomes a crucial moment in his filming approach. He has worked as director, photographer, editor and sound designer for several short films, feature films, documentaries, collectives.

// MEX 2006; DVD, original format 16mm, 1:15
// Director, photography, editing: Pedro Jiménez
// Music: ›Des pas sur la neige‹ Debussy (by Werner Haas)
// Distribution: Pedro Jiménez

JUEGO DE NINAS

Sharon Toribio



Es kann in einem Märchen oder einem Traum geschehen. Der Schlaf einer Gruppe Mädchen wird durch die dämonische Erscheinung von Elizabeth Báthory verwirrt. Die Grenzen zwischen Realität und Fantasie prallen aufeinander und zerbröckeln vor den Augen des Zuschauers. Das ist der Einstieg, den Sharon Toribio in ihrem ›Juego de niñas‹ (Spiel der Mädchen) präsentiert. Der Kurzfilm setzt die Ideen Sharons zu einem grotesken Geschehen um und ist durchzogen von Poesie. In den Worten der Regisseurin: ›Die Geschichte basiert auf den Gedichten von Alejandra Pizarnik, die einen sehr poetischen Blickwinkel auf ein so ernstes Thema wirft und die Geschichte in ein sinnliches und erotisches Licht taucht‹. Sharon wusste wie komplex es sein konnte, eine Geschichte vorzustellen, ›die gleichzeitig infantil und makaber ist, aber am Ende ist es die Welt wie ich sie vorschlage – eine Beziehung zwischen Erotik und dem Tod‹. Die Regisseurin mag es mit Persönlichkeiten umzugehen, die vielschichtig, träumerisch und Furcht einflößend sind. ›Meine vorhergehenden Arbeiten hatten weibliche und düstere Inhalte, vielleicht kann man das als mein Markenzeichen ansehen‹.

It can happen in a fairytale or a dream. A group of girls' sleep is disturbed by the demonic appearance of Elizabeth Báthory. The borders between reality and fantasy collide and crumble in front of the audience. That is the introduction that Sharon Toribio presents in her ›Juego de niñas‹ (Girls' Game). It transforms Sharon's ideas into a grotesque event, criss-crossed by poetry. In the words of the director: ›The story is based on the poems of Alejandra Pizarnik, who puts a very poetic perspective on such a serious topic, and puts the story in a sensual and erotic light‹. Sharon knew how complex it could be to imagine a story ›that was infantile and at the same time macabre, but in the end it is the world as I suggest it – a relationship between eroticism and death‹. The director enjoys dealing with characters that are multifaceted, dreamy and terrifying. ›The contents of my previous works were feminine and dark, maybe that can be viewed as my trademark‹.

SHARON TORIBIO, *1975, has always lived in the city of Guadalajara, Jalisco. Studied audiovisual media at the Department of Televisión and Video of the University of Guadalajara and later at the Centro de Arte Audiovisual. Received the ›Jóvenes creadores‹ grant of the state of Jalisco, as well as the FONCA grant in 1998 and again for the period 2003-2004. Has participated in festivals in México and abroad: Argentina, Spain, Chile among others.

// MEX 2006, DVD, 30:00

// Realisation: Sharon Toribio

// Distribution: Sharon Toribio

CHIMÈRE

Sueño de Quimeras



Chimera: Erzeugung des Geistes, als Realität verstanden. Acht Filmmacher untersuchen ihr Innerstes im Rahmen des Experimentalfilms unter einem einzigen Thema: Wahnsinn und Fantasie. Eine echte Kollektive, die verschiedene Erzählebenen auf der Suche nach einem poetischen Film verwendet.

Chimera: Creation of the spirit taken as a reality. 8 filmmakers explore in the world of experimental film the deepest corner of themselves under one subject: madness and fantasy. An original collective that uses different levels of narrative in search of a poetry film.

PEDRO JIMÉNEZ studied Communication where he made his first short film as cinematographer. In 1998 he takes an Experimental Hand Made Film Workshop with Naomi Uman. This becomes a crucial moment in his filming approach. He has worked as director, photographer, editor and sound designer for several short films, feature films, documentaries, collectives.

// MEX 2005, 16mm, 19:52

// Directors: Ivonne Fuentes, Elena Pardo, Véronique Ricardoni, Alejandro Cantú, Fernando Rueda, Carlos Alvarez, Joselo Rueda, Pedro Jiménez.

// Original idea and producer: Pedro Jiménez

// Produced by: Nima Films, 13 Lunas, Cabeza Films

// Distribution: Sueño de Quimeras

MOVING FAST

Elvia Rosa Castro Martin



Elvia Rosa Castro Martin präsentiert aktuelle Arbeiten kubanischer Videokünstler

Was die Entwicklung der Medienkunst auf Kuba in den letzten Jahren angeht, können wir zu den folgenden Schlussfolgerungen kommen. Man kann eine Kartographie über die kubanische Medienkunst erstellen und darüber spekulieren, wer in diesem Sinne als Avantgarde betrachtet werden kann. Die Videokunst in Kuba folgt keinem bestimmten Kanon. Im Wesentlichen stellt man sich die Werke als Teil gemischter Medien-Installationen vor und dieser Punkt lässt sich erklären durch die besondere Poetik, die Intentionen der Autoren und ihre eigene Art und Weise, sich des Videos anzunehmen.

In allen Fällen sprechen wir von Monobändern, wie der frühe Nam June Paik im Jahr 1965. Neuere Diskurse setzen auf etwas, das ich Online-Ästhetik genannt habe, die Synthese, Einhaltung der Bedeutung, Ausnutzung von Support, schnelle Kommunikation, fantastische Speicher, RAM und ein Streben nach einem Niemandsland implizieren kann und damit auf jeden Fall im Einklang steht mit dem aktuellen Diskurs, der durch die maßgeblichen Biennalen oder Stipendien legitimiert wird.

Diese ästhetischen Diskurse nehmen eine insgesamt kritische Position zu Kuba und der globalen Realität im Allgemeinen ein, sie bewerten den Markt aber weniger traumatisch als noch vor einigen Jahren, ohne jedoch die kritische Situation der künstlerischen Ausbildung auf Kuba außer Acht zu lassen, mit der es stetig bergab geht.

MOVING FAST – Video Art In Cuba

Concerning to development of Cuban media art in these years, we can arrive to the followings conclusions. It's possible to make a cartography about Cuban media art and speculate who can be considered avant-garde in this sense. The video art in Cuba hasn't a canon to follow. Basically, the works are conceived to make part of mixed media installations and this point can be explained through the particular poetics, the intentions of the authors and their own ways to assume the video.

In all cases we are talking of mono-bands, like early Nam June Paik, in 1965. The new disquisition bet on what I called online aesthetics that may imply synthesis, compliance of signification, exploitation of support, fast communication, fantastic memory, RAM and an aspiration of no man's land that guarantees to be in sync with the contemporary disquisition legitimated by the principal Biennals or scholarships.

These esthetical discourses maintaining a certain critical position towards the Cuban and global reality in general, and accessing the market in a less traumatic way then years before, without disregarding the critical state of art education in Cuba, that is constantly going downhill.

ELVIA ROSA CASTRO MARTIN, * 1968, independent curator and writer. MSc. in Art History, University of Havana (2000). Degree in Philosophy, Faculty of Philosophy and History, University of Havana (1991). Assistant Professor at the Art History Department, Faculty of Arts and Literature, University of Havana. She has written several articles and books. From 2002 to 2006 was Executive Editor of the magazine *Artcubano*. Last year she obtained the National Prize for Curatorship, 2005 with the exhibition *SOLUCIONE(ES)* together with the designer Osmany Torres.

ELECTRODAILYGRAM

Sandra Ramos

Document on the daily life of the Cuban in the street, using a hurricane as pretext.

// 2006, 11:00

THE SPIRIT AT THE SERVICE OF ALL

Adonis Flores

Video-documentation of his public intervention during the 8th Havana Biennale in 2003. In it, Adonis gives out toilet paper— something hard to get in Cuba — free of cost.

// 2003, 5:50

BIRD

Marianela Orozco

Scatological video that shows how a bird paradoxically grows by eating other birds' viscera.

// 2003, 2:58

REPORTAGE

Raúl Cordero

Documentation of a quarrel between a love couple in the street. Their hesitations and rituals.

Contains phrase from John Baldessari' »An artist is not merely the slavish announcer.

// 1997, 7:00

TOP MODELS (SCREEN SAVERS)

Carlos José García

Parody that takes acknowledged representatives of universal art and parodies their attitudes from a contemporary point of view.

// 2000, 1:00

AWAITING THE THAW II (TELL ME YOUR LIFE STORY)

José Hidalgo

Fake questioning that poses questions from real questionnaires used in Cuba to enter a school, organization, etc.

// 2006, 6:07

WARMING UP

Analía Amaya, Humberto Díaz

Apparently erotic exercise that takes the Kamasutra as reference.

// 2004, 9:02

THE LAST TIME

Antonio Margolles

A person's self punishment as consequence of an unknown guilt.

// 2006, 2:00

NOCTURNE WITH DANCERS

Magdiel Aspillaga

Documentation of a public feast where young people dance regaeton with a unique ritual.

// 2006, 7:08

ANAESTHESIA

Ernesto Oroza

Recreation of three classic films using puppets: Memorias del subdesarrollo, Buttslamers and Sin aliento.

// 2006, 8:00

THE ART OF SPRING

Adonis Flores

A variation on the use of the camouflage uniform with pacifist and humanist intentions.

// 2006, 1:00

THE EYES OF GOD

Sandra Ramos

Cartoon that presents a sort of Cuban insular apocalypse.

// 2006, 10:00

CONCERT

Analia Amaya

Reference to the well-known Cuban black-outs with a poetic accent that deprives them of their pathos.

// 2006, 2:54

3600 KISSES PER HOUR

Analía Amaya Díaz, Humberto Díaz

A large kiss of the love couple.

// 2002, 9:30



UNKNOWN SOLDIER

Magdiel Aspillaga

Lovely video-collage that presents a kind of archaeology about anonymous members of society.

// 2006, 10:45

PROVISIONAL ENEMY

Ernesto Oroza

Excellent video on the deceitfulness of the enemies, and, of course, on their temporary nature.

// 2004, 2:54

MODULOR MORAL

Ernesto Oroza

Half tragic, half comic video that presents one of the many provisional architectonic solutions found by Cubans to solve a particular situation.

// 2006, 8:18

SESSION

Raúl Cordero

Video about Yuri Gagarin's spatial flight, represented by a glass of water in the foreground.

// 2001, 4:00

IN CHIEF

José Hidalgo

Pastiche of Oliver Stone's documentary »Commander«, emphasizing on the use of the first person in the singular.

// 2006, 1:00

MAR INTERNO / INNER SEA

Glenda Leon

A personal video essay.

// 2006, 1:19



SHOOT SHOOT SHOOT

Mark Webber

Die 1960er und 1970er waren bahnbrechende Jahrzehnte, in denen unabhängige Filmemacher cineastische Konventionen in Frage stellten. In England fanden viele der Neuerungen in der London Film-Makers' Co-operative statt, einer von Künstlern geleiteten Organisation, die es Filmemachern ermöglichte, jeden Aspekt des kreativen Prozesses selbst zu kontrollieren. LPMC-Mitglieder begannen mit der Untersuchung des Zelluloid, die sich in den zeitgenössischen Entwicklungen der Malerei und Bildhauerei widerspiegelte. Während dieser Periode entwickelten britische Filmemacher auch signifikante Innovationen im Bereich des ›Expanded Cinema‹, indem sie Mehrfach-Projektionen, Filminstallationen und Live-Performances schufen.

Die physikalische Produktion von Film (sein Kopieren und seine Entwicklung) wurde formaler Bestandteil und Inhalt der Arbeit. Malcolm Le Grice, Lis Rhodes, Peter Gidal und andere erforschten das Material und den Mechanismus des Kinos und schufen fundamental neue Werke, die zu einer neuen visuellen Sprache beitrugen. Die London Film-Makers' Co-operative, die am 13. Oktober 1966 gegründet wurde, wuchs von im Herzen von Londons Gegenkultur der Sechziger, um Europas größter Verteiler für das experimentelle Kino zu werden und sie wurde international als ein Hauptzentrum des Avantgarde-Films anerkannt.

›Shoot Shoot Shoot: Die erste Dekade der London Film-Makers' Co-operative & British Avant-Garde Film 1966-76‹ bedeutete eine riesige Forschungsarbeit und Ausstellungsprojekt, das 2002-2004 weltweit auf Tournee ging. Das 8 Programme umfassende Originalpaket mit Normalprojektion, Mehrfachprojektion und Expanded Cinema Performances, wurde an 19 Orten gezeigt, einschließlich der London Tate Modern, des Gateshead Baltic, der Kunsthalle Basel, der Fundação Antoni Tapies in Barcelona, der Athener Desté Foundation, des Tokyo Image Forum und des Melbourne International Film Festival.

›Shoot Shoot Shoot‹ ist ein LUX Projekt, kuratiert von Mark Webber.

The 1960s and 1970s were groundbreaking decades in which independent filmmakers challenged cinematic convention. In England, much of the innovation took place at the London Film-Makers' Co-operative, an artist-led organisation that enabled filmmakers to control every aspect of the creative process. LPMC members conducted an investigation of celluloid that echoed contemporary developments in painting and sculpture. During this same period, British filmmakers also made significant innovations in the field of ›expanded cinema‹, creating multi-screen projections, film environments and live performance pieces.

The physical production of a film (its printing and processing) became integral to its form and content as Malcolm Le Grice, Lis Rhodes, Peter Gidal and others explored the material and mechanics of cinema, making radical new works that contributed to a new visual language. The London Film-Makers' Co-operative, which was established on 13th October 1966, grew from a film society at the heart of London's sixties counterculture to become Europe's largest distributor of experimental cinema and was recognised internationally as a major centre for avant-garde film.

›Shoot Shoot Shoot: The First Decade of the London Film-Makers' Co-operative & British Avant-Garde Film 1966-76‹ was a major research and exhibition project that toured worldwide from 2002-04. The original 8 programme package of single screen films, multiple projection works and expanded cinema performances that was shown at 19 venues including London Tate Modern, Gateshead Baltic, Basel Kunsthalle, Barcelona Fundación Antoni Tapies, Athens Desté Foundation, Tokyo Image Forum and the Melbourne International Film Festival.

›Shoot Shoot Shoot‹ is a LUX project. Curated by Mark Webber.

Im Oktober 2006, zur Erinnerung an den 40. Geburtstag der London Film-Makers' Co-operative, gaben LUX und Re:Voir die DVD ›Shoot Shoot Shoot: British Avant-Garde Film of the 1960s & 1970s‹ frei, die 13 Filme von Peter Gidal, Malcolm Le Grice, Annabel Nicolson, Lis Rhodes, Guy Sherwin und anderen enthält. Dieses ist das erste Mal, dass Arbeiten aus jener definierenden Phase des britischen Kunstfilms als DVD oder Video für den privaten oder öffentlichen Gebrauch zur Verfügung gestellt wurden. Die zweistündige ›region-free‹ DVD im PAL-Format enthält ein 48 Seiten umfassendes Heft in Englisch und Französisch und ist online erhältlich unter www.lux.org.uk/shop/video.htm

In October 2006, to commemorate the 40th anniversary of the London Film-Makers' Co-operative, LUX and Re:Voir released the DVD ›Shoot Shoot Shoot: British Avant-Garde Film of the 1960s & 1970s‹, which includes 13 films by Peter Gidal, Malcolm Le Grice, Annabel Nicolson, Lis Rhodes, Guy Sherwin and others. This is the first time that works from this defining period in British artists' filmmaking have been made available on DVD or video for home or institutional use. The two hour long, PAL format, region free DVD contains a 48 page English / French booklet, and is available online from www.lux.org.uk/shop/video.htm

PROGRAMM 1

Die London Film-Makers' Co-operative wurde 1966 gegründet, um die Arbeiten, die an der Peripherie von Kunst und Kino entstanden, zu unterstützen. Sie fasste erstmals drei aufeinander bezogene Aktivitäten in einer Organisation zusammen: ein Produktionsworkshop für Film, einen Vertrieb, um diese zu fördern, und einen eigenen Kinoraum für Vorführungen. In diesem Umfeld hatten die Co-op-Mitglieder die freie Möglichkeit, das Medium Film zu erforschen und jede Phase des Entwicklungsprozesses zu kontrollieren. Dieser Umgang mit der Materialität kennzeichnet den Kern britischer Filmkunst in den frühen 70ern. Im Unterschied zum strukturellen Film beschäftigten sich diese Arbeiten vorrangig mit Laufzeit und blanken Physikalität des Zelluloids.

The London Film-Makers' Co-operative was established in 1966 to support work on the margins of art and cinema. It uniquely incorporated three related activities within a single organisation – a workshop for producing new films, a distribution arm for promoting them, and its own cinema space for screenings. In this environment, Co-op members were free to explore the medium and control every stage of the process. The Materialist tendency characterised the hardcore of British film-making in the early 1970s. Distinguished from Structural Film, these works were primarily concerned with duration and the raw physicality of the celluloid strip.

SLIDES

Anabel Nicolson



›Von meinem früheren Material wurde im optischen Printer eine fortlaufende Reihe von abtastbaren Filmen gemacht. 35mm Dias, leicht beschädigter Film, geflickter Film, zu 8mm und 16mm Fragmenten zerschnitten, wurde durch den optischen Printer gezogen, dabei direkt und intuitiv gesteuert. Die Filme kreierten ihren eigenen Farbverlauf und Formdimensionen, indem sie sich dem passiven Gebrauch des ›Films als Vehikel‹ widersetzen. Die Perforationslöcher, Bildlinien usw. hat weniger mit dem strukturellen Konzept zu tun, dafür mehr mit einer kreativen, plastischen Antwort auf das was uns umgibt.‹ (Anabel Nicolson, LFMC Katalog, 1974)

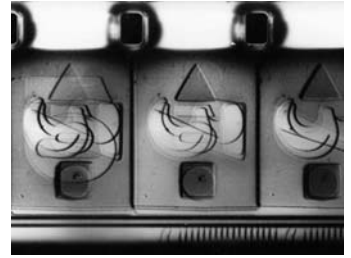
›A continuing sequence of tactile films were made in the printer from my earlier material. 35mm slides, light leaked film, sewn film, cut up to 8mm and 16mm fragments were dragged through the contact printer, directly and intuitively controlled. The films create their own fluctuating colour and form dimensions defying the passive use of ›film as a vehicle‹. The appearance of sprocket holes, frame lines etc., is less to do with the structural concept and more of a creative, plastic response to whatever is around.‹ (Anabel Nicolson, LFMC catalogue 1974)

// 1970, colour, silent, 11 :00 (18fps)

// Realisation: Anabel Nicolson

AT THE ACADEMY

Guy Sherwin



›Macht Gebrauch von gefundenen Filmmaterial, handgemacht auf einem einfachen self-made Kontaktpri-
nter und in der Spüle entwickelt. ›At The Academy‹ benutzt die Verschiebung eines Positivs und Negativs desselben Loops. Da das Licht des optischen Printers den optischen Tonbereich überlagert, durchlaufen Bild und Ton identische Transformationen.‹ (Guy Sherwin, LFMC Katalog, 1979)

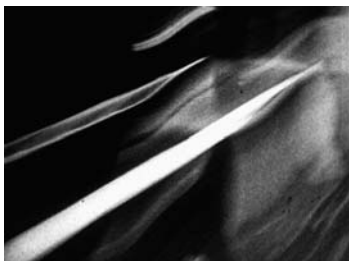
›Makes use of found footage hand printed on a simple home-made contact printer, and processed in the kitchen sink. At The Academy uses displacement of a positive and negative sandwich of the same loop. Since the printer light spills over the optical sound track area, the picture and sound undergo identical transformations.‹ (Guy Sherwin, LFMC catalogue 1979)

// 1974, b/w, sound, 5:00

// Realisation: Guy Sherwin

**SHEPHERD'S BUSH**

Mike Leggett



›Shepherd's Bush war eine Offenbarung. Zum einen war es ein echtes Filmkonzept und gleichzeitig demonstrierte es eine geniale Verbindung mit dem Filmprozess. Es ist das Verfahren und der Abschluss eines Stückes der Filmlogik, die einen brillant einfachen Trick benutzt: die Manipulation der Lichtquelle des optischen Printers in der Weise, dass eine Reihe von Transformationen auf eine Schleife des Filmmaterials gebracht wurden.

Von Beginn an wählt Mike Leggett eine relationale Perspektive, nicht gemäß den Elementen oder dem gewachsenen Ausmaß, sondern entsprechend den Beziehungen zwischen den Elementen (Transformationen), die hauptsächlich durch den Gebrauch eines logischen Verfahrens zustande kommen.‹ (Roger Hammond, LFMC Katalog Anhang, 1972)

›Shepherd's Bush was a revelation. It was both true film notion and demonstrated an ingenious association with the film-process. It is the procedure and conclusion of a piece of film logic using a brilliantly simple device; the manipulation of the light source in the Film Co-op printer such that a series of transformations are effected on a loop of film material. From the start Mike Leggett adopts a relational perspective according to which it is neither the elements or the emergent whole but the relations between the elements (transformations) that become primary through the use of logical procedure.‹ (Roger Hammond, LFMC catalogue supplement, 1972)

// 1971, b/w, sound, 15:00
// Realisation: Mike Leggett

FILM NO. 1

David Crosswaite

›Film No. 1 ist ein 10-minütiger Loopfilm. Die Systeme der übereinander gefilmten Loops sind in einer komplexen Art mathematisch zueinander in Beziehung gebracht. Der Anfang und die Schnittpunkte jeder Schleife sind nicht klar zu erkennen, aber durch die Wiederholungen von Sequenzen in verschiedenen Farben, in verschiedenen ›materiellen‹ Realitäten (d. h. ein Negativ, Positiv, Basrelief, neg-pos Überlagerung) und sogar in konstantem Rhythmus (Surren sowohl visuell als auch auf dem Soundtrack) wird man dazu gebracht, zu versuchen, die Struktur dieses Systems herauszufinden ... Der Film arbeitet mit Permutationen des Materials, in einer vorgeschriebenen, wenn auch nicht ›nötigen‹ oder logischen Weise (außer innerhalb des eigenen Konstruktionsystems des Films).‹ (Peter Gidal, LFMC Katalog, 1974)

›Film No. 1 is a 10-minute loop film. The systems of super-imposed loops are mathematically inter-related in a complex manner. The starting and cut off points for each loop are not clearly exposed, but through repetitions of sequences in different colours, in different ›material‹ realities (i.e. a negative, positive, bas-relief, neg-pos overlay) yet in constant rhythm (both visually and on the soundtrack hum) one is manipulated to attempt to work out the system structure ... The film deals with permutations of material, in a prescribed manner but one by no means ›necessary‹ or logical (except within the film's own constructed system/serial).‹ (Peter Gidal, LFMC catalogue 1974)

// 1971, colour, sound, 10:00
// Realisation: David Crosswaite

DRESDEN DYNAMO

Lis Rhodes



›Dieser Film ist das Ergebnis von Experimenten mit der Verwendung von Letraset und Letratone auf den Blankfilm. Es ist wesentlich, auf welche Weise die grafischen Bilder ihren eigenen Sound kreieren, wenn sie in den Bereich reichen, in dem der optische Ton ›gelesen‹ wird. Die endgültige Kopie wurde durch drei separate, fortlaufende Kopien vom Originalmaterial auf dem Kontaktprinter erzielt. Die Farben wurden im letzten Durchlauf mit Filtern eingebracht. Der Film ist kein fortlaufendes Stück. Er entwickelt keine Crescendos. Er ruft die Illusion von räumlicher Tiefe aus im wesentlichen, flachen, grafischen, unbearbeiteten Material hervor.‹ (Tim Bruce, LFMC Katalog, 1993)

›This film is the result of experiments with the application of Letraset and Letratone onto clear film. It is essentially about how graphic images create their own sound by extending into that area of film which is ›read‹ by optical sound equipment. The final print has been achieved through three separate, consecutive printings from the original material, on a contact printer. Colour was added, with filters, on the final run. The film is not a sequential piece. It does not develop crescendos. It creates the illusion of spatial depth from essentially, flat, graphic, raw material.‹ (Tim Bruce, LFMC catalogue 1993)

// 1971, colour, sound, 5:00
// Realisation: Lis Rhodes

VERSAILLES I & II

Chris Garratt

›Für diesen Film baute ich eine Kontaktabzugs-Box, mit einer 16mm x 185mm Oberfläche, die die Kopie von 24 Bildern inklusiv optischem Tonbereich zu gleicher Zeit ermöglichte. Der erste Teil ist eine Komposition aus 7 x 1-Sekunden-Aufnahmen von Statuen in Versailles, dem Palast der 1000 Schönheiten, mit begleitendem Soundtrack, gewebt nach einer festgelegten Abfolge. Weil Ton und Bilder simultan kopiert wurden, ergeben die winzigen Abweichungen der Belichtungszeiten rhythmische Schwankungen der Bildichte und Tonstärke.‹ (Chris Garratt, LFMC Katalog, 1978)

›For this film I made a contact printing box, with a printing area 16mm x 185mm which enabled the printing of 24 frames of picture plus optical sound area at one time. The first part is a composition using 7 x 1-second shots of the statues of Versailles, Palace of 1000 Beauties, with accompanying soundtrack, woven according to a pre-determined sequence. Because sound and picture were printed simultaneously, the minute inconsistencies in exposure times resulted in rhythmic fluctuations of picture density and levels of sound. Two of these shots comprise the second part of the film which is framed by abstract imagery printed across the entire width of the film surface: the visible image is also the sound image.‹ (Chris Garratt, LFMC catalogue 1978)

// 1976, b/w, sound, 11:00
// Realisation: Chris Garratt

**SILVER SURFER**

Mike Dunford

›Ein Surfer, gefilmt und im Fernsehen gezeigt, abgefilmt auf 8mm und wiederum gefilmt auf 16mm. Einem einfachen Loop gingen vier Minuten eines unbewegten Vollbildes des Surfers voraus. Ein Bild an der Grenze des Begreifens, das mehr und mehr abstrakt wird. Der Surfer surft nirgendwo, ein Bild hängend im Licht der Projektorlampe. Ein sehr stiller und undramatischer Film, weniger didaktisch. Ton: die ersten vier Minuten bestehen aus einem Nebelhorn, das als Basiston für einen auf der Orgel gespielten Akkord verwendet wird, der Rest des Films benutzt das Geräusch von Wellen im zwei-sekündigen Rhythmus und gelegentliche musikähnliche Klänge.‹ (Mike Dunford, LFMC Katalog, 1972)

›A surfer, filmed and shown on tv, refilmed on 8mm, and re-filmed again on 16mm. Simple loop structure preceded by four minutes of a still frame of the surfer. An image on the borders of apprehension, becoming more and more abstract. The surfer surfs, never surfs anywhere, an image suspended in the light of the projector lamp. A very quiet and undramatic film, not particularly didactic. Sound: the first four minutes consists of a fog-horn, used as the basic tone for a chord played on the organ, the rest of the film uses the sound of breakers with a two second pulse and occasional bursts of musical-like sounds.‹ (Mike Dunford, LFMC cat. 1972)

// 1972, b/w, sound, 15:00

// Realisation: Mike Dunford

FOOTSTEPS

Marilyn Halford

›Footsteps ist in der Art eines Spiels in Szene gesetzt, wobei das Spiel während der Aufnahme zwischen der Kamera und dem Schauspieler, dem Schauspieler und Kameramann und hundert Fuss Film stattfand. Der Film wurde in Positiv und Negativ kopiert, um das innere Gleichgewicht zu verändern; Schwarz für die Perspektive, zusätzlich Schwarz, um die Leinwand zu überschatten, und die Paradoxie der Idee der Darstellung und dem Akt des Betrachtens zu evozieren. Die Musik ruft eine Stimmung hervor, die den Raum verändert, sie erinnert an das Positiv, um dann die Kontrastarmut des Negativs zum Schweigen zu bringen.‹ (Marilyn Halford, LFMC Katalog, 1978)

›Footsteps is in the manner of a game re-enacted, the game in making was between the camera and actor, the actor and cameraman, and one hundred feet of film. The film became expanded into positive and negative to change balances within it; black for perspective, then black to shadow the screen and make paradoxes with the idea of acting, and the act of seeing the screen. The music sets a mood then turns a space, remembers the positive then silences the flatness of the negative.‹ (Marilyn Halford, LFMC catalogue 1978)

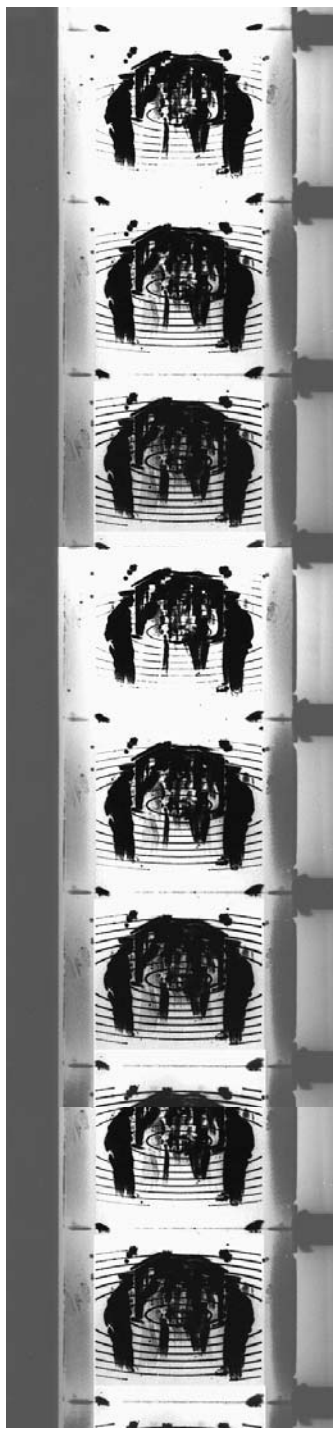
// 1974, b/w, sound, 6:00

// Realisation: Marilyn Halford

PROGRAMM 2

Die 1960er und 1970er waren eine Periode der Selbstfindung für die Film- und Videokunst, in der Avantgarde-Filmmacher die filmischen Konventionen in Frage stellten. In England entwickelten sich viele Innovationen innerhalb der London Film-Makers' Co-operative statt, einer von Künstlern geführten Organisation, die ein Vertriebsbüro, einen Projektionsraum und eine Filmwerkstatt in sich vereinigte. Trotz der zentralen Rolle der Werkstatt für die Produktion, entstammen nicht alle Arbeiten aus dem Experimentieren mit Printer und Entwickler. Filmmacher benutzten ebenso Sprache, Landschaft sowie den menschlichen Körper dazu, weniger abstrakte Werke zu keieren, die trotzdem wesentliche Eigenschaften des Mediums Film erforschen.

The 1960s and 1970s were a defining period for artists' film and video in which avant-garde filmmakers challenged cinematic convention. In England, much of the innovation took place at the London Film-Makers' Co-operative, an artist-led organisation that incorporated a distribution office, projection space and film workshop. Despite the workshop's central role in production, not all the work derives from experimentation in printing and processing. Filmmakers also used language, landscape and the human body to create less abstract works that still explore the essential properties of the film medium.



THRESHOLD

Malcolm Le Grice

»Le Grice benutzt nicht länger einfach nur den Optischen Printer als einen reflexiven Mechanismus, sondern er nutzt die Möglichkeiten der Farbwandlung und der Permutation der Bilder, die im Laufe des Films von Einfachheit zu Komplexität verändert ... Mit der Kulmination des Films in gegenständlicher, fotografischer Abbildung, würde man einen Anstieg des »Reichtums« an Bildern erwarten; aber der nachdrückliche Beweis von Schnittbalken und die ständige Wiederkehr des kurzen Stücks gefundenen Filmmaterials und die widersprüchliche Doppelbelichtung von gefilterten Schleifen wiederholen das Werk immerwährend, was für die Entschlüsselung des cineastischen Bildes wichtig ist.« (Deke Dusinberre, LFMC Katalog, 1993)

»Le Grice no longer simply uses the printer as a reflexive mechanism, but utilises the possibilities of colour-shift and permutation of imagery as the film progresses from simplicity to complexity ... With the film's culmination in representational, photographic imagery, one would anticipate a culminating »richness« of image; yet the insistent evidence of splice bars and the loop and repetition of the short piece of found footage and the conflicting superimposition of filtered loops all reiterate the work which is necessary to decipher that cinematic image.« (Deke Dusinberre, LFMC catalogue 1993)

// 1972, colour, sound, 10:00

// Realisation:

Malcolm Le Grice

**SEVEN DAYS**

Chris Welsby



›Der Schauplatz dieses Films ist an einem schmalen Bach am Nordhang des Mount Carningly im Südwesten von Wales. An den sieben Tagen wurde fortlaufend gefilmt und diese erscheinen in der gleichen Reihenfolge. Jeder Tag startete zur Zeit des örtlichen Sonnenaufgangs und endete mit dem örtlichen Sonnenuntergang. Den ganzen Film über wurde alle zehn Sekunden eine Aufnahme gemacht. Die Kamera war auf einem Äquator-Ständer befestigt, einem Gerät, das Astronome benutzen, um den Lauf der Sterne zu beobachten. Sich mit der gleichen Geschwindigkeit wie die Erde bewegend ist die Kamera immer auf ihren eigenen Schatten oder auf die Sonne ausgerichtet. Die Auswahl der Bilder (Himmel oder Erde; Sonne oder Schatten) wurde durch den Umfang des Wolkenmantels kontrolliert. War die Sonne weg, drehte sich die Kamera in ihren eigenen Schatten; war sie zu sehen, drehte sich die Kamera der Sonne zu.« (Chris Welsby, LFMC Katalog, 1978)

›The location of this film is by a small stream on the northern slopes of Mount Carningly in southwest Wales. The seven days were shot consecutively and appear in that same order. Each day starts at the time of local sunrise and ends at the time of local sunset. One frame was taken every ten seconds throughout the film. The camera was mounted on an Equatorial Stand, which is a piece of equipment used by astronomers to track the stars. Rotating at the same speed as the earth, the camera is always pointing at either its own shadow or at the sun. Selection of image (sky or earth; sun or shadow) was controlled by the extent of cloud coverage. If the sun was out the camera was turned towards its own shadow; if it was in the camera was turned towards the sun.« (Chris Welsby, LFMC catalogue 1978)

// Realisation: Chris Welsby

// 1974, colour, sound, 20:00

KEY

Peter Gidal



›Langsamer Zoom out und entschärfen ...‹ (Peter Gidal, LFMC Katalog, 1974)

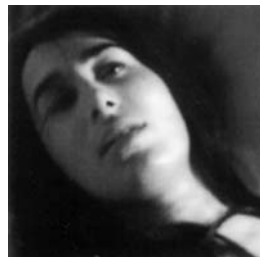
›Slow zoom out and defocus of ...‹ (Peter Gidal, LFMC catalogue 1974)

// 1968, colour, sound, 10:00

// Realisation: Peter Gidal

MOMENT

Stephen Dwoskin



›Eine einzige ununterbrochene Aufnahme eines Mädchengesichtes vor, während und nach einem Orgasmus. Eine Konzentration auf die subtilen Veränderungen im Gesicht – von einem objektivem Blick ausgehend hinein in einen subjektiven und anschließend wieder zurück ... Moment ist nicht eine Frau alleine, sondern mit ihr ›in Person‹. Haben Sie jemals wirklich das Gesicht während eines Orgasmus beobachtet?‹ (Stephen Dwoskin, Other Cinema Katalog, 1972)

›One single continuous shot of a girl's face before, during and after an orgasm. A concentration on the subtle changes within the face – going from an objective look into a subjective one and then back out ... Moment is not a woman alone, but with her ›in person‹. Have you ever really watched the face in orgasm?‹ (Stephen Dwoskin, Other Cinema catalogue 1972)

// 1968, colour, sound, 12:00

// Realisation: Stephen Dwoskin

DECK

Gill Eatherley



›Während einer Schiffsreise nach Finnland nimmt die Kamera mit einem 8mm-Schwarzweißfilm drei Minuten lang eine Frau auf, die auf einer Brücke sitzt. Dies ist die Basis des Films und der Umwandlung des Materials, welches zunächst erneut auf eine Leinwand gefilmt wurde, auf die es durch Mehrfachprojektoren mit verschiedenen Geschwindigkeiten projiziert und dann anschließend mit Farbfiltern verstärkt wurde, unter Benutzung von positiven und negativen Elementen und Überlagerung auf dem optischen Printer Co-op.« (Gill Eatherley, Light Cone Katalog, 1997)

›During a voyage by boat to Finland, the camera records three minutes of black and white 8mm film of a woman sitting on a bridge. The preoccupation of the film is with the base and with the transformation of this material, which was first refilmed on a screen where it was projected by multiple projectors at different speeds and then secondly amplified with colour filters, using positive and negative elements and superimposition on the London Co-op's optical printer.« (Gill Eatherley, Light Cone catalogue, 1997)

// 1971, colour,
sound, 13:00

// Realisation:
Gill Eatherley

COLOURS OF THIS TIME

William Raban



›Während ich eine Weile an früheren Zeitraffer-Filmen arbeitete, fand ich, dass der Farbfilm dazu tendiert, bei der Benutzung der Langzeitbelichtung die aktuelle Farbe der Lichtquelle aufzunehmen anstatt der lokalen Farbe. Dieses Phänomen nutzend nimmt Colours of this Time den gesamten unmerklichen Wandel der Farbtemperatur im sommerlichen Tageslicht auf, vom ersten Lichtstrahl bis zum Sonnenuntergang.« (William Raban, LFMC Katalog, 1974)

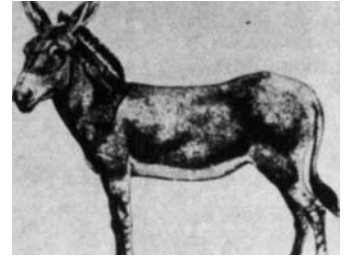
›Whilst working on previous time-lapse films, I found that colour film tended to record the actual colour of the light source rather than local colour when long time exposures were used. Using this phenomenon, Colours of this Time records all the imperceptible shifts of colour temperature in summer daylight, from first light until sunset.« (William Raban, LFMC catalogue 1974)

// 1972, colour,
silent, 3:00

// Realisation:
William Raban

ASSOCIATIONS

John Smith



›Text aus ›Word Associations and Linguistic Theory‹ von Herbert H. Clark. Bilder aus Magazinen und Bildbeilagen entnommen. Durch den Gebrauch der Zweideutigkeiten in der englischen Sprache, richtet Associations die Sprache gegen sich selbst. Bild und Wort arbeiten zusammen/gegeneinander um Sinn zu zerstören/zu schaffen.« (John Smith, LFMC Katalog, 1978)

›Text taken from ›Word Associations and Linguistic Theory‹ by Herbert H. Clark. Images taken from magazines and colour supplements. By using the ambiguities inherent in the English language, Associations sets language against itself. Image and word work together/against each other to destroy/create meaning.« (John Smith, LFMC catalogue 1978)

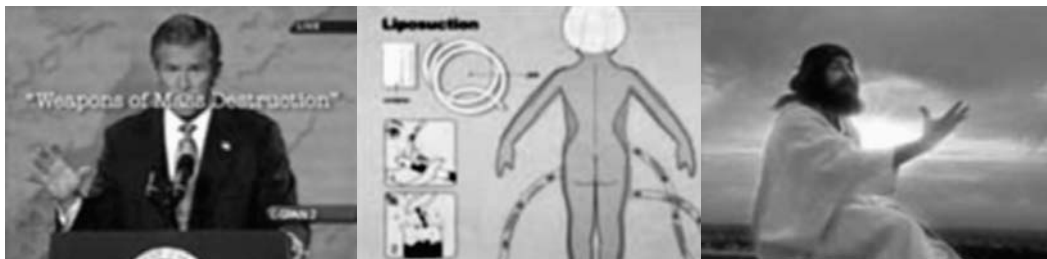
// 1975, colour,
sound, 7:00

// Realisation:
John Smith



MANIPULATORS

Johan Grimonprez, Charlotte Léouzon



Ein Videoprogramm kuratiert vom EMAF-Award-Preisträger 2006 Johan Grimonprez und seiner Kollegin Charlotte Léouzon, das aus Kunstvideos, Filmklassikern, Werbeclips und YouTube Schnipseln zusammengesetzt ist.

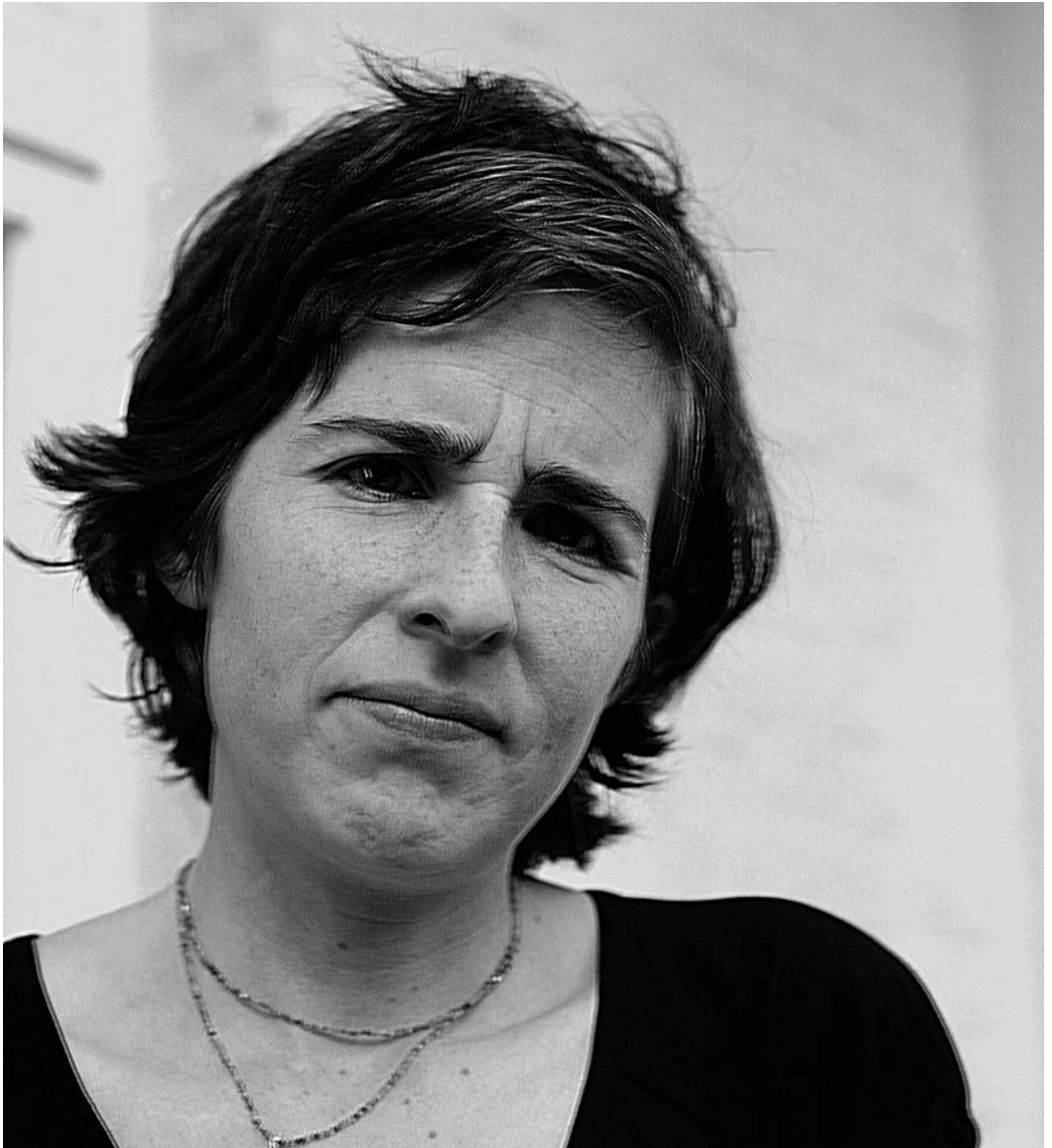
»Manipulators« ist ein TV-Genre, bei dem das Programm durch die Kuratoren improvisiert wird. Mit Podcasts, Online-Fernsehen, Handys, Video-Ipods, Blogs und YouTube erlaubt das digitale Zeitalter einer unendlichen Zahl an Bildern und Sounds, die ganze Welt ohne Zeitverlust zu bereisen. Es ist das Zeitalter der hausgemachten Produktionen, welches die chaotische Natur des heutigen menschlichen Daseins als auch den Zynismus der Macht ausdrückt. Diese Videosammlung, die sowohl als freudige Bestätigung einer hervorragenden globalen Loslösung und als Katalysator einer übersprudelnden Kritik verstanden werden kann, wird am Besten als Plattform für den augenblicklichen Ungehorsam beschrieben.

Manipulators Videoprogram curated by Johan Grimonprez & Charlotte Léouzon

»Manipulators« is a TV genre in which the programme is improvised by the curators. With Podcasts, online TV, mobile phones, video Ipods, blogs and YouTube, the digital age allows an infinite number of images and sounds to travel the world in no time. It is the era of home made productions, which expresses the chaotic nature of the human condition today as well as the cynicism of power. This video compilation, which can be understood both as the joyful affirmation of a superb global disengagement and the catalyst of effervescent criticism, is best described as a platform for temporary disobedience.

JOHAN GRIMONPREZ (1962) lives and works both in Ghent and New York, where he is a visiting professor at the School of Visual Arts. He is best-known for his video work DIAL H-I-S-T-O-R-Y (1997). In this and other work he mainly investigates the use of massmedia as a political instrument and a considerable tool in the construction of realities, in our era of infotainment and mediasaturation. Charlotte Léouzon (1971) has written for Liberation, Jalouse, DS, Dépeche Mode and Beaux Arts. She is a talent scout, who collects experimental cinema, video art, commercials and music videos.

// B 2006, 69:00



// RETROSPEKTIVE
// RETROSPECTIVE



FILMMAKERS OF IMPORTANCE

Birgit Hein

Die Geschichte der Medienkunst beginnt mit der Entwicklung des Experimentalfilms. Diese Tatsache wird bis heute bei den meisten Theoretikern der Medienkunst verdrängt. So kommt es zu einer völlig einseitigen Fixierung auf die Pionierarbeit von Nam June Paik und anderen Künstlern während das filmische Werk von Andy Warhol bis in die 60er Jahre hinein im Kunstbereich kaum die gebührende Beachtung gefunden hat.

Als wir Mitte der 60er Jahre von der Malerei zum Film kamen war die Auseinandersetzung mit den Filmen des New American Cinema für uns ein sehr wichtiges Anliegen. Zu dieser Zeit spielten die theoretischen Schriften von Stan Brakhage eine entscheidende Rolle. Als wir seine Filme Ende 1967 zum ersten Mal sahen waren wir von seiner mythischen Weltsicht und seinen rauschhaften Bildern sehr enttäuscht.

Uns ging es darum, eine neue brüchige Ästhetik einzuführen. Die Medienästhetik, die wir im Kopf hatten entsprach der von Andy Warhol. Als ich seine Siebdrucke der MOST WANTED MEN 1967 in Köln in einer Galerie sah, war das wie eine Offenbarung. Die Reproduktionsästhetik, die Raster, gerade das Schwarz-weiß und Grau der Zeitungsdrucke, das grobe Nichtpolierte. Er drückte das aus, was wir unter zeitgenössischer Ästhetik verstanden.

Wenig später fanden wir einen ähnlichen visuellen Ansatz in den Filmen von Kurt Kren und Malcolm Le Grice wieder. So ist mit der bewußten Unperfektheit Andy Warhols Film KITCHEN für mich uneingeschränkt bis heute eine aktuelle Arbeit. In der Verbindung von Inszenierung und dokumentarischer Realität, in dem die Künstlichkeit der filmischen Realität durch die spontanen Zusammenbrüche der Schauspieler auf die Realität vor der Kamera verweist, gelingt es ihm soweit es überhaupt möglich ist, Wahrheit zu vermitteln.

Jack Smith ist die weitere Persönlichkeit, die mich (uns) in den ersten Jahren unserer Filmarbeit beeinflusst hat. Wie Andy Warhol wurde er bis in die 60er Jahre im Kunstbereich kaum beachtet. Sein radikaler Angriff auf bürgerliche Tabus und die Verweigerung sich mit seiner Arbeit vermarkten zu lassen, legte in den 60er Jahren die kommerziellen Mechanismen des Kunstmarktes bloß und wurde von uns bewundert. Aber natürlich gehörte dazu die Begeisterung über seine schönen Bilder, die sich in der Übersteigerung ironisch kommentieren.

The history of Media Art commences with the development of Experimental Film. This fact is, even today, forgotten by most Media Art theorists. This leads to a completely one-sided fixation on the pioneering work by Nam June Paik and other artists, while the cinematic work of Andy Warhol only found the attention it deserves in the art world before the 1990s.

When we moved from painting to filming in the mid 1960s, discussing the latest films of New American Cinema was a very important matter to us. The theoretical writings by Stan Brakhage played a crucial role at that time. When we saw his films for the first time at the end of 1967, we were extremely disappointed by his mythical world outlook and his intoxicating images.

We wanted to introduce new, fragile aesthetics. The media aesthetics that we had in mind corresponded to those of Andy Warhol. When I saw his screenprints of the MOST WANTED MEN at a gallery in Cologne in 1967, it was like a revelation to me. The reproduction aesthetics, the grids, in particular the black-and white and grey of newspaper prints, the coarse non-polished material. He expressed what we understood to be contemporary aesthetics. A short while later we found similar visual approaches in the films by Kurt Kren and Malcolm Le Grice. The conscious imperfectness of Andy Warhol's film KITCHEN makes it an absolutely modern work, in my eyes. By connecting stage-setting and documentary reality, in which the artificiality of cinematic reality refers to reality in front of the camera by the actors' spontaneous collapses, he manages to portray reality, as far as this is at all possible.

Jack Smith is another personality who influenced me (us) during the first years of our film work. Just like Andy Warhol, he also hardly received any attention in the art world until the 1990s. His radical attack on middle-class taboos and his refusal to have his work marketed, which was admired by us, exposed the commercial mechanisms of the art market in the 1960s. But of course we were also thrilled with his beautiful pictures which, in exaggeration, comment ironically on themselves.

Birgit Hein, April 2007

BEAUTIFUL FILMJEWELS

Jack Smith

*Jack Smith in Köln, 1974*

Dieses besondere Programm ist eine Zusammenstellung aus nie zuvor bzw. nur selten gesehenen Werken des wegweisenden amerikanischen Underground-Künstlers Jack Smith. Über einen dreißigjährigen Zeitraum hinweg, von den späten fünfziger Jahren bis 1989, als er an den Folgen von AIDS starb, produzierte Smith ein unglaublich einflussreiches Oeuvre in den Bereichen von Film, Performance und Fotografie. Der Performer, Filmemacher und Fotograf Jack Smith gilt heute als einer der wichtigsten amerikanischen Underground-Künstler der sechziger Jahre. Seine frühen Filme waren vom Stil und der Sensibilität der exotischen Hollywoodfilme der vierziger Jahre beeinflusst und hatten entscheidenden Einfluss auf Andy Warhols Interesse am Filmemachen. Warhol hat Smith sogar als die einzige Figur des Amerikanischen Undergrounds bezeichnet, die er kopieren würde.

Der Filmemacher und -archivar Jerry Tartaglia hat vor kurzem eine Reihe von bislang nicht verfügbaren 16mm-Filmen von Smith sowie ungeschnittenes Super8-Filmmaterial restauriert, das als wirkliche Besonderheit in Osnabrück nach der Weltpremiere in Berlin zum zweiten Mal öffentlich gezeigt wird. Besonderes Highlight des Programmes sind die erst kürzlich restaurierten Super8-Filme. Diese Restaurierung wurde möglich gemacht durch den Alf-Bold-Nachlass der Freunde der Deutschen Kinemathek e. V. Das Programm enthält außerdem eines von Smiths frühesten Kostüm-Epen, *BUZZARDS OVER BAGHDAD*, das wie die meisten seiner Werke von den Filmen der in den vierziger Jahren bekannten Technicolor-Queen Maria Montez inspiriert wurde.

MIDNIGHT AT THE PLASTER FOUNDATION ist eine selten gezeigte Videodokumentation, die eine seiner berühmten Performances in seinem Apartment in Downtown New York zeigt. Smiths Methode, sein eigenes Material immer wieder neu zu schneiden, um es für verschiedene Multimedia-Performances zu verwenden, macht eine posthume Rekonstruktion seines Werks zu einem heiklen Unterfangen. Es bedeutet ebenfalls, dass es eine Vielzahl an wenig bekannten 16mm-Filmjuwelen gibt, die nie ihren Weg in Smiths Langfilme gefunden haben und die seit seinem Tod kaum je zu sehen waren. Diese ›Scherben, Fetzen und Überbleibsel‹ werden das Programm mit wunderschönen Filmjuwelen Jack Smiths abrunden.

This special program groups together never- and rarelyseen works by the seminal American underground artist Jack Smith. Over a 30-year period, from the late 1950s to his death as a result of AIDS in 1989, Smith produced an immensely influential body of work in the areas of film, performance and photography. The performer, filmmaker and photographer Jack Smith has come to be considered perhaps the most important American underground artist of the '60s. His early films, inspired by the look and feel of Hollywood 1940s exotica, were instrumental in inspiring Andy Warhol to begin filmmaking. Warhol has even referred to Smith as the only person in the American underground he would copy.

Recently, filmmaker and archivist Jerry Tartaglia restored a number of previously unavailable Smith 16mm films and unedited Super 8mm film rushes, which will be presented in public as a peculiarity after the Berlin Worldpremiere for the second time. Special highlights of this program are the recently preserved Super 8mm film rushes. This preservation has been made possible by the Alf Bold Nachlass at the Freunde der Deutschen Kinemathek. The program additionally includes one of Smith's earliest costume epics, *BUZZARDS OVER BAGHDAD*, inspired like most of his work by the films of 1940s Technicolor Queen, Maria Montez.

MIDNIGHT AT THE PLASTER FOUNDATION is a rare video documentation of one of the artist's notorious performance events in his downtown New York apartment. Smith's practice of reediting his own film footage for use in various multi-media performances makes the posthumous reconstruction of his work a task of great subtlety and difficulty. It has also meant that there are numerous little-known 16mm gems which never found their way into Smith's longer films and which have rarely been screened since his death. These ›Shards, Scraps, and Remains‹ will round off this program of beautiful film jewels by Jack Smith.

// USA 1950-60, Film/Video, 109:00

// Realisation: Jack Smith

// Distribution: Arsenal Experimental Berlin



KITCHEN

Andy Warhol



©2007 The Andy Warhol Museum, Pittsburgh, PA,
a museum of Carnegie Institute. All rights reserved.

Edie Sedgwick sagt in ›Kitchen‹: ›Ich lebe meine Rolle auch – aber ich weiß selber nicht, was meine Rolle in diesem Film sein soll.‹

Ronald Tavel: ›... Warhol sagte zu mir: ›Ich möchte diesmal Einiges: Erstens möchte ich Edie Sedgwick groß herausbringen. Wir machen aus ihr unseren Superstar. Sie soll die Königin der Factory werden, und das Ganze soll in einer Küche stattfinden, weil ich diesmal Weiß will. Alles in Weiß... Ich möchte, dass in diesem Film mehr los ist als in allen, die wir vorher gemacht haben.‹ Also sagte ich: ›Dann willst du also eine Handlung?‹, sagte ich völlig fassungslos, und dann sagte er: ›Nein, ich will keine Handlung, aber ich will eine Situation oder mehrere Situationen.‹ Ich sagte: ›Okay.‹ Und dann brachte ich ihm das Manuskript und... ich glaube, er hat es gleich an Ort und Stelle gelesen und gesagt: ›Das ist das Beste, was du bisher gemacht hast.‹ Ich finde das zwar nicht, aber als Film – es war eindeutig das am weitesten entwickelte Stück. Und dann wollte er dabei Regie führen. Also haben wir letzten Endes gemeinsam Regie geführt, und zwar zum ersten Mal. Er setzte sich wirklich hin und führte die Proben durch. Er war ganz offensichtlich sehr an ihr interessiert, und das war eine Riesenchance für sie.‹

›Kitchen‹ wurde in der Küche von Bud Wirtschafter aufgenommen, der in mehreren früheren Filmen von Warhol der Tonmanager war. (DB206/POP119). Obwohl dieser Film eigens dazu dienen sollte, Edie Sedgwick zum Star zu machen, verbrachte sie so viel Zeit mit nächtelangem Feiern und Drogenkonsum, dass sie kaum in der Lage war, ihren Text auswendig zu lernen. Ronald Tavel äußerte die Vermutung, dass Chuck Wein, Edies Freund aus Cambridge, der sie in New York bekannt machen wollte, Edie mit Absicht dazu brachte, sich zuzudröhnen, um das Projekt zum Scheitern zu bringen, denn ›es war ganz klar, dass Sedgwick und ich ein sehr gutes Team waren.‹

Bevor sie ins Bild kommt, hört man Edie schon niesen. Eine Standkamera bringt eine kleine weiße Küche ohne Schauspieler ins Bild, dazu sagt Edie aus dem Off (unterbrochen von Niesen): ›Filmrolle eins von Andy Warhols ›Kitchen‹ ... mit Edie Sedgwick als Jo und Roger Trudeau als Mickey, Regieassistent Buddy Wirtschafter, Drehbuch Ronald Tavel, Regie Andy Warhol (sie niest) (sie niest).‹

Als Norman Mailer ›Kitchen‹ gesehen hatte, kam er zu folgender, sehr intellektueller Analyse: ›Ich sehe Warhols Filme als historische Dokumente an. In hundert Jahren wird man sich ›Kitchen‹ anschauen und das unglaublich voll gestopfte kleine Set, das eine echte Küche war – vielleicht zwei Meter fünfzig breit, vielleicht auch nur zwei Meter breit. Es ist eine Aufnahme aus größerer Entfernung, aus mittlerer Distanz, deshalb wirkt es noch enger als in Wirklichkeit. Man sieht nichts außer dem Tisch, dem Kühlschrank, dem Herd und den Schauspielern. Der Kühlschrank summt und brummt auf dem Soundtrack. Edie hatte einen Schnupfen. Sie war fürchterlich erkältet. Sie hatte genau die Erkältung, die man kriegt, wenn man den ganzen langen Winter in einer Wohnung ohne Zentralheizung verbringen muss. Die Dialoge waren langweilig und hallten von den Oberflächen aus Emaille und Plastik zurück. Es war einfach grauenhaft anzusehen. Man findet hier in konzentrierter Form all die sterbenslangweiligen, toten Tage, die man im Lauf des Lebens in einer Großstadt verbracht hat, die Zeit, in der alles vom Geruch nach feuchten Wischlappen und alten Abflussrohren durchdrungen ist. Ich glaube, in hundert Jahren sehen sich die Leute ›Kitchen‹ an und sagen: ›Genau, so war es in den späten Fünfzigerjahren und frühen Sechzigerjahren in Amerika. Deshalb haben sie den Vietnamkrieg geführt. Deshalb haben sie angefangen, die Flüsse zu verseuchen. Deshalb gab es eine typologische Überfülle. Deshalb ist dieser ganze Horror über uns gekommen. Deshalb hat sich das Unheil ausgebreitet.‹ In ›Kitchen‹ sieht man das alles besser als in irgendeinem anderen Kunstwerk dieser Zeit.‹

Edie Sedgwick in Kitchen: ›I live my part too – only I can't figure out what my part is in this movie.‹

Ronald Tavel: ›... Warhol said to me, ›I want several things this time. First, I want a vehicle for Edie Sedgwick. We're going to make her our Superstar. She will be the queen of the Factory, and I want it in a kitchen because I want, now, white. Completely white... I want this one more involved than any of the previous ones.‹ So, I said, ›So you want a plot?! said I in complete amazement, and then, he said, ›No , I don't want a plot, but I want a situation or situations.‹ I said, ›Okay.‹ And then, I brought him the script, and... I think he read it right there and said, ›This is the best thing you've done.‹ I don't think so, but as a film – it was clearly the most developed as a play. And then he wanted to direct it. So, we really co-directed it, and this was the first time. I mean, he sat and rehearsed it. He was very interested clearly in her, and this was a break for her.‹

Kitchen was filmed in the kitchen of Bud Wirtschafter, who was the sound man on several early Warhol films. (DB206/POP119). Although it was meant to be the vehicle that would propel Edie Sedgwick into stardom, she spent so much time going out every night and getting stoned that she had difficulty memorizing her lines. Ronald Tavel thought that Chuck Wein, Edie's friend from Cambridge who was trying to promote her in New York, purposely encouraged Edie to get stoned to sabotage the project because ›it was obvious that Sedgwick and I made a good team.‹

Edie actually begins sneezing before she appears on camera. A static camera reveals a small white kitchen without actors, while Edie says off camera (between sneezes): ›Reel one of Andy Warhol's Kitchen... starring Edie Sedgwick as Jo and Roger Trudeau as Mickey, special assistance Buddy Wirtschafter, scenario by Ronald Tavel, directed by Andy Warhol (sneeze) (sneeze).‹

Sedgwick then goes on to verbally list the props (›kitchen table and chair, kitchen sink... litter basket (sneeze)... a malted machine...‹) and then describes the set and the location of the scripts that are hidden on the set: ›one wall of the kitchen is in frame and a calendar is on that wall which is not actually a calendar but a copy of the scenario. Several articles are on the table and hidden between them is another copy of the scenario. There is also a large book on the table or two or three books and copies of the scenario are hidden in the books. When the actors forget their line (sneeze), they should pretend to be reading the books or can get up and go over to the calendar on the wall and read until they reach the place they want as if they were tearing off that date.‹

When Norman Mailer saw Kitchen, he gave this excessively intellectual analysis of it: ›I think Warhol's films are historical documents. One hundred years from now they will look at Kitchen and see that incredibly cramped little set, which was indeed a kitchen; maybe it was eight feet wide, maybe it was six feet wide. It was photographed from a middle distance in a long, low medium shot, so it looked even narrower than that. You can see nothing but the kitchen table, the refrigerator, the stove, and the actors. The refrigerator hummed and droned on the sound track. Edie had the sniffles. She had a dreadful cold. She had one of those colds you get spending the long winter in a cold-water flat. The dialogue was dull and bounced off the enamel and plastic surfaces. It was a horror to watch. It captured the essence of every boring, dead day one's ever had in a city, a time when everything is imbued with the odor of damp washcloths and old drains. I suspect that a hundred years from now people will look at Kitchen and say, ›Yes, that is the way it was in the late Fifties, early Sixties in America. That's why they had the war in Vietnam. That's why the rivers were getting polluted. That's why there was typological glut. That's why the horror came down. That's why the plague was on its way.‹ Kitchen shows that better than any other work of that time.‹

// USA 1965, 16mm, black and white, sound, 66:00

// Director: Andy Warhol

// Script: Ronald Tavel

// Cast: Edie Sedgwick, Roger Trudeau, Donald Lyons, Elektra, David MacCabe, Rene Ricard

// Distribution: Museum of Modern Art, New York



UND AN DIESER STELLE KAM ICH REIN! / THIS IS WHERE I CAME IN!

Malcolm Le Grice

Vor Psycho war es ganz normal, während eines laufenden Films ins Kino zu kommen, den Film zu Ende anzusehen, den nächsten Film, der im Eintrittspreis für eine Vorstellung mit zwei Filmen enthalten war, anzusehen und dann den ersten bis zu dem Punkt anzuschauen, an dem man ins Kino gekommen war. Ich habe als Kind jede Menge Filme gesehen. Ich war Stammgast bei den Samstagvormittagsvorstellungen für Kinder und habe zu Hause ausgeliehene 9,5 mm Zeichentrickfilme und kurze Stummfilme mit einem handbetriebenen Projektor vorgeführt. In ihrer Gesamtheit und als Fragmente wurden sie Teil meiner Psyche, aber nur wenige Einzelfilme hinterließen einen bleibenden Eindruck. Ausnahmen waren Hoffmanns Erzählungen (Powell und Pressburger) und Bambi. Als Teenager wurde ich, was Kleidung und Verhalten angeht, von Brando und Dean beeinflusst. Später, während meiner Zeit als Student der Malerei in London, war aus mir schon ein Gegner des naturalistischen Hollywood geworden – ich hatte aber andererseits eine Vorliebe für Musikkomödien, zum Beispiel Gentlemen Prefer Blonds (Blondinen bevorzugt) und Kiss me Kate, die durchaus geistreich waren, Stil und Überschwang hatten und manchmal Dialoge enthielten, für die sich selbst Shakespeare nicht hätte schämen müssen. Ich habe alle Filme von Truffaut, Godard, Bergman, Antonioni, Marker usw. gesehen, wusste aber, als ich selbst anfang, Filme zu drehen, dass dies nicht die Art Filme waren, die mich interessierten. Maler wie Robert Rauschenberg oder Musik von Ornette Coleman oder John Cage übten einen viel stärkeren Einfluss auf mich aus. Ich wollte Filme machen, die ›modern‹ waren und zwar ›modern‹ im Sinne der zeitgenössischen Kunst außerhalb des Kinos – selbst Godard entsprach dieser Vorstellung nicht.

Als ich meinen ersten Film drehte, hatte ich keine Ahnung vom Underground Kino und der Vorgeschichte des experimentellen Films. Ich fing also als Primitiver an. Die Werke, die ich ausgewählt habe, um sie hier zu zeigen, haben meine eigene Arbeit nicht so sehr beeinflusst, sondern unterstützten und bestärkten viel mehr die isolierte Position, in der ich mich in der frühen Phase meiner Arbeit befand. Dies gilt insbesondere für die Filme der drei (vier) Filmemacher Birgit und Wilhelm Hein, Peter Gidal und Kurt Kren.

RohFilm von B&W Hein spiegelt zum einen den brutalsten Pulkangriff auf das Kino wider, den ich mit Castle 1 gemacht habe und andererseits die derbe Freude am taktilen Charakter der Filmoberfläche, die ich in Little Dog for Roger untersucht habe. Ich stand in all meiner Verrücktheit aber nicht alleine da. Kurt Krens TV unterstützte und beeinflusste die außergewöhnliche Verschiebung der Filmstruktur weg von einer Reflexion des Filmemachers hin zur Wahrnehmung und Konzeptionalisierung des Zuschauers. Ich habe mir Room (Double Take) von Gidal angeschaut und spürte sofort eine gemeinsame ›Politik‹, die zu vielen Diskussionen über die Theorie (und herrlich komischen privaten Wortwechseln) führte, die sich über Jahre hinweg zogen. Castro Street von Bruce Bailey war einer der ersten amerikanischen Underground Filme, die ich gesehen habe, und ich mochte ihn sehr wegen seiner Poetik, Behutsamkeit und feinfühligsten Verwandlungen. Ich hätte auch eine beliebige Anzahl von Filmen von Willian Raban und Gill Eatherley auswählen können. Wir haben einige Jahre sehr eng mit Annabel Nicolson zusammen gearbeitet, deren Performances man ohne ihre Anwesenheit unmöglich vorführen kann. Als informelle Gruppe haben wir eine Reihe von Ansätzen zur Filmperformance und Multiprojektion entwickelt. Ich habe sie beeinflusst und wurde wiederum von ihnen beeinflusst, wir hatten gemeinsame Vorstellungen und viel Spaß bei aufregenden Live Performances. Der Film Five Film Exercises von John und James Whitney ist ein Sinnbild für meinen langen Flirt mit Computern, Technik und den digitalen Medien. Auch wenn er nicht im engeren Sinne ein Computerfilm ist, steht er doch für den eigentlichen Anfang des programmierbaren Kinos. Wenn das echte Kino im Jahr 1896 beginnt, ist es schwierig zu begreifen, dass Five Film Exercises – der Ursprung des digitalen Kinos – in der ersten Hälfte des Filmjahrhunderts entstand. Einige Arbeiten, die ich sonst gezeigt hätte, Dresden Dynamo von Lis Rhodes und At the Academy von Guy Sherwin, sind in einem anderen Programm des Festivals enthalten und in einem längeren und umfangreicheren Rückblick hätte ich Maya Deren, Stan Brakhage, Jack Smith, Tony Conrad und Michael Snow mit eingeschlossen.

Kam ich an dieser Stelle rein?

Malcolm Le Grice, 21. März 2007

This is where I came in!

Before *Psycho* it was normal to go into a cinema at any point in a film – see it through to the end – watch the next one on a two feature double bill – then see the first one to the point where you came in. I saw loads of films as a child – I was a regular at Saturday morning kids cinema and I ran rented 9.5mm cartoons and silent shorts on a hand cranked projector at home. En-mass and in fragments they all became part of my psyche but few made a lasting impression as individual films – exceptions were *Tales of Hoffmann* (Powell and Pressburger) and *Bambi* and, as a teenager, I was influenced in dress and manner by Brando and Dean. Later as a painting student in London I had already developed an antagonism to naturalistic Hollywood though loved musical comedy, for example *Gentlemen Prefer Blonds* and *Kiss Me Kate*, which had wit, style, exuberance and sometimes dialogue Shakespeare would not have been ashamed of. I saw all Truffaut, Godard, Bergman, Antonioni, Marker etc. though when I started to make films I knew these were not the kind of films that interested me. My influences were much more from painters like Robert Rauschenberg, or from music, Ornette Coleman or John Cage. I wanted to make films that were ›modern‹ in the way that contemporary art outside cinema was ›modern‹ – even Godard did not fit the bill.

When I made my first film I was completely ignorant of the Underground Cinema and the pre-history of experimental film. So I began as a primitive. The work I have selected to show here was not so much an influence on my own work as a support for the isolated position I found myself in during the early period of my work. This is particularly the case with the films of three (four) filmmakers Birgit and Wilhelm Hein, Peter Gidal and Kurt Kren.

RohFilm by B&W Hein independently echoed the almost brutal – punk – attack on cinema I had made with *Castle 1* and the rough pleasure in the tactility of the film surface I explored in *Little Dog for Roger*. I was not alone in my madness. Kurt Kren's *TV* was both supportive and influential in the extraordinary shift of film structure away from a reflection on the maker towards the perception and conceptualization of the spectator. I saw *Room (Double Take)* by Gidal and immediately sensed a common ›politics‹ which led to many debates on theory (and wonderful private comic exchanges) that have lasted through the years. *Castro Street* by Bruce Bailey was one of the first American Underground films I saw and loved for its poetry, gentleness and delicate transformations. I could have chosen any number of films by William Raban and Gill Eatherley. We worked very closely over a number of years together with Annabel Nicolson, whose performances are impossible to represent without her presence. As an informal group we developed a range of approaches to film performance and multi projection. I influenced them – they influenced me – we shared ideas and had a lot of fun doing exciting live performances. The John and James Whitney, *Five Film Exercises*, is iconic in my long flirtation with computers, technology and digital media. Even if not strictly a computer film it represents the true beginning of programmable cinema. If Cinema proper began in 1896 it is hard to realize that the *Five Film Exercises* – the origin of ›the digital‹ – were made in the first half of Film's centenary. Some works I would otherwise have shown, *Dresden Dynamo* by Lis Rhodes and *At the Academy* by Guy Sherwin are included in another programme in the festival and in a longer review I would have included *Maya Deren*, Stan Brakhage, Jack Smith, Tony Conrad and Michael Snow.

Is this where I came in?

Malcolm Le Grice, 21 March 2007



ROHFILM

Birgit Hein, Wilhelm Hein



... Grün, Rohfilm, and Reproductions von den Heins umfassen echte Filmcollage und tätliche Angriffe auf das Zelluloid sowie wandernde Framelines und Perforationslöcher. Obwohl in diesen Filmen die Technik der Heins weniger strukturell ist, ist (besonders in Rohfilm) ihre Bekräftigung der Substanz des Films und seine physischen Präsenz im Projektor überwältigend, kraftvoller, als in jedem anderen amerikanischen Film, den ich gesehen habe. (David Curtis, Experimental Cinema)

...the Heins' Grün, Rohfilm, and Reproductions include actual film collage and hand attacks upon the celluloid as well as wandering framelines and sprocket holes. Although the Heins' technique in these films is less structural, their affirmation (particularly in Rohfilm) of the film's substance and its physical presence in the projector is overwhelming, more powerful than any American film I have seen. (David Curtis, Experimental Cinema)

// D 1968, B&W, 16mm, 20:00

// Realisation: Birgit Hein, Wilhelm Hein

// Distribution: LUX, London

15/67: TV

Kurt Kren



Fünf Ansichten einer bevölkerten Szene werden 21 mal durch Verfielfältigung wiederholt. Schwarze Bilder unterbrechen den Ablauf. Es ist interessanter, gründlich verärgert zu sein als sich lediglich von irgendeiner langweiligen Mittelmäßigkeit zerstreuen zu lassen. (K.K.)

Einer der wichtigsten Filme, die je gemacht wurden. (Peter Gidal)

Five aspects of a peopled scene are repeated 21 times by duplication. Black frames interrupt running. It is more interesting to be thoroughly exasperated than merely distracted by some boringly mediocrity. (K.K.)

One of the most important films ever made. (Peter Gidal)

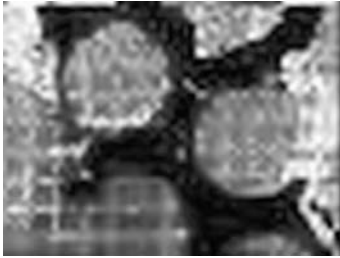
// A, 1967, silent, B&W, 16mm, 7:00

// Realisation: Kurt Kren

// Distribution: LUX, London

FILM EXERCISES

James & John Whitney



...eines der radikalsten originalen audiovisuellen Manifeste, die je erdacht wurden... Die Töne wurden mit einem ausgeklügelten Pendelmechanismus komponiert, der speziell erfunden wurde um synthetische Klänge auf kontrollierte Weise zu ›schreiben‹, was heute als elektronische Musik bekannt ist, was aber zu jener Zeit, vor der Perfektionierung der Bandaufnahme, revolutionär und schockierend erschien. Die visuellen Bilder waren gleichermaßen verblüffend, denn sie nahmen erstmalig pures, direktes Licht auf (reguliert, geformt und transformiert durch Matten und Masken) statt des reflektierten Lichts, das üblicherweise von Zeichnungen oder anderen Objekten fotografiert wird... (William Moritz, Film As Film)

...one of the most radically original audio-visual manifestations ever devised... The sounds were composed with an elaborate pendulum mechanism invented especially to ›write‹ out in a controlled fashion synthetic sounds, which we have now come to recognize as electronic music, but which at that time, before the perfection of recording tape, seemed revolutionary and shocking. The visual images were equally astounding, for they recorded, for the first time, pure direct light (regulated, formed and transformed by mattes and masks) rather than the reflected light usually photographed from drawings or other objects... (William Moritz, Film As Film)

// USA 1943-1944, sound, col., 16mm, 12:00

// Realisation: James Whitney, John Whitney

// Distribution: LUX, London

HAND GRENADE

Gill Eatherley

Drei Filmleinwände von tobender Abstraktion, angetrieben von einem Neu!-Soundtrack. ›Malcolm Le Grice half mir mit Hand Grenade. Zuerst machte ich diese Stills, die vom Licht nachgezeichneten Stühle. Und dann wollte ich, dass sich das alles bewegt, in Bewegung ist, so fingen wir an, 16mm einzusetzen. Wir nahmen nur 100 Fuß in Schwarzweiß auf. Es dauerte wirklich Ewigkeiten, weil es Bild für Bild ist. Wir nahmen es im Stockdunklen auf, dann brachten wir es zur Co-op und verbrachten Ewigkeiten damit, alles auf dem dortigen Drucker auszudrucken. So kam ich zum ersten Mal mit der Co-op in Kontakt.‹ (Gill Eatherley, interview mit Mark Webber, 2001)

Three screens of riotous abstraction, powered by a Neu! soundtrack. ›Malcolm Le Grice helped me with Hand Grenade. First of all I did these stills, the chairs traced with light. And then I wanted it to all move, to be in motion, so we started to use 16mm. We shot only a hundred feet on black and white. It took ages, actually, because it's frame by frame. We shot it in pitch dark, and then we took it to the Co-op and spent ages printing it all out on the printer there. This is how I first got involved with the Co-op.‹ (Gill Eatherley, interview with Mark Webber, 2001)

// GB 1971, sound, colour, 16mm three-screen, 8:00

// Realisation: Gill Eatherley

// Distribution: LUX, London



ANGLES OF INCIDENCE

William Raban



Dieser Film ist der Ausgangspunkt einer fortlaufenden Untersuchung über Methoden, kubistischen Raum auf der flachen Oberfläche der Filmleinwand darzustellen. Das Bild des Filmes ist der Blick durch ein Fenster, wobei der Fensterrahmen einen konstanten Referenzpunkt im Raum bildet, während sich der Ausblick dahinter von einer Serie größerer und kleinerer Variationen des Kamerawinkels verändert. Der Film wird unbearbeitet vorgestellt, genau so, wie er in der Kamera gefilmt wurde. Die Bewegungsabfolge der Kamera ist nicht das Produkt eines vorgegebenen Aufnahmeskripts, sondern ist eigentlich während des Filmens entstanden. (W.R.)

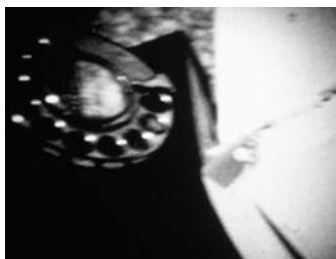
This film is the starting point of a continuous investigation into ways of presenting cubist space in terms of the flat surface of the film screen. The film image is the view through a window, the window-frame providing a constant spatial reference point, as the view beyond is modified by a series of major and minor variations in camera viewpoint. The film is presented un-edited just as it was filmed in the camera. The patterns of camera movement are not the product of a pre-given shooting script, but rather they evolved actually at the time of filming. (W.R.)

// GB 1973, silent, colour, 16mm,
12:00

// Realisation: William Raban
// Distribution: LUX, London

ROOM FILM (DOUBLE TAKE)

Peter Gidal



Ich war besonders beeindruckt von Gidals Film, der, von dem was ich gesehen habe, sein bester bis jetzt ist. Sehr subtil und sehr plastisch, spielt er hier mit Licht. Der Film ist kompromisslos streng in seiner Minimalisierung der Handlung. Eine wunderbar realisiertes Stück Arbeit... es ist definitiv kontemporär in Gefühl und seiner Substanz. Einer der besten Filme, die aus der Londoner Schule kommen. (Jonas Mekas)

I was particularly impressed with Gidal's film, which from what I've seen may be his best to date. Very subtly and very plastically it deals with light. The film is uncompromisingly rigid in its minimality of action. A very beautifully realised piece of work...it is definitely contemporary in feeling and substance. It is one of the best films to come out of the London School. (Jonas Mekas, Village Voice 1973)

// GB, 1973, silent, colour, 16mm,
10:00

// Realisation: Peter Gidal
// Distribution: LUX, London

CASTRO STREET

Bruce Baillie



Inspiziert durch eine Lektion von Eric Satie, ein Film in der Form einer Straße – die Castro Street geht an der Standard Ölraffinerie in Richmond, Kalifornien entlang... Rangierlokomotiven an der einen Seite und Raffinerielager, Schornsteine und Gebäude auf der Anderen – die Straße und der Film enden an einer Bauholzfirma. Alle visuellen und Audioelemente von der Straße, sich weiterentwickelnd vom Beginn der Straße bis zum Ende, sind schwarzweiß (sekundär) und eines ist farbig, wie männliche und weibliche Elemente. Das Auftauchen einer langen Aufnahme eines Ölarbeiters (Schwarzweiß-Solo) ist für den Filmemacher das wesentliche Bild des Bewusstseins. (B.B.)

Inspired by a lesson from Eric Satie, a film in the form of a street – Castro Street running by the Standard Oil Refinery in Richmond, California... switch engines on one side and refinery tanks, stacks and buildings on the other – the street and the film ending at a red lumber company. All visual and sound elements from the street, progressing from the beginning to the end of the street is black and white (secondary), and one is colour like male and female elements. The emergence of a long switch engineer shot (black and white solo) is to the film-maker the essential image of consciousness. (B.B.)

// USA, 1966, sound, colour, 16mm,
10:00

// Realisation: Bruce Baillie
// Distribution: LUX, London

SELECTED WORKS FROM PORTRAITS AND PARTICULARS

Malcolm Le Grice

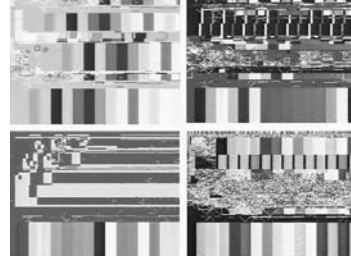


Ich habe die folgenden Arbeiten unter dem allgemeinen Titel ›Porträts und Besonderheiten‹ angeordnet. Dabei handelte es sich nicht um ein Projekt, sondern diese Arbeit entstand, als ich eine neue Richtung bzw. eine neue Gewichtung erkannte, die sich aus den letzten Arbeiten ergab. Obwohl alle Arbeiten versuchen, an den verschiedenen Problemen filmischer Erfahrung und Struktur zu arbeiten, erkannte ich, dass das Porträtelement immer häufiger vorkam – Aufmerksamkeit auf die Person innerhalb und hinter ihrem Bild – ihr Gesicht? Zum Teil einige Elemente sentimentaler Zuneigung – manchmal vorhanden, aber in Filmen wie ›Little Dog For Roger‹ versteckt. Diese Verschiebung der Gewichtung scheint auch damit verbunden zu sein, wie die Fotografie eines Stilllebens (fälschlicherweise) einem flüchtigen Moment Dauerhaftigkeit verleiht – verleugnet Vergänglichkeit und Tod – ist aber letztendlich ausdruckslos und leer? weil es das Leben nicht verkörpert, weil der Moment verloren geht – symbolisiert im Kino? durch die Illusion von Bewegung und zusammenhängender Erzählung? Progression.

Ausgewählte Werke aus Porträts und Besonderheiten I have grouped the following works under a general title ›Portraits and Particulars‹. This was not a project but came from the recognition of a new direction or emphasis emerging in the recent work. Though all the works try to work on various issues of cinematic experience and structure, I recognised the increasing element of portraiture – some attention to the person within and behind their image – their face? Partly some element of sentimental attachment – sometimes there but hidden in films like ›Little Dog For Roger‹. This shift in emphasis also seems to be connected to the way a still photograph (falsely) gives permanence to fleeting moments – denies transience and death – but is ultimately vacuous? because it does not embody life through loss of the moment – symbolised in cinema? by the illusion of movement and coherent narrative? Progression.

ARBITRARY LOGIC

Malcolm Le Grice



Ich habe 1969 meinen ersten Computerfilm gemacht, als es noch 9 Monate dauerte, um 8 Sekunden Animation auf dem größten Computer in Großbritannien zu produzieren. Ich habe dann nicht mehr mit Computern gearbeitet, bis in den 80er Jahren die günstigen PCs, erst Sinclair Spektrum und dann Atari, auf den Markt kamen. Ich habe eine Reihe von Arbeiten mit dem Atari angefertigt, Programme geschrieben und Systeme entwickelt, in denen ein gleich bleibendes Programm und numerische Werte modifizierte Bildsequenzen und Farbwerte und außerdem den Ton durch MIDI und per Synthesizer erzeugten. Arbitrary Logic war einer der ersten dieser Filme. In seiner ursprünglichen Form war er eine interaktive Arbeit, die direkt vom Atari auf einen großen Bildschirm projiziert wurde. Die erste öffentliche Vorstellung fand während des Festivals in Osnabrück statt und das Ursprungsprogramm trug den Arbeitstitel Osnabrück. Die jetzt gezeigte Version wurde auf Video überspielt und in Channel Four TV unter dem Titel Sketches for a Sensual Philosophy ausgestrahlt.

I made my first computer film in 1969 when it took 9 months to make 8 seconds of animation using the largest computer in Britain. I did not make any more computer work until cheap home computers, Sinclair Spectrum then the Atari, became available in the early 1980's. I made a number of works using the Atari where I wrote programmes from scratch developing systems where the same programme and numerical values generated modified picture sequence and colour values and also created the sound via MIDI and a synthesizer. Arbitrary Logic was the first of these. In its original form it was an interactive work ›played‹ directly from the Atari and projected onto a large screen. The first public performance of it was at the Osnabrück festival and the original programme had the working title Osnabrück. The version now screened was transferred to video for a Channel Four TV work called Sketches for a Sensual Philosophy.

// 1984-1986, Computer and Video, 9:00
// Distribution: LUX, London



LITTLE DOG FOR ROGER

Malcolm Le Grice



Ich dachte eigentlich, es ging um den Film als ein Medium und Material – Kratzer, fehlende Transporträdchen, Schmutz, Verrutschen im Projektor, leere Leinwand, Lücken im Soundtrack – ich hatte vergessen, dass ich einer der Jungen war, der andere war mein Bruder, die junge Frau war meine Mutter – jetzt tot – und hinter der Kamera war mein Vater – jetzt tot – guckt Euch die Zyklopen an – der Hund gehörte mir – hatte nichts mit Roger zu tun – das ist eine andere Geschichte

Well – I thought it was about film as a medium and material – scratches, sprocket holes, dirt, slippage in the projector, blank screen, gaps in the sound-track – I forgot that one of the boys was me, the other was my brother, the young woman was my mother – now dead – and behind the camera was my father – now dead – see the cyclops – the dog was mine – nothing to do with Roger – that is another story.

// GB 1967, 16mm, bw, 12:00

// Distribution: LUX, London

BERLIN HORSE

Malcolm Le Grice



Berlin Horse basiert auf zwei Sequenzen – eine wurde ursprünglich von Le Grice als 8mm aufgenommen und als 16mm wieder verfilmt – die andere ist ein Stück aus einer frühen Wochenschau. Das gemeinsame Thema sind Pferde. Im ersten Teil wird ein Pferd bewegt und in der zweiten werden Pferde aus einem brennenden Stall herausgeführt. Beide Sequenzen wurden durch verschiedene Filmdrucktechniken bei London Film Makers Cooperative visuell transformiert und neu koloriert. Der Ton ist ein Originaltrack von Brian Eno.

Berlin Horse is based on two sequences – one shot by Le Grice originally in 8mm and refilmed in 16mm – the other a piece of found early newsreel. The common subject is of horses the first a horse being exercised and the second horses being led from a burning stable. Both sequences were visually transformed and recoloured through various film printing techniques at the London Film Makers Cooperative. The sound is an original track by Brian Eno.

// GB 1970, 2 x 16mm double projection, colour, 9:00

// Distribution: LUX, London

HORROR FILM

Malcolm Le Grice



Diese Performance wurde erstmals 1971 vorgestellt. Beteiligt sind drei 16mm Projektoren mit einer kurzen Schleife, die die Farbe wechseln. Sie werden auf die Leinwand projiziert – das mittlere Bild groß, die beiden seitlichen Bilder sind kleiner und überlappen die Mitte der großen Leinwand. Bei der Performance geht es um die Gegenwart des Körpers und seine komplexen Farbschatten. Die Aktionen sind in ihrer Abfolge zeitlich an ein Audioband, auf dem Atemgeräusche aufgezeichnet wurde, gekoppelt. Obwohl Details improvisiert werden, um sich der besonderen Zeit und dem besonderen Ort anzupassen, folgen die Aktionen einem gleich bleibenden Muster, das sich seit der ersten Performance wenig verändert hat.

This performance work was first presented in 1971. It involves three 16mm projectors each with a short loop of full screen changing colour. They are projected onto the same screen – the centre image large and the two side images smaller and superimposed into the centre of the larger screen. The performance is concerned with the presence of the body and its complex colour shadow. The actions are timed to an audio tape of breathing. Though improvised in detail to fit the particular time and place, the action follows a consistent pattern that has changed little since the first performance.

// GB 1971, 3 x 16mm triple projection, colour, 15:00

// Distribution: LUX, London

**UNFORGETTABLE
(THAT'S WHAT YOU ARE)**

Malcolm Le Grice



Vier Generationen mit gemeinsamen Genen mütterlicherseits – reagieren auf die Kamera. Diese Arbeit begann als Installation, die für die Leinwand umgearbeitet wurde.

Four generations with shared genes in the matriarchal line – responding to the camera. This work began as an installation that has been reworked for single screen.

// GB 2002-2005, Video, 5:00

// Distribution: Malcolm Le Grice

LECTURE TO AN ACADEMY

Malcolm Le Grice



Eine Arbeit darüber, etwas auszudrücken – das innerliche und äußerliche Erleben, der vorausbestimmenden Moment vor einem Wort und das Kurzzeitgedächtnis danach – unmittelbare Vergangenheit und nahe Zukunft vermischen sich mit der Gegenwart/Anwesenheit. Peter Gidal hält einen Vortrag – aufgenommen in Karlstad in Schweden im August 2005.

A work about the giving of voice – its internal and external experience the predictive moment before a word and short term memory after it – immediate past and near future mixing with the present/presence. Peter Gidal lecturing – shot in Karlstad Sweden in August 2005.

// GB 2005, Video, 10:00

// Distribution: Malcolm Le Grice

WAITING FOR IAN

Malcolm Le Grice



Der vermisste Ian Helliwell hat Probleme mit der Sicherheit am Flughafen.

The missing Ian Helliwell has problems with security at the airport.

// GB 2006, Video, 3:00

// Distribution: Malcolm Le Grice



DENISINED – SINEDENIS

Malcolm Le Grice



Ich saß mit Dennis Oppenheim in Kassel zusammen und er gab mir ein Arbeitsfoto einer Zeichnung für seine Installation *Mind-Twist-Wandering* – ich bat ihn, es für mich zu signieren – jetzt ist es in einem kleinen Wechselrahmen in meinem Studio. Ich mochte die Bilder und wandelte sie um in eine Wiederholungssequenz 1-2-3-4-3-2-1-2... usw. – ein Palindrom erster Ordnung – dann kopierte ich die Sequenz an verschiedenen Stellen bei steigender Geschwindigkeit, bis sie animiert war, danach kopierte ich die gesamte Sequenz und kehrte sie um in ein Palindrom zweiter Ordnung. Bezugnehmend auf Duchamps *ANEMIC CINEMA* Titel erfand ich den Front- und Endtitel (und verlor dabei ein N, weil es zu viele gab! Entschuldige, Dennis). Ich wollte auch einen Soundtrack und mir gefiel eine Bachsonate gut. Ich legte sie auf und bearbeitete die Geschwindigkeit genau wie das Bild (behielt die Tonhöhe bei), dies habe ich auch als Palindrom bearbeitet – und für den zweiten Teil umgekehrt, zeigte dies alles Steven Devleminck und diskutierte mit ihm über das Palindrom. Er erzählte mir, dass Bach ein palindromes Werk mit dem Titel ›Crab Canon‹ verfasst hat. Da habe ich mich entschlossen, das Stück zu ändern und dabei diese Musik zu verwenden, die ich dann mit Hilfe von Al Rees und Nicky Hamlyn (der mir eine Kopie der Noten zugeschickt hat) ausfindig gemacht habe. Ich gab das Stück in mein MIDI Computerprogramm ein – mit Streichinstrumenten – und bearbeitete wieder die Geschwindigkeit und verwandte Wiederholungen in umgekehrter Reihenfolge. Die jetzige Version läuft mit diesem Track. Weiterer Bezugspunkt ist der Vor-Rückwärts-Minutenwalzer von Ladislav Galeta. Dies alles zusammen – und es dauert nur 3 Minuten.

I sat with Dennis Oppenheim in Kassel and he gave me a working photograph of a drawing for his installation Mind-Twist-Wandering – I asked him to sign it for me – now in a little clip frame in my studio. I liked the pictures and made them into a repeating sequence 1-2-3-4-3-2-1-2.... and so on – a first level palindrome – then I copied the sequence at different levels of increasing speed until they animated – next I copied the whole sequence, reversed it to a second level palindrome. In a reference to Duchamps' ANEMIC CINEMA title I devised the palindromatic front and end title (losing an N as there were too many! Sorry Dennis). I wanted a sound track and liked a Bach sonata – I put this on and treated the speed in the same way as the picture (holding the pitch level) – also I treated this as a palindrome – reversing it for the second part of the video. When I showed this to Steven Devleminck and discussed the palindrome he told me that Bach had written a palindromatic work known as the ›Crab Canon‹. I then decided I would re-make the piece using this music which I located with the help of Al Rees and Nicky Hamlyn (who sent me a copy of the sheet music). I keyed the piece into my computer MIDI programme – and voiced it for strings – then treated it in the same way of speed changes and reverse repeats. The current version of the video has this constructed track. Another reference point is Forwards Backwards Minute Waltz by Ladislav Galeta. All this and it is only three minutes.

// GB 2006, Video, 3:00

// Distribution: Malcolm Le Grice

FINNEGAN AGAIN

Malcolm Le Grice



Ein Remake eines kurzen Ausschnitts aus *Finnegans Chin* aus dem Jahr 1980, in dem sich Jack Murray rasiert. Er singt das Kinderlied mit dem Kehrreim ›Michael Finnegan‹.

A re-make of a short section of Jack Murray shaving from Finnegans Chin shot in 1980 – he sings the children's repeating song ›Michael Finnegan‹

// GB 2006, Video, 3:00

// Distribution:

Malcolm Le Grice

OF KEYS AND BEAUTY

Malcolm Le Grice



Warten im Regen in einem verlassenen Durchgang zu einem tristen Hof – ich entschloss mich, die Zeit wieder zu gewinnen, indem ich Fotos mit meinem Palm machte – sehr geringe Auflösung. Am Tag davor hatte ich über Schönheit diskutiert, über universelle und besondere Merkmale. Kein Ergebnis, außer vielleicht die Beobachtung, dass die Abtrennung visueller Effekte aus ihrem Kontext des Unbehagens und der Verärgerung sie zu Objekten der Freude macht??

Waiting in the rain in a deserted alleyway by a drab courtyard – I decided to »recover« the time by taking photographs with my Palm organizer – very low resolution – the previous day I had been discussing beauty, universals and particularity. No conclusions except perhaps an observation that the separation of visual effects from their context of discomfort and irritation makes them objects of pleasure??

// GB 2006, Video, 2:00

// Distribution: Malcolm Le Grice

CRITICAL MOMENTS (FOR J. PIAGET)

Malcolm Le Grice

Eine kurze Arbeit über ein erst ein Jahr altes Kind, das am Strand mit Muscheln spielt – Nahaufnahmen der Hände – inspiriert durch die Beobachtung seiner eigenen Kinder, die im Mittelpunkt der Arbeit des Schweizer Psychologen Jean Piaget über die Konstruktion der Wirklichkeit bei Kindern steht.

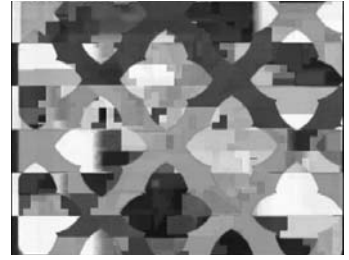
A short work of a child just one year old playing with shells on a beach – close up of hands – inspired by the observation of his own children that is at the centre of Swiss psychologist Jean Piaget's work on the construction of reality in children.

// GB 2004, Video, 1:00

// Distribution: Malcolm Le Grice

DIGITAL ABERRATION

Malcolm Le Grice



Eine Strafe für die digitale Theorie, die der Künstler programmieren muss – jeder billige visuelle Effekt im Bearbeitungspaket und ein Soundtrack, der mit kostenloser Software aus einem Cornflakes-Paket kommt – eine Entschuldigung an Oscar für alle die Stunden, die er am Animationstisch gesessen hat.

A punishment for digital theory that the artist must programme – every cheap visual effect in the editing package and a sound track made with free software from a corn-flakes packet – apologies to Oscar for all the hours he spent at the animation table

// 2004. Video, colour, 4:00

// Distribution: Malcolm Le Grice



AUSWAHL ZUM 20STEN EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL / SELECTION FOR EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL 20TH ANNIVERSARY

Lynn Hershman Leeson

Wenn wir bei Bewusstsein sind, gibt es fortwährende und fast unvermeidliche Konflikte, die uns von den Dingen, die wir ersehnen, wegführen, Dingen, die sowohl einzigartig als auch schwierig sind, hin zu unerwarteten, sogar irrationalen Alternativen. In solchen Lebenslagen werden Auswahlmöglichkeiten verdreht, da das Schicksal die Zeit in unvorhergesehene Erlebnisse verbiegt. Unerwartete Umstände verhindern meine Teilnahme am European Media Art Festival in diesem wichtigen Jahr. Mein neuester Film, ›Strange Culture‹, machte es erforderlich, dass ich mich an anderen Stellen des Erdballs aufhalte. Ich hoffe, dass es eine andere Gelegenheit geben wird, dieses Festival zu erleben, das ich schon seit langem hoch schätze und das ich gerne eines Tages endlich persönlich erleben möchte.

Fünf Kurzfilme umfasst meine Auswahl. Obwohl ich auf meiner ursprünglichen Liste andere Filme stehen hatte, haben diejenigen, die Sie im Begriff sind zu sehen, mein Denken nachhaltig wachgerüttelt. Es gibt ein Thema, das sich wie ein Brückenbogen über all die ausgewählten Werke spannt. Jedes bietet eine kluge und bezaubernde Vermischung von Fiktion und Faktischem, wodurch hybride Konstruktionen projizierter Fantasie entstehen. Für mich haben sie nicht nur neue Mysterien und Fragen über die tiefere Natur der Gesellschaft und die Provokationen des Lebens selbst aufgeworfen, sondern, – vielleicht noch wichtiger – noch mehr davon unbeantwortet gelassen.

Jedes dieser Werke regt eine metaphorische Meditation über die Erfahrung von Zeit und Glauben und über die Politik der kognitiven Reaktion an. ›Smothering Dreams‹ drückt auf poetische Weise die Albträume des Krieges und die auf schreckliche Art darin eingebettete Prophezeiung von vermittelten Heldentaten aus, welche die Unschuld der Kindheit durchdringen. Kampf in all seinen Formen unterdrückt das Ich und amputiert den Verstand und öffnet die Wunden des Patriotismus und der Aufopferung. Mary Luciers ›In the blink of an eye... (amphibian dreams)...‹ ›Wenn ich fliegen könnte, würde ich fliegen‹ isoliert den Körper und transformiert ihn in eine Landschaft des Raumes, der Schwerelosigkeit und schließlich der Transzendenz. Es ist das schwierigste aller Dinge – einfach, poetisch, wunderbar, zeitlos. Die Direktheit von Shelley Silvers ›Meet the People‹ und der Mut und die Energie das Profunde zu erkennen, lehrten mich eine Menge über die eleganten Zwänge und Illusionen des normalen Lebens. Beth Bs ›Thanatopsis‹, oft off-frame gefilmt, fast am Rande des Lebens selbst, ist ein zwingendes Werk, das durch sich wiederholende poetische verzweifelte Erzählung die Banalitäten des Lebens unterstreicht. Lydia Lunchs hypnotischer Monolog erinnert mich ständig daran, wie die Verzweiflung mehr Leute umbringt als jede andere Krankheit. Und natürlich Maya Deren, ›Meshes of an Afternoon‹, eine der ersten weiblichen Regisseure, die ich wahrnahm – sie kommentiert leidenschaftlich die hypnotisierende Vielfältigkeit von allein verbrachter Zeit.

So viel vom Kino ist zu einer degenerierten Version von Illusion verkommen. In diesem prächtigen Zeitalter der Möglichkeiten ließen diese Werke auf die eine oder andere Art meinen Atem stocken und mein Herz stillstehen. Es sind nicht nur die Umwelt, das Theater oder die Printmedien, die letztendlich die Beurteilung und Interpretation eines Films oder eines Videos beeinflussen, sondern auch der Ort, an dem der Zuschauer sich befindet, wenn er sie erlebt. Ich habe all diese Filme gesehen, als ich gerade am Beginn meiner Karriere war. Jeder hat mich auf seine Weise mit Hoffnung und Inspiration erfüllt und mein Denken tiefgreifend verändert. Ich hatte Glück sie zu finden, denn sie haben auch meine Sinne beseelt mit einem fast unheimlichen und überwölbenden neuen Bewusstsein. Jeder hat mir zu einer größeren Erkenntnis über mich selbst und meinen Platz in der Welt verholfen. Ich bin diesen Künstlern dankbar und vielen anderen, die den Mut hatten, Dinge auf einzigartige Art zu sehen und dann die Vision, die sie schützten, zu teilen.



If we are conscious, there are continual and almost inevitable conflicts that lead us away from those things we long for, things that are both unique and evasive, to unexpected, even irrational alternatives. In such circumstances, choices are skewed as fate twists time into unpredicted experiences. Unexpected circumstances prevent my attending the New Media Arts Festival in this important year. My newest film, *Strange Culture* demanded I be in other parts of the globe. I hope there will be another opportunity to experience this festival, which I have long admired, would love to one day, finally experience in person.

Five short films are in my program. Though I had others on my original list, the ones you are about to see have galvanized my thinking in a profound way. There is an over arching theme in all the works selected. Each offers a clever and charming intermixing of the fictional and the factual, thereby creating hybrid constructions of projected imagination. For me they not only opened new mysteries and questions about the deeper nature of society and the provocations of life itself, but perhaps more importantly, left even more unanswered.

Each of these works also incites a metaphorical meditation on the experience of time and belief, and the politics of cognitive response. *Smothering Dreams* poetically embodies then nightmares of war and the terrifying embedded prophesy of mediated heroics that infiltrate the innocence of childhood. Combat in all its forms smothers the self, and amputates reason and opens the wounds of patriotism and sacrifice. Mary Lucier's *In the blink of an eye...(amphibian dreams)...* 'If I could fly I would fly' isolates the body and transforms it into the landscape of space, light gravity and ultimately, transcendence. It is the most difficult of all things —simple, poetic, beautiful, timeless. The immediacy of Shelley Silver's *Meet the People* and the courage and energy of finding the profound taught me a great deal about the elegant compulsions and illusions of ordinary life. Beth B's *Thanatopsis*, often shot off frame, almost on the margins of life itself, is a compelling work that underscores through repetitive poetic despairing narrative, the banalities of life. Lydia Lunch's hypnotic monologue constantly reminds me of how despair kills more people than any other illness. And of course, Maya Deren, *Meshe of an Afternoon*, one of the first female directors I was aware of, keenly comments on the mesmerizing multiplicity of time spent alone.

So much of cinema has become a degenerated version of illusion. In this sumptuous age of possibilities, these works held my breath and my heart, in one way or another. It is not only the environment, the theatre or the print that ultimately influences the appreciation and interpretation of a film or video, but also the place the viewer is at in their experience. I saw all these films when I was just beginning my career. Each, in its own way, filled me with hope and inspiration and profoundly altered my thinking. I was fortunate to find them as they also enlivened my senses with an almost uncanny and over arching new awareness. Each has made me more aware of myself and my place in the world. I am grateful to these artists and, so many others, who have had the courage to see things uniquely, and then shared the vision that they protected.

Lynn Hershman Leeson, March 2007



SMOTHERING DREAMS

Daniel Reeves, Jon L. Hilton



Smothering Dreams 1981.
Courtesy EAI, New York.

Verfolgt von der Erinnerung an einen entsetzlichen Überfall aus dem Hinterhalt und getrieben, die Quellen der Gewalt in den Institutionen der amerikanischen Kultur zu finden, ist das Video die Summierung von Reeves' ›Vietnam‹ Arbeiten.

Kurz nach Fertigstellung des Bandes schrieb er: ›Das, was ich im Rahmen meines einjährigen Kriegseinsatzes über mich selbst, über Sitten, Sterblichkeit und Verantwortungsbewusstsein gelernt habe, stellt den Mittelpunkt meines Lebens und der meisten meiner Werke dar.‹ Sich auf den Kommentar vom Antikriegstext von Wilfred Owen's stützend und den ›Fernsehkrieg‹ Amerikas durch die Technologie ihres Abzugs wieder aufsuchend, kreierte Reeves ein Werk, das für seine Zeit genauso relevant ist wie das Gedicht Owens im 1. Weltkrieg.

Haunted by the remembrance of a horrific ambush and driven to find the sources of violence in the institutions of American culture, Smothering Dreams is the summation of Reeves' ›Vietnam‹ works.

Shortly after the tape was completed, he wrote, ›What I learned about myself, morality, mortality and responsibility during my year in combat has been the focus of most of my life and life's work.‹ Drawing on the commentary of Wilfred Owen's antiwar text, and revisiting America's ›television war‹ through the technology of its disengagement, Reeves makes a work as relevant to its time as Owen's poem was to World War I.

// USA 1981, color, sound, 22:05
// Realisation: Daniel Reeves with Jon L. Hilton
// Producer/Editor/Camera: Daniel Reeves
// Sound, Music: Jon L. Hilton, Philip Wilde, Van Morrison, Judy Collins, The Kingsmen
// Special Effects: Duane Degler, Chris Kuhlthan
// A Daniel Reeves production in association with the TV Lab at WNET/Thirteen
// Videotape Editor: Bill Stephan
// Executive Producer: Carol Brandenburg
// Distribution: EAI, New York

IN THE BLINK OF AN EYE

Mary Lucier, Elizabeth Streb



In The Blink Of An Eye 1987.
Courtesy EAI, New York.

In the blink of an eye...(amphibian dreams)... ›If I could fly I would fly.‹

In Kooperation mit der Choreografin Elizabeth Streb gestaltet Lucier eine Tanzsuite, in der die menschliche Gestalt innerhalb einer natürlichen Landschaft abstrahiert und isoliert wird. In drei Teilen strukturiert, suggeriert das Werk die Entstehung eines mythischen Wesens, das sich aus einem schwarzen Nichts hinaus in die natürliche Landschaft bewegt, um dann in eine oberirdische Welt zu gelangen. Indem sie den physikalischen Körper im Raum zerlegt und isoliert oder in Bezug zu einfachen Elementen der Landschaft setzt, ruft Lucier Themen wie Eingesperrtsein, Kampf, der Gravität zu trotzen und ein metaphorisches Verlangen nach Transzendenz wach.

In the blink of an eye... (amphibian dreams)... ›If I could fly I would fly.‹

Collaborating with choreographer Elizabeth Streb, Lucier constructs a suite of dances in which the human figure is abstracted and isolated within a natural landscape. Structured in three segments, the work suggests the evolution of a mythical being moving from a black void to a natural landscape, and then into an aerial world. Fragmenting and isolating the physical body in space, or in relation to simple elements of landscape, Lucier evokes themes of confinement, the struggle to defy gravity, and a metaphorical desire for transcendence.

// USA 1987, color, sound, 25:11
// Realisation: Mary Lucier
in collaboration with Elizabeth Streb
// Choreography: Elizabeth Streb
// Music: Earl Howard
// Lighting: Heather Carson
// Editor: Gregg Featherman
// With: Elizabeth Streb, Daniel McIntosh, Paula Gifford, Henry Beer
// Distribution: EAI, New York

MEET THE PEOPLE

Shelly Silver



Meet the People, das die Linie zwischen Dokumentarfilm und Fiktion, Wahrheit und Kunstfertigkeit verzerrt, stellt vierzehn ›Figuren‹ vor, die in die Kamera wie ›TV-Sprecher‹ in Nahaufnahmen sehen und über ihr Leben und ihre Träume reden. Die Intimität und Ehrlichkeit ihres zerstückelten ›autobiographischen‹ Geschichtenerzählens ist trügerisch; der Nachspann offenbart, dass diese Menschen professionelle Darsteller sind, die fiktive Rollen spielen und Skripte lesen.

›Das gleiche Fernsehen, das eine ausgereifte Form der Identität der ›Durchschnittsperson‹ nachahmt, ist auch zum Teil für die Bildung dieser Identität verantwortlich. Es untersucht, verwendet und produziert die Hoffungen und Träume dieser ›Durchschnittsperson‹. Also die Frage danach, ob es sich um eine ›echte Person‹ handelt, heißt jetzt ›echt im Vergleich zu was?‹‹ (Shelly Silver)

Blurring the line between documentary and fiction, truth and artifice, Meet the People presents fourteen ›characters‹ who face the camera in ›talking head‹ close-ups and speak about their lives and dreams. The intimacy and honesty of their fragmented, ›autobiographical‹ storytelling is illusory; the credits reveal that these people are professional actors, playing fictional roles, reading a script.

›The same television that mimics a perfected form of the identity of the ›average person‹ is also in part responsible for creating this identity; it both researches, uses and manufactures this ›average person's‹ hopes and dreams. And so the question of a ›real person‹ becomes ›real compared to what?‹‹ (Shelly Silver)

// USA 1986, color, sound, 16:32

// Writer/Director: Shelly Silver

// Director of Photography: John Kraus

// With: Carol Weinstein, Gahan Haskins, Lisa Wo,

Peter Onorati, Leila Kenzle, Lloyd T. Williams,

Jeremiah Bosgang, Camille Marshall, Kurt Erickson,

Maureen Curtini, Annie Rae Etheridge,

Brenda Lynn Bynum, Elizabeth Rose, Rita Perrault

// Distribution: Arsenal Experimental, Berlin

THANATOPSIS

Beth B



Thanatopsis 1991.
Courtesy EAI, New York.

In Zusammenarbeit mit der legendären downtown Performance-Künstlerin/Musikerin Lydia Lunch schafft Beth B eine gruselige aber poetische Vision verzweifelter Nihilismus – wortwörtlich: ein ›Nachsinnen über den Tod‹. In dieser Erzählung ›noir‹ überwindet eine Frau die Banalitäten des Lebens. In ihrem hypnotischen Monolog mit Off-Stimme wiederholt die Erzählerin (Lunch) ›Annie get your gun‹ – eine Warnung vor dem bevorstehenden Untergang.

Beth B, in collaboration with legendary downtown performance artist/musician Lydia Lunch, creates a chilling yet poetic vision of despairing nihilism – literally, a ›meditation on death‹. In this noirishly rendered narrative, a woman negotiates the banalities of life. In her hypnotic voiceover monologue, the narrator (Lunch) repeats ›Annie get your gun‹ – a warning of impending doom.

// USA 1991, b&w and color, sound, 11:04

// Producer/Director: Beth B.

// Text written and performed by Lydia Lunch

// Concept: Stephen McHattie and Beth B.

// Distribution: EAI, New York



// LYNN HERSHMAN LEESON PRESENTS

MESHES OF THE AFTERNOON

Maja Deren



© Maya Deren/Cinédoc PFC 2007

Meshes of the Afternoon ist eines der einflussreichsten Werke des experimentellen Kinos. Der Film baut die Vision eines Alptrahms auf. *Meshes* ist eine Projektion der Wünsche und Ängste des Träumers. Der Blickpunkt Derens verwandelt sich in eine Vision per Tunnelperspektive, die, durch einen Zylinder gefilmt, die Ränder des Bildes abrundet. ›Alles, was in dem Traum passiert basiert auf eine Suggestierung in der ersten Sequenz – das Messer, der Schlüssel, die Wiederholung der Treppen, die Gestalt, die hinter einer Kurve in der Straße verschwindet.‹ (Deren)

Meshes wurde in einem Klima kriegszeitlicher Unbeständigkeit gedreht, das sich symbolisch während der ganzen Inszenierung widerspiegelt. Es ist ironisch, dass die Titelsequenz suggeriert, der Film sei ›made in Hollywood‹. Deren inszeniert ihren Film in einem LA-Szenenbild, aber das Albraumelement der Traumfabrik interessiert sie am viel mehr. Der Film erschafft eine in Paranoia und Misstrauen getauchte Atmosphäre, in der Liebhaber sich in Killer verwandeln und durch die Präsenz einer mysteriösen aber faszinierenden verhüllten Gestalt.

Als europäische Einwanderer schmücken Deren und Hammid ihren Film mit einem scharfen Sinn von Rastlosigkeit und Entfremdung. Durch ihre umfangreichen Schriften, Vorträge und Filme wurde Deren die Hauptfigur des Avantgarde-Kinos der 40er und frühen 50er Jahre.

Meshes of the Afternoon is one of the most influential works in experimental cinema. The film sets up a nightmare vision. *Meshes* is a projection of the dreamer's desires and fears. Deren's point of view transforms into tunnel vision with her perspective funneled through a cylinder rounding out the edges of the frame. ›Everything that happens in the dream has its basis in a suggestion in the first sequence – the knife, the key, the repetition of the stairs, the figure disappearing around a curve in the road.‹ (Deren)

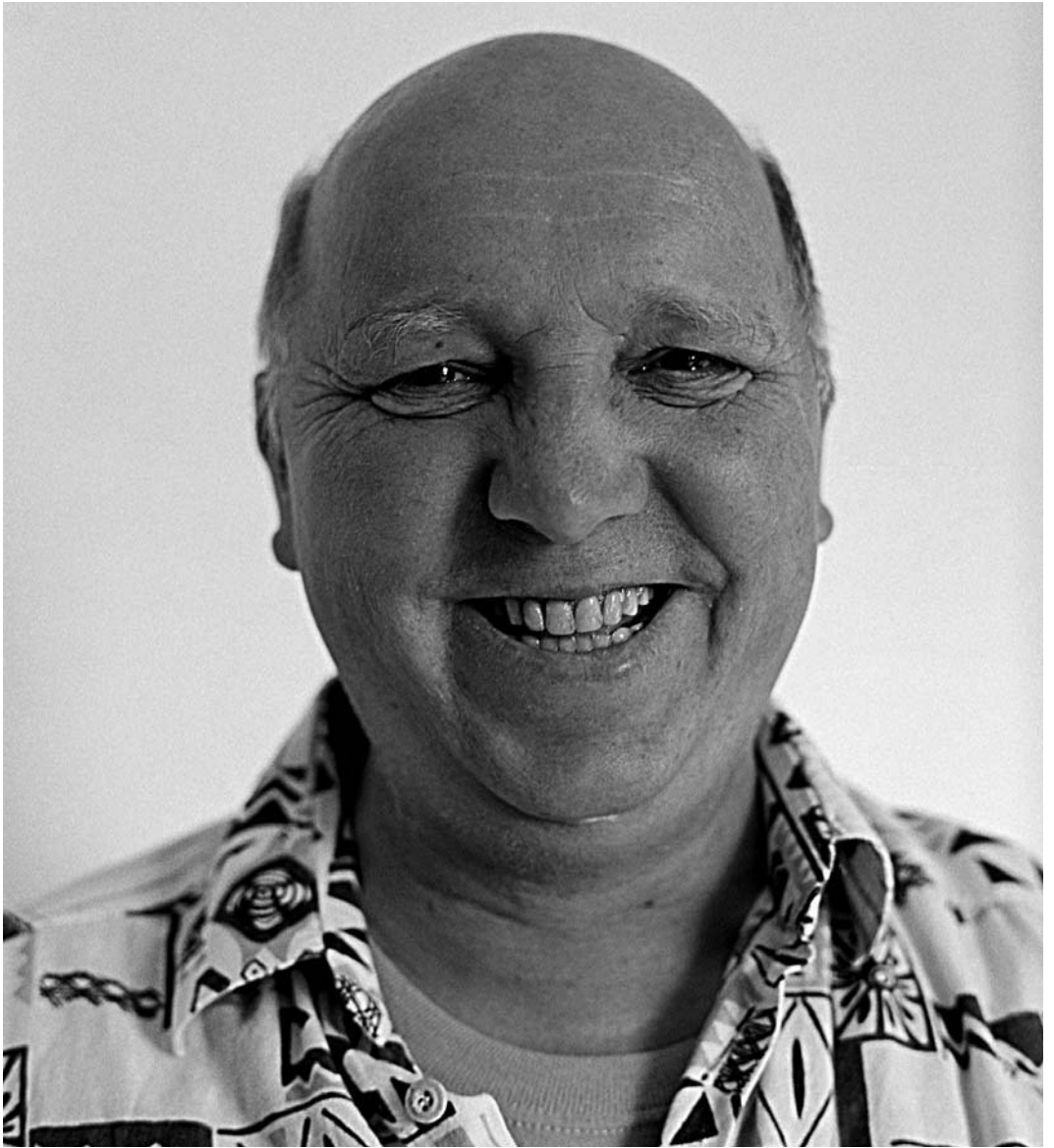
Meshes was produced in an environment of wartime volatility and this is reflected symbolically throughout its mise-en-scène. The title card suggesting that the film was ›made in Hollywood‹ is ironic, Deren sets her film within an LA setting, but it is the nightmare element of the dream factory that interests her most. The film establishes an atmosphere saturated in paranoia and distrust with lovers turning into killers and with the presence of a mysterious but fascinating hooded figure. As European immigrants, Deren and Hammid invest their film with an acute sense of restlessness and alienation. Through her extensive writings, lectures, and films, Deren became the preeminent voice of avant-garde cinema in the 1940s and the early 1950s.

// USA 1943. 16mm film, black and white, silent, 14:00

// Realisation: Maya Deren

// Camera: Alexander Hammid

// Distribution: Cinédoc, Paris



// INTERNATIONAL STUDENT FORUM
// INTERNATIONAL STUDENT FORUM



FILMPROGRAMME / FILMPROGRAMS

ELTERN, TEUFEL UND ANDERE MITBEWOHNER befasst sich mit dem täglichen Kampf gegen das eigene, andere Ich, den dunkelsten Albträume und wertvollsten Erinnerungen. VOM LEBEN, STERBEN UND TIEFSEESKORPIONEN demonstriert die ewige Dualität des Lebens und spielt mit jenen Dinge, über die man auf seinem Weg stolpert. Die CURIO SHOW ist ein Panoptikum der kleinen und großen Skurrilitäten und Besonderheiten dieser Welt, die das Leben so wunderbar machen können.

ELTERN, TEUFEL UND ANDERE MITBEWOHNER deals with the daily fight against the inner, other Me, the darkest nightmares and most precious memories. VOM LEBEN, STERBEN UND TIEFSEESKORPIONEN demonstrates the eternal duality of life and plays with those things, that you stumble across on your way. The CURIO SHOW is a panopticon of the small and ample scurrilities and characteristics in this world, which can make life so wonderful.

AUSSTELLUNG / EXHIBITION

In diesem Jahr findet die Ausstellung des StudentForum in einem Privathaus in der Heger Straße 30 statt. In drei Geschossen hat das StudentForum eine eigene Ausstellung mit Arbeiten verschiedener internationaler Künstler auf die Beine gestellt. Zentral zwischen Lagerhalle und Dominikanerkirche gelegen, ist das Haus in der Heger Straße 30 für jeden Besucher leicht zu erreichen und lockt mit innovativen und abwechslungsreichen Installationen. Von ernsthaften bis skurrilen Werken ist für jeden Geschmack etwas dabei. Als Kooperationspartner steuern die Master Class von Professor Mischa Kuball der Hochschule für Gestaltung Karlsruhe im Turm Bürgergehorsam, sowie die Akademie Minerva mit 21 Studierenden im Haus in der Heger Straße 30 Teile zur Ausstellung bei.

In this year the exhibition of the StudentForum takes place in a private house in the Heger Straße 30. In three floors, the StudentForum places its own exhibition with diverse works of international artists. Placed central between Lagerhalle and Dominikanerkirche, for each festival visitor the house in the Heger Straße 30 is easy to reach and lures with innovative and varied installations. From serious to bizarre works for each taste participates. As cooperation partner the Master Class of Professor Mischa Kuball of the Academy of Design Karlsruhe contributes a part of the exhibition in the tower Bürgergehorsam, as well as the Academy Minerva with 21 students in the house in the Heger Straße 30.

MEDIENAKADEMIEN / MEDIA ACADEMIES

Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums des European Media Art Festival, bieten Vertreter von vier sehr unterschiedlichen Medienakademien einen Ausblick in die Zukunft des Studiums. Bill Spinhoven von der Akademie Minerva in Groningen gibt einen Einblick in die niederländischen Studienverhältnisse und stellt ausgewählte Arbeiten seiner ausstellenden Studenten vor. Die Hochschule der Gestaltung aus Karlsruhe wird vorgestellt von Matthias Fritsch, selbst Mitglied der teilnehmenden Master Class und Assistent von Professor Mischa Kuball. Die Leiter des Fachbereiches Musik und Medienkunst Professor Michael Harenberg und Professor Daniel Weißberg der Hochschule der Künste in Bern informieren über die Besonderheiten ihres Faches, in dem ein Schwerpunkt auf die akustischen Ausdrucksmöglichkeiten in der Medienkunst gelegt wird. Den Abschluss bildet Frau Professor Birgit Hein von der Hochschule für Bildende Künste in Braunschweig mit der Präsentation einer Auswahl der besten Filmarbeiten ihrer Master Class von 2006, welche im Anschluss gezeigt werden.

On the occasion of the 20th anniversary of the European Media Art Festival give representatives of four very different Media Academies a foresight to the study. Bill Spinhoven from the Academy Minerva in Groningen provides an insight in the circumstances of studying in the Netherlands and presents selected works of his exhibitory students. The Academy of Design from Karlsruhe is being presented by Matthias Fritsch, who himself is member of the participating Master Class and Professor Mischa Kuball's assistant. The directors of the faculty Music and Media Art Professor Michael Harenberg and Professor Daniel Weißberg of the Academy of Arts in Bern inform about the special features of their elective course which focuses on the acoustic ways of expression of media art. Finally Professor Birgit Hein from the Academy of Fine Arts in Braunschweig presents an assortment of the best films of her Master Class of 2006, which will be shown afterwards.

DIGITAL SPARKS MATRIX EIN BILD- UND VIDEO-ARCHIV STUDENTISCHER MEDIENPROJEKTE AN IMAGE AND VIDEO ARCHIVE OF STUDENT MEDIA PROJECTS



Die ›digital sparks matrix‹ ist ein Bild und Video-Archiv aller studentischen Medienprojekte, die im Wettbewerb ›digital sparks‹ in den Jahren 2001 bis 2006 nominiert wurden.

Das MARS-Exploratory Media Lab des Fraunhofer-Instituts IAIS organisierte 2006 zum vierten Mal den Hochschulwettbewerb digital sparks auf der Internetplattform netzspannung.org. Ziel des Wettbewerbes ist es, den medienkulturellen Nachwuchs zu fördern und einen Einblick in Forschung und Lehre an den deutschsprachigen Hochschulen im Medienbereich zu vermitteln.

Um die vielfältigen Projekte des Wettbewerbs in einer Ausstellung besser präsentieren zu können, wurden eine visuell orientierte Darstellung und ein intuitives Interface entwickelt. Die Matrix zeigt alle auf der DVD repräsentierten Projekte als Bild, das mit Hilfe des Lupeninterface exploriert werden kann. Da Titel und Autoren bei Studentenprojekten dem Benutzer zumeist nicht bekannt sind, soll die visuelle Repräsentation helfen, interessante Inhalte aufzufinden. Zusätzlich erlauben Listen, die die Projekte nach Autoren und Titel alphabetisch ordnen, einen gezielten Zugriff auf Bekanntes.

Soweit die Studierenden Videos eingereicht haben, sind diese auf der DVD zu finden. Wenn keine Videos eingereicht wurden, haben wir die jeweils vorhandenen Bilder zu einer Slideshow zusammengefasst. Die DVD sollte in einem Rechner anschaut werden, der mit dem Internet verbunden ist, da die ›digital sparks matrix‹ ein Interface zu Datenbank von netzspannung.org ist. Die Darstellung der Projekte auf der DVD ist mit dem jeweiligen Datenbankeintrag auf netzspannung.org verbunden.

Die ›digital sparks matrix‹ wurde am Fraunhofer IAIS von Monika Fleischmann, Wolfgang Strauss mit Andreas Muxel, Jochen Denzinger entwickelt.

›digital sparks matrix‹ is an image and video archive of all student media projects nominated for the ›digital sparks‹ competition between 2001 and 2006.

In 2006, the MARS Exploratory Media Lab at the Fraunhofer Institute IAIS organised its fourth higher education competition ›digital sparks‹ on the internet platform netzspannung.org. The aim of the competition is to promote young artists in the field of media/culture and to provide an insight into Media research and teaching at German-speaking higher education institutions.

A visually-oriented portrayal and an intuitive interface were developed in order to be able to present the competition's diverse projects more effectively. The matrix shows all projects represented on the DVD as an image, which can be explored with the aid of the magnifying interface. Since users do not usually know the titles and authors of student projects, the visual representation should help them locate interesting contents. Furthermore, alphabetical lists of the projects' authors and titles help users find projects that they do know the names of.

Any videos that the students have submitted can also be found on the DVD. If no video was submitted, the available images were composed into a slideshow. The DVD should be viewed on an internet-enabled computer because ›digital sparks matrix‹ is an interface to the database at netzspannung.org. The portrayal of the projects on the DVD is linked to the respective entry in the database at netzspannung.org.

›digital sparks matrix‹ was created by Monika Fleischmann and Wolfgang Strauss with Andreas Muxel, Jochen Denzinger at the Fraunhofer IAIS.



BOTTLENECK

Andrew Shipsides



Bottleneck ist ein experimenteller Kurzfilm über Begehren und Obsession. Verloren in einer Traumwelt muss ein Mann seine wahren Ziele erkennen und einen inneren Dämon bezwingen, der ihn auf Schritt und Tritt verfolgt.

Bottleneck is a short experimental film about desire and obsession. Lost in a dream world a man must identify his true goals and overcome an inner demon that stops him at every turn.

ANDREW SHIPSIDES, *1980 in Orlando/Florida, USA. Studied Digital Art at the University of Florida before he joined the film program at the Savannah College of Art and Design. Received his MFA degree in 2006.

// USA 2006, DVD, 12:00

// Realisation:

Andrew Shipsides

// Script:

Pearl Guillion

// Photography:

Somer Stamps

// Editing:

Adrian Mojica

// Music, Sound:

Robert Krekel, Andrew Twite

// Actors:

Craig Hammer, David Andrews

// Distribution:

Savannah College of Art and Design

DIE KNEIPE

Gabriel Gauchet, Andrzej Król



›Vergewissere Dich alles ausgeschöpft zu haben, was sich über die Bewegungslosigkeit und das Schweigen mitteilt!‹ (Jean-Luc Godard) Der Film ist das dunkle, lyrische Portrait einer Kneipe und der Menschen, die sich in ihr aufhalten. Je mehr diese sich in ihren Gedanken verlieren, desto weiter verwischen sich ihre persönlichen Wahrnehmungen mit surrealen Geschehnissen.

›Be sure to have exhausted everything that is conveyed through motionlessness and silence!‹ (Jean-Luc Godard) The film is a dark lyrical portrait of a pub and the people who linger in it. While they increasingly lose themselves into innermost thoughts, their perception of things starts mingling with surreal events.

GABRIEL GAUCHET, *1978 in Lorient, France. Has been studying Film at the Academy of Arts in Cologne since 2003.

ANDRZEJ KRÓL, *1974 in Oppeln, Poland. Has been studying Camera at the University of Applied Sciences in Dortmund since 2000.

// D 2006, 35 mm, 10:00

// Realisation:

Gabriel Gauchet, Andrzej Król

// Music, Sound:

Class Berger

// Actors:

Dana Cebulla, Juliane Gruner,

Jürgen Hartmann, Jürgen Kloth,

Jakob Schneider, Katharina Teljuk

// Distribution:

KHM Cologne

PASSAGE

Conny Beißler



Sie ist zu Hause - und auf einmal Veränderungen ausgesetzt. Ein Teil reagiert positiv auf die Impulse von außen, der andere Teil bleibt starr und unbeweglich. Angst und Mut erfordern eine Entscheidung.

She is at home alone - and suddenly she is exposed to changes. A part of her reacts positively to the impulses from outside, the other part is fixed and irremovable. Anxiety and courage demand a decision.

CONNY BEISSLER, *1972 in Aschaffenburg, Germany. Studied at the University of Applied Sciences, graduation in Cinema, Television and Photography. Work experience as a free cinematographer.

// D 2006, 35mm, 8:00

// Realisation:

Conny Beißler

// Music, Sound:

Shinya Kitamura

// Actors:

Laura Virgillito

// Distribution:

FH Dortmund

DER WOHLING

Juliane Blothner



Ein schöner, junger Mann lebt in einer eigenartigen Wohnung, zusammen mit dem Wohling. Da sie ohne einander nicht leben können, bilden sie eine tragische Einheit aus Einsamkeit. Aber der junge Mann sehnt sich nach der Gesellschaft von menschlichen Wesen. Er bringt einen Obdachlosen in die Wohnung, der selbst auf der Suche nach Freundschaft ist. Der Obdachlose sieht den Wohling nicht. Ohne sich dessen bewusst zu sein, stört der Penner die Beziehung des jungen Mannes mit dem Wohling und muss dafür bezahlen.

A handsome young man lives in a strange apartment, together with the Homeling. As they cannot live without each other, they form a tragic entity of loneliness. But the young man seeks the company of human beings. He brings a homeless man in, who is searching for friendship himself. The old man does not recognise the Homeling and, without realising it, disturbs its relationship with the handsome man who used to live there.

JULIANE BLOTHNER, *1982 in Bergisch-Gladbach, Germany. Has been studying at the Academy of Media Arts in Cologne since 2003.

// D 2006, Beta SP, 14:27

// Realisation:

Juliane Blothner

// Photography:

Markus Tomsche

// Music, Sound:

Jens-Uwe Beyer, Markus Tomsche,

Thomas Peters

// Actors:

Ferdinand Grözing, Thomas Stang

// Distribution:

KHM Cologne



CIGARETTA, MON AMOUR - PORTRAIT OF MY FATHER

Rosa Hanna Ziegler



Die Künstlerin zeigt ihren Vater, der von jeglichen Kontakt der Außenwelt isoliert die Tage in seinem Zimmer verbringt. Kompromisslos geht er seiner Sucht nach - dem Rauchen. Sein Zimmer wird zu einer Höhle, zu einem Rückzugsort, an dem eine träumerische, melancholische Atmosphäre entsteht. Jegliche Normen - wie die Zeit - werden außer Kraft gesetzt. Das einzige was zählt, ist der nächste Zug an der Zigarette.

The artist shows a portrait of her father, who lives isolated in his room. He's spending all his time there, inside, with no contact to other people and follows uncompromisingly his addiction - smoking. His room becomes a hole, a retreat, rules or something like time does not exist anymore. The film shows in a dark, dreamy and wistful atmosphere the life of an old man, who is addicted to nicotine and who lives in his own dreamworld.

ROSA HANNAH ZIEGLER, *1982 in Hamburg, Germany. Has been studying in Cologne at the Academy of Media Arts since 2003.

// D 2006, BetaSP, 6:20
// Realisation: Rosa Hannah Ziegler
// Photography: Michel Unger
// Editing: Rosa Hannah Ziegler, Michel Unger
// Actors: Jochen Fölster
// Distribution: KHM Cologne

2 OR 3 THINGS I KNEW ABOUT HER

Eli Cortinas Hidalgo



Diesen Sonntag Morgen ging sie aus, ohne Haare auf ihrem Kopf. Ich fragte mich, ob sie nicht frieren würde.

That sunday morning she went out without hair on her head. I was wondering if she would not freeze.

ELI CORTINAS HIDALGO, *1976 in Las Palmas de Gran Canaria, Spain. Has been studying at the Academy of Arts and Media in Cologne since 2003.

// D 2006, 16mm, 13:00
// Realisation:
Elo Cortiñas Hidalgo
// Distribution:
KHM Cologne

SCHATTENKIND

Hans Hege



Woran halten sich zwei, die einmal drei waren? Der fiktionale Kurzfilm Schattenkind thematisiert den Umgang eines jungen Ehepaares mit dem Verlust ihres Kindes. Durch ihre unterschiedliche Art zu trauern, haben sich die Liebenden von einander entfernt. Jeder ist mit seinem Schmerz allein und macht dies dem anderen zum Vorwurf. Erst als sie gezwungen sind, sich in den anderen hineinzusetzen, finden sie wieder zueinander. Ihre Liebe hilft ihnen, die Trauer gemeinsam zu verarbeiten.

How do you cope with the death of your child? Haunted by increasingly painful memories, young parents struggle to come to terms with their loss as they face the reality of being just two instead of three.

HANS HEGE, *1979 in Munich, Germany. Has been studying Directing at the Munich Film School since 2004.

// D 2005/2006, , 16:00
// Realisation:
Hans Hege, Daniela Kalscheuer
// Photography:
Alke M. Schermann
// Music, Sound:
Konstantin Ferstl
// Actors:
Nadine Schwitter,
Julius Bommann
// Distribution:
Munich Film School

DIE BAR

Anna Carena, Nils Voges



Das Crossover-Projekt Die Bar verbindet die Medien Film, Video, Fotografie, Zeichnung und 3D zu einem multimedialen Gesamtkunstwerk: Angesiedelt ist dieses in einem ruinenösen Hotel, dessen Räume von losen Kabeln überwuchert sind. Vor dieser surrealistischen Folie spielt sich sodann der Wettstreit zwischen dem Protagonisten des Videos und einer Welt ab, die ihre eigenen Gesetzmäßigkeiten bestimmt.

The cross-over project Die Bar combines film, video, photography, drawing, animation and 3D into a single multimedia work of art. It is set in the ruins of an old hotel, tangled loose cables hanging down in all the rooms. Against this surrealistic backdrop the competition is played out between the protagonist in the video and a world that follows its own laws.

ANNA CARENA, *1979 in Wilhelmshaven, Germany. Studies Fine Arts and Stage Design in Hamburg.

NILS VOGES, *1978 in Neuss, Germany. Studies Communications Design in Krefeld.

// D 2005, DVD, 4:10

// Realisation:

Anna Carena, Nils Voges

// Music, Sound: Markus Jansen

// Actors: Markus Jansen

// Distribution:

Anna Carena, Nils Voges

YONDER

Mika Johnson, Peter Hlinka



Im Film Yonder geht es um einen Mann, der in seinen Träumen verloren ist. Dort, in einer Welt, die sein Gefühl des Verlorenseins und der Isolation wieder spiegelt, trifft der Mann von Angesicht zu Angesicht auf sein spirituelles Ebenbild, das ihn dazu bringt nach der Neuschaffung seiner Identität zu streben.

The story of Yonder follows a man who is lost in his dreams. There, in a world that mirrors his sense of loss and isolation, he comes face to face with his spiritual double in what becomes a quest toward the re-creation of his identity.

MIKA JOHNSON, *1975 in San Diego, California, USA. Studied Religion, Film and Theater at Oberlin College, in Oberlin, Ohio. After graduating, in 2000, he moved to Tokyo where he studied Photography and Video Art.

PETER HLINKA, *1977 in New York. Studied English and Film at Oberlin College. Graduated 2000.

// USA 2006, DVD, 20:00

// Realisation:

Mika Johnson, Peter Hlinka

// Actors: Peter Hlinka,

Mika Johnson, Alex d'Soleil

// Distribution:

Mika Johnson, Peter Hlinka

QUID PRO QUO

Matt Smithson, Daniel Oeffinger



QPQ basiert auf The Exquisite Corpse: Mehrere Spieler interpretieren gemeinsam Bilder. QPQ ist eine zeitgemäße Version des Spiels; eine Idee wird interpretiert, verändert und dann weitergegeben. Jeder Spieler kreiert eine 15-sekündige Animation, aber nur die letzten fünf Sekunden werden dem nächsten Künstler gezeigt. Dieser interpretiert den Ausschnitt und antwortet auf dieselbe Weise. QPQ ist eine gemeinsame Erfahrung von Künstler, ein irrationales, spontanes Produkt eines gemeinschaftlichen Experiments.

QPQ is based on The Exquisite Corpse: multiple artists explore interpretations of imageries in a collaborative imagination. QPQ functions as a contemporary version of this game. An idea is interpreted and re-constructed, then passed on to the next player, who creates a fifteen second animation, but only the final five seconds shown to the next artist who interprets the extract, and then responds in the same way. QPQ is designed to be a shared experience among artists, an irrational, spontaneous product of a collaborative experiment.

MATT SMITHSON, *1980 in the USA. Received his master degree in motion graphics at the Savannah College of Art and Design in 2006.

// USA 2005, DVD, 2:26

// Realisation: Matt Smithson

// Distribution: Savannah College of Art and Design



THE WAY WE LIVE – WIE WIR LEBEN

Nikolaus Jantsch



Wie wir leben ist ein Film der die schönen Dinge des Lebens, den Genuss der Sexualität den Erschwernissen des Lebens gegenüberstellt. Sexualität gibt uns Kraft, sie ist Zeichen von Vitalität und Lebensenergie. Sie ist Ausdruck von Lebensfreude. Der Stierkampf ist eine Metapher auf das Leben und den Tod, die Arena ist der Schauplatz für Risiko und Gefahr, Mut und Angst, Macht und Gewaltausübung, alles Aspekte und Facetten, die sich in der Existenz wieder finden. So ist das Leben voll von Barrieren, die es zu überwinden gibt.

The way we live is a film that faces the beauty, the pleasure with the difficulties of life. Sexuality provides us energy, it is a sign of vitality. Bullfighting is a metaphor of life and death, the arena is a scene for risks and danger, courage and commitment of violence, all aspects that can be found in existence. Life is full of barriers that everybody needs to get over.

NIKOLAUS JANTSCH, *1978 in Linz, Austria. Has been studying Painting and Film in the class of Prof. Christian L. Attersee in Vienna since 2000.

// A 2006, BetaSP, 7:40

// Realisation:

Nikolaus Jantsch

// Music, Sound:

Stefan Löwenstein, Amir Abu-Roumie

// Distribution:

Nikolaus Jantsch

ATTENTATE

Tania Parovic



Der Begriff Attentat bezeichnet einen geplanten, versuchten oder ausgeübten Mord an einer öffentlichen Symbolfigur. Das Projekt ist eine Sammlung von Materialien zu dem Thema und weist persönliche Ausarbeitungen und Ordnungen auf. Dabei entstehen Serien mit homogenen Strukturen, die verschiedene Aspekte von Attentaten umfassen. In der künstlerischen Auseinandersetzung geht es besonders um die Assoziation und Interpretation durch den Betrachter.

The term assassination describes a planned, attempted or successful assassination of a public figure. The project assembles material about this theme. By structuring the material series arise showing homogenic structures which embody different aspects like the various scenes of assassinations. The associations and interpretations of the beholder are of importance for the artistic treating of this topic.

TANIA PAROVIC, *1977 in Aachen, Germany. Studied at the Academy of Media Arts in Cologne. Received her Diploma in 2006 for the film Assassins.

// D 2006, MiniDV, 10:44

// Realisation:

Tania Parovic

// Music, Sound:

Ralf Schipke, Dirk Specht

// Distribution:

KHM Cologne

MY FIRST TASTE OF DEATH

Laurie Hill



Eine besondere Zusammenarbeit, die die Schranken von Zeit überschreitet: der Text wurde von der 12-jährigen Regisseurin über folgenschwere Ereignisse im Alter von 21 geschrieben. Der angst machende Nachfolger von halbvergessenen Abenteuerfilmen Hollywoods mit einem dicken Ende. Der Boss und ich entdecken die Dodo-Insel, ich habe einen Kampf mit meiner Nemesis, dem verrückten Meeresskorpion zu überstehen, und Zerstörung droht, als die schreckliche Wahrheit enthüllt wird.

A special collaboration crossing the barriers of time: text written by the director aged 12 about momentous events aged 21. The angsty offspring of half-remembered Hollywood adventure movies with a sting in its tail. Me and the boss discover Dodo island, I face a deadly struggle with my nemesis the demented sea scorpion and destruction looms when the terrible Truth is revealed.

LAURIE HILL, *1970 in UK. Studied MA in Animation at the Royal College of Art, London, graduated in July 2006.

// UK 2006, Beta SP, 9:30

// Realisation:

Laurie Hill

// Music, Sound:

Andrew Lomatschinsky

// Actors:

Voiceover by Ian W. Gouldstone

// Distribution:

Royal College of Art, London

KIMUSAWEA

Hagen Wiel



Kimusawea ist ein Film über die zweite Geburt eines Künstlers, der, scheinbar erwachsen, inmitten einer Welt voll Konventionen – in der Welt der ›Anderen‹ – sich seiner eigenen Wahrnehmungsweise der Welt bewusst wird. Er entdeckt die Welt für sich vorurteilslos und damit ›rein‹ ohne sich von der Abweichung von der Normalität der Anderen, seiner Verrücktheit, einschränken zu lassen. Er lebt nur in seiner gefühlten Zeit und überwindet so den offiziellen Zeitcharakter der äußeren Realität.

Kimusawea is a film about the rebirth of an artist who, apparently of age, becomes aware of his inner world and individual perception in an environment of conventions, in a world of the ›others‹. He discovers the world anew and free of prejudice. His clear view is not limited by his being different of the others, his insanity. He only exists in his individual time and thus overcomes the official time of an utter reality.

HAGEN WIEL, *1975 in Weimar, Germany. Master student of Prof. Ralf Urban Bühler at the HGB since 2006.

// D 2006, HDV, 19:00

// Realisation:

Hagen Wiel

// Music, Sound:

Marek Brandt, Sebastian Brunnlechner,

Hagen Wiel

// Actors:

Klaus Birkefeld, Marek Brandt

// Distribution:

Academy of Visual Arts Leipzig



FREE RADICALS

Alexandre Magno



Eier für die Individualität, gepplatzte Eier auf Sasha, transsexuell, rockig Glamourös gedreht in schwarz/weiß, sind Ausdruck und Ansicht; die Farben Rot und Gelb, Onomatopöien und der Dotter vom Ei setzen die Akzente. 2006 in Barcelona und Berlin gedreht, verschmelzen hier Elemente, die den individuellen Zeitgeist der Mode und deren Subkultur darstellen.

Eggs for the individuality, smashing eggs on Sasha, transsexual, rock and Glamour in black-and-white are expression and view of. The colours red and yellow, Onomatopoeia and the yolk of the egg put the accents. Made in 2006, in Barcelona and Berlin, Free Radicals melts the elements which show the individual spirit of the times, fashion and their subculture.

ALEXANDRE MAGNO, *1968 in Rio de Janeiro, Brasilia. Studied Fine Arts at the Kunstakademie Düsseldorf and Visual Communication at the FH in Düsseldorf.

// E/D 2006, DVD, 3:00

// Realisation:

Alexandre Magno

// Music, Sound:

Rodeo Massacre

// Actors:

Sascha M. Kmetc, Marten Laciny

// Distribution:

Alexandre Magno

FILTHY FOOD

T. Arthur Cottam



Iss es. Lecke es. Saug es. Schluck es. Bleib ruhig, es ist nur Essen!

Eat it. Lick it. Suck it. Swallow it. Relax, it's just food!

T. ARTHUR COTTAM, *1972 in Angeles City, Philippinen. Studied Media Arts at the New York University.

// USA 2006, DVD, 5:10

// Realisation:

T. Arthur Cottam

// Music, Sound:

DNJ / SPOT

// Actors:

Annie Terrazzo

// Distribution:

dirty little shorts

IRRLÄUFER

Claire Walka



Obwohl es ihn in die Ferne zieht, verharnt Aimo in seinem gleichförmigen Leben bis am 11.11. Tag seines Lebens seltsame Zeichen auftauchen, die ihn auf unbetretene Pfade locken. Aimo folgt ihnen und eine Odyssee durch parallele Wirklichkeiten beginnt. Oft begegnet er dabei der geheimnisvollen Giselle, die als roter Faden durchs Ungewisse führt. Mit dem Unberechenbaren konfrontiert und verfolgt von den eigenen Wünschen und Ängsten, vergisst Aimo seine Passivität und sucht nach der ›Schleuse‹, hinter der man seinen Traum leben kann.

Although he's been gripped by wanderlust, Aimo remains in his steady life up to the 11,11th day of his life, when strange signs appear that lead him to untrodden paths. Aimo follows them and an odyssey through parallel realities begins. He often meets the mysterious Giselle who leads him like a thread through the darkness. Confronted with the unpredictable and pursued by his own wishes and fears, Aimo forgets his former passivity and starts to search for the ›lock‹ to a place where you can elect your dream.

CLAIRE WALKA, *1978 in Stuttgart, Germany. Has been studying Film/AV at the HfG Offenbach/Main since 1998.

// D 2006, DVD, 20:00

// Realisation: Claire Walka

// Actors: Zeljko Vidovic

// Distribution: Claire Walka

BAMBOO

Lucas Dittebrand



Der Film beginnt ganz in weiß. Unscharfe grüne Flächen fangen an das Bild zu durchqueren. Nach und nach wird deutlich, dass es sich hierbei um Strohhalme handelt, die sich schwerelos im Raum bewegen. Im weiteren Verlauf fügen sich Unmengen von Halmen zu abstrakten, geometrischen Formen zusammen, die ab und zu auch das gesamte Bild ausfüllen. Unterstützt wird das ganze Halm-Spektakel durch die Musik, welche die Bewegungen im Film bestimmt. Anfangs in einem noch sehr ruhigen Stil, dann aber immer weiter steigend bis zum Höhepunkt.

The Film starts completely white. Blurred green objects begin to cross the screen. Little by little it is revealed that it's green straws which are moving weightless through the space. In the course of the film plenty of straws create abstract, geometrical forms which sometimes also fill the whole screen. This straw spectacle is supported by music which influences the movements in the film. Initially in a quite calm style, but then continually increasing to the climax.

LUCAS DITTEBRAND, *20.10.1982 in Kulmbach, Germany. Studies Communications Design at the University of Applied Sciences in Würzburg.

// D 2006, DVD, 5:30

// Realisation:

Lucas Dittebrand

// Music, Sound:

Enno Schmitt

// Distribution:

University of Applied Sciences in Würzburg

EIN TYPISCH DEUTSCHES FRÜHSTÜCK

Stev van Hout



In dem Video geht es in erster Linie um die Auseinandersetzung von Essensgeräuschen und deren bildnerisch-abstrakte, minimalistische Umsetzung. Synchron zu Kau- und Schluckgeräuschen werden verschiedene Nahrungsmittel mit einer Hand zerstampft, zerdrückt und weggewischt um einen fiktiven Sprachübungsclip zu einem typisch deutsches Frühstück zu formen. Dadurch bezieht sich diese Arbeit zusätzlich auf den Aspekt Sprache und Kultur. Eine pseudoromanische Sprache soll dabei vor allem den Sprachgebrauch des typischen Deutschen aufgreifen.

The video deals with the examination of sounds of food and their symbolic abstract and minimalist realisation. Several nourishments get squeezed and wiped off synchronously to sounds of chewing and swallowing to form a fictive language exercise clip for a typical German breakfast. Thereby the work also corresponds to the aspect of language and culture. A pseudo-romantic language shall mainly seize on the parlance of a typical German.

STEV VAN HOUT, *1981 in Langen, Germany. Has been studying Art and Sport at the Johann Wolfgang Goethe-University in Frankfurt/Main since 2004.

// D 2006, DVD, 2:51

// Realisation:

Stev van Hout

// Distribution:

Goethe-University, Frankfurt



ERSTE GÄSTE

Sven Ilgner



Nora gibt heute eine Grillparty. Sie bereitet alles vor, schon können die ersten Gäste kommen. Sie steht im Mittelpunkt, alles sieht nach einer gelungenen Party aus. Wenn da nicht irgendetwas Entscheidendes fehlen würde, nur was...?

Nora is having a grillparty today. She is preparing the place, everything is ready for the first guests. She is taking the center stage, it looks like a successful party. But something important seems still missing, guess what...?

SVEN ILGNER, *1979 in Schweinfurt, Germany. Has been studying Visual Arts at the Academy of Fine Arts, Cologne since 2002.

// D 2006, MiniDV, 10:00

// Realisation:

Sven Ilgner

// Photography:

Fabian Walker

// Music, Sound:

Badding

// Actors:

Olivia Gräser, Angelika Richter,
Nicholas Bodeux, Martin Skoda

// Distribution:

KHM Cologne

CE QUE JE SUIS

Joris Clerté



Der Film *Ce Que Je Suis* ist ein Musikvideo für die französische Band Holden. Es handelt von einem jungen Mädchen mit dunklen Gedanken und ihren meteorologischen Problemen. Das Mädchen ist Opfer von plötzlichen Stimmungsschwankungen, die meteorologischen Symbole folgen ihrer Laune und ändern sich beim Treffen auf andere Menschen.

The film Ce Que Je Suis is a music video of the French band Holden. It deals with the meteorological strolling of a young girl with dark thoughts. The girl is victim of sudden changes of mood, the meteorological icons follow her mood and change with the meetings.

JORIS CLERTÉ, born in Poitiers, France. Studied Fine Arts.

// F 2006, DVD, 4:10

// Realisation:

Joris Clerté

// Animation:

Philippe Massonnet,
Emmanuel Linderer

// Music:

Holden

// Distribution:

Joris Clerté

DAS THEATER DER GROSSSTADT

Cristian Straub



Die Großstadt wird zur Bühne für ein Drama. Ein Mann, der in die Großstadt kommt, um dort sein Glück zu suchen. Eine Frau, die ihre Arbeit verloren hat und jetzt nach Vergeltung sinnt. Der unbedarfte Optimist trifft auf die unheilvolle Furie. Und was passiert, wenn die Darsteller ihre Masken abnehmen?

The city as a stage for an urban drama. A man, in search of his fortune, comes to the city. A woman, having been dismissed from her job, craves retribution. The naive optimist meets the malevolent fury. And what happens when the players remove their masks?

CRISTIAN STRAUB, *1977 in Bucharest, Romania. Has been studying Film at the HfBK, Hamburg since 2000.

// D 2007, DVD, 8:08

// Realisation:

Cristian Straub

// Photography:

Simon Guy Faessler

// Music, Sound:

Giovanni Battista Pergolesi

// Actors:

Lisa-Marie Janke,
Thomas Butteweg

// Distribution:

Cristian Straub

EPILOGUE

Ralph Baudach



Alle Menschen in unserer Gesellschaft existieren. Manche werden jedoch nicht so wahrgenommen. Sie führen ein Leben, das scheinbar parallel zu den Leben aller anderen verläuft, ohne diese zu beeinflussen.

Wird es eigentlich von irgendjemandem wahrgenommen, wenn diese Menschen eines Tages wirklich nicht mehr unter uns weilen?

Der Kurzfilm Epilogue setzt sich auf metaphorische Art genau mit diesem Thema auseinander: Der Tod nach einem unbeachteten Leben... in Würde.

All human-beings in our society exist but some of them don't get noticed. They're managing a life that seems to run parallel to the others life without interacting it.

Would anyone notice when someday these humans aren't with us anymore?

The short Epilogue deals with this theme on a metaphorical way: The death after a disregarded life... in dignity.

RALPH BAUDACH, *1982 in Munich, Germany. Has been studying Applied Media at the TU in Ilmenau.

// D 2006, DVD, 4:43

// Realisation:

Ralph Baudach

// Distribution:

TU Ilmenau

THIS IS THE FUTURE

Casper Lambeck



This is the Future ist eine nostalgische Impression der Zukunft und wurde von den Utopie-Filmen der Ende 20er und Anfang 30er Jahren inspiriert. Der Kurzfilm ehrt und hinterfragt zugleich diese filmische Vision.

This is the Future is a nostalgic impression of the future. It is inspired by the way the world was presented by the utopian films of the late twenties and early thirties. It honours and questions in the same time that filmic vision.

CASPER LAMBECK, *1977 in Winschoten, Netherlands. Studied Tax Law and Anthropology at the University of Amsterdam. Makes his own films since 2003.

// NL 2006, DVD, 5:00

// Realisation:

Casper Lambeck

// Editing:

Marta Jurkiewics

// Actors:

Peter van Yperen

// Distribution:

Casper Lambeck



DER SCHWIMMER

Maria Anwander



Eine schwimmende Person, aufgenommen aus der Vogelperspektive, wird mittels Rückprojektion auf die Unterseite eines Waschbeckens projiziert.

A bird's eye view of a person swimming is projected up from under the sink. The film is looped without a visible transition.

MARIA ANWANDER, *1980 in Brezgenz (Austria). Has been studying Fine Arts at the Akademie der Bildenden Künste in Wien (Academy of Fine Arts Vienna) since 2003.

// A 2005,
Installation

GRAUEN-WYSIWYG

Susanne Krauß



Leinwand, Netzhaut, Gehirn - wo entsteht das Bild, und was sendet das Auge? Mit dem Werkzeug Eye-tracking-Maschine der Firma SMI, Adobe After Effects entstand diese Arbeit im Seminar man-machine bei Angelika Lepper HFF Konrad Wolf Babelsberg, mit Neuromontage.eV und der Unterstützung der Firma SMI Teltow.

Canvas, retina, brain – where do pictures come into existence, and what does the eye send forth? With the tool Eye tracking-machine by SMI, Adobe After Effects this work was produced at HFF Konrad Wolf Babelsberg, within the project man-machine by Angelika Lepper, with Neuromontage.eV and support of SMI Teltow.

SUSANNE KRAUSS, *1978 in Friedberg, Germany. Studies editing at HFF Konrad Wolf Babelsberg.

// D 2006,
Videoinstallation

FROM A SERIES: ACTS OF COMMUNICATING; CONVEYANCE

Marla Sanvick



Diese Arbeit ist eine Videoinstallation, in der die Videokamera als Spiegel und als Kommunikationsmittel benutzt wird. Das Video, zerteilt, gespiegelt und auf aufgehängte, gerahmte Papierstücke neu geordnet, erschwert den Übermittlungsaspekt der Kommunikation. Die Figur (der Künstler) in dem Video spricht ohne Ton... Wie soll ich mit dir kommunizieren? Ich weiß nicht, wie ich mit dir kommunizieren soll.

This work is a video installation where the video camera is used as a mirror and as a subject of communication. The video, fragmented, reflected and rearranged, onto hung pieces of framed paper, complicates the conveyance aspect of communication. The figure (the artist) in the video says without sound... How am I supposed to communicate with you? I don't know how to communicate with you.

MARLA SANVICK, *1982 in Minnesota, USA. Studied Printmaking with concentration in video and video installation.

// USA 2006,
Installation

UNTITLED (DOCUMENTARY)

Patrick Gaden



Im diesem Video spricht der Künstler leise über die Einstellung zu seinem Körper und seiner Sexualität. Die Erzählung beginnt bei seiner Beschneidung und kindlichen Doktorspielen und führt über die Diagnose eines Arztes, dass der Künstler für einen Mann zu große Brüste habe, hin zur medizinische Untersuchung für den Militärdienst usw. Er versucht, in einem möglichst sachlichen Ton zu sprechen.

In this video ›untitled (documentary)‹ the artist talks silently about his attitude towards his body and his sexuality. He starts by talking about his circumcision and childish doctor's games and leads over to the diagnosis made by a doctor that he had breasts too big for a male and his medical examination for military service etc. He tries to narrate in a style as factual as possible.

PATRICK GADEN, *1977 in Sande, Germany. Has been studying psychology, physics, literature and fine arts (film) since 1996. Received his diploma in Kiel 2006.

// Kiel 2006,
Installation

NEWS

Felix Böttcher



Nachrichten- und Boulevardsendungen wachsen heran und suchen ihr Image. Werden die immer gleichen Informationen durch reizvolle mediale Aufarbeitung anders erfahren oder nur erträglicher gemacht? Vier Knöpfe erlauben dem Zuschauer, die mediale Oberfläche von Informationen zu beeinflussen. Schlagzeilen, Nachrichtentudios, die Moderatoren und deren Kleidung lassen sich morphen. Es entsteht eine Absurdität, die den Inhalt der Information durch Unterhaltung ersetzt.

News broadcasts emerge and develop their images. Is the same information appearing again and again experienced differently or made more bearable by attractive medial preparation? Four knobs allow the viewer to manipulate the medial manner of presentation. Headlines, the studio and the newscaster can be morphed from one form to another. What emerges is an absurdity which replaces the content of the information by entertainment.

FELIX BÖTTCHER, *1979 in Wolfhagen, Germany. Has been studying Visual Communication at the School of Arts, Kassel since 2004.

//Kassel 2006,
Installation



WARTEZEIT

Natalie Stürz



Wartezeit besteht aus Monitoren, auf denen Hunde zu sehen sind, die an wenig aufregenden Orten auf ihre Besitzer warten. Die Hunde versehen diesen Nicht-Ort mit Emotionen. Das Warten verbindet sich mit einer Erwartung, die sich in der jeweiligen Haltung eines Hundes spiegelt. Die Wartezeit ist eine Phase, in der Freiheit und Souveränität in Frage gestellt werden. Wer wartet, kann sich der Abhängigkeit von Prozessen bewusst werden. Das sinnlose Warten der Hunde erzeugt einen Kontrast zu dieser Umwelt.

Wartezeit consists of monitors in which dogs are shown that are waiting at boring places for their owners. The dogs provide these none-places with emotions. Waiting is connected with an expectation that is reflected in the attitude of each dog. Waiting time is a period, in which freedom and sovereignty are called in question. A person that is waiting can become aware of its dependence on processes. The senseless waiting of the dogs creates a contrast to this environment.

NATALIE STÜRZ, *1977 in Nowgorod, Russia. Received her diploma in communications design in 2004. Currently guest-auditor at the Academy of Arts in Düsseldorf.

// Düsseldorf 2006,
Videoinstallation

ESTHETICS OF THE PIGEON TOE / DIE ÄSTHETIK DER X-BEINE

Yasuko Inagaki



X-Beine sind eine Schönheitskriterium, das von Kabuki (Japanisches Theater) als Kennzeichen benutzt wurde, um auf der Bühne weibliche Charaktere darzustellen. Heutzutage haben japanische Frauen diese Haltung übernommen, in der Annahme, dass dies ihre Weiblichkeit repräsentiere. Die Videoinstallation Die Ästhetik der X-Beine wurde entwickelt und vorgestellt in der Kunstausstellung La Nuit Blanche, die 2006 in Paris organisiert wurde.

Pigeon toed is a beauty criter that was used by Kabuki (Japanese theater), which used it as visual artefact in order to identify on stage feminin charaters. Nowadays, Japanese women have adepted this gesture, supposed to represent their femininity. This project of video installation Esthetic of pigeon toe was created and shown in an art exhibition called La Nuit Blanche organized in Paris in 2006.

YASUKO INAGAKI, *1972 in Saitama, Japan. Lives and works in France since 1995. Fine Arts degree (DNSEP), Ecole National Supérieur d'Art Paris-Cergy, (Master), University of ParisVIII.

// Paris 2006,
Installation

LIPPENBEKENNTNISSE

Veronika Klaus



Sprechen, singen, schreien... in diesem Projekt dreht sich alles um Geräusche des menschlichen Mundes. Entstanden sind dabei drei Lippen. Diese lassen ein je eigenes Bekenntnis hören. Durch gezielte Handlungen können die einzelnen Monologe unterbrochen und beeinflusst werden.

Speaking, singing, screaming... this project centres about sounds of the human mouth. Three lips arose with each an own avowal. The several monologues can be interrupted and influenced by concerted activity.

VERONIKA KLAUS, *1984 in Bern, Switzerland. Has been studying Music and Media Art at the HKB in Bern since 2004.

//CH 2006,
Installation

WUNSCHBRUNNEN

Peter Steger



Man wirft eine Münze in einen von unten beleuchteten ›Brunnen‹ und wünscht sich was. Die Wunscherfüllung erfolgt sogleich in Form eines sich verändernden Klangs und eines Wellenkräuselns auf der Wasseroberfläche. Jede neu geworfene Münze führt zu einem neuen Klangergebnis. Je ›reicher‹ der Brunnen desto ›großzügiger‹ der Klang.

You throw a coin into a ›well‹ that's illuminated from the bottom and wish something. Your wish gets currently fulfilled in form of a constantly changing ensemble of tones and waves on the water surface. Each new thrown coin breeds to a new sound. The ›richer‹ the well gets the ›more generous‹ is the sound.

PETER STEGER, *1981 in Luzern, Switzerland. Has been studying Music and Media Art at the University of Arts in Bern, Switzerland since 2004.

//CH 2006,
Installation

AN ABSTRACTION ON THE CHRONOLOGY OF WILL

Ben Collins, Kevin Phillips



Eine Geschichte, die die Spanne von menschlichen Emotionen mit der Sprache des Kinos wiedergibt. Die filmische Präsentation zeigt, wie wir dazu neigen uns selbst als die Helden der eigenen Geschichte zu sehen, auch wenn es nur eine alltägliche vom Verlassenwerden und dem Umgang damit ist.

A story that reflects the range of human emotion through the language of cinema. The cinematic presentation of the film suggests the view ourselves as the heroes of our own story, even if it is only a commonplace tale of getting dumped and learning to deal with it.

BEN COLLINS, *1984 in Auburn, Alabama (USA). Studied BFA, Film and Television Production at the Savannah College of Art and Design from 2002 till 2006.

KEVIN PHILLIPS, *1982 in Crestkill, New Jersey (USA). Studied BFA, Film and Television Production at the Savannah College of Art and Design from 2001 till 2006.

// USA 2006, DVD, 24:00

// Realisation:

Ben Collins, Kevin Phillips

// Editing:

Matt Charpentier

// Music, Sound:

Will Melton

// Actors:

Michael, Porton, Hayden Lewis,

Howard Williams, Pepi Streif

// Distribution:

Savannah College of Art and Design

37 OHNE ZWIEBELN

André Erkau



Schnelle Schnitte. Auslassen von langatmigen Entwicklungen: Ein Leben wie im Film. Für viele ein Wunschtraum, für Lukas Knispe bittere Realität: Er schlittert durch die Jumpcuts seines Lebens von einer Situation in die nächste. Sein Bemühen wieder in Einklang mit sich und der Zeit zu kommen, mündet im Chaos. Eine Komödie über die Auswirkungen der beschleunigten Gesellschaft auf das Individuum.

Fast cuts. Deletion of long-winded development: A life like in a film. A great dream for many but bitter reality for Lukas Knispe. He slithers through the jumpcuts of his life from one situation into the next. His endeavour to be again in line with his self and time discharges into chaos. A comedy about the effects of the accelerated society on the Individuum.

ANDRÉ ERKAU, *1970 in Dortmund, Germany. Studied from 2001 till 2005 at the University of Arts for Media in Cologne. 37 ohne Zwiebeln is his diploma film.

// D 2005, 14:15 Min

// Realisation:

André Erkau

// Producer:

Frank Geiger, Armin Hofmann,

Mohammad Farokhmanesh

// Photography:

Dirk Morgenstern

// Music, Sound:

Daniel De Homont, Michael Schlappa,

Andres Vaca Volando

// Editing:

Christoph Brandt, André Erkau

// Actors:

Bernd Moss, Linda Olsanksy,

Bjarne Mädel, Christian Kerepeszki

// Distribution:

brave new work filmproductions GmbH

DAS GLEICHNIS DER WELTEN: THE WORLD'S SIMILIE

Matthias Fritsch



Das Gleichnis der Welten ist eine filmische Reise durch poetische Momente. Der Film ist ein Ergebnis aus Gedanken und Auszügen von visuellen Tagebüchern, die während einer Anzahl von Reisen in den letzten Jahren entstanden sind. Gefilmt wurde das Material zwischen 2000 und 2005 in Russland, Sibirien, der Mongolei, Italien, den USA und Deutschland.

The World's Simile is a cinematic journey, existing out of excerpts of visual diaries. A meditation on society, social systems, mass culture and individual perception, developed during a number of journeys made between 2000 and 2005 in Russia, Siberia, Mongolia, Italy, the USA and Germany.

MATTHIAS FRITSCH, *1976 in Greifswald, Germany. He began his studies in Media Art at the HFG Karlsruhe. Sees classes in art, film and curatorial studies at Bard college, NY, US, since 2003.

// D 2005, DVD, 57:00

// Realisation:

Matthias Fritsch

// Animation:

Matthias Budde

// Music, Sound:

Bianca Oswald

// Distribution:

HFG Karlsruhe

DAS LEBEN IST KEIN FUSSBALLSPIEL. AUF DER SUCHE NACH DEM ABSEITS

Philipp Hartmann



Menschen von der Straße und Prominenz aus dem Filmbereich aus der ganzen Welt erklären in fünf thematisch unterteilten Folgen, was Abseits im Fußball sowie im wahren Leben bedeuten kann. Ein künstlerischer Dokumentarfilm, der endlich eine schlüssige Erklärung der Abseitsregel liefert.

People from the streets and from the film business explain in five thematically divided episodes what offside is in football and real life. The film is an artistic documentary which will finally make you understand the offside rule.

PHILIPP HARTMANN, *1972 in Karlsruhe, Germany, is doctor in economics and filmmaker. Since 2004 he is studying visual communication at the fine arts school in Hamburg.

// D 2006, DVD, 30:00

// Realisation:

Philipp Hartmann

// Music, Sound:

Nils Wülker, nolsome,
realjo quartet, jenana,
Laurent Vianes

// Distribution:

Philipp Hartmann



HET OFFER

Alban K. Bras



Die Installation zeigt mehrere Filme zu dem Thema des Aufopfern, in der jeweils eine Person bei einer alltäglichen Handlung gezeigt wird. Die unterschiedlichen Videokanäle beeinflussen sich gegenseitig und mit der Zeit scheinen sie sich mit ihrer jeweiligen Musik untereinander herauszufordern.

The installation contains several films with sacrificing as a covering theme. In each film one person is shown in a common act. The different video channels interact, and as the time goes by, they seem to make a musical contract.

ALBAN K. BRAS, *1983 in Groningen, Netherlands. Has been studying New Media and Sculpturing at the Academy Minerva, Groningen since 2005.

// NL, 2007,
Videoinstallation

VIDEOOHNMACHT

Andreas Heiser



Videooohnmacht zeigt auf einem Monitor eine am Boden liegende Person, über dem Kopf ein Fernseher. Die Arbeit ist eine Konfrontation von Video und Foto. Wie bei einem Foto wird der Betrachter dazu verleitet, sich ein Szenario auszumalen. Man kann die beiden Medien einander annähern, doch nie vollständig umwandeln.

Videooohnmacht shows on a monitor a person who is lying on the floor, over the head a TV. This work is a confrontation of video and photo. Like looking at a photo, the beholder is induced to imagine a scenery. Both media are close to each other, but can never been replaced.

ANDREAS HEISER, *1970 in Bochum, Germany. Has been studying Autonomous Fine Arts with spot on new media and photography at the Academy Minerva, Groningen since 2004.

// NL 2006,
Installation

STREETCODE

Anemo-one



Street Code enthält einige hundert Bilder, die als walk-through Filmmaterial gestaltet wurden. Da das Straßenelement so sehr die öffentlichen Plätze beherrscht, müssen auch die anständigen Leute zeigen, dass sie in der Lage sind, sich der Ethik der Straße zu stellen, um ihr Überleben zu garantieren. Alle müssen ständig auf der Hut sein.

StreetCode contains a few hundred pictures morphed into walk-through film material. Because the street element so dominates the public spaces, even the decent people must show they are ready to meet the street ethic in order to survive unmolested. So one must be on one's guard constantly.

ANEMO-ONE, *1980 in Groningen, Netherlands. Studies Multimedia and Photography at the Academy Minerva, Groningen.

// NL 2007,
Film

HEADSCARF TYPICAL DUTCH?

Eline H. F. Krottje-Rovers



Eline fragt sich: Was ist eigentlich mit dem Kopftuch passiert? Anstatt Haare und Kopf zu bedecken, scheint es zu einem politischen und religiösen Statement geworden zu sein. Eline hat ein Happening auf dem Grote Markt in Groningen organisiert. Das Ziel war: Die traditionelle Art ein Kopftuch zu tragen in den Mittelpunkt zu stellen und einen Ausbruch aus den aktuellen Denkmustern zu erreichen. Das Video ist eine Dokumentation des Happenings vom 6. und 10. Januar 2007.

Eline asks herself: What happened with the headscarf? Instead of protecting hair and head it seems to be a religious and political statement. Eline organised a Happening at the Grote Markt in Groningen. The aim was: Putting the spotlight on the traditional way of wearing headscarves, to open a dialog and create a breakthrough in the current pattern of thinking. The video is a documentary of the Happening on the 6th and 10th of January 2007.

ELINE H. F. KORTTJE-ROVERS,
*1959 in Nijmegen, Netherlands.
Studies at the Academy Minerva,
Groningen.

// NL 2007,
Happening

SUSPENCE

Ellen Jissink



Dieser Kurzfilm ist inspiriert von Filmen die von der Idee der Suspence gebrauch machen. Zum Beispiel dienten die Filme Die Vögel (von dem Meister der Suspence, Alfred Hitchcock), Blair Witch Project und The Cell als Vorbild. Der Schwerpunkt des Films liegt in seiner Machart kombiniert mit der Verwendung von ›suggestiven‹ Soundeffekten.

This short film is inspired by movies that make use of the conception: Suspence. For instance the movies; The Birds (by the master of suspence, Alfred Hitchcock), The Blair Witch Project and The Cell have been an inspiration. The emphasis of this short film can be found in the way I shot the movie in combination with the use of ›suggestive‹ soundeffects.

ELLEN JISSINK, *1982. Studies
photography and media art at the
Academy Minerva, Groningen.

// NL 2006,
Videoinstallation

GERBEN_2007_01

Gerben Kolkema



Das Video zeigt eine Zusammenstellung von Fragmenten, die in den vergangenen acht Monaten gemacht wurden. Den Charakter des Künstlers reflektierend, soll die mal chaotische, mal geordnete Sammlung von Bildern und Sounds den Betrachter herausfordern. Gefühlvolle Kurzgedichte basieren auf Metaphern und Bildern. Ohne logische Reihenfolge scheinen sie sich zufällig zusammenzufügen.

The video shows a compilation of fragments, shot in the past eight months. Reflecting the artists character; the chaotic or structured collection of images and sounds shall form a challenge for the audience. Short poems on feeling have words made of images. Arranged without logic, it may seem coincidental, as it falls into place.

GERBEN KOLKEMA, *1982 in West-
eremden, Netherlands. Studies Me-
dia Art at the Academy Minerva,
Groningen.

// NL 2007,
Videoinstallation



SITCOM

Geugie Hoogeveen



Der Kurzfilm zeigt ein bizarres Frühstücksritual eines Ehepaares im Stile einer amerikanischen Sitcom. Der Gebrauch von schwarz/weiß und das eklatante Ausbleiben eines typischen Sitcom-Humors lässt den Gedanken aufkommen, dass es mehr geben muss als das Auge wahrnimmt. Geugie spielt beide Rollen selbst.

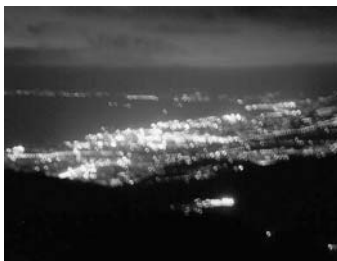
The short movie shows a bizarre breakfast ritual between husband and wife in the style of an american sitcom. The use of black and white and the blatant absence of sitcom-humour create a paradox which suggests there's more than you see. Geugie plays both parts himself.

GEUGIE HOOGEVEEN, *1978 in Stadskanaal, Netherlands. Has been studying Fine Arts and Design at the Academy Minerva, Groningen since 2002.

// NL 2006,
Film

BLACK HOLE

Hamed Peyman



Black Hole beinhaltet einen Kurzfilm mit demselben Titel und ein großformatiges Bildervideo. Der Film wurde aus Teilen aus dem Filmmacher Programmsystem final cut pro zusammengesetzt. Mit dieser Technik stellt H. Peyman das Licht selbst in den Mittelpunkt, die Änderungen, die es in den letzten Jahren durchlaufen hat. Diese neue Vorstellung von Licht zeigt uns einen anderen Inhalt als wir ihn bisher kannten: Es wird mit langsamen Stücken der klassischen Musik kombiniert.

Black Hole contains a short movie with the same name and the large-scale picture video. The movie has been assembled from elements of the moviemaker program system finale cut pro. With this technique H. Peyman puts focuses on the light itself, the changes it has undergone in recent years. This re-imagining of light shows other matters of light as we know it, it combines with the classical music, the slow version.

HAMED PEYMAN, *1981 in Herat, Afghanistan. Has been studying Fine Art (Media) at the Academy Minerva, Groningen since 2003.

// NL 2006,
Installation

JUST ANOTHER TABLE

Jan Derk Diekema



Just another table möchte, dass du dich setzt und dich vertiefst in den Film, den du siehst und die Musik, die du hörst. Schau von deinem Platz zu einem anderen und deine Geschichte wird geschehen. Der Künstler möchte zeigen, wie das Gehirn aus menschlichem Verhalten in der Welt um uns herum eine Geschichte schreibt.

Just another table requires that you sit down and drown away in the film you see and the music you hear. Just look from your place to another and your story will come. The artist wants to focus you on the human behaviour in the world around you and how the mind makes a story out of that.

JAN DERK DIEKEMA studies Graphic Design at the Grafisch Lyseum in Zwolle and New Media at the Academy Minerva (Fine Arts and Design), Groningen.

// NL 2006,
Installation

RED CARPET

Jeongyoon Ahn



Red Carpet ist das Bild für das Dilemma des Schöpfers als Künstler. Im weißen Bett kann er sich verstecken und ausruhen, auf dem roten Teppich möchte er herauskommen und aktiv werden. Das erscheint verlockend, aber riskant: Er kann dort nicht mehr nackt und sicher sein. Wir sehen seine Probleme mit diesem Übergang.

Red Carpet is the metaphor for the dilemma of this work's creator as an artist. In the white bed he can hide and rest, on the red carpet he wants to come out and be active. It seems passionate but risky: He can not be naked and safe anymore out there. We see him having difficulties with this change-over.

JEONGYOON AHN, *1971 in Seoul, South Korea. Has been studying Painting and Media Art at the Academy Minerva, Groningen since 2005.

// NL 2007,
Videoinstallation

O NATUURLIJK (O NATURAL)

Koos Buist



Man sieht die gewöhnliche Dinge unserer Welt aus einem anderen Blickwinkel, der sie unwirklich aussehen lässt. Es ist eine Welt, die für das normale Auge versteckt bleibt.

You see ordinary things of our world from an other point of view that makes them look unreal. It is a world hidden for the normal eye.

KOOS BUIST, *1984 in Ezinga, Netherlands. Studies Fine Arts at the Academy Minerva, Groningen.

// NL 2007,
Installation

F/LUISTER

Martin de Wolf



Ein analoges Kontaktmedium, das aus PVC und isolierten Röhren hergestellt wurde, stellt eine interaktive Installation dar, in der man mit anderen chatten kann. F/Luister ist das Interface, hinter dem man sich verstecken kann. Alles, was man hinein spricht, bleibt in den Röhren. Wähle selbst: flüstern oder hören. Dieses Werk spielt mit physikalischen und virtuellen Aspekten. Es geht um Kommunikation und die Manipulation von Wahrnehmungen und Sinnen. In der Installation wird verbaler Kontakt intensiviert.

An analogue contact medium made of PVC and isolated tubes builds an interactive installation in which you can have a chat with others. F/Luister is the interface behind you can hide behind. All information you give stays within the tubes. The choice is yours: Whispering/Listening. This work plays with physical and virtual aspects. It is about communication and the manipulation of perception and senses. In the installation verbal contact is being intensified.

MARTIN DE WOLF, *1978 in Groningen. Graduated at the Academy Minerva, Groningen February 2007.

// NL 2007,
Installation



O.T.

Mieke Rinket



Während sie ihre tägliche Umgebung durch Video und Fotografie beobachtet und erfasst, versucht die Künstlerin diejenigen Situationen herauszufiltern, die gar nicht so alltäglich sind, wenn man genauer hinsieht. Darum geht es in dieser Arbeit: Die Intimität des Bizarren und Komischen vom Alltäglichen und Gewöhnlichen zu trennen.

While observing and capturing her everyday environment using video and photography, she tries to filter out those situations, which are not so everyday at all when you take a closer look. That's what the work is about: Separating the intimacy of the weird and funny from the common and usual.

MIEKE RINKET, *1981 in Groningen, Netherlands. Has been studying Media and Photography at the Academy Minerva, Groningen since 2004.

// NL 2006,
Installation

FRAU MIT WEISSER KANNE

Nina K. Glockner



In der Distanz aufbauenden Form eines Stilllebens wird ein privater Akt vollzogen. Nur das eindeutige Geräusch der vorangehenden Handlung verrät den Inhalt des Glases, der danach getrunken wird. In dieser Videoperformance wird ein Prozess abgebildet, der einen körperlich-natürlichen Kreislauf beschreibt: durch den kontrastierenden Gebrauch einer verführerisch-ästhetischen Form entsteht ein grenzüberschreitendes Bild.

In the distance constructing form of a still life there is fulfilled a private act. Only the clear sound of the preceding act tells about the content of the glass, which is drunk afterwards. This video-performance pictures a process which describes a physical-natural circle: through the contrasting use of an alluring-aesthetic form a cross-border picture is developed.

NINA K. GLOCKNER, *1982 in Bochum, Germany. Has been studying Fine Arts at the Academy Minerva, Groningen since 2003.

// NL 2006,
Videoinstallation

SCHALKE 04

Nina Wijnmaalen



Diese Videoarbeit zeigt ein kurzes Interview mit einem Schalke 04-Fan. Teil eins entstand vor dem Spiel, Teil zwei danach. Es zeigt die unterschiedlichen Arten, auf die Menschen sich verhalten. Dieses Benehmen zu beobachten und zu personifizieren hilft, es besser zu verstehen.

This video work is a short interview with a fan of Schalke 04. Part one is before the match and part two is after it. It shows the different ways in which people behave. To observe this behaviour and impersonate it helps to understand it better.

NINA WIJNMAALEN, *1980 Groningen, Netherlands. Studies Fine Arts at Academy Minerva, Groningen

// NL 2006,
Videoinstallation

THE CREATOR AND THE SPECTATOR: THE ROLE OF INTERACTIVITY

Philippe Wolthuis



Obwohl das Angebot größer wird und unsere Wahrnehmung sich durch das Leben in der virtuellen Welt erweitert, wird die Welt, da wir in ihr keine freien Entscheidungen treffen können, immer kleiner. Heutzutage loggen wir uns in unser zweites Leben ein, gewinnen Kriege mit unseren Monster-Robotoren auf virtuellen Schlachtfeldern. Inwieweit werden wir von den dort gefällten Entscheidungen beeinflusst? In welcher Beziehung stehen sie zum wahren Leben? Was ist die Funktion von Interaktivität? Was ist die Rolle der Medien? Wer steuert wen?

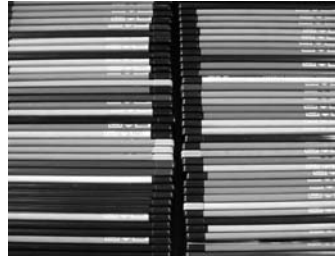
Even though the offer is getting larger, and our perception is expanding by living in virtual worlds, the world, as we cannot make non affected free choices in it, is getting smaller. Nowadays we log on to our 2nd live and win wars with our monster-robots in virtual battlefields. In which way are we affected by the choices that are made there? How does it relate to real life? What's the function of interactivity? What's the role of the media? Who's directing who?

PHILIPPE WOLTHUIS, *1979 in Emmen, Netherlands. Studies Fine Art at Academy of Minerva, Groningen.

// NL 2007,
Installation

VERSION 1.08 (BETA)

Renske Bakker



Das Werk basiert auf einem speziellen Windows 95 System und einigen 3 1/2 Zoll Disketten mit einem Foto von sich selbst. Auf dem Computer wird das Bild gezeigt, zusammen mit der Aufforderung, eine neue Diskette einzulegen. Dieser Kreislauf ist der Ausgangspunkt des Werkes. Die Unterschiede der Disketten zeigen den Unterschied zwischen Objekt und Darstellung. Diese Verbindung zwischen Realität und Geschriebenem zeigt, dass man wählen muss: Entweder kannst du erfahren oder wissen.

The work is based on a special Windows 95 system and some 3 1/2 inch floppy disks with a photo of itself. On the computer the image is shown with a request to insert a new disk. This cycle is the starting point for the work. The differences of the disks show the difference between object and presentation. This connection between what is real and what is written shows you have to choose: either you can experience it or know it.

RENSKE BAKKER, *1985 in Vaassen, Netherlands. Studies interdisciplinary at the Academy Minerva, Groningen.

// NL 2006,
Installation

THE PERSON I WILL NEVER BE

Robina Islam



ROBINA ISLAM, born in Slough, England. Studies Live Arts at the Kingston University in London and is on an exchange to Groningen till summer 2007.

// NL 2006,
Installation

NO TITLE

Thomas Groontoonk



Eine Stop-Motion Animation über einen Jungen, der sich nach einer lebendigeren und helleren Welt sehnt.

A stop-motion animation about a boy who longs for a more vivid and brighter world.

THOMAS GROONTOONK, *1982 in Emmen. Studies Media Art at the Academy Minerva, Groningen.

// NL, 2006,
Videoinstallation

SELF-MAINTAINED MOUSE

Welmoed Douma



Eine Maus verbringt ihre Zeit in einer geschlossenen Glasbox.

A mouse spending its time in a closed glass box.

WELMOED DOUMA, *1985 in Heerenveen, Netherlands. Studies Fine Art at the Academy Minerva, Groningen.

// NL 2007,
Installation

THE PENDULUM

Ronnie Bauhaus



Aus der Serie ›Serve yourself and you might be right‹.

In dieser meta-konzeptionellen Serie werden Künstler und Betrachter nebeneinander gestellt. Die Projekte sind ›Konstruktionseinheiten‹ voller Symbole, aus denen der Betrachter die Erklärungen des Werkes aufbaut. Die Assoziationen, die aus dem intrinsischen Wert der Materialien wachsen, bieten ein breites Spektrum von Einstiegen in die Aussagen der Arbeit. Das zweite Werk dieser Serie wird durch die buchstäbliche Präsenz von Zeit und die Überfülle/Abwesenheit von Licht charakterisiert.

From the ›serve yourself and you might be right‹ series.

With this meta-conceptual series artist and contemplator are brought in juxtaposition. The projects are ›construction parcels‹ of symbolism from which the contemplator constructs the explanation of the work. The associations, which sprout from the intrinsic value of the materials, offer a broad spectrum of entrances to the declaration of the work. The second work from this series can be characterized by the literal presence of time and the superabundance/absence of light.

RONNIE BAUHAUS, *1984 in Assen, Netherlands. Has been studying New Media and Sculpture at the Minerva Academy, Groningen since 2005.

// NL 2007,
Installation

FOTOGRAFIEREN

Dina Boswank



Auf einem Display, in seiner Größe vergleichbar mit dem LCD einer handelsüblichen Digitalkamera, sieht der Betrachter fotografierende Menschen vor der Frauenkirche in Dresden. Stark verlangsamt strecken sich Arme auf der Suche nach dem richtigen Bildausschnitt nach oben. Das Display hängt von ca. 2m über den Boden, wodurch der Betrachter zum Annehmen dieser Position aufgefordert wird. Das Wiedererkennen der Pose im Videobild verschiebt dabei die Wahrnehmung des LCD-Displays von einem Wiedergabe- zu einem Aufnahmegerät und stellt die reine Geste des Fotografierens in den Mittelpunkt.

On a display, in its size comparable to the LCD of a customary digital camera, the observer can see people who are taking pictures of the Frauenkirchen in Dresden. Very retarded, they raise their arms in search of the right display detail. The display is hanging about 2 metres from the ground, this invites the observer to take this position. The recognising of the pose in the videoimage displaces apperception of the LCD-Display for a replay to a recording machine. This way, the pure gesture of photographing gets into spotlight.

DINA BOSWANK, *1981 in Dresden. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe.

// D 2006,
Videoinstallation

**FOTOARBEITEN /
LIGHTTRACKS**

Tobias Wootton



Die Arbeit kreist um die Spuren, die Mensch und Maschine in Landschaft und Raum zeichnen. Mit Hilfe der Langzeitbelichtung der eigens inszenierten, künstlichen Ausleuchtung, gelingt es diese Spuren für das Auge sichtbar zu machen. Die Landschaftsbilder gewinnen dieser fotografischen Technik eine neuartige Dimension ab. Da die Quellen der in den Bildern gebannten Lichtspuren getilgt sind, erscheinen aus der Dunkelheit hervorgehobene Wege und Straßen wie mit einer Aura versehen, die gewissermaßen aus sich selber heraus zu leuchten scheint.

The work revolves around the traces left by man and machine in the environment. Using long exposures together with his own, staged illumination, these traces are highlighted and made visible. This photographic technique bestows his landscapes with a new dimension. The source of the luminous traces captured in the pictures has vanished, so that the paths and tracks appearing out of the darkness seem to be wreathed with an aura as if they themselves were glowing.

TOBIAS WOOTTON, *1981 in Filderstadt. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe.

// D 2006,
Installation

LA FÉRIA

Joscha Steffens



Die Installation ist ein Videotagebuch, welches in mehreren Loopsequenzen abläuft. Es handelt von Ritualen und Ausgelassenheit in einem Zustand der allgemeinen Euphorie. Anlass war ein Stipendium an der École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles im Jahr 2006. Die ersten Tage des Aufenthalts in Frankreich waren gleichzeitig die Tage der FERIA, dem ersten französischen Stierkampffest des Jahres.

The installation is a video diary, which proceeds in multiple loop-sequences. The cause was a stipend from the École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles in 2006. The first days of the abidance in France have also been the first days of the FERIA, the first french corrida of the year.

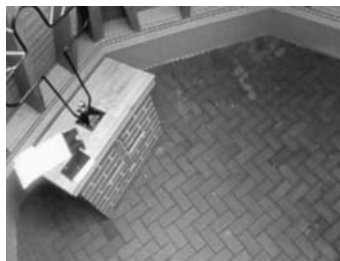
JOSCHA STEFFENS, *1981. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe.

// F/ D 2007,
Videoinstallation



KAPELLE

Dina Boswank



Die Installation bezieht sich auf die architektonische Gleichheit von vier Autobahnkapellen in Deutschland. Aus identischen Perspektiven gefilmt, sind sie scheinbar austauschbar und kontrollierbar. Gleich den Aufnahmen von Überwachungskameras zeichnen sich die Aufnahmen durch eine geringe Bildauflösung und den Blick ›von oben‹ aus. Durch das Abspielen der vier verschiedenen Videos auf vier Monitoren ergibt sich ein Überwachungsraum in einem Modell der Kapelle. Der Besucher wird durch das Beobachten zum verbindenden Element der vier baugleichen Räume.

The installation is about the architectural equality of four freeway chapels in Germany. Shot from identical perspectives, they appear to be compatible and manageable. Equal to shoots taken by an observation camera, the shoots are characterised by a low resolution and the view ›from above‹. By showing the four different videos on four monitors a controlled room arises in a model of the chapel. The observing visitor becomes a connecting element between the four identical rooms.

DINA BOSWANK, *1981 in Dresden. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe.

// D 2007,
Installation

METZGER

Philipp Rosenbeck, Frederik Busch



Metzger zeigt eine Hand, die mit dem Daumen die Klinge eines Beils streichelt. Dabei entstehen schleifende Geräusche. Die Geräusche verdichten sich mit der Geschwindigkeit des Streichelns. Der Ton führt in Verbindung mit einem unsichtbaren Loop zu einer unendlichen und unauflösbaren Spannungssituation.

Metzger shows a hand which pets the blade of an axe with its thumb. This creates noises of grind. These noises summarise by the speed of petting. The tone causes in conjunction with an invisible loop an endless and indissoluble thrill.

FREDERIK BUSCH, *1974 in San Diego, Californien, USA. Studies at the HfG Karlsruhe.

PHILIPP ROSENBECK, *1979. Studies at the HfG Karlsruhe

// D 2007,
Ein-Kanal-Videoloop

TOTE

Matthias Fritsch



Auf einem Moskauer Friedhof hat Fritsch Fotos von Verstorbenen auf Grabsteinen aufgenommen. In seinem einstündigen Loop wandern die, die einst gelebt haben, an unserem Auge vorbei: eine Frau mit modischer Frisur, eine alte Bäuerin mit schmalen Lippen, eingefallenen Zügen und streng nach hinten gekämmten Haar, ein altes Ehepaar. Die Kamera zoomt die kleinen Medaillons heran, jedoch wird das Bild nicht schärfer, da dessen Auflösung zu gering ist. Der Tod hat die Verstorbenen längst unserem Zugriff entzogen.

On a cemetery in Moscow pictures of the decedents on the gravestones were taken. In an one-hour loop those who lived once are wandering along in front of our eyes: a woman with fashionable hair, an old peasant woman with small lips, cavernous facial features and strictly back combed hair, an old married couple. The camera zooms on the small medallions, but the picture does not get focused, because the resolution is too low. Death has taken the decedents out of our access.

MATTHIAS FRITSCH, *1976 in Greifswald, Germany. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe/ZKM. Exchange at Bard College, NY, USA, classes in art, film and cultural studies.

// 2007,
Installation

VISIBILITY STUDY AFGHANISTAN.
05.08.2005, KHADRE ROAD KABUL,
15:20 UHR / 15:37 UHR / 15:58 UHR

Ulrike Barwanietz



Die Künstlerin reiste im Sommer 2005 für zwei Monate nach Afghanistan. Die meiste Zeit verbrachte sie in Kabul und in der Region um Kunduz. Ihre Fotografien aus der Zeit nehmen alltägliche Momente auf, um dem eindeutigen Bild, das viele Menschen von diesem Land im Krieg besitzen, ein anderes hinzufügen zu können. Diese Idee zeigt sie in Form von drei fotografischen Arbeiten, welche sie an einem Nachmittag in Kabul angefertigt hat. In diesen drei Studien sind einzelne Bildelemente gegenüber dem ursprünglichen Bild hervorgehoben, andere sind verborgen.

The artist travelled to Afghanistan for two months in summer 2005. Most of her time, she spent in Kabul and the region of Kunduz. Her photographs of that time contain common moments to add an other impression to that of a suffering country in war. That idea shows her in form of three works she made on an afternoon in Kabul. In these three surveys, single picture elements are pointed out compared to the original picture, others are hidden.

ULRIKE BARWANIETZ, *1981. Has been studying Media Art at the HfG, Karlsruhe since 2004.

//D 2006

ANNABEL-LANGE-BOGEN

Matthias Fritsch



Eine Overheadprojektion auf eine weiße Wand. Die Form der Lichtfläche suggeriert den Lichteinfall durch ein Fenster. Bei der Installation stand die Imitation der Ästhetik von Annabel Lange im Vordergrund. Ähnlich der Videografie ›Andreas Lorenschat Turm, Helsinki, 2006‹ geht es bei dieser Projektion um das Thema einer künstlerischen Handschrift.

An overhead projection onto a white wall. The form of the light-surface suggests the incident of light through a window. Most important for this installation was the imitation of the aesthetics of Annabel Lange. Akin to the videographic ›Andreas Lorenschat Turm, Helsinki, 2006‹ it is about the topic of artificial handwriting.

MATTHIAS FRITSCH, *1976 in Greifswald, Germany. Studies Media Art at the HfG Karlsruhe/ZKM. Exchange at Bard College, NY, USA, classes in art, film and cultural studies.

//D 2007,
Overheadprojektion



AKADEMIE FÜR BILDENDE KUNST UND DESIGN – AKADEMIE MINERVA / ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN – ACADEMY MINERVA

Die Akademie Minerva liegt im Zentrum des extrem lebhaften kulturellen Zentrum von Groningen. Hier werden Autonome Bildende Kunst und Design unterrichtet. Das Berufsprofil Autonome Bildende Kunst umfasst folgende Spezialgebiete: Malen, Zeichnen, Grafik, Bildhauerei, Fotografie und Medienkunst. Alle Studenten des Studiengangs Bildende Kunst absolvieren zunächst ein allgemeines Grundstudium. Die Spezialgebiete des Berufsprofils Autonome Bildende Kunst sind keine geschlossen Einheiten, sondern Bereiche, zwischen denen ein Austausch stattfindet. Das Fachgebiet, in dem das Examen absolviert werden soll, ist selbst zu wählen. Das kann eine Spezialisierung oder eine Kombination verschiedener Fachgebiete sein. Bei der Entwicklung professioneller Fähigkeiten spielt der theoretische Unterricht in Kunstgeschichte, Kunsttheorie und Philosophie eine wichtige Rolle. Zur Vorbereitung auf die spätere Berufspraxis gibt es das Fach Berufsvorbereitung. Ein Gastdozentenprogramm liefert Impulse aus der Praxis. Im letzten Studienjahr schreiben die Studierenden eine Diplomarbeit und eine Thesis und präsentieren ihre Werke im Rahmen einer gemeinsamen Ausstellung aller Examenskandidaten im Akademiegebäude. Abschluss ist der Bachelor of Fine Arts, die Studiendauer beträgt vier Jahre. Der Studiengang Design setzt sich zusammen aus dem Berufsprofil Gestaltung/Kommunikation (Kommunikationsdesign) und Gestaltung/räumliches Design (Innenarchitektur und Theaterdesign). Der Abschluss ist der Bachelor of Design, die Studiendauer beträgt vier Jahre.

Academy Minerva is located at the centre of the extremely lively cultural scene of Groningen. Lessons in Fine Arts and Design are held here. The occupation profile of Fine Arts includes the following special subjects: Painting, drawing, graphics, sculpture, photography and media art. All students of the course of studies Fine Arts first absorb universal basic studies. The special subjects of the occupation profile Fine Arts are no closed units but interchanging scopes. The students has to chose the special subject, in which he wants to absorb his examination. This can be a specialisation or a combination of different branches. For the development of professional abilities the theoretic lessons in history of art, theory of art and philosophy play a major role. For the preparation on later practise of occupation the elective course of vocational preparation was developed. A programme of visiting lecturers delivers practical impulses. In the last year the students have do their final year project and a thesis and present their works in the frame of a collective exhibition of all students that passed their exam in the academy building. Graduates are Bachelors of Fine Arts, and the study takes four years. The course of study Design is composed of the occupation profiles composition / communication (communication design) and composition / spacious design (interior design and theatre design). Graduates are Bachelors of Design, and the study takes four years.

**DIE STAATLICHE HOCHSCHULE FÜR GESTALTUNG KARLSRUHE /
THE NATIONAL ACADEMY FOR DESIGN KARLSRUHE**

Die Staatliche Hochschule für Gestaltung (HfG) wurde gemeinsam mit dem Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM) in Karlsruhe während der Jahre 1989 bis 1992 von Prof. Dr. Heinrich Klotz gegründet. Diese einmalige Verbindung von Lehr- und Forschungsstätten entspricht der neuen künstlerischen und pädagogischen Aufgabe, die traditionellen Künste auf die Medientechnologie und die elektronischen Herstellungsverfahren zu beziehen. Das Informationszeitalter des medial gespeicherten Wissens, die computerisierten Herstellungstechniken und die elektronisch beeinflusste Kunst sind die Themen. Professoren und Studenten haben teil an neuen Medientechnologien. Das Programm der Hochschule ist nicht festgelegt auf bestimmte Tendenzen in Praxis und Theorie der Künste. Es werden fünf Studiengänge angeboten, die Praxisfächer Medienkunst, Produkt-Design, Kommunikationsdesign, Szenografie und das Theoriefach Kunstwissenschaft und Medientheorie. Zu diesen Hauptfächern kommen die Grundlagenfächer Malerei und Multimedia, Plastik und Multimedia, Architektur und Philosophie und Ästhetik hinzu. In dem mit der HfG verbundenen ›Europäischen Institut für Kinofilm‹ wird eine Zusatzausbildung für Regisseure angeboten. Für diplomierte Studenten, die an anderen Hochschulen einen Studienabschluss erlangt haben, wurde ein Postgraduierten-Studiengang eingerichtet, der mit einem Zertifikat abschließt. Auch das Studium am Europäischen Institut für Kinofilm ist ein Postgraduierten-Studiengang. Die vier Praxisstudiengänge der HfG lassen die intensive Bezüge zu anderen Fächern zu. Je nach Forschungs- und Entwicklungsschwerpunkt der beteiligten Hochschullehrer variieren die Schwerpunkte.

The National Academy for Design (HfG) was founded by Prof. Dr. Heinrich Klotz together with the Centre of Media Technology during the years 1989 till 1992 in Karlsruhe. This unique alliance of lyceum and research facility fits the new artificial and educational challenge to connect traditional arts with media technology and electronic production processes. The information age of medially stored knowledge, the computerised manufacturing technology and the electronically influenced arts are the topics. Professors and students have a part of new media technologies. The academy's programme is undetermined to special tendencies in practise and theory of arts. Five courses of study are offered; the practical elective courses media art, product design, communication design, scenography, and the theoretic elective course science of art and media theory. Besides these main subjects there are offered the basis subjects painting and multimedia, plastic and multimedia, architecture and philosophy and aesthetics. The European Institut for Movies which is linked with the HfG offers a further training for directors. For graduated students who made their degree at another university a post-graduates' course of study was arranged which ends with a certificate. The studies at the European Institute for Movies is also a post-graduates' course of study. The four practical elective courses of the HfG allow intensive quotations to other elective courses. The focuses change according to the concerned professors' focal points of research and development.



›MUSIK UND MEDIENKUNST‹ AN DER HOCHSCHULE DER KÜNSTE BERN /
›MUSIC AND MEDIA ART‹ AT THE UNIVERSITY OF ARTS IN BERN (HKB)

Der Studiengang ›Musik und Medienkunst‹ steht nicht nur für die Erweiterung einer tauben und bilddominierten Medienkunst der 90er Jahre in Richtung Sound und Musik, sondern für eine Entwicklung der Musik, die die immanente Medialität des Mediums in den Mittelpunkt stellt und damit zukunftsweisend für die Emanzipation einer evtl. noch zu entwickelnden elektroakustischen (Medien-)Kunst steht. Zum Repertoire des Studienganges, der seit dem Wintersemester 2000/2001 Medienkünstlerinnen und Medienkünstlern mit hoher musikalischer Kompetenz ausbildet, gehören Elemente traditionellen musikalischen und speziell kompositorischen Unterrichts ebenso wie Fragen zeitgemäßer Ästhetik kompositorischer Strategien im medialen Kontext, die technischen Grundlagen, Interfacestrategien, historische Bezüge und theoretische Hintergründe. Die transdisziplinäre Zusammenarbeit mit Studierenden anderer Studiengänge der HKB – wie etwa Bildende Kunst, Theater, Jazz, Oper, Konservierung, literarisches Schreiben, etc. – wird explizit unterstützt und gefördert. Berufsbilder im Bereich der Medienkunst sind einem stetigen Wandel unterworfen. Die Ausbildung orientiert sich daher neben der freien Kunstszene an dynamischen Berufsfeldern, für welche die Absolventinnen und Absolventen qualifiziert werden sollen. Das zehensemestriges Studium gliedert sich in einen sechssemestrigen Bachelor- und einen viersemestrigen transdisziplinären Master in Contemporary Art Practice. Zu den fachspezifischen Angeboten kommen einerseits Fächer hinzu, die eine musikalische Allgemeinbildung vermitteln (Musikgeschichte, Formenlehre, Satzlehre, Gehörbildung, Klavier/ Keyboard). Andererseits gehören Grundlagen zeitgemäßer Medientechniken und Medienstrategien zum Ausbildungsangebot (Video, Lichtdesign, bildnerisches Gestalten, Performance, etc.).

The course of study ›Music and Media Art‹ accounts not only for the extension of a deaf and picture-dominated media art of the 90ies to sound and music but as well for a development of music which puts the spot on the immanent mediality of the medium and shows the further direction of the emancipation of an electric and acoustic media art which is maybe still to develop. The repertoire of this course of study which educates media artists of a high musical competence since the winter semester of 2000/2001 contains elements of traditional musical and especially compositional teaching as well as questions of contemporary aesthetics, interface strategies, historical connections and theoretic backgrounds. The transdisciplinary co-operation with students of other courses of study of the HKB – like fine arts, theatre, jazz, opera, preservation, literary writing etc. – gets explicit support and promotion. Occupations in the sphere of media art change constantly, so the education is aiming next to the free art zone to dynamic occupation fields for which the graduates shall be qualified. The study of ten semesters is split into six semesters of bachelor and four semesters of transdisciplinary master in contemporary art practice. Besides the subject-specific offers there are fields which grant a musical general education (history of music, theory of form and period, education of hearing, piano/keyboard). Furthermore the offer of lessons includes foundations of contemporary media technology and media strategies (video, light design, fine arts, performances etc.)

›MEDIENWISSENSCHAFTEN‹ AN DER HBK BRAUNSCHWEIG / ›MEDIA STUDIES‹ AT THE HBK BRAUNSCHWEIG

Die Hochschule für Bildende Künste (HBK) Braunschweig ist eine der größten Kunsthochschulen Deutschlands. Die Lehre ist geprägt durch die Verflechtung von Kunst, Design, Wissenschaften und pädagogischer Vermittlung. Die Medienwissenschaften sind an der HBK über die Haupt- und Nebenfachstruktur mit Kunstwissenschaft und Kunst vernetzt. Studierende des Designs und der Freien Kunst sind verpflichtet, medienwissenschaftliche Leistungsnachweise zu erbringen, und die Studierenden der Medienwissenschaften nehmen an medienpraktischen Übungen und Seminaren teil, die von den Bereichen Design und Freie Kunst ausgerichtet werden. Der Studiengang ist charakterisiert durch die Leitlinie der medienkulturellen Forschung und Lehre im interdisziplinären Rahmen, und das unverwechselbare Profil der HBK liegt darin, dass sich der kulturtheoretisch-historische Schwerpunkt kontinuierlich mit künstlerischen und technischen Aspekten verbindet. Die Medienwissenschaften zeichnen sich durch einen interdisziplinären Ansatz aus, der der ständigen Erweiterung des Medienbegriffs Rechnung trägt. Das ›Braunschweiger Modell‹ der Medienwissenschaften hat im Hauptfach drei fächerübergreifende Schwerpunkte:

Medienkultur, Medientechnik, Medienkontexte. Der interdisziplinäre Ansatz, der den Bachelor wie auch den Master prägt, befähigt dazu, Grenzen zwischen den Einzeldisziplinen zu überwinden und innovative Synthesen zu bilden. Dies garantiert den MA-AbsolventInnen der Medienwissenschaften Kompetenzen, die gerade auf dem zukünftigen Arbeitsmarkt essenziell sein werden: Flexibilität, Selbstständigkeit und Kreativität im Denken und Arbeiten, vielfältige Einsatzbereitschaft

The University of Fine Arts (HBK) Braunschweig is one of the biggest Art Universities in Germany. The doctrine is influenced by the merge of arts, design, sciences and educational knowledge transfer. Media studies of the HBK are linked with art sciences and art by the structure of main and minor subjects. Students of design and free arts are beholden to adduce activity confirmation for media studies, and students of media studies take part in media practical exercises and courses which are arranged by the faculties of design and free arts. The course of study is characterised by the guidance of media cultural research and doctrine in interdisciplinary frame, and the basis of the unmistakable profile of the HBK is formed by the constant alliance of the cultural-historic focal point and artistic and technical aspects. Media studies feature by an interdisciplinary approach which makes an allowance to the constant amplification of the term of media. The ›Braunschweiger Modell‹ of media studies has three focal points in the main subject: media culture, media technology and media contexts. The interdisciplinary approach which affects both bachelor and master enables to get over borders between single faculties and to accumulate ground-breaking syntheses. This guarantees competencies for the alumni of media studies which will be essential on future employment market: flexibility, independence and creativity of thinking and working as well as manifold operational readiness.



DAS MEER IST NICHT WEIT

Alex Gerbaulet



In diesem Video werden tagebuchartig gesammeltes Bild- und Textmaterial zu einer poetisch traumhaften Geschichte über eine queere Drag King Liebesgeschichte zusammengeschnitten. Es ist auch eine Geschichte über das Anders-Sein. Das Anders-Sein ist ein Zwischen-Raum. Es lässt sich nicht lokalisieren, nicht festhalten.

In this video material of pictures and texts gets composed to a diary-like poetic love story about a queer drag queen. It's also a story about otherness. Otherness is an interspace. You can't localise it, you can't keep hold of it.

ALEX GERBAULET, *1977 in Salzgit-ter, Germany. Has been studying Free Arts at the HBK Braunschweig since 2000. Master student of Birgit Hein since 2006.

// D 2006, mini DV, 13:00

// Realisation:

Alex Gerbaulet

// Distribution:

HBK Braunschweig

PLEASE, WAKE ME UP!

Deny Tri Ardianto

// D 2006, HDV, 5:00

// Realisation:

Deny Tri Ardianto

// Distribution:

HBK Braunschweig

VOLKSLIED

Kathrin M. Wolkowicz



Ein dörflicher Raum, geschmückt und ausstaffiert. Krippenfiguren bewegen sich hin und her, tanzen, putzen Schornsteine, schlagen Schafe. Eine Stimme singt dazu ein polnisches Lied über Jungfrau und Hure.

A rural place, bedecked and fitted out. Nativity figurines move about, dancing, cleaning chimneys, beating sheep. A voice sings a polish song about a virgin and a prostitute.

KATHRIN MARIA WOLKOWICZ, *1981 in Berlin, Germany. Has been studying Free Arts at the University of Fine Arts in Braunschweig. Master student of Birgit Hein since 2006.

// D 2006, mini DV, 2:00

// Realisation:

Kathrin M. Wolkowicz

// Distribution:

HBK Braunschweig

DONNERSTAG GRÜN BLAU

Per Olaf Schmidt



An einem Donnerstag den Kopf zwischen den Schultern. Ich träume von der Zukunft und anderen Lügen. Ein Astronaut, auf der Suche nach dem höchsten Punkt. Auf einmal: eine Bewusstseinsweiterung/ein Gartensprenger im linearen Spielparadies meines Alltags. Ich steige immer höher falle am Rande der Atmosphäre aus meinem Ballon und schlafe vor Erschöpfung ein.

A thursday, the head between the shoulders. I dream about the future and other lies. An astronaut searching for the highest ground. At once: expanded consciousness/a sprinkler in the linear play paradise of my everyday life. I rise higher and higher and fall off my balloon at the edge of the atmosphere and fall asleep because of inattention.

PER OLAF SCHMIDT, *1980. Has been studying Film at the HBK Braunschweig since 2003.

// D 2006, DVD, 03:00

// Realisation:

Per Olaf Schmidt

// Distribution:

HBK Braunschweig

BILL PULLMAN

Sebastian Neubauer



»Bill Pullman« ist eine Found-Footage-Videoarbeit, die sich der Frage der Identität widmet. Mit Hilfe eines Hollywood-Schauspielers und seinen Szenen aus verschiedenen Filmen wird versucht eine Narration zu kreieren oder eine Zustandsbeschreibung einer Psyche zu formulieren. Insgesamt wurden sieben Filme als Bildquelle benutzt. Mit 121 Soundclips aus komplett anderem Kontext wurden die Szene neu vertont.

»Bill Pullman« is a Found-Footage-Video work which attends to the question of identity. With a little help from a Hollywood actor and his scenes from different movies the artist creates a narration and status description of a mind. Seven movies were used as picture sources. The scene was newly set to music with 121 Soundclips from a totally different context.

SEBASTIAN NEUBAUER, *1980 in Hameln, Germany. Has been studying Free Arts at the HBK Braunschweig since 2002

// D 2006, DVD, 09:00

// Realisation:

Sebastian Neubauer

// Distribution:

HBK Braunschweig



MEIN HAUS

Ulrike Jeschka



Eine Fahrt zu den Eltern, genug Zeit, sich Gedanken zu machen: Über die Beziehung zu ihnen, über ihre Charaktereigenschaften, über Fragen nach Ursachen und nach verdrängten Familientragödien, über stumme Zeichen gegenseitiger Liebe. Doch nostalgische Gedanken können gefährlich werden...

A trip to the parents, enough time to contemplate: about the relationship to them, about their characters, about questions of cause and of suppressed family tragedies and about mute signs of love for one another. But nostalgic thoughts can become dangerous...

ULRIKE JESCHKA, *1966 in Peine, Germany. Studied Free Arts from 1998 till 2007 at the HBK Braunschweig.

// D 2005/2006,
Video, 31:00

// Realisation:
Ulrike Jeschka

// Distribution:
HBK Braunschweig

LORELEY

Ute Stroer

In diesem Film geht es um das tragische Schicksal eines schönen jungen Seemanns, der auf seiner letzten Fahrt von den Strudeln der Loreley in die dunkle Tiefe hinab gerissen wird.

This film deals with the tragic fate of a beautiful, young sailor, who his wrenched down into the dark depths by swirls of the Loreley.

// D 2006, Video, 9:00

// Realisation:

Ute Stroer

// Distribution:

HBK Braunschweig



// PERFORMANCES
// PERFORMANCES



// LATITUDE [31°10N/121°28 E]

LATITUDE [31°10N/121°28 E]

D-Fuse



Angeregt von der Vorstellung, ohne Ziel durch eine Stadt zu wandern, geht ›Latitude [31°10N/121°28 E]‹ den Stimmungen nach, die die jeweiligen Orte ausstrahlen. Während mehrerer Aufenthalte in China hat D-Fuse gemeinsam mit einheimischen Künstlern die sich schnell verändernden städtischen Landschaften Shanghais (Schanghai), Guangzhous (Kanton) und Chongqings (Tschungking) erforscht. Bruchstücke von Unterhaltungen, Menschengewirr, Reisen, Lichter, verlassene Orte, architektonische Kontraste - all diese Eindrücke werden zu einer einmaligen Live-Performance zusammengefügt, in der die vielfältigen Wege, Identitäten, Begegnungen und Einflüsse lebendig werden, aus denen sich das Alltagsleben der Stadt zusammensetzt. ›D-Fuse Live Performances‹ sind Vorführungen, bei denen das Publikum ganz in die Welt der Bilder und Geräusche hineingezogen wird. Jede Live-Performance ist ein nicht wiederholbares Erlebnis. Video von Michael Faulkner and Barney Steel - Musik von Matthias Kispert.

Inspired by the idea of drifting through the city Latitude [31°10N/121°28 E] follows the emotive qualities of the space that surrounds us. During several visits to China D-Fuse have explored the rapidly changing urban environments of Shanghai, Guangzhou and Chongqing together with local artists. Fragments of conversations, crowds, journeys, lights, deserted spaces, architectural contrasts are reconstructed to form a unique live performance that traces the multitude of paths, identities, encounters and influences that constitute everyday life in the city. ›D-Fuse Live Performances‹ are shows that immerse the audience in the depth of imagery and sound. All live performances are a unique experience. Video by Michael Faulkner and Barney Steel and music by Matthias Kispert.

›D-FUSE‹ is a group of artists +designers from varied disciplines, who work across a range of creative media from Art + Architecture, to Live A/V Performances to Mobile Media, Web, Print, TV + Film. D-Fuse work in collaboration with a wide variety of musicians, ranging from Beck to electronic artists Scanner + Leftfield, to contemporary classical Ensemble Alter Ego [who collaborate with Sciarrino + Philip Glass]. D-Fuse's work embraces + erases the boundaries of the DVD format. D-Fuse have recently collaborated with Beck to create the groundbreaking ›Guero‹ DVD Audio/DVD Video. D-Fuse have released 3 x DVDs of their works - D-Fuse Vs Nonplace [nowondvd/Japan], Gasbook - D-Fuse retrospective [nowondvd/Japan], D-Tonate_oo [onedotzero] - nominated for ›Best DVD‹ at 2003 Music Week CADS Awards.

Internationally D-Fuse's work has appeared on many compilation DVD's including - Gas DVD3 + Gas TV-05 [Japan], onedotzero's Select 1 [UK], Reline2 [USA] + Mixmasters [USA]. D-Fuse's visual art has been seen + screened internationally; events include Sonar [Barcelona], onedotzero Festivals, Nokia Lab in St Petersburg + Moscow, Mori Arts Centre [Tokyo], Eyebeam [NYC], San Francisco Museum of Modern Art, Prix Ars Electronica [Linz] The Rotterdam + Seoul Film Festivals, Lisbon + Valencia Biennale + many others.

THE EYE OF THE PILOT

Addictive TV



›Dans l'Oeil du Pilote‹ (Das Auge des Piloten) ist ein Live-Kino-Projekt der audio-visuellen Gruppe ›Addictive TV‹, unter Beteiligung des französischen Gitarristen Alejandro de Valera. In der Form eines Flugreiseberichts stellt das Projekt einen Remix aus dem erstaunlichen 8mm-Farbfilmarchiv des französischen Flugpiloten Raymond Lamy dar, welches er während seiner Interkontinentalreisen in den 50er Jahren des letzten Jahrhunderts produzierte.

Verwoben mit stilisierten Interviews mit Lamy ist das Originalfilmmaterial – das digital remastered wurde – von Addictive TV mit Graphiken zu einem neuen und originellen Soundtrack überarbeitet worden. Es zeigt Livemitschnitte des französischen Künstlers Alejandro de Valera, der auf seiner maßgefertigten, bundlosen Gitarre spielt. Die visuelle und musikalische Reise bringt uns zu einer Zeit, als das Reisen mit einer 8mm-Kamera noch sehr ungewöhnlich war, an Orte wie Karatschi, die Elfenbeinküste, Saigon, Tahiti und San Francisco.

Einblicke in die Anfänge einer Welt, die wir heutzutage für selbstverständlich erachten – in der ständiges Filmen mit einer Kamera und internationale Reisen die Norm sind. Die aufschlussreichen Bilder aus dem Privatarchiv von Raymond Lamy ergeben ein seltenes Portrait des Reisens an die äußersten Enden kolonialer Zeiten. Durch den Gebrauch hoch-technologischer, kreativer Multimedia-Tools und moderner Ästhetik integriert diese Live-Kino-Produktion das Alte und das Neue. Dabei ist es mehr als eine Verschmelzung von Musik und Bildern.

›Dans l'Oeil du Pilote‹ [›The Eye of the Pilot‹] is the live cinema performance project by UK audiovisual group ›Addictive TV‹ featuring French guitarist Alejandro de Valera. Taking the form of an aerial travelogue, the project remixes the incredible 8mm colour archive of French airline pilot Raymond Lamy, filmed during his travels from continent to continent in the 1950's.

Interwoven with stylised interviews with Lamy, the original footage – which was digitally remastered – is re-worked with graphics to a new and original soundtrack by Addictive TV, which features live guitar from French artist Alejandro de Valera playing his custom-built fretless guitar. The visual and musical journey takes us to places such as Karachi, Ivory Coast, Saigon, Tahiti and San Francisco at a time when travelling with a home movie camera was still highly unusual.

The project gives a rare glimpse into the beginnings of a world that we all now take for granted – where constant filming with a camera and international travel are the norm. These revealing images taken from Lamy's private archive give a rare portrait of travelling during the tail end of colonial times. Using hi-tech creative multimedia tools and modern aesthetics, this live cinema performance integrates the old and the new, fusing more than just music and images as it evocatively brings to life film from over half a century ago.

About ›ADDICTIVE TV‹. Voted #1 VJs in the World twice in DJ Magazine's annual poll in the last three years, ›Addictive TV‹ are the London based producers and DJs/audio-video artists who've been championing the art of the VJ for a decade now, with their TV shows, DVD projects, performances and with the Optronica festival which they run in London with the British Film Institute at both the BFI IMAX cinema and BFI Southbank. In 2006, they became the first artists to officially remix a Hollywood movie with the web viral for New Line Cinema's Antonio Banderas film ›Take the Lead‹, for which users of heavyweight advertising industry site ADLAND voted their favourite ad of 2006.

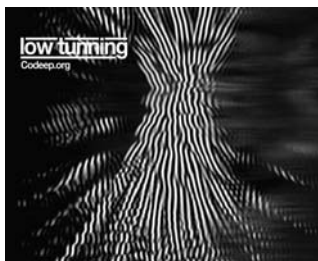
Performing their audio/visual shows internationally, criss-crossing the art and club worlds, Addictive TV have headlined at venues from the Pompidou Centre in Paris to Tokyo superclub Womb. Festivals have included the UK's Glastonbury, Denmark's Roskilde, SIGGRAPH [the world's largest digital animation event] and the San Francisco International Film Festival. They saw in 2005 playing New Years Eve at India's first superclub Elevate and later that year a South East Asian tour taking in Bangkok in Thailand and Shanghai in China.

To make their shows a full-on A/V experience, they embrace the latest audiovisual performance technology including DVD turntables and the Ediol CG-8 visual synthesiser, both which they helped test and develop for manufacturers Pioneer and Roland/Edirol.



LOW / TUNNING

Luka Dekleva, Luka Princic



In ihrer Performance erkunden die beiden Künstler den unbegrenzten Raum, der sich aus einem geschlossenen System von Informationen ergeben. Dieses wird durch das visualisierte Feedback zweier sich gegenseitig ununterbrochen aufnehmender Videokameras aufrechterhalten. Eine Kamera empfängt und visualisiert jeweils das Signal der anderen und sendet es zurück. So wie man es von Mikrofonen beim Ton kennt, wird die so entstehende Schleife zu einem neuen, selbstständigen Instrument – zu einem Videoapparat mit (auf) dem man spielen kann. Die identischen Schleifen führen zu einem sich selbst verstärkenden Vorgang, der visuelle Effekte entstehen lässt.

In their performance the pair of artists explore the infinite space created by the closed circuit of information, created by visual feedback of two video devices constantly feeding each other. One reads/creates the signal and the other presents it to the former one. Like with the microphony in sound, thus created loop becomes a new instrument of its own – a video device one can play (with). Because of the amplifying processing, induced by the identical loop visual effects emerge, results of the specific micro glitches rendered by the use of the related signals.

LUKA DEKLEVA studied in Prague. He works as a videast, a photographer and intermedia artist. Group and solo exhibitions (selected): ›Device Art 2.0‹, San Francisco, Belgrade, Zagreb; ›Time to play‹, Gallery of contemporary arts – Celje; ›Nu skool‹, ŠKUC Gallery – Ljubljana; ›25 PEACES‹, ›euroPART‹, Vienna; ›Play.vj‹, Kapelica, Ljubljana.

LUKA PRINCIC is a performer and composer, artist, web-developer, dj, writer, critic, reverse engineer, part-time hacker and open source agent. Released numerous web-albums (skylined.org). Exhibited at many important exhibitions. ›95-05: Territories, Networks, Identities‹, Oscillations, Interrupted Histories all by Modern Gallery, Ljubljana; ›10th Festival of Computer Arts‹ Maribor.

YOUTUBE DJVJ PERFORMANCE

Bjørn Melhus, Max Schneider



Ein wilder Ritt durch die größte audiovisuelle Jukebox aller Zeiten.

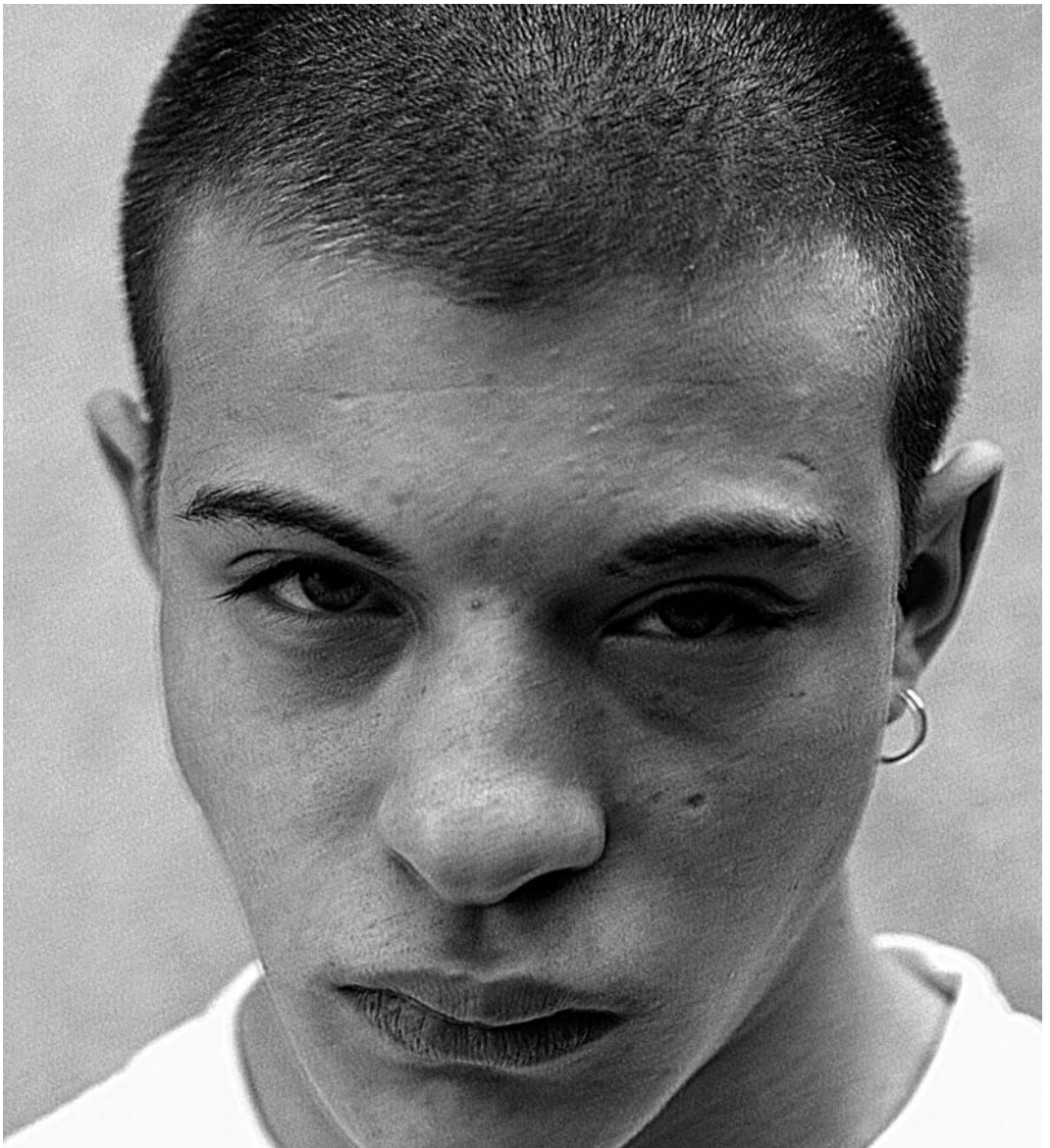
A wild ride through the biggest audiovisual juke box ever.

BJØRN MELHUS, *1966 in Kirchheim/Teck, D. Education/Qualifications: Since 2003 Professor at Kunsthochschule Kassel. 2001-2002 New York residency at ISCP (International Studio and Curatorial Program), funded by Ministry for Science, Research and Culture, Lower Saxony, D. 1997-1998 DAAD-stipend at the California Institute of the Arts, Los Angeles.

More see ›FINAL CUT‹ catalogue.

MAX SCHNEIDER, *1974 in Darmstadt. Education: 1988-1995 saxophone / drum studies. 1996-1997 informatic fh darmstadt. 1997-2003 communication design fh darmstadt. 2006-2007 soundstudies university of arts berlin. musicwise: 1989-1996 various bands and projects. 1997-1999 releases for infracom records. 1997-2006 remixes and collaborations: beanfield, cleveland watkiss, dining rooms, freedom satellite, fritz pauer, f.s.o.j. 8, nektar, peter kruder, re:jazz, schema, sidewinder, taxi, tweet. 1999-2006 releases with soulpatrol for infracom records and compost records.

Max Schneider is currently a masterstudent at the university of arts berlin / soundstudies. Apart from current projects involving the creation of soundart, film-sounddesign and soundbranding he is most likely known for his work with his musical partner Michael Rütten as ›soulpatrol‹. Within the past three years he worked as soundengineer for Candice Breitz recording and editing ›mother/father‹ and the complete ›portrait‹ series. (Currently he is preparing a soundart installation in Berlin sporting fellow artists in his masterclass curated by professor Sabine Breitsameter.)



// AUSSTELLUNG
// EXHIBITION

**MEDIENKUNST UND KINO / FINAL CUT – MEDIA ART AND CINEMA**

Hermann Nöring

// Mit Arbeiten von: / Presented works by:

CANDICE BREITZ, KLAUS V. BRUCH, CHRISTOPH DRAEGER, CHRISTOPH GIRARDET, ANNETTE GÖDDE,
 PIERRE HUYGHE, MISCHA KUBALL, BETINA KUNTZSCH, MARK LEWIS, MICHAEL MAZIÈRE, BJØRN MELHUS,
 PAUL MCCARTHY, ALEX MCQUILKIN, MATTHIAS MÜLLER, DIETMAR OFFENHUBER, MANUEL SAIZ,
 GEBHARD SENG MÜLLER, PETER TSCHERKASSKY, CLEMENS V. WEDEMEYER, HERWIG WEISER

// ›ART BOX‹: ANGELIKA HÖGER AND ELISABETH LUMME

Die EMAF-Ausstellung in der Kunsthalle Dominikanerkirche wirft künstlerische Blicke auf die Traummaschine ›Kino‹. Internationale Künstlerinnen und Künstler zeigen ihre Faszination für das kommerzielle Kino, hinterfragen aber auch die Werte, Codes und Muster der Filme. Gerade die junge Künstlergeneration reflektiert über das Wirkungspotential des Hollywood-Kinos und schafft multi-mediale Bildwelten, die die Bildermacht der Filmunterhaltung und ihren linearen Erzählfluss aufbrechen.

›Final Cut‹ – der Titel der Ausstellung steht für die persönliche Autorität der Künstler, die über die Freiheit und das uneingeschränkte Recht des ›Final Cut‹ verfügen. Diese Macht haben die Regisseure innerhalb der großen Studios nicht, da sie abhängig von dem ökonomisch-hierarchischen System der Filmindustrie sind.

Durch die desillusionierende Distanz des Bilder-Samplings und deren Neu-Komposition beziehen sich die Künstler auf den Täuschungscharakter des kommerziellen Kinos. Viele arbeiten mit ›Found Footage‹ – Materialfragmente aus bestehenden Filmen, die sie als Rohstoff für ihre Werke verwenden. Auf diese Weise durchleuchten sie nicht nur das komplexe Bilder- und Zeichensystem des Kinokontextes, sondern schaffen wie Christoph Girardet, Matthias Müller oder Michael Mazière sehr eigenständige Werke mit sensibler Dynamik und poetischer Dramatisierung. Auch Klaus vom Bruch und Candice Breitz sezieren die Produkte Hollywoods und nutzen sie als Fundgrube für ihre ›Re-Mix‹- und ›Re-Cycle‹-Experimente von Bildern und Tönen. Mit ironischer Schärfe gelingt es ihnen, die politisch-sozialen Subtexte, die Weltbilder und die sorgsam inszenierten Rollenklischees der Filmindustrie zu hinterfragen.

Paul McCarthy schafft eine Trash-Parodie der Westernromantik. Er lässt seine Protagonisten männliche Abenteuer- und Machtphantasien in einem Army-Fort ausleben. Damit hinterfragt er den Mythos amerikanischer Militär-Missionen. Ebenso auf performative Elemente setzen Alex McQuilkin und Bjørn Melhus mit ihren Re-Enactings von Mythen der Gegenwartskultur in der Mediengesellschaft. Mit der starken Sogwirkung der ›Larger than Life‹-Figuren bietet sie zur Orientierung Stars und Idole als Fetische einer Bilderindustrie an. Clemens von Wedemeyer und Christoph Draeger kreieren mit Re-Inszenierungen von Meilensteinen der Filmgeschichte vielfältige Metaebenen.

Andere Künstler beziehen sich auf den Herstellungs- und Präsentationsprozess des Kinos selbst. Die kanonisierten Aufnahmetechniken stehen im Fokus der Betrachtungen von Mark Lewis. Er konzentriert sich auf die Zeit- und Ortsverknüpfungen durch Kamerabewegungen und ihre Funktion im Zusammenspiel von Fiktion und Wirklichkeit. Ferner gestaltet er Panoramen urbaner Un-Räume. Annette Gödde verweist mit ihren minimalistischen Kulissen, die sie mit isolierten Charakteren und kurzen Plots ›bespielt‹, auf das Kino als Reduktion, das Zeit und Raum stark verdichtet. Manuel Saiz bezieht sich auf transkulturelle Absurditäten einer globalen Medienrezeption. Bei Gebhard Sengmüller und Herwig Weiser rücken der Apparat und die opulenten Kinosäle als Ort der Illusionserzeugung in den Mittelpunkt.

Peter Tscherkassky interessiert sich für die Materialität des Filmstreifens und seine künstlerische Manipulierbarkeit, während Elisabeth Lumme und Angelika Höger die Befragung der Filmkunst durch den Hasen im Sinne Beuys' fortsetzen. In Pierre Huyghes Arbeit ist dem Film der Betrachter verloren gegangen. Eine Präsentation ohne Zuschauer wird zu einer absurden Bild-Konstellation. Wieder andere Künstler wenden sich von der naturalistischen Repräsentation der vermeintlichen Wirklichkeit vollständig ab. Dietmar Offenhuber entzieht einer Schlüsselszene in Kubricks ›Paths of Glory‹ fast alle abbildenden Informationen und Mischa Kuball untersucht den Prozess der Lichtsignale auf deren vielfach gebrochenen Weg vom aufgenommenen Ereignis bis zur Bild(rück)erzeugung im Gehirn.

Die Liebe der Kunst zum Kino hält sie nicht von einer visuellen Analyse und einem kritischen Augenaufschlag ab.

// In Referenz zu den ausgestellten Arbeiten ›Romeo & Juliet (I Wanna Be Claire Danes)‹ von Alex Mc Quilkin und ›Blow Up – Stroll On‹ von Christop Draeger präsentieren wir ›Romeo and Julia‹ von Baz Luhrmann und ›Blow Up‹ von Michelangelo Antonioni.

Es erscheint ein separater Ausstellungskatalog.



Christoph Girardet: 7:48



Michael Maziere: Assassin



Mark Lewis: Downtown – Tilt, Zoom & Pan

The EMAF exhibition at the Kunsthalle Dominikanerkirche takes an artistic look at the dream machine of cinema. At the exhibition international artists demonstrate their fascination of commercial cinema, yet question the values, codes and patterns behind the films. The younger generation of artists in particular reflects upon the potential impact of Hollywood cinema and creates multi-medial visual worlds that break open the visual power of film entertainment and its linear narrative flow.

›Final Cut‹ – the title of the exhibition stands for the personal authority of the artist to have the freedom and unconditional right to the ›Final Cut‹. In large studios directors do not have this power because they are dependent on the economic-hierarchical system of the film industry.

Due to their disillusioned distance of image sampling and their new composition, the artists allude to the delusive character of commercial cinema. Many of them work with so-called ›found footage‹ – fragments of material from existing films which they use as raw material for their works. In this way, they do not only investigate the complex system of images and symbols of the context of cinema – they also create works in their own right with sensitive vitality and poetic dramatisation, as with Christoph Girardet, Matthias Müller or Michael Maziere.

Klaus vom Bruch and Candice Breitz also dissect the products of Hollywood, using them as a rich source for their ›remix‹ and ›recycle‹ experiments of images and sounds. With ironic poignancy, they manage to question the socio-political subtexts, the views of the world and the carefully staged clichés of the film industry.

Paul McCarthy creates a trash parody of romantic Westerns, letting his protagonists live out male fantasies of adventure and power in an army fort. By doing so, he questions the myth of American military missions. Alex McQuilkin and Bjørn Melhus also focus on performative elements. The subjects of youths' search of identity and the construction of the ego in the media society are typical of their re-enactments of myths of con-temporary culture. With the strong seductive magic of ›larger than life‹ characters, they offer stars and idols as fetishes of a visual industry for orientation purposes. With their re-makes of milestones in the history of film, Clemens von Wedemeyer and Christoph Draeger create diverse meta-levels.

Other artists allude to the actual cinematic process of manufacture and presentation itself. Canonised filming techniques are the focus of Mark Lewis's reflections. He concentrates on the links between times and places by camera movements and their function in the interaction of fiction and reality. He also creates wonderful panoramas of abominable urban spaces. With her minimalist settings which she ›plays‹ with isolated characters and brief plots, Annette Gödde refers to cinema as re-reduction that condenses time and space. Manuel Saiz alludes to trans-cultural absurdities of a global media reception. Gebhard Sengmüller and Herwig Weiser, on the other hand, focus on the apparatus and opulent cinemas as the place where illusions are created.

Peter Tscherkassky takes an interest in the materiality of the film strip and the ability to artistically manipulate it, while Elisabeth Lumme and Angelika Höger continue questioning cinematics using a hare, following Joseph Beuys.

In Pierre Huyghe's work the viewer loses the film. He turns a presentation without an audience into an absurd constellation of images. Yet other artists completely reject the naturalist representation of the supposed reality. Dietmar Offenhuber deprives an important scene from Stanley Kubrick's ›Paths of Glory‹ of almost all representative information and Mischa Kuball looks into the process of light signals on their multiply broken path from the recorded event to the (re)creation of the image in the brain.

Art's love of film does not stop all artists from making a visual and critical analysis of cinema.

// In reference to the art works ›Romeo & Juliet (I Wanna Be Claire Danes)‹ by Alex Mc Quilkin and ›Blow Up – Stroll On‹ by Christoph Draeger we present ›Romeo and Julia‹ by Baz Luhrmann and ›Blow Up‹ by Michelangelo Antonioni.

Please consider the separate exhibition catalogue.

CONTOUR / PASSAGE A EUROPEAN PLATFORM FOR MOVING IMAGES 1.8.2006 – 31.7.2008

Contour Mechelen vzw (B)

Contour Mechelen vzw (B) hat im Rahmen von ›Culture 2000‹ der Europäischen Union ein europäisches Projekt initiiert. Innerhalb des Projektes arbeiten vier Partner zusammen: EuropeanMedia Art Festival (Osnabrück, D), Vidéoformes (Clermont-Ferrand, F), O.K. Centrum für Gegenwartskunst (Linz, A) und CAC (Vilnius, LT).

Dieses europäische Netzwerk zur Förderung von Bewegtbildern hat die folgenden Ziele: 1. Auf einem hohen Niveau internationale Koproduktionen zu ermöglichen und diese an verschiedenen Orten in Europa zu präsentieren und 2. gemeinsam die hierfür vorgesehenen Videoarbeiten auszuwählen und interessante Künstler vorzustellen.

Ein zweiter Teil des Programms, genannt ›Passage‹, soll jungen, talentierten, europäischen Künstlern eine Möglichkeit bieten, neue Videos zu kreieren und/ oder ihre Arbeit vorzustellen. Hierfür existiert eine Zusammenarbeit mit 10 europäischen Akademien, von denen einige durch die oben genannten Partner vertreten werden.

Eine Ausstellung findet in Mechelen und Brüssel (B) im Januar und Februar 2008 statt und später auch in anderen europäischen Städten.

Contour Mechelen vzw (BE) has initiated a European project within the framework of the Culture 2000-programme of the European Union. For that purpose it has gathered four firm partners: EMAF (Osnabrück, DE), Vidéoformes (Clermont-Ferrand, FR), O.K. Centrum für Gegenwartskunst (Linz, AT) and CAC (Vilnius, LT).

This European network for the promotion of moving images has the following objectives: First, making possible international co-productions on a high level as well as presenting these works in different places in Europe. A second objective for the partners is to select and co-present together existing video works of interesting artists.

A second pillar of the programme, called Passage aims to give young talented European artists an opportunity to create a new video piece and/or to show their work. Therefore there is a collaboration with 10 European academies, some of which have been presented by the above mentioned partners. An exhibition will take place in Mechelen and Brussels (BE) in January and February 2008 and will tour later in other European venues .

// Weitere Filme im Programm CONTOUR EUROPE. / Other films in the programme CONTOUR EUROPE.

Olivier Bosson (F): ›From DigiCam to Sofa‹, 2006.

// Programme ›Construct Media‹.

Gabriel Lester (GB): ›All Wrong‹, 2005.

// Programme ›Mystical Journey‹.

Tsui Kuang-Yu (TW, NL): ›The Shortcut to the systematic Life: City Spirits‹, 2005.

›The Shortcut to the systematic Life: I'm fine. I don't get wet‹, 2002.

// Programme ›Allways HiHaHo‹.

Eglè Budvytytė (LT): ›Secta‹, 2005.

// Programme ›Conflicion‹.

LE CERCLE

Robert Cahen, F 2005, Videoinstallation, DVD, Wandprojektion, stumm



Seit den Siebzigern interessiert sich Cahen für Konzepte des Übergangs: von einem Festbild zu einem Bild in Bewegung, von einem Ort (oder einer Zeit) zu einem anderen – Transit. Wandel. Landschaften, gesehen in Zeitlupe von einem besinnlichen und visionären Auge – Städte, Choreografien, Länder, Musik, ziseliert von der Atmung der Zeit.

»Le Cercle« wurde mit Unterstützung des Institut Francais in Oslo realisiert, welches Robert Cahen einen Studienaufenthalt auf dem arktischen Archipel Svalbard ermöglichte. Mit weiten, offenen Aufnahmen der Gletscherlandschaft unterstreicht er die für diese Regionen so typischen zeitlichen Dimensionen. Mit den geografischen Panoramen eng verwoben, tauchen von Zeit zu Zeit dick bekleidete Männer in sonnigen Nahaufnahmen auf. Die von der Umgebung ausgehende Einsamkeit wird zuweilen von der Silhouette eines an der Ozeanküste entlangwandernden Mannes betont.

Robert Cahen has been interested in the concept of transition since the seventies: transition from a still picture to a picture in motion, transition from a place (or a time) to another – Transit. Change. Landscapes, seen in slow motion by a contemplative and visionary eye – Cities, choreographies, countries, music, chased by the ceaseless breath of time.

»Le Cercle« was realised with the support of the Institut Francais in Oslo, which enabled Robert Cahen to go on a study visit to the Arctic archipelago Svalbard. He emphasises the temporal dimensions, typical to these regions, with wide, open shots of the glacier landscape. Intertwined closely with the geographic panoramas, warmly dressed men appear from time to time in sunny close-ups. The loneliness emanating from the surroundings is at times highlighted by the silhouette of a man wandering along the shoreline.

Solo Exhibition (Selection). 2003: Centre culturel francais de Hanoi Vietnam. 2002: Zacheta Panstwowa Galeria Szuki, Warszawa, Pologne. Filmhaus Nurnberg, Allemagne. 2001: Palazzo Massari, Galerie Art Contemporain, Ferrara, Italie. Centre Culturel Français de Karlsruhe. Sélest'Art, Biennale d'Art Contemporain, Sélestat, France. Galerie Luis Miro Quesada Garland, Miraflores, Lima, Pérou. Festival International de Videoartelectronica. 2000: Murphy / J. Forster Hall Gallery, Baton Rouge. School of Art. Louisiana State University, USA. Transmediale, Berlin, Allemagne.

Group Exhibitions (Selection). 2005: Wroclaw Museum Narodowe Poland. 2004: Kunsthau Baselland. 2002: Video Topiques, Musée d'art moderne et contemporain de Strasbourg France. 2001: Sélest'Art Alsace France. 2000: Art'31 Basel, Galerie Evelynne Canus, Suisse. Le Credac Ivry-sur-Seine, France. 1999: Video cult/ures, multimediale Installationen, ZKM /Museum für Neue Kunst. Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe, Allemagne. Vidéo-formes, Clermont-Ferrand, France. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, Espagne.



›OLYMPISCHE JUGEND‹ – FOTOGRAFISCHE PORTRAITS VON 18 FILMKÜNSTLERN

Manfred Arntz



Die Ausstellung umfasst einen Zeitraum von etwa 20 Jahren und der Raum zeigt die Lagerhalle.

Die Arbeiten sind nicht im Auftrag entstanden, sondern sie dokumentieren vielmehr einen offenen Blick auf ein jeweils anderes Medium. Beide begegnen sich nicht: die Filmkünstler sind entweder im Gespräch miteinander vertieft oder sie zeigen sich auf der Bühne vor einem Publikum. Durch die vertraute Präsenz des Fotografen werden subtile Beobachtungen aus nächster Nähe eingefangen, in denen prägnante, fast befremdliche Elemente der unterschiedlichen Charaktere aufleuchten.

Die Überschneidungen und Brüche der beiden zwar ähnlichen, aber dennoch so unterschiedlichen Medien zeigt diese Ausstellung.

18 Film Artists. ›Olympic Youth‹ – Photographic Portraits by Manfred Arntz

The exhibition spans a period of around 20 years, and the space is a depiction of the Lagerhalle.

None of the works were commissioned, but document an open view of the other medium. The two do not meet: the film artists are either deep in conversation with one another or they appear on stage in front of an audience. Thanks to the familiar presence of the photographer, subtle observations are captured from close up, in which concise, almost strange elements of the various different characters are illuminated.

This exhibition portrays the intersections and breaks between the two similar, but so dissimilar, media.

VIDEO POEMS

Richard Kostelanetz, Monitorinstallation



Eine DVD mit ›kinetischen‹ Texten, sprich verstärkter Sprache, die sich über den Bildschirm bewegt. Diese wurden hauptsächlich Ende der 80er Jahre im Rahmen von verlängerten Produktionsaufenthalten mit Peer Bode und Hank Rudolph am Experimental TV Center in Oswego, NY, und beim Film/Video Arts in NYC auf Amiga und Fairlight-Computern künstlich hergestellt. Die DVD beinhaltet 99 eigenständige Teile, die kontinuierlich und zufällig angesteuert werden (als solches ein modernes Bearbeitungsverfahren), und deshalb eine undefinierbare Länge haben. Die Produktion wurde 2004 während eines Aufenthaltes an der Institute of Electronic Arts at Alfred, NY, fertig gestellt.

A DVD of kinetic texts, which is to say heightened language moving around the screen, mostly synthesized on Amiga and Fairlight computers in the late 1980s, during extended production residencies with Peer Bode and Hank Rudolph at the Experimental TV Center in Oswego, NY, and at Film/Video Arts in NYC. The DVD has 99 discrete parts that are continuously randomly accessed (itself a state-of-the-art editing process) and thus of indefinite length. The production was completed during a 2004 residency at the Institute of Electronic Arts at Alfred, NY.

Individual entries on RICHARD KOSTELANETZ appear in Contemporary Poets, Contemporary Novelists, Postmodern Fiction, Baker's Biographical Dictionary of Musicians, A Reader's Guide to Twentieth-Century Writers, the Merriam-Webster Encyclopedia of Literature, Webster's Dictionary of American Authors, The HarperCollins Reader's Encyclopedia of American Literature, NNDB.com, and the Encyclopedia Britannica, among other distinguished directories. Otherwise, he survives in New York, where he was born, unemployed and thus overworked.



// KONGRESS
// CONGRESS

D-FLUXX

Alfred Rotert

Unter dem Begriff ›D-Fluxx‹ werden auf dem Kongress unterschiedliche Positionen und Strömungen in der Medienkunst vorgestellt und Themen aus den verschiedenen Bereichen des Festivals aufgenommen. Zum 20 jährigen Jubiläum des Festivals stehen neben Bestandsaufnahme und Ausblick auch die aktuelle Positionsbestimmung der Medienkunst im Fokus der Vorträge und Diskussionen.

Das inhaltliche Spektrum reicht vom Thema ›Media Art History‹, das die Medienkunst in einen kulturellen und kunsthistorischen Kontext stellt, bis zu populären Ansätzen, die sich mit Videoportalen im Internet, der ›Clip Kultur‹ und der ›VJ/AV Kultur‹ beschäftigen.

In Vorträgen zur Ausstellung des Festivals ›Final Cut‹ werden das faszinierende Verführungspotential des Kinos und dessen Bruch durch die künstlerische Adaption von Kinofilmen und ihre Re-Makes diskutiert.

Tief in den digitalen Dschungel dringen die Künstler von Übermorgen ein, die in ihren provokativen und publikumswirksamen Projekten die Prinzipien des künstlerischen Aktionismus als performative Medienaktionen auf die digitalen Ebenen übertragen.

Den Abschluss bildet eine RoundTable-Debatte, die u.a. der Fragestellung nachgehen wird, welche Wellenbewegungen sich an der Medien-Kunst-Geschichte analysieren und in die nächsten Jahrzehnte projizieren lassen.

Under the term ›D-Fluxx‹, various different positions and currents in Media Art will be introduced at the Congress, and subjects will be taken up from all of the elements that make up the festival. Besides taking stock and giving an outlook on Media Art, the current determination of the position of Media Art will also be the focus of talks and discussions at the 20th anniversary of the festival.

The contents range from the subject of ›Media Art history‹, which places Media Art in a cultural and art historic context, to popular approaches that deal with video portals on the internet, the ›clip culture‹ and the ›VJ/AV culture‹.

Cinema's fascinating potential of seduction and its break by the artistic adaptation of motion picture films and their re-makes will be discussed in lectures at the festival's exhibition ›Final Cut‹.

The artists of Übermorgen penetrate deep into the digital jungle. In their appealing, provocative projects they transform the principles of artistic actionism to the digital planes as performative media actions.

The Congress is rounded off by roundtable debate, which among other things, will look into which wave movements can be analysed on the basis of the Media Art history and projected into future decades.

// Do 26. April 2007 / 18:30 h / Thu April 26th, 2007 / 18:30 h siehe FINAL CUT
Mark Lewis (CDN): Artist Talk

// Fr 27. April 2007 / 13:00 h / Fri April 27th, 2007 / 13:00 h siehe FINAL CUT
Ritual + Verführung – Schaulust, Spektakel und Sinnlichkeit im Film
Ritual + Seduction – Curiosity, Rumpuses and Sensuality in Film
Marcus Stiglegger (D)

// Fr 27. April 2007 / 14:00 h / Fri April 27th, 2007 / 14:00 h
Die ›C.O.H.R.‹-Theorie Konstruktion hybrider Realitäten als nicht-lineare, performative Inszenierungsstrategie
The ›C.O.H.R.‹-Theory Construction of hybrid realities as a non-linear, performative setting strategy
Rainer Prohaska (A)

// Fr 27. April 2007 / 15:30 h / Fri April 27th, 2007 / 15:30 h
Media Art History. Medienkultur braucht Geschichte und Archive!
Media Art History. Media Culture needs History and Archives!
Oliver Grau (D/A)

// Fr 27. April 2007 / 16:30 h / Fri April 27th, 2007 / 16:30 h
Ein Programm Jean-Luc Godard gewidmet
A programme dedicated to Jean-Luc Godard
Mischa Kuball (D), Martin Lorenz (D)

// Fr 27. April 2007 / 17:30 h / Fri April 27th, 2007 / 17:30 h
VJ Audio Visual art + VJ Culture
Barnaby Churchill Steel (GB), Matthias Kispert (GB)

// Sa 28. April 2007 / 12:30 h / Sat April 28th, 2007 / 12:30 h
Videoportale im Internet. Das Fernsehen von Morgen?
Video portals on the internet. The TV of tomorrow?
Bertram Gugel (D)

// Sa 28. April 2007 / 13:30 h / Sat April 28th, 2007 / 13:30 h
Art_Clips ch.at.de
Gerhard Johann Lischka (CH)

// Sa 28. April 2007 / 15:00 h / Sat April 28th, 2007 / 15:00 h
Amazon Noir – The Big Book Crime
Übermorgen (A) Hans Bernhard und Lizvlx

// Sa 28. April 2007 / 16:00 h / Sat April 28th, 2007 / 16:00 h siehe FINAL CUT
Reflexionsräume kinematographischer Illusion
Reflection Spaces of Cinematographic Illusion
Ursula Frohne (D)

// Sa 28. April 2007 / 17:00 h / Sat April 28th, 2007 / 17:00 h
Roundtable: ›Was sind die neuen Paradigmen in der Medienkunst?‹
Moderation: Jens Hauser(F/D), Kurator und Kunsttheoriker
Teilnehmer: Annick Bureau (F), Gerhard Johann Lischka (CH), Zhang Ga (USA/CN)
Roundtable: ›What are the new paradigms in Media Art?‹
Presentation: Jens Hauser(F/D), Curator and Art Theorist
Participants: Annick Bureau (F), Gerhard Johann Lischka (CH), Zhang Ga (USA/CN)



FINAL CUT: ARTIST TALK STILLSTAND UND BEWEGUNG

Mark Lewis (CDN)

In den jüngeren Arbeiten des Kanadiers Mark Lewis steht die durch Kamerabewegungen und Filmtechniken bestimmte Bildsprache des Kinos im Mittelpunkt seines künstlerischen Schaffens. In seinen Filmarbeiten, die mit dem technischen Aufwand einer großen Kinoproduktion entstehen, untersucht er die historische Beziehung des Bewegbildes zur Malerei und sich verändernde Bildvorstellungen etwa von Landschaftsdarstellungen oder Portraits. Er berichtet über seine künstlerische Intention, Wahl seiner Mittel und gestalterische Umsetzung.

Standstill And Motion. In the latest works by the Canadian Mark Lewis, the visual language of cinema, determined by camera movements and film techniques, is the focus of his artistic creations. In his films, which are shot with the technical effort of a large cinema production, he investigates the historical relationship of moving images to painting and changing concepts of images, for instance, of landscape portrayals or portraits. He reports about his artistic intention, his choice of instruments and his creative implementation.

FINAL CUT: RITUAL + VERFÜHRUNG

Marcus Stiglegger (D)



Ritual + Verführung – Schaulust, Spektakel und Sinnlichkeit im Film.

Mit Ausschnitten aus bekannten Kinofilmen betrachtet Stiglegger das faszinierende Verführungspotential des Kinos und dessen Bruch durch die künstlerischen Adaption. Die Themen seiner Präsentation sind u. a. ›Der Film als modernes Mythenreservoir‹, ›das Spectaculum und die Tragödie des Körpers im fiktiven Spiel des Begehrens‹ oder ›die episch-geradlinige Erzählung und schöne Schlichtheit des Films als wohlkulierte global-funktionierende Ware‹. (Siehe Katalog ›Final Cut‹)

Ritual + Seduction – Curiosity, Rumpuses and Sensuality in Film. With excerpts from well-known motion picture films, Stiglegger considers cinema's fascinating potential of seduction and its break by the artistic adaptation. The subjects of his presentation include ›The film as a modern reservoir of myths‹, ›The spectacular and the tragedy of the body in the fictitious game of desire‹ or ›the epic-straightforward narration and beautiful simplicity of film as a well-calculated globally functioning good‹. (See catalogue Final Cut)

DIE ›C.O.H.R.‹*-THEORIE / THE ›C.O.H.R.‹*-THEORY

Rainer Prohaska (A)



Die ›C.O.H.R.‹*-Theorie. Konstruktion hybrider Realitäten als nicht-lineare, performative Inszenierungsstrategie.

In seinem Vortrag geht Rainer Prohaska der Frage nach, ob durch den Einsatz ›elektronisch technischer Medien‹ neue Darstellungsformen in der Kunst, abseits von ›Theater‹, ›Film‹ und ›Cultural Performances‹, entstehen können. Der Untersuchungsschwerpunkt liegt auf der Überschneidung von ›inszenierter Virtualität‹ und ›gelebter Realität‹ (Liveness), die von Rainer Prohaska als ›Hybride Realität‹ bezeichnet wird. Erste Ansätze dieser Darstellungsformen finden sich im Dadaismus, Cabaret Voltaire und Surrealismus. Weitere Ursprünge gibt es in Arbeiten der Aktionisten der ›Wiener Schule‹ und Protagonisten von Fluxus und Happening im Feld der bildenden Kunst der sechziger Jahre. In der Gegenwart sind hier Ansätze dieser künstlerischen Arbeitsweise in der Rolle von ›Interventionen‹, ›Kommunikationsguerrilla‹ und ›Digitalem Aktionismus‹ zu sehen.

The ›C.O.H.R.‹-Theory. Construction of hybrid realities as a non-linear, performative setting strategy.*

In his talk, Rainer Prohaska looks into the question of whether new display formats can arise in art through the use of ›electronic, technical media‹, apart from ›theatre‹, ›film‹ and ›cultural performances‹. The main focus of his investigation lies in the overlapping of ›staged virtuality‹ and ›lived reality‹ (liveness), which Rainer Prohaska calls ›hybrid reality‹. The first approaches of these display formats can be found Dadaism, Cabaret Voltaire and Surrealism. Further origins are to be found in the works of the actionists of the ›Viennese School‹ and protagonists of Fluxus and Happening in the field of fine arts in the sixties. At present, rudiments of this artistic mode of operation can be seen in the role of interventions, communication guerrillas and ›digital actionism‹.

RAINER PROHASKA, *1966 in Krems (A), 1999-2000 Kunstuniversität Linz, Prof. Herbert Lachmayer. 2000-05 University of Applied Arts Vienna, Prof. Karel Dudesek, Prof. Peter Weibel and Prof. Thomas Fürstner.

Awards: ›Prix Ars Electronica‹, Honorary Mention, Linz ›Operation Cntrcpy[tm]‹, netart. ›read_me-festival, Public Award, Moscow - ›Read_Me Nor Voter‹, media attack. ›Florida Print Award‹, Florida.

EINE PRÄSENTATION JEAN-LUC GODARD GEWIDMET

Mischa Kuball (D), Martin Lorenz (D)



Jean-Luc Godards filmisches Arbeiten lässt sich in zwei große Abschnitte unterteilen: ein Frühwerk, das ihn berühmt gemacht hat und ein noch nicht abgeschlossenes Spätwerk, das ihn unvergesslich machen wird. Dazwischen liegt die Zeit von 1972 bis 1980, in der Godard zusammen mit Anne-Marie Miéville die Produktionsfirma Sonimage gründete und sein bis dato geschaffenes Werk in der Auseinandersetzung mit dem neuen Medium Video einer intensiven Kritik unterzog. Die in dieser Phase gewonnen Erkenntnisse vereinigte er in der Idee einer ›Pädagogik der Wahrnehmung‹, die als Gegenentwurf zu einer ›Pädagogik der Inhalte‹ verstanden werden kann. Durch eine Analyse dieser Schaffensperiode soll der Versuch unternommen werden, die essentiellen Fragestellungen und Antworten Godards sichtbar zu machen und auf ihre Verwurzelung im Frühwerk als auch auf ihre Auswirkungen für das Spätwerk hinzuweisen. Zugleich fordert Godards Leben und Werk eine Reflektion über die eigene künstlerische Position geradezu heraus. Sein Verhältnis zum ›Markt‹ und die Reaktionen des ›Marktes‹ auf ihn könnte man – vor allem auch im Bezug auf aktuelle Tendenzen des Kunstbetriebs – als exemplarisch bezeichnen. ›Denn es gibt Regel und Ausnahme. Die Kultur gehört zur Regel und die Kunst zur Ausnahme. All das gehört zur Regel: Zigarette, Computer, T-Shirt, Fernsehen, Tourismus, Krieg. Nichts gehört zur Ausnahme. Die kann man nicht sagen. ...‹ (›Je vous salue, Sarajevo‹ 1993, Regie: Jean-Luc Godard)

A presentation dedicated to Jean-Luc Godard.

Jean-Luc Godard's cinematic works can be divided into two large sections: an early work that made him famous and an as yet incomplete late work that will eternise him. In between lie the years from 1972 to 1980, during which Godard founded the production company Sonimage with Anne-Marie Miéville and subjected the works he had created by then to intensive criticism in a debate with the new medium of video. He united the knowledge gained during this phase in the concept of a ›Pedagogy of perception‹, which can be seen as a counterdraft to a ›Pedagogy of contents‹. By analysing this creative period, an attempt shall be made to visualise Godard's essential issues and responses and to point out their rootage in the earlier work as well as their impact on the late work. At the same time, Godard's life and works provoke a reflection on one's own artistic position. His relationship to the ›market‹ and the reactions of the ›market‹ to him could be termed exemplary – especially with regard to current tendencies of the art business. ›There are norms and exceptions. Culture belongs to the norm and art to the exception. All these things belong to the norm: cigarette, computer, T-shirt, television, tourism, war. Nothing belongs to the exception. You can't say what they are. ...‹ (›Je vous salue, Sarajevo‹ 1993, Regie: Jean-Luc Godard)

MISCHA KUBALL, *1959 in Düsseldorf, D, lives in Düsseldorf. 1993 Förderpreis Bildende Kunst des Landes NRW. 1997 Arbeitsstipendium in New York der Stiftung Kunst und Kultur NRW, Düsseldorf. 1998 German Contribution at 24th Biennial São Paulo, Stipendium by Villa Massimo Rom.

Since 2005 Professor for Medienkunst at the Hochschule für Gestaltung, Karlsruhe/D.

Several solo and group exhibitions: For more information see catalogue ›Final Cut‹.

MARTIN LORENZ, *1979 in Rastatt, Germany, lives in Karlsruhe, www.videografie.de. Since 2002 Studies at the Hochschule für Gestaltung Karlsruhe.

Exhibitions 2003 Haushalten – Ein Künstlerprojekt von Inge Mahn & Gästen. 2006 Black Box Screening der Plattform 1A18. 2007 Videonale 11.

Films 2003 Rune Ritzen. 2004 Paul der Zweite. 2005 Die Bibelfactory. Cossi Fan Tutte. 2006 Moving Rocks.

Prizes: Preis zur Förderung des künstlerisch-wissenschaftlichen Nachwuchts an Karlsruher Hochschulen.



VJ AUDIO VISUAL ART + VJ CULTURE

Barnaby Churchill Steel (GB), Matthias Kispert (GB)



D-Fuse präsentieren das neue Buch ›VJ Audio Visual art + VJ Culture‹, sprach über die Hintergründe der sich permanent ändernden Stile dieser Kunstform und zeigen Auszüge von VJ-Visuals aus der Buch-DVD.

D-Fuse will present the new book ›VJ Audio Visual art + VJ Culture‹, talk about the backgrounds, the ever changing nature of the artform and show excerpts of VJ works from the book's DVD.

D-Fuse are a group of London based artists founded in the mid 90's by Michael Faulkner who explore a range of creative media, from art, architecture, photography + film to live A/V performances. Working in a trans-disciplinary method with cutting edge technology D-Fuse encourage their audience to reflect on the process of experiencing art in a multi-dimensional, multi-sensory way with emphasis on the key relationship between sound + image. D-Fuse's visual art has been shown internationally – including, The V&A Museum [London], Sonar [Barcelona], onedotzero festivals, Nokia Labs in St Petersburg and Moscow, Mori Arts Center [Tokyo], Rotterdam + Seoul film festivals, Eyebeam [NYC], San Francisco Museum of Modern Art, Prix Ars Electronica [Linz], and the Lisbon and Valencia biennales. Widely recognized as pioneers of VJ culture, [authors of VJ audiovisual art + vj culture, published Laurence King 2006] they have developed an ongoing relationship with LSO Discovery and collaborated with groundbreaking musicians Scanner and Beck. As well as contemporary classical composers Steve Reich [performed with The London Symphony Orchestra] and the Italian ensemble Alter Ego [who work with Salvatore Sciarrino and Philip Glass]. Work can be seen at: www.dfuse.com

BARNABY CHURCHILL STEEL – Lead Video Artist. Barney Steel has a wealth of experience in the field of motion graphics. He specialised in DVD design for 2 years and then moved on to D-Fuse where he has been involved in all projects over the last 18 months. Alongside his work with D-Fuse, Barney has worked extensively in motion graphics design for the television broadcast industry including title sequences, programme stings and compositing. Awards: Music Week Award 2005, Best DVD, Scissor Sisters, Music Week Award 2003, Best Music DVD, The Complete Jam, D&AD 2001 student award, multimedia, Shine, the proctor and Stevenson 14th design awards, 2001 team-work prize for multimedia. Work can be seen at www.barneysteel.com.

MATTHIAS KISPERT – Audio. Matthias Kispert is a composer, artist, and sound designer based in London. Since 2004, he has worked as the sound designer for video artists D-Fuse. Matthias is a visiting lecturer at London College of Communication and Ravensbourne College of Design and Communication. His creative practice reflects his wide range of interests, which include composition using field recordings, live performance and improvisation, the relationships between sound and image, the city and psychogeography, the divisions between mediated representation and lived experience.

VIDEOPORTALE IM INTERNET

Bertram Gugel (D)



Videoportale im Internet.
Das Fernsehen von Morgen?

Angesichts Millionen von Internetvideos, die zu einem guten Teil von Amateuren erstellt und auf kostenlosen Videoportalen im Internet Angeboten werden, müssen Fernsehen und Filmemacher reagieren. Im Spannungsfeld Fernsehen, Internet und User-Generated-Content gilt es für Sender und Filmemacher sich ein Publikum zu sichern.

*Video portals on the internet.
The TV of tomorrow?*

In view of millions of internet videos, the majority of which are made by amateurs and offered on free video portals on the internet, television and film-makers have to react. It's up to the broadcasting stations and film-makers to secure an audience in the conflict area of television, internet and user-generated content.

BERTRAM GUGEL is a free-lance consultant for internet video companies and studies Communication and Media Sciences at the Universität Leipzig. He has been writing about the developments in audiovisual media on the internet in his blog ›Digital Film‹ since the end of 2005. The interface between the internet and television, the different video offerings on the web and technical innovations and experiments are discussed and analysed on his blog.

ART_CLIPS CH.AT.DE

Gerhard Johann Lischka (CH)



Art-clips sind geballte Einheiten, mentale Konzentrate, kompakte Ideen! Neben den Produkten aus der Werbeindustrie, gibt es die praktisch nie in den Medien gezeigten art-clips, die von KünstlerInnen realisiert werden. Deren Suche nach einer zeitgemäßen Bildersprache für kurze und aussagekräftige Botschaften bewegt sich in einem riesigen Feld optischer Recherche. Und sie kennen nicht die massenmedialen Tabus, die einen verspielten Umgang mit Bild, Text und Ton verbieten.

Art clips are concentrated units, mental concentrates, compact ideas! In addition to the products from the advertising industry, there are also art clips, made by artists, that are rarely shown in the media. Their search for contemporary visual language for short and informative messages manoeuvres within an enormous field of optical research and are not aware of the taboos of the mass media that prohibit a playful exposure to image, text and sound.

GERHARD JOHANN LISCHKA, cultural philosopher, 1962-71 studied Literature, History, History of Art and Philosophy in Bern and Munich. Travelled extensively during this time. Actions, exhibitions, radio and TV since 1969. Guest lecturer at University Essen, Fachhochschule Köln and San Francisco Art Institute. Lecturer at F&F Zürich and HKB.

Books include: Splitter. Ästhetik 1993. Schnittstellen. Das postmoderne Weltbild 1997. Alles jetzt! Die Mediatisierung 2003. Ansichtssachen. Auf Reisen 2004.

DVDs published by ZKM: PVC3. Elektronische Kunst. 2002. Am Nerv der Zeit. Interviews. 2004. Art_Clips .ch.at.de. 2006

AMAZON NOIR – THE BIG BOOK CRIME

Übermorgen (A) Hans Bernhard und/and Lizvxl



Die Weiten des Internets sind der perfekte ›Spielplatz‹ für die Medienkünstler von Übermorgen. In ihren schrägen Projekten dringen sie tief ein in den digitalen Dschungel. Warum dabei sogar das FBI gegen Übermorgen ermittelte und Google versuchte das Projekt ›Google Will Eat Itself!‹ zu boykottieren und wie das Projekt ›Amazon Noir – The Big Book Crime‹ funktioniert, stellen sie auf dem EMAF vor.

The vastness of the internet is the perfect ›playground‹ for the media artists of Übermorgen. In their bizarre projects they penetrate deep into the digital jungle. At the EMAF, they will explain why the FBI is even investigating Übermorgen, why Google attempted to boycott the project ›Google Will Eat Itself!‹ and how the project ›Amazon Noir – The Big Book Crime‹ works.

UBERMORGEN.COM is an artist duo created in Vienna, Austria, by Lizvxl and Hans Bernhard, a founder of etoy. Behind UBERMORGEN.COM we can find one of the most unmatched identities – controversial and iconoclast – of the contemporary European techno-fine-art avant-garde. Their open circuit of conceptual art, drawing, software art, net.art, sculpture and digital activism (media hacking) transforms their brand into a hybrid Gesamtkunstwerk.

LIZVLX, A, *1973, is a Vienna and St. Moritz based artist, designer and technologist, producing artistic and commercial work for companies, collectors and institutions. Since 1994, she has exhibited her net.art works in venues like Ars Electronica (Austria), Konsthall Malmö (Sweden), NTT ICC Museum (Japan), ARCO (Spain) or Lentos Kunstmuseum (Austria).

HANS BERNHARD, A/CH/USA, *1973, is a Vienna and St. Moritz based artist working in the fields of digital and fine art. Since 1994, he exhibited and performed in venues like Museum of Contemporary Art Tokyo (Japan), Ars Electronica (Austria), Konsthall Malmö (Sweden) or SFMOMA (USA). He is a founding member of the legendary etoy.CORPORATION. He studied visual communication, digital art, art history and aesthetics in Vienna, San Diego, Pasadena and Wuppertal.

www.ubermorgen.com



FINAL CUT: REFLEXIONSÄÄUME KINEMATOGRAFISCHER ILLUSION

Ursula Frohne (D)



Das ›Kidnapping‹ von Kinofilmen und ihre entfremdeten Re-Makes stehen im Mittelpunkt des Vortrages von Prof. Ursula Frohne. Wie viele Künstler der Ausstellung ›Final Cut‹ gestaltet auch Douglas Gordon seine filmischen Aneignungen und szenischen Kondensierungen aus dem Rohmaterial des Mainstream-Kinos. Mit der Reproduktion durch die Kunst verschiebt sich die Filmwahrnehmung für den Zuschauer. Das Suggestionpotential des Kinos verliert sich im Raum der Reflexion.

(Weitere Informationen siehe ›Final Cut‹).

Reflection Spaces of Cinematographic Illusion.

The ›kidnapping‹ of motion picture films and their alienated re-makes are the focus of Prof. Ursula Frohne's lecture. As with many artists contributing to the exhibition ›Final Cut‹, Douglas Gordon also creates his cinematic adoptions and scenic condensations from the raw material of mainstream cinema. Being reproduced by art, the viewer's perception of film is displaced. The suggestive potential of cinema is forfeited in the space of reflection.

(See as well ›Final Cut‹).

ROUNDTABLE: WAS SIND DIE NEUEN PARADIGMEN IN DER MEDIENKUNST?

Jens Hauser, Annick Bureau, Gerhard Johann Lischka, Zhang Ga



Moderation: Jens Hauser(F/D), Kurator und Kunsttheoriker.

Teilnehmer: Annick Bureau (F), Gerhard Johann Lischka (CH), Zhang Ga (USA/CN).

Wenn wir die Entwicklung der Medienkunst betrachten, dann kann der Focus heute nicht mehr überwiegend auf die wirklich nicht mehr ganz so neuen digitalen Medien gerichtet sein, welche stets auf ein zentrales Dilemma analog-digitaler Schnittstellen stoßen: das Problem der Übersetzung. Es ist Zeit, darüber nachzudenken, wie sich angesichts fortschreitender Demokratisierung von Biotechnologien, nanotechnologischer Werkzeuge, Neurophysiologie oder der Raumfahrt jene Interfaces verändern, die in der ›Medienkunst‹ des Digital-Zeitalters meist auf das zentrale Paradigma von Informationsvehikeln und Simulation zugeschnitten waren. Die Round Table-Debatte wird u.a. der Fragestellung nachgehen, welche Wellenbewegungen sich an der Medien-Kunst-Geschichte analysieren und in die nächsten Jahrzehnte projizieren lassen.

Roundtable: ›What are the new paradigms in Media Art?‹

Presentation: Jens Hauser(F/D), Curator and Art Theorist.

Participants: Annick Bureau (F), Gerhard Johann Lischka (CH), Zhang Ga (USA/CN).

When we consider the development of Media Art, today's focus can no longer be primarily on the really-not-so-very-new digital media, which always come up against a central dilemma of analogue-digital interfaces: the problem of transmission. The time has come to think about how those interfaces change in view of the democratisation of biotechnologies, nano-technological tools, neurophysiology or space travel, which usually catered for the central paradigm of information vehicles and simulation in the ›Media Art‹ of the digital era. Among other things, the roundtable debate will look into which wave movements can be analysed on the basis of the Media Art history and projected into future decades.

JENS HAUSER is a Paris based art curator, writer, cultural journalist and video maker focussing on the interactions between art and technology, and on transgenre and contextual aesthetics. His papers have been published in ten languages. As a curator Hauser has organised a huge show on biotechnological art at the National Arts and Culture Centre Le Lieu Unique, Nantes, L'Art Biotech (2003), and published a book with the same title. His forthcoming exhibitions are Bio Stillness (2007), and Sk-Interfaces (2008), which deals with the paradigm of skin as a technological interface.

In 2005 Hauser received the Fund for Arts Research Grant from the American Center Foundation. He is also, and has been a guest lecturer internationally, such as at the School of the Art Institute of Chicago, Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich, Donau University Krems, Ruhr Universität Bochum, Tbilissi University Georgia. Hauser also is a director of creative ra-



dio pieces, sound environments and documentary films which have been shown in festivals and as video installations in museums. Since 1992 he has collaborated regularly with the European culture television Arte, as well as with the cultural programs of the German broadcasting stations WDR, NDR, SWR, Deutschlandfunk, Deutschlandradio and ZDF.

Hauser has also been engaged in projects helping visually disabled people to access art and cinema, including audiodescription of film, theoretical university workshops and professional training on behalf of the German association of the blind. After studies in media and film theory, psychology and scientific journalism (Münster, Bochum, Tours) Hauser is actually a PhD candidate in media studies at Ruhr Universität Bochum.

ANNICK BUREAUD is a new media art critic and researcher. She works and lives in Paris, France. She is the director of Leonardo/Olats, the French branch of Leonardo/Isast which is primarily doing online publishing (www.olats.org). As an art critic she writes regularly for the French contemporary art magazine Art Press. She taught at the Art School of Aix-en-Provence. She has been guest lecturer at the School of the Art Institute Chicago/SAIC in 1999 and at the University of Quebec in Montreal (UQAM) in 2001. She is currently teaching at the ESATI (Angoulême and Poitiers art schools).

In 2002, she co-edited the book ›Connexions : art, réseaux, media‹ published by the Press of Ensba ; she co-organized the International Symposium ›Artmedia VIII: From the Aesthetics of Communication to Net art‹, in Paris and edited the online proceedings published by Leonardo/Olats. The article ›Typologie des interfaces artistiques‹, has been published in the collective book Interfaces et sensorialité, edited by Louise Poissant, Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2003.

In 2003, she organised the Symposium ›Visibility – Legibility of Space Art. Art and Zero G.: the Experience of Parabolic Flight‹ within the ›@rts Outsider Festival in Paris.

In 2004, she published ›Les Basiques : l'art ›multimédia‹, an introductory book on new media arts, on the olats web site.

ZHANG GA is a media artist, curator and educator. He has exhibited internationally including the Ars Electronica Center (Austria), Adelaide Art Festival (Australia), Dutch Electronic Art Festival (The Netherlands), Artport of Whitney Museum of American Art (US), Singapore Art Museum (Singapore) and Art Center Nabi (South Korea) among others, organized conferences and digital salons, written and lectured on new media art practice and criticism, and served on jury duties for media art grants. He is artistic director and curator of China International New Media Arts Exhibition 2008, a major cultural event presented by the National Art Museum of China during the Beijing Olympic Games in 2008. He was the artistic director and curator of the Millennium Dialogue: Beijing International New Media Arts Exhibition and Symposium 2004, 2005 and 2006.

Prior to joining the New York Institute of Technology as associate professor of communication arts in 2005, he taught for many years at the MFA Design and Technology Department at Parsons School of Design. He is also a guest professor of Information Art and Design of the Academy of Arts and Design, Tsinghua University, China. Zhang Ga studied at the University of Arts in Berlin (UDK) and holds an MFA from the Parsons School of Design in New York City.

GERHARD JOHANN LISCHKA see lecture ›Art_Clips ch.at.de‹.



EULEN – FATIMAS RÄUME – SCHATTENSPIELE

Renate Hansen, Monika Witte und Karoline Kraut



Das EMAF 2006 mit dem Thema ›Smart Art‹ war Ausgangspunkt für ein Medienprojekt mit sechs Jugendlichen, organisiert von der Musik- und Kunstschule in Kooperation mit der werk.statt/Medienhaus Osnabrück e.V. In einem fünftägigen Workshop konnten Jugendliche verschiedene Wirkungen von Video als Element im Raum ausprobieren. Angeleitet wurden sie von Thorsten Alich und den Künstlerinnen Renate Hansen und Monika Witte. Aus den experimentellen Versuchen entwickelten sich drei kurze Videofilme, die alle in Echtzeit entstanden und sich mit Video als Raumobjekt auseinandersetzen:

Eulen (Doppelprojektion) - unter Einbeziehung des Textes ›Eulen‹ von Ernst Jandl wurde eine dreifache Projektion auf bewegliche Elemente im Raum von zwei Kameras aufgenommen.

Fatimas Räume (Doppelprojektion) - bildhafte Zerlegung einer Figur über drei Monitore von zwei Kameras aufgenommen.

Schatten (Monitor) - Mehrfachbelichtungen von aufgenommenen Lichtschatten.

Dieses Filmprojekt wurde vom Land Niedersachsen über dem Landesverband der Kunstschulen als Modellprojekt gefördert. Insgesamt sieben ausgewählte Kunstschulen des Landes beteiligten sich an ›Schnittstelle Kunst - Vermittlung‹ und wurden wissenschaftlich begleitet von Prof. Carmen Mörsch von der Uni Oldenburg.

Ziel war es, Jugendlichen an zeitgenössische Kunst heranzuführen, ihnen Arbeits- und Sichtweisen der aktuellen Kunst aufzuzeigen und ihnen Möglichkeiten zu bieten, bildnerisches Denken selbst zu erfahren und auszuprobieren.

Im Sommer 2007 wird das gesamte Projekt in Buchform und als Ausstellung im Sprengelmuseum in Hannover vorgestellt.

EMAF 2006, which dealt with the subject of ›Smart Art‹, was the starting point for a media project involving six youths, organised by the Music and Art School in cooperation with the werk.statt/Medienhaus Osnabrück e.V. At a five-day workshop the youths had the opportunity to try out the different spatial effects of video. They were guided by Thorsten Alich and the artists Renate Hansen and Monika Witte. Three short videos are the result of the experimental attempts. All three videos were created in real time and deal with video as a spatial object:

Eulen (double projection) – using the text entitled ›Eulen‹ by Ernst Jandl, a three-fold projection onto flexible elements in the room was filmed by two cameras.

Fatimas Räume (double projection) – pictographic fragmentation of a figure on three monitors, filmed by two cameras.

Schatten (monitor) – multiple exposure of filmed shadows.

This film project was funded as a model project by the Federal State of Lower Saxony via the Regional Association of Art Schools. A total of seven art schools in Lower Saxony were selected to participate in ›Schnittstelle Kunst - Vermittlung‹, which was scientifically accompanied by Prof. Carmen Mörsch from the University of Oldenburg.

The objective was to introduce youths to contemporary art, showing them the methods of working and perceptions of current art, and also giving them the opportunity to experience and try out visual thinking themselves.

The project will be presented in book form and as an exhibition at the Sprengelmuseum in Hanover in summer 2007.

// Osnabrück 2006

GUTE PLÄTZE - SCHLECHTE PLÄTZE

Renate Hansen, Monika Witte, Karoline Kraut



Das Jugendmedienprojekt ›Gute Plätze - schlechte Plätze‹ hat sich zum Ziel gesetzt, Jugendliche unter künstlerischen Aspekten für ihre nähere städtische Umgebung zu interessieren und ihnen einen Weg zu zeigen, wie sie diese Umwelt aktiv und durch künstlerische Interventionen mit gestalten können. Renate Hansen und Monika Witte, beide freischaffende Künstlerinnen und Dozentinnen der Musik- und Kunstschule der Stadt Osnabrück leiten das Projekt. Es ist bereits das dritte Kunstprojekt, das die beiden mit Jugendlichen zum jährlich in Osnabrück stattfindenden EMAF durchführen. Im diesjährigen Projekt haben Hauptschüler aus Eversburg mit Foto- und Filmbeiträgen gute und schlechte Plätze in ihrer Umgebung dokumentiert und Vorschläge entwickelt, wie man diese künstlerisch aufwerten kann. Die Musik- und Kunstschule der Stadt Osnabrück arbeitet bereits seit über 25 Jahren intensiv mit den Osnabrücker Schulen. Die Kooperation mit Hauptschulen bildet seit langem einen Schwerpunkt der Arbeit.

Besonders wichtig ist den Projektleiterinnen, dass die Meinungen und Vorschläge der Jugendlichen ernst genommen werden und in der Öffentlichkeit präsentiert und diskutiert werden. Es werden ein Film und ggf. weitere künstlerische Darstellungen wie Dokumentation und Rauminstallation entstehen. Die Ergebnisse werden auf dem EMAF 2008 präsentiert.

Innerhalb des Projektes soll Jugendlichen in benachteiligten Wohnquartieren außerdem die aktive Beteiligung an kommunalen Gestaltungs- und Entscheidungsprozessen, an politischen und gesellschaftlichen Angelegenheiten ermöglicht werden. Ein besonders wichtiger Teil besteht darin, den Schüler/innen die kommunalen Beteiligungsmöglichkeiten nahe zu bringen. Diesen Projektteil übernimmt Karoline Kraut vom European Media Art Festival. Unterstützt wird diese Arbeit durch die Förderung der Bundeszentrale für politische Bildung, die innerhalb des ›Aktionsprogramm für mehr Jugendbeteiligung‹, das gemeinsam vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, der bpb und dem Deutschen Bundesjugendring durchgeführt wird. ›Gute Plätze -schlechte Plätze‹ wird auch von der Aktion Mensch - Förderprogramm die Gesellschafter.de unterstützt.

The objective of the youth media project ›Gute Plätze -schlechte Plätze‹ was to make youths interested in their local urban surroundings by way of artistic aspects, and to show them how to become actively involved in changing these environments by artistic interventions. The project is led by Renate Hansen and Monika Witte, who are both free-lance artists and lecturers at the Music and Art School of the City of Osnabrück. This is the third art project that they have implemented with youths for the EMAF, which takes place every year in Osnabrück. In this year's project secondary school pupils from Eversburg documented ›good‹ and ›bad‹ places in their environment using photographs and film contributions. Suggestions were also developed regarding how to artistically enhance these locations. The Music and Art School of the City of Osnabrück has been working closely with schools in Osnabrück for over 25 years. Cooperation with secondary schools has long been a focal area of this work.

It is of great importance to the project leaders that the youths' opinions and suggestions are taken seriously, and presented and discussed in public. For many of the pupils, it is the first time that they have come into contact with current Media Art, which should encourage them to react creatively to their environment using media. A film is being made, as well as perhaps other artistic executions such as documentation and installations. The results will be presented at EMAF 2008.

The project also intends to give youths from disadvantaged residential areas the opportunity to become actively involved in local design and decision-making processes, and political and social matters. One vital element is to make the possibilities of local involvement accessible to the pupils. This part of the project is implemented by Karoline Kraut from the European Media Art Festival. This work, which is funded by the Bundeszentrale für politische Bildung, is carried out within the framework of the ›Campaign for increased youth involvement‹, run jointly by the Federal Ministry of the Family, Senior Citizens, Women and Youths, the bpb and the Deutscher Bundesjugendring. ›Gute Plätze - Schlechte Plätze‹ also receives funding from the Aktion Mensch support programme, Gesellschafter.de.



COOLHUNTERS SPECIAL SEMINAR

Birgit Richard, Jutta Zaremba

Special Seminar zur Ausstellung COOLHUNTERS: Jugendkulturen zwischen Medien und Markt.

Das Leitbild Jugendlichkeit gewinnt immer mehr Einfluss auf die ästhetische Produktion der Gesellschaft. Jugendliche gewinnen neue Freiheiten und schaffen sich neue Handlungsoptionen. Zugleich sind sie aber auch Opfer gesellschaftlicher Transformationsdynamiken. Unter dem Druck von Kommerz und Konsum entstehen schwierige Lebensverhältnisse: Wie eine Identität aufbauen, wie die eigene Subjektivität erfahren in einer Gesellschaft, die für alles ein Angebot bereithält?

Die Ausstellung bietet einen Einblick in die ästhetischen Transformationen von gesellschaftlichen Rahmenbedingungen, innerhalb derer Jugendliche sich behaupten müssen. Sie thematisiert den Kontext der Radikalisierung von Mediatisierungsprozessen, die eng verschränkt sind mit einer Kommerzialisierung von Alltag, Körper und Identität. Die Entgrenzung und Zerstörung von tradierten Gesellschaftsordnungen durch Jugendkulturen und die Herstellung einer neuen eigenen Ordnung, die die bestehende transformiert, wird im Rahmen einer exemplarisch-szenischen Präsentation dargestellt.

›COOLHUNTERS‹ verabschiedet sich von der Vorstellung der Existenz autonomer authentischer Undergroundkulturen, die völlig unabhängig von Waren-, Konsumkreislauf und Markt existieren. Jugendszenen sind unmittelbar mit anderen gesellschaftlichen Systemen verknüpft und zudem anschlussfähig an Kunst und Design. Diese Schnittstellen sollen über die Präsentation der Gegenstände in Handlungszusammenhängen sichtbar gemacht werden. In einer besonderen architektonischen Einbettung – in Form einer riesigen Halfpipe – werden diverse Aspekte (›Module‹) aus dem Leben und der Erfahrungswelt von jungen Heranwachsenden aufgegriffen und künstlerisch thematisiert.

KuratorInnen: Birgit Richard, Klaus Neumann-Braun, Sabine Himmelsbach, Peter Weibel

Special Seminar on the Exhibition COOLHUNTERS: Youth cultures between Media and the Market.

The image of youthfulness is gaining increasing influence on aesthetic production in society. Youths are gaining new liberties and are creating new options for action for themselves. At the same time, however, they are also victims of social transformation dynamics. Difficult circumstances arise under the pressure of commerce and consumption: how should they build their own identity, how should they experience their own subjectivity in a society that has an offer for everything?

The exhibition offers an insight into the aesthetic transformations of social framework conditions within which youths have to assert themselves. It broaches the issue of the context of the radicalisation of mediatising processes, which are closely entwined with a commercialisation of everyday lives, the body and identity. The dislimitation and destruction of traditional social orders by youth cultures and the establishment of their own new order that transforms the existing one is portrayed within the framework of a presentation of exemplary scenes.

›COOLHUNTERS‹ bids farewell to the idea of the existence of autonomous authentic underground cultures that exist in complete independence of the circulation of goods and consumables and the market. Youth scenes are directly linked to other social systems and, furthermore, can be accessible to art and design. These overlaps shall be made visible by presenting the objects in the context of actions. A range of aspects (›modules‹) from the life and world experienced by young adults are taken up and dealt with artistically in a special architectonic embedding – in the form of a huge half-pipe.

Curators: Birgit Richard, Klaus Neumann-Braun, Sabine Himmelsbach, Peter Weibel

Prof. Dr. BIRGIT RICHARD has been lecturing theoretical and practical New Media at the Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main since 1997. Field of research and teaching: image cultures (youth-art-gender), obituary pictures, audiovisual media design, aesthetics of current youth cultures (Youth Culture Archive, among others, with the fashion of youth cultures at the Universität Frankfurt).

Youth Culture Archive <http://www.rz.uni-frankfurt.de/fbog/kunstpaed/jkastart.html>.
www.birgitrichard.de (research project on games and Youth Culture Archive).

Dr. JUTTA ZAREMBA, Media Scientist and Art Educationalist, has been an academic employee at the Institute of Art Education in Frankfurt am Main, in the field of New Media with Prof. Dr. Birgit Richard since 1998. Research areas: Gender theories, computer games, media art, urbanism, museum communication. Among other things, collaboration in the research projects ›Die Konstruktion von weiblichen Repräsentationsbildern in Computerspielen‹ (1999-2001) as well as ›Hülle und Container. Medizinische Bilder des weiblichen Körpers im Internet‹ (2003-2005), both led by Prof. Dr. Birgit Richard, funded by the Hessian Ministry of Science and Art (HMWK).

KLARSICHT, WELTBILDER, INTERSUBJEKTIV – STATEMENT ZUR ERÖFFNUNG DES EMAF 2007

Gerhard Johann Lischka, Kulturphilosoph (CH)



KLARSICHT

Es war der Nebel über London, es ist der Smog in Los Angeles, der Sandsturm in Peking, es sind die Ozonwerte, der Feinstaub, Rauchschwaden vom brennenden Urwald und vieles mehr, was unsere Sicht behindert. Aber bestimmt sind es nicht nur diese die Umwelt belastenden Tatsachen, welche uns zum Handeln zwingen. Auf ganz andere Weise wird unsere Klarsicht auch von einer Seite her getrübt, die genauso unsere Fähigkeit zu sehen beeinträchtigt: es sind die Dinge, die Medienprodukte, speziell die Plakate, die TVscreens, die Graffiti und die zunehmende Zahl von Überwachungskameras, die uns ansehen.

Selbst wenn wir denken, dass wir diejenigen sind, die etwas ansehen. Ähnlich den oft nicht direkt wahrnehmbaren Umweltbelastungen werden wir von diesen Medien unbewusst in unserer Fähigkeit zu ›sehen‹ beeinträchtigt. Wir werden auf Klischees des Wiedererkennens getrimmt, auf Reaktionen von auf uns ausgeübten Reize reduziert.

Durch die Medien sind wir zum Focus tausender ›Blicke‹ geworden, die uns wie in einem Netz gefangen nehmen. War und ist der Blick auf ein Gegenüber tastend und suchend, beim interessierten Betrachten von Bildern offen und neugierig. Doch der zur Kommunikation bereite, schweifende Blick ist selten geworden. Um ihn wenigstens für die Betrachtung der Medien wieder zu gewinnen, müssen wir den optischen Gestaltungen und Formen der Künstler folgen. Ihren Vorschlägen zu einem differenzierten Blickverhalten wollen wir Aufmerksamkeit schenken, damit wir zu einer bewussten und freien Einsicht finden. Jedes Blickverhalten ist gesellschaftlich und individuell verschränkt. Wir können die Augen nicht vor den Gegebenheiten verschliessen, die Ohren nicht vor dem, was uns die Umwelt und die Medien akustisch sagen. Auf jeden Fall aber können wir audiovisuell Abstand schaffen und mit Lust eine andere Rezeption betreiben.

Ist es auch schwierig in der Informationsflut zu sich zu kommen – es bleibt uns doch unsere Wahl zu treffen. Damit das möglich ist, müssen wir zunächst eine Übersicht erstellen, um den gewünschten Überblick zu erhalten, in dem wir unser Blickfeld bestimmen. Ein nicht einfaches Unterfangen, da wir visuelle Alphabeten sind und fast keine Möglichkeit haben, uns mit der Kunst des Sehens vertraut zu machen. Ist diese wahrscheinlich auch nie verbindlich zu beherrschen, so gibt es doch gewisse Hierarchien der Bildgestaltung, die uns vertraut sind und eine Geltung haben. Und je mehr wir den Blick üben, desto grösser ist das Verlangen ihn verspielt offen zu halten, bewegt dem Einblick in versteckte Strukturen zu folgen, um einsichtig zu werden. Auch von der Einsicht bekommen wir nicht genug, denn wir können sie nie arretieren. Hinter jedem Bild verstecken sich geschickt die nächsten Bilder.

Beachten wir die unendlichen Verzettelungen der Einsichtnahme, bauen wir ständig an unserem eigenen Weltbild, dem Kaleidoskop aus Gefühl, Stimmung, Atmosphäre, Intelligenz, Wissen und Neugier. Die physische Voraussetzung dafür sind die Augen in ihrer Verschränkung mit dem Gehirn und durch welche ›Brille‹ wir sehen: Ob wir kurz- oder weitsichtig sind oder schlicht unsere Sicht behindert, verblendet oder beschränkt ist. Dafür gibt es viele Gründe, doch einer der wichtigsten ist, dass wir nach den unserem Geschmack entsprechenden Kulissen zur Gestaltung der Bühne unseres Weltbildes suchen, die Bühne aber grossenteils von Vorbildern, Dekoration und überkommenen Regieanweisungen verstellt ist. Nur selten finden wir Platz für unsere Vorstellungen.

WELTBILDER

Bisher war das Fernsehen das unumstrittene Leitmedium, das in unseren Wohnungen die Wände zugunsten der Bild- und Tonübertragung zeitweise einstürzen liess. Es war die moderne Variante der Bühne, auf der sich das Medienleben abspielte. Dieses einkanale Weltbild erhielt im Internet eine gewaltige Konkurrenz. Will sich das Fernsehen auch letztthin immer mehr zu einem Mitmach-Medium öffnen, so wird es mit dem Handy als ständiger Begleiter



zu einer unter mehreren Optionen. Die mediale Interaktion ist dabei Sender und Empfänger, Organisator und Informator zu werden, wenn sie es nicht bereits schon ist. Ein virtuelles Netz mit dem und an dem wir uns verbinden und verknoten.

Überdeutlich wird ein/e jede/r zum Pixel im globalen Puzzle des alle medial verbindenden Weltbilds. Wir sind mit unseren Vorstellungen von der Welt ein Bestandteil des globalen Zusammenschlusses aller Weltbilder, so divergent sei sein mögen. Auf dieser Ebene gedanklicher Verstrickungen gibt es keine fixen Bilder mehr, ein für allemal verbindliche Zusammenhänge und alle Menschen umfassende Rahmen als Begrenzung. Es herrscht ein unvorstellbares Durcheinander von Interrelationen, Interpretationen, Transfer und Transport. Dieses ›Bild‹ ist ein dynamisch, instabil und sensibel oszillierender Bewegungsablauf, eine multiple Projektion von allen erdenklichen Seiten auf jeden nur vorstellbaren Reflektor und Träger.

Dieses ›Bild‹ ist ein Interface, das, wie es auch auftaucht, ein ›Ich sehe‹, ein Video ist. Selbst wenn wir es nicht bewusst wahrnehmen, es ist mit unseren Neuronen verbunden, gleitet durch die neuronalen Netzwerke parallel zu den globalen Netzwerken. Es ist ein Sehen und Gesehenwerden, das keinen Off-Schalter kennt; ein Bild als Hintergrundbeleuchten wie das Echo vom Urknall unvordenklicher Zeiten. Dieses Bild ist ein Performativ, das den Körper in Räume stellt, Handlungen miteinander koppelt, Ideen und Gedanken entwickelt, unseren Lebensstil prägt, wenn dieser auch nur schwerlich als solcher erkennbar, als different erkennbar sein könnte.

Die Realität ist durch die Sprache bezeichnet und als solche benennbar, sie wird in der Reality der Medien in Bild, Text und Ton aufgenommen, verpackt und abrufbar. Im Internet werden wir selbst aktiv und tauschen uns nach Wunsch und Verlangen aus. Doch dieses Stadium wird nochmals überholt, indem viele User ihr Leben durch Avatare verdoppeln. Nach Lust und Laune führen sie ein vom normalen Leben differentes zweites oder anderes Leben. Wenn auch immer noch nach dem Muster des Verständnisses von dem, was noch als Leben definiert werden kann. Dieses Leben im ›Second Life‹ ist zwar nur ein forcierter Internetgebrauch, lässt aber auch Rückschlüsse auf das ›Erste Leben‹ in der Realität ziehen.

Diese Verschachtelung von der Realität mit der Reality, die Graduierungen der Interessensebenen sind zwar Teil unseres Weltbildes, bewirken aber auch eine Komplexität und Kontingenz, die verglichen mit der Vormedienzeit als Befreiung und Demokratisierung angesehen werden kann. Herrschten damals klare Bezüge, Abhängigkeiten und Hierarchien, sind diese verdeckter, nur schwer zu erkunden. Zwar spricht man überall von Transparenz, weil doch jede/r überall freien Zugang habe. Wir haben aber doch das Gefühl der Verlorenheit in der Kälte undurchschaubarer Strukturen. Wer muss nicht in Anbetracht von 50 Millionen Programmzeilen für ›Vista‹ resignieren? Hilft uns aber diese Software unsere eigenen Vorstellungen unseres Weltbildes zu verdichten, vergessen wir diese Information, denn sie muss uns weiter nicht interessieren. Wir genießen den eventuellen Fortschritt dennoch als Systemerweiterung.

Bilder sind die Garanten des Gegenüber von Subjekt und Objekt und von ihrer Verschmelzung. Sehen wir uns in den Augen eines Gegenüber versinken und auf einer spiegelnden Oberfläche uns selbst entgegen geworfen, ist dieses Spiegelstadium eine erste Meta-Ebene des Bildes als Bild von einem Bild. Ein Bild als eine Abstraktion, das wir als Image interpretieren, als Vorstellung davon wie ein Bild auszusehen hat, wie es wirklich ein Bild von etwas sei. Waren dabei die Pupillen und Spiegel bereits Projektionsflächen, ist mit den apparativen Aufnahmetechniken und Projektionen mit Kamera und Monitor nochmals eine Meta-Ebene neben/über das Spiegelstadium getreten. Dieses Monitor- und Videostadium ist das Bild in kontinuierlicher Bewegung als Zeitbild, das sich in massenmedialer Verbreitung zum Weltbild, zur Totale des alle Bilder schluckenden Sehens (der Sichtung) verdichtet, global wie individuell.

Computer und Video, digital und analog bilden neben und mit allen Bild und Ton generierenden Verfahren das aktuelle audiovisuelle Videostadium, welches uns als Rezipienten und Produzenten zeitgleich begleitet. Wir leben in einer Trias: a) Wir denken unser Selbst, indem wir zwischen uns und der Welt unterscheiden. b) Wir bewegen uns in Szenen, die Theorien konstruieren und mit Medien gestalten. c) Wir sind schließlich Performer, die Gedanken als Weltbilder mit und zwischen allen Medien darstellen. Wir sind als Selbst mit den Anderen durch die Weltbilder neuronal, lokal und global verbunden. Willentlich und unwillentlich sind wir Weltbürger, die in einer dynamisch instabilen Sensibilität dem nicht arretierbaren Lauf der Dinge folgen.

INTERSUBJEKTIV

Das je eigene Weltbild ist ein aus x-fachen Beziehungen und Bezügen bestehendes dynamisches Gebilde, das in Gedanken, Begriffen und Bildern auftaucht, verschwindet und in immer veränderten Formen in uns wirksam ist. Wenn Weltbild als Begriff auch sehr grossspurig erscheint; wo ist es zu suchen, wenn nicht beim je Einzelnen und ihrer/seiner Vorstellung von der Welt. Diese Vorstellung ist bestimmt nicht fix in unserem Denken verankert. Sie ist eine intersubjektiv mit dem Lebensalter sich ändernde plastische Form, die wir subjektiv als Reflexion und Projektion in den unterschiedlichsten Medien wahrnehmen und zum Ausdruck bringen.

Wir finden uns bereits in der Mutter-Kind-Dyade durch eine Triangulierung verbunden, ein Drittes, welches den Dialog gestattet, ihn zustande bringt. Dieses wie auch immer gebildete und erscheinende Dritte ist ein die Kommunikation konstituierendes Medium: von der Plazenta über die Rede bis hin zu den neuesten technischen Hilfsmitteln. Durch das Dritte sind wir zwischen uns und der Welt und gestalten unser Interesse, unser körperliches und mentales Dazwischen-Sein. Indem wir fühlend denken, sind wir bewusst und unbewusst in der Welt, nehmen sie mit allen Sinnen wahr und werden als Teil eines unvorstellbaren Ganzen wahrgenommen.

Sind wir auch ein Subjekt unter Objekten, können wir doch ein Objekt für andere Subjekte werden, in diesem Zwischenzustand sind wir Trajekte oder Medien. Im Rahmen des Dialogs oder Polylogs zwischen zwei und mehreren Subjekten herrscht dann Intersubjektivität, die in körperlicher Präsenz erlebte psychomentele gegenseitige Anziehung, Abstossung und Abtastung. Die jeweils zustande kommende Relation zeigt sich in den unterschiedlichsten Handlungsmustern, in Nähe und Ferne, in zumeist in Form von Anstandsritualen gehaltenen Bekundungen.

Diese Muster sind Formatierungen des Weltbildes, des kulturell vorherrschenden Verhaltens, der Gewohnheiten, schliesslich des Verständnisses vom Körper und seiner Sprache mittels Pflege, Kleidung, Schmuck, seiner Positionierung im Raume und sein Erscheinungsbild in den Medien. Denn immer mehr bestimmen Subjekte, die uns als Bilder erscheinen, eine pseudo- intersubjektive, interaktive Zone, in der die Direktheit des Gegenübers der Kommunikation in medialer Präsenz den Vortritt gibt.

Hier zeigt sich das Weltbild als Klischee, als Idee, als Bild vom akzeptierten Weltbild, wenn es um verabsolutierte Images geht. Wollen wir jedoch das je eigene Weltbild als Inkorporation und sinnvolle Teilnahme und Teilhabe an den Medien, gestalten wir unser Weltbild, das jede/n von uns als Teil des Ganzen vorführt.

Siehe Biografie unter Vortrag ›Art_Clips ch.at.de‹.



MIT KURZFILMEN IM INTERNET GELD VERDIENEN / EARNING MONEY WITH SHORT FILMS ON THE INTERNET

Bertram Gugel



Die Videoentwicklung im Internet hält im momentanen Stadium noch keine klaren Strukturen für ›klassische‹ Filmmemacher parat, weshalb die Vermarktung eines Kurzfilms im Internet immer auch ein Experiment darstellt, das schief gehen kann.

Konkurrenz und Probleme

Die meisten Filme, die ich auf Festivals gesehen habe, hätten es im Internet sehr schwer. Das liegt ganz einfach daran, dass es eine unglaubliche Konkurrenzsituation im Internet gibt. Es wird um Aufmerksamkeit, Zeit und Geld konkurriert und das ganze Global. Kurzfilme haben dabei entscheidende Nachteile: Es gibt im Normalfall keine Serialität und sie sind auch nicht an das Medium Internet angepasst.

Seit Plattformen, wie Revver oder Metacafe Produzenten finanziell entlohnen, haben sich Made-for-Revenue-Videos entwickelt, die einzig darauf abzielen auf diesen Portalen einen Umsatz zu generieren. Die Produzenten haben sich auf diese Art von Filmen spezialisiert und wissen genau, was funktioniert und was nicht. Die Filme aus dieser Szene sind meist sehr einfach produziert und haben entweder einen aktuellen Bezug oder sprechen ein Thema an, das auf den Portalen immer zieht (Missgeschicke, Stunts oder Erotik). Hinzu kommt, dass diese Produzenten oftmals Serien produzieren und sich darüber, sowie ihre Blogs, einen festen Kern von Zuschauern erarbeiten.

Neben der Konkurrenz durch die Made-for-Revenue-Produzenten muss jeder Kurzfilm natürlich auch mit etablierten Shows im Internet konkurrieren. Dabei geht die Bandbreite von Ehrensénf, Rocketboom über Lonelygirl15 bis hin zu Ask a Ninja oder Rob Vegas. Deshalb ist es enorm wichtig sich die richtige Plattform und die richtige Strategie zu Recht zulegen.

Leroy räumt auf ist ein wunderbarer Kurzfilm den ich vor knapp einem Jahr entdeckt habe. Der Film hat in der Blogosphäre eine recht ansehnliche Aufmerksamkeit erhalten und der Ansturm auf die Downloadversion war so groß, dass sich die Macher zusätzliche Partner suchen mussten. Auf YouTube und Google Video wurde der Film jedoch bis jetzt nur ca. 3000-mal aufgerufen. Hinzu kommt, dass die durchschnittliche Verweildauer der User pro Seite auf diesen Portalen bei ca. zwei Minuten liegt. Ich gehe deshalb davon aus, dass maximal 15% der angezeigten Besucher den Film auch zu Ende gesehen haben. Deshalb stellt sich natürlich die Frage sind YouTube oder Google Video überhaupt die richtigen Plattformen für Kurzfilme?

Außerdem bleibt zu beachten, dass es zwar mannigfaltige Möglichkeiten gibt Geld zu verdienen, jedoch die Kurven in der Regel sehr steil abfallend sind. Das heißt es gibt immer leuchtende Beispiele für Topverdiener, wie die Jungs von Eepybird, die mit ihren billigen Videos weit über \$ 50 000 verdient haben, aber auf den weiteren Rängen lesen sich die Zahlen nicht so schillernd. Bei Metacafe hat der Topverdiener \$ 24 000 mit seinen Videos eingenommen, die #10 nur noch knapp \$ 4 000 und ich nehme an die #100 liegt irgendwo bei \$ 10. Solange man nicht das seltene Glück hat einen Viralhit zu landen oder eine starke Fanbasis hat, ist es sehr schwer mit Kurzfilmen auf diesen Angeboten Geld zu verdienen.

Tipps zur Vermarktung

Wie bereits angekündigt lässt es sich im Internet leichter mit speziell für das Medium geschaffenen Filmen Geld verdienen. Deshalb gliedert sich dieser Abschnitt in die zwei Bereiche Internetvideos und Kurzfilme.

Internetvideos

Produziert man einzelne Clips oder Videos gibt es bei Revver und Blip.TV die Möglichkeit Werbung am Ende des Videos zu zeigen und dann einen Anteil an den erzielten Werbeumsätzen zu erhalten.

Metacafe bezahlt dem Produzenten für 20 000 Abspiele \$100 und für jede weiteren 1000 fünf Dollar.

Current.TV syndiziert Videos an Yahoo! und überweist dem Produzenten dafür \$100. Zwischen \$500-1000 gibt es, wenn das Video in den Kabel-Kanal von Current eingespeist wird.

Bessere Möglichkeiten ergeben sich indem der Produzent spezielle Videos für Turnhere – einer Seite, die Videos von lokalen Restaurants und Hotels zeigt – oder ExpertVillage – einer Seite mit Anleitungen und Erklärungen – produziert. Dabei kann man zwischen \$200 und \$1000 pro Video verdienen.

Kurzfilme

Nehmen wir jedoch an es gibt bereits einen Kurzfilm oder noch besser ein Kurzfilm befindet sich gerade in der Produktion. Der Produzent will den Film nicht an das Internet anpassen, das Internet jedoch dazu nutzen um Aufmerksamkeit und im Idealfall auch Umsätze zu erzeugen. In diesem Fall würde ich zu folgendem Vorgehen raten. Die klassische Vorgehensweise (Festivals, Distributionsvereinbarungen, Syndikation usw.), die parallel dazu verfolgt werden kann, bleibt außen vor.

1. Versuchen Geld über das Atomfilm Studio oder das Have Money will Vlog Programm zu beschaffen.
2. Auf der Produzentenhomepage bzw. der Projekthomepage ein Blog mit einem Produktionstagebuch starten.
3. Für die Videos des Produktionstagebuchs einen geeigneten Videohoster aussuchen, der ins Profil passt. Das geht am einfachsten indem man sich die Toplisten der verschiedenen Anbieter ansieht. Dabei bekommt man ein Gefühl dafür, was für Inhalte auf dem jeweiligen Portal laufen und was für ein Publikum der Videohoster hat. Unter Umständen kann ein kleinerer Videohoster aufgrund der geringeren Konkurrenz mehr Zuschauer generieren, als ein Großer. Wem die Qualität wichtig ist sollte sich vielleicht Veoh ansehen, die kein Uploadlimit haben und auch HD-Qualität gerne nehmen.
4. So früh wie möglich eine Community rund um den Kurzfilm schaffen, indem man z.B. über Produktionstechniken und Erfahrungen fundiert berichtet oder kurze unterhaltsame Clips produziert.
5. Von außen Traffic auf die Videos bei den Videohostern leiten. Dass ein Video nur durch das reine Hochladen zum Videohoster eine Eigendynamik entwickelt, ist sehr selten und äußerst unwahrscheinlich. Viel häufiger erhält ein Video außerhalb der Videohoster Aufmerksamkeit von Bloggern oder über Email-Weiterleitungen und erst wenn eine gewisse Grenze erreicht ist (z.B. schafft es das Video in ein Ranking) entwickelt sich auch innerhalb der Plattform eine Dynamik.
6. MySpace, YouTube usw. als Promotionplattform einsetzen. Das heißt jedoch nicht den ganzen Film hochladen, sondern nur ein oder zwei besonders geeignete kurze Ausschnitte zusammen mit der entsprechenden Adresse wo der Film ganz zu sehen ist. In manchen Fällen übernimmt diese Verbreitung auch die Community, was um einiges eleganter ist.
7. Das fertige Produkt verfügbar machen. Brightcove eignet sich gut, wenn nicht nur ein Film existiert sondern der Produzent eine Bibliothek anbieten kann. Mithilfe von Brightcove kann man vom bezahlten oder werbefinanzierten Video-on-Demand-Service bis hin zum Downloadstore alles realisieren ohne sich um die technischen Details kümmern zu müssen. Eine andere interessante Möglichkeit ist es Kurzfilme als On-Demand-DVD anzubieten. Amazon bietet mit Customflix einen solchen Service an. Customflix produziert die DVDs nach dem Bestelleingang bei Amazon und der Produzent erhält 35% des Verkaufspreises. Indieflix arbeitet ähnlich. Bei beiden gibt es keine Fix-Kosten oder Mindestbestellmengen.
8. Die Werbetrommel rühren. Dafür gibt es Spezialisten, die wissen, wie man die Mund-zu-Mund-Propaganda fördert oder wie man Journalisten auf Trab bringt. Prinzipiell lohnt es sich jedoch immer entsprechende Nischen-Blogs für das Genre anzuschreiben z.B. Motionographer für 2D/3D-Animationen oder ColdHardFlash für Flash-Animationen.

Ruhm und Ehre

Die Betrachtungen hier sind sicher aus einer sehr ökonomischen Richtung und vielleicht freut sich so mancher Produzenten, wenn er statt den 100 Leuten auf Festivals 5000 auf YouTube erreicht. Aus dieser Aufmerksamkeit können sich durchaus Aufträge für den Produzenten ergeben, keine Frage. Genau dieses Element versucht Bitfilm mit dem Bitfilm Club zu institutionalisieren.

Aber auch für diese Produzenten gilt: Es ist nicht damit getan einen Kurzfilm bei YouTube hochzuladen und fertig. Zum einen sind die 5000 Zuschauer bei näherer Betrachtung vielleicht nur noch 500 und zum anderen muss man selbst um Zuschauer auf YouTube mittlerweile kämpfen.

The development of video on the internet does not at the moment have any clear structures at the ready for 'classic' film-makers, which is why marketing a short on the internet is always an experiment that could go wrong.

Competition and problems

Most films that I have seen at festivals would have a difficult time of it on the internet. The simple reason for this is that there is enormous competition on the internet. Works compete for attention, time and money on a global scale. Short films are greatly disadvantaged: there is usually no seriality and they are generally not adjusted to the medium of the internet.

Ever since platforms such as Revver or Metacafe have financially rewarded producers, made-for-revenue videos with the sole aim of generating sales on these portals have developed. Producers have specialised in this type of film and know exactly what works and what doesn't. Films from this scene are usually produced with very simple means and either have a current reference or address a subject that always attracts people to the portals (mishaps, stunts or eroticism). Furthermore, these producers often produce series which they use, together with their blogs, to develop a stable core of viewers.

Besides facing competition from the made-for-revenue producers, it goes without saying that shorts also have to compete with established shows on the internet, ranging from Ehrensf, Rocketboom and Lonelygirl15 to Ask a Ninja order Rob Vegas. For this reason, it is extremely important to work out the right platform and the right strategy.

Leroy räumt auf is a great short film that I discovered almost one year ago. The film gained a substantial amount of attention in the blogosphere and the run on the download version was so enormous that the makers had to look for additional partners. On YouTube and Google Video, however, the film has only been retrieved approx. 3000 times so far. And what's more, the average session length per page of users on these portals is approx. two minutes. I therefore assume that a maximum of 15% of the indicated visitors have actually seen the film to the very end. For this reason, we of course ask ourselves whether YouTube or Google Video are the right platforms for short films.

Also, it has to be considered that although there are a large number of ways to earn money, the curves are generally slope very steeply downwards. This means that you'll always have the shining, top-earning examples, such as the lads from Epybird, who have earned well over \$50 000 with their cheap videos, but the figures are not quite so dazzling on the lower rungs. At Metacafe the top earner received \$24 000 through his videos; #10 however only received just under \$4 000 and I presume that #100 is somewhere around the \$10 mark. As long as you do not have the rare fortune of landing a viral hit or a strong fan base, it is very difficult to earn money with short films using these channels.

Marketing tips

As previously discussed, it is easier to earn money on the internet with films that have been created specially for the medium. For this reason, this section is divided into the two areas of internet videos and short films.

Internet videos

If you produce single clips or videos, there is the chance to show advertising at the end of the video on Revver and Blip.TV and to receive a share in the generated advertising revenue.

Metacafe pays producers \$100 for 20 000 plays and five dollars for every further 1000.

Current.TV has teamed up with Yahoo!, transferring \$100 to producers for videos. Between \$500 and \$ 1000 is paid if the video is selected to air on Current's cable channel.

Producers stand a better chance if they create special videos for Turnhere – a site that shows videos of local restaurants and hotels – or ExpertVillage – a site containing instructions and explanations. Here you can earn between \$200 and \$1000 per video.

Short films

Let's assume, however, that a short film already exists or, even better, a short is still in the making. The producer does not want to adapt the film to the internet, but will want to use the internet to attract attention and, in the ideal case, to generate sales. In this case, I would advise the following. The classic procedure (festivals, distribution agreements, syndication, etc.), which can be pursued in parallel, shall be ignored here.

1. Try to acquire money via the Atomfilm Studio or the Have Money will Vlog programme.
2. Start up a blog with a production stagebook on the producer homepage or the project homepage.
3. Select a suitable video hoster for the videos of the production diary that fits into the profile. The easiest way to do this is to take a look at the top lists of the different providers. This way you can get a feeling for which contents work on the respective portal and what kind of audience the video hoster has. In certain circumstances a smaller video hoster may generate more viewers than a larger one, because there is not as much competition. If quality is important to you, you should perhaps take a look at Veoh, which does not have an upload limit and also likes to accept HD quality.

4. Create a community around the short film as early as possible by, e.g. giving in-depth reports on production techniques and experiences or producing short entertaining clips.

5. Steer external traffic towards the videos at the video hosters. It is very rare and extremely improbable that a video will develop momentum simply by uploading it to the video hoster. A video is much more likely to receive attention outside the video hoster by bloggers or via e-mail forwarding, and once a certain limit has been reached (e.g. the video makes it into a ranking) an impetus also develops within the platform.

6. Use MySpace, YouTube, etc. as a promotion platform. However, this does not mean that you should upload the whole film. Simply upload one or two especially suitable short cuts together with the address where the whole film can be seen. In some cases the community also undertakes this distribution also, which is much more elegant.

7. Make the finished product available. Brightcove is suitable if the producer can offer not only one film but a whole library. With the help of Brightcove, you can realise everything from a paid or sponsored video-on-demand service to the download store, without having to worry about the technical details. Another interesting possibility is to offer short films as on-demand DVDs. Amazon's Customflix offers such a service. Customflix produces the DVDs once Amazon has received the order, and the producer receives 35% of the purchase price. Indieflix works in a similar way. Neither services charge fixed costs or stipulate minimum order quantities.

8. Plug your video. There are specialists for this who know how to generate word-of-mouth influence or how to keep journalists on the go. In general it always pays off to write to the niche blogs for the particular genre, e.g. Motionographer for 2D/3D-animations or ColdHardFlash for flash animations.

Fame and glory

These observations have been given from a very economic perspective and it could be that some producers are pleased to achieve 5000 hits on YouTube rather than attract 100 people at a festival. It goes without saying that such attention could indeed win producers commissions. With its Bitfilm Club, Bitfilm is attempting to institutionalise precisely this element.

But the following also applies to these producers: it is not enough to simply upload a short film on YouTube and to sit back and wait. On the one hand, the 5000 viewers may only be 500 on closer examination, and on the other hand, you now have to fight for viewers on YouTube.

Links related to the article

Revver <http://one.revver.com>
 Metacafe <http://www.metacafe.com/>
 Ehrensenf <http://ehrensenf.de/>
 Will Video for Food <http://nalts.wordpress.com>
 I do nothing all Day <http://idonothingallday.com>
 Rocketboom <http://www.rocketboom.com/>
 Lonelygirl15 <http://www.lonelygirl15.com>
 Ask a Ninja <http://askaninja.com/>
 Rob Vegas <http://sevenload.de/specials/mindtime>
 Eepybird <http://eepybird.com/>
 Blip.TV <http://blip.tv/>
 Turnhere <http://www.turnhere.com/>
 ExpertVillage <http://www.expertvillage.com/>
 Have Money will Vlog <http://havemoneywillvlog.com/>
 Atomfilms Studio <http://www.atomfilms.com/submit/index.html>
 Veoh <http://www.veoh.com/>
 Motionographer <http://motionographer.com>
 ColdHardFlash <http://www.coldhardflash.com/>
 Bitfilm Club <http://www.bitfilm.com/club/>
 Customflix <http://www.customflix.com/>
 Indieflix <http://www.indieflix.com/>



KONSTRUKTION HYBRIDER REALITÄTEN ALS NICHT-LINEARE, PERFORMATIVE INSZENIERUNGSSTRATEGIE / CONSTRUCTION OF HYBRID REALITIES AS A NON-LINEAR, PERFORMATIVE STRATEGY FOR STAGING

Rainer Prohaska

Die wissenschaftliche Arbeit ›Konstruktion hybrider Realitäten als nicht-lineare, performative Inszenierungsstrategie‹ beschreibt eine zeitgenössische darstellende Ausdrucksform abseits von ›Theater‹, ›Film‹ und ›Cultural Performances‹. Der Untersuchungsschwerpunkt liegt auf der Überschneidung von ›inszenierter Virtualität‹ und ›gelebter Realität‹ (Liveness), die von Rainer Prohaska als ›Hybride Realität‹ bezeichnet wird.

Die Arbeit unterliegt folgender Gliederung:

BEGRIFFSBESTIMMUNG. Was bedeutet ›Konstruktion hybrider Realitäten‹, und welche künstlerischen Ausdrucksformen sind diesem Bereich zugehörig?

HISTORISCHE ENTWICKLUNG. Erste Ansätze dieser Darstellungsformen finden sich im Dadaismus, Cabaret Voltaire und Surrealismus sowie im ›Epischen Theater‹ von Bertolt Brecht und Erwin Piscator (Deutschland) um 1920. Weitere Ursprünge gibt es in Arbeiten der Aktionisten der ›Wiener Schule‹ und Protagonisten von Fluxus und Happening im Feld der bildenden Kunst der sechziger Jahre. Als entscheidender Ursprung der hier beschriebenen künstlerischen Methodik wird der Zeitpunkt angesehen, ab dem Künstler einen wirtschaftlich ›brauchbaren Zugang‹ zu den im Anschluß beschriebenen ›elektronisch-technischen Medien‹ hatten. Als ›brauchbarer Zugang‹ wird die Möglichkeit bezeichnet, trotz geringer Produktionsmittel mit diesen Medien künstlerisch arbeiten zu können.

PROJEKTANALYSE. Im Hauptteil der wissenschaftlichen Arbeit werden Kunstprojekte analysiert, die sich im Feld ›Konstruktion hybrider Realitäten‹ bewegen. Um das Feld einzugrenzen und überschaubar zu halten werden die Untersuchungen auf Arbeiten aus dem deutschsprachigen Raum aus den Jahren 2000 bis 2006 eingeschränkt. Es werden dabei sowohl Arbeiten anderer Künstler, als auch Arbeiten von Rainer Prohaska selbst untersucht.

Schwerpunkte, auf welche die selektierten künstlerischen Arbeiten untersucht werden:

a) **IM FELD DER DARSTELLENDE KUNST.** Unterschiede, bzw. Gemeinsamkeiten von ›Konstruktionen hybrider Realitäten als performative Inszenierungsstrategie‹ und folgenden Gruppen der darstellenden Kunst:

- Klassische und progressive Formen des Theaters.
- Inszenierungs- und Produktionsstrategien von Filmen.
- Performances im Feld der bildenden Kunst.
- Die von Erika Fischer-Lichte beschriebenen ›Cultural Performances‹.

b) **INSZENIERUNGSMETHODIK.** An den ausgewählten Arbeiten werden künstlerische Methoden zur Inszenierung untersucht, die sowohl den ›virtuellen‹ als auch den ›realen‹ Raum betreffen. Welche Auswirkungen haben diese auf Form, Ästhetik und Entwicklungsprozesse ›inszenierter Räume‹?

c) **›ELEKTRONISCH-TECHNISCHE MEDIEN‹ ALS INSZENIERUNGSMÖGLICHKEIT.** Ein weiteres Hauptaugenmerk liegt bei den untersuchten Kunstprojekten auf den erweiterten Darstellungsmöglichkeiten durch den Einsatz ›elektronisch-technischer Medien‹ zur ›Konstruktion hybrider Realitäten‹.

Mit ›elektronisch-technischen Medien‹ sind folgende Produktionswerkzeuge gemeint: ›Internet- und Mobilfunknetzbasierende digitale Kommunikation‹, ›Darstellung, Präsentation und Blogging im Internet‹, ›Partizipatorische und vernetzte Datenbanksysteme‹, ›Lokale oder vernetzte digitale Simulationen‹, ›Digitale Sound-, Video- und DVD-Produktionen‹, ›Digital Games‹, ›Großbildprojektionen‹.

Wie haben sich die Möglichkeiten, derartige Inszenierungen überhaupt umzusetzen und einer Öffentlichkeit zugänglich zu machen, durch den Einsatz ›elektronisch-technischer Medien‹ erweitert? Hier wird der Einfluß dieser Werkzeuge im Detail untersucht. Weiters wird versucht zu beweisen, daß der Zugang zu ›elektronisch-technischen Medien‹ notwendig war, um diese Kunstform, wie sie am Ende des 20. Jahrhunderts entstand, erst zu ermöglichen.

d) **KOMMUNIKATIONSGUERILLA.** Die Rolle von Interventionen, Kommunikationsguerilla und ›Digitalem Aktionismus‹ in dieser künstlerischen Arbeitsweise.

Produktionsverantwortlichkeit

Am Schluß der Untersuchungen von Kunstprojekten stehen die Fragen: Ist hier tatsächlich eine dritte Säule im Feld der darstellenden Kunst, neben denen des ›Films‹ und des ›klassischen Theaters‹, im Entstehen? Wer ist für diese Arten von Produktionen verantwortlich?

a) Neuorientierung und Erweiterung der ›Darstellenden‹: Können ›Konstruktionen hybrider Realitäten‹ eine Möglichkeit zur Neuorientierung und Erweiterung des Begriffs der darstellenden Kunst sein?

b) Institutionalisierung: Welche Bedeutung hat diese Arbeitsweise für Produktionsentscheidungen etablierter Institutionen im Bereich der darstellenden Kunst und trifft diese eine Produktionsverantwortung?

Anwendungsbeispiele

Anhand dreier Produktionsbeispiele soll diese Methodik im Hauptteil verständlich gemacht werden.

Das derzeit laufende Projekt ›KRFTWRK‹ von Rainer Prohaska steht dabei im Vordergrund. Anhand dieser Arbeit wird gezeigt, wie die beschriebene Theorie in einem Projekt funktioniert, das sich derzeit in der Realisierungsphase befindet. Wo finden sich Segmente, an denen besonders deutlich das ›Konstruieren von Realitäten‹ gezeigt werden kann und wo sind ihre möglichen Schwachstellen?

Auszug aus den Arbeiten, die als Beispiele herangezogen werden:

a) Operation Cntrcpy – Gruppe Cntrcpy [2001-2005]

Ein Projekt, das den sinnlosen Wettstreit sogenannter Supermächte um die erste bemannte Marslandung persiflierte. Parallel zu einer virtuellen Marsreise, bei der Raumschiffe über Mobiltelefone gesteuert und betreut wurden, gab es reale Aktionen wie Kosmonautentrainings, ein Mission Control Center in einer Galerie und Live-Schaltungen zu Raumschiffen.

Link: <http://www.rainer-prohaska.net/work/operationcntrcpy/operationcntrcpy.htm>

b) Church of Fear – Christoph Schlingensief [2003]

Gegründet am 20. März 2003, bezeichnet sich die COF als ›Internationale Vereinigung aller Terrorgeschädigten‹. Diese inszenierte Sekte läßt die Grenze zwischen Terrorgeschädigten und Terroristen verschwimmen und beschreibt ›Angst‹ als zentralen Motor weltpolitischer Ereignisse. Kommuniziert auf der Website <http://www.curch-of-fear.net>, hat diese Aktion eine digitale gestützte Community aufgebaut, die sich zusätzlich im Realraum durch ›Pfahlsitzaktionen‹ manifestiert.

Link: <http://www.curch-of-fear.net>

c) KRFTWRK – Global Human Electricity – Rainer Prohaska [2006]

Dieses Projekt versteht sich als sozialpolitisches Statement und als ein ironischer Kommentar zu Problemen wie Energieerzeugung und -verschwendung in Industriestaaten, sowie Übergewichtigkeit und Bewegungsmangel der Bevölkerung.

Das Ziel von ›KRFTWRK‹ ist eine Bewußtseins-schaffung zu diesen Themen mit künstlerischen Maßnahmen. Dabei sind Aktionen geplant, die sowohl im virtuellen als auch im realen Raum stattfinden. Die tragenden Teile des Projekts sind die Inszenierung eines virtuellen Unternehmens, die Simulation eines Stromerzeugernetzes im Internet und die Realisierung von stromerzeugenden Fitneßgeräten.

Link: <http://www.krftwrk.org>

The dissertation ›Construction of Hybrid Realities as a non-linear, performative strategy for staging‹ describes a contemporary performing form of expression besides ›theatre‹, ›film‹ and ›Cultural Performances‹. The main focus of the analysis lies on the intersection of ›staged virtuality‹ and ›practiced reality‹ (liveness), which Rainer Prohaska calls ›Hybrid Reality‹.

The dissertation is subject to following structure:

DEFINITION. What means ›Construction of Hybrid Realities‹, and which artistic expressions belong to this field?

HISTORIC DEVELOPMENT. First attempts of these forms of performing can be found in Dadaism, Cabaret Voltaire and Surrealism, as well as in the ›Epic Theatre‹ of Bertolt Brecht and Erwin Piscator (Germany) around 1920. Other roots lie in the works of the ›Viennese Actionists‹ and of the protagonists of ›Fluxus‹ and ›Happening‹ in the field of fine arts in the 1960s. The time when artists had an economic ›usable access‹ to ›electronic-technical media‹, as explained below, can be seen as the essential origin of the artistic methodology, which is described here. ›Usable access‹ means the possibility to work with these media in the artistic field despite little means of production.

PROJECT ANALYSIS. In the main part of the dissertation Rainer Prohaska analyzes art projects, which range in the field of ›Construction of Hybrid Realities‹. To narrow this wide range of projects and to keep it more manageable, the studies focus on works from the German-speaking world between the years 2000 and 2006, including also art projects of Rainer Prohaska himself.

The selected projects will be analyzed under the following focuses:

a) In the field of performing arts: Differences and similarities of the ›Construction of Hybrid Realities as a non-linear, performative strategy for staging‹ and following performing arts-groups:

- Classical and progressive forms of theatre.
- Strategies of staging and production of films.



- Performances in the field of fine arts.

- »Cultural Performances« as described by Erika Fischer-Lichte.

b) Methodology of staging: On the basis of the selected works, artistic methods of production, which concern the »virtual« as well as the »real« space, will be analyzed. Which effects do these have on the form, the aesthetics and the development processes of »staged spaces«?

c) »Electronic-technical media« as a possibility for staging: Another main focus within the analyzed art projects lies on the expanded performance possibilities by the use of »electronic-technical media« for the »Construction of Hybrid Realities«.

»Electronic-technical media« means following production tools:

»Internet- and mobile network-based digital communication«, »Display, presentation and blogging in the internet«, »Participatory and networked database systems«, »Local or networked digital simulations«, »Digital sound-, video- and DVD-productions«, »Digital Games«, »Large scale projections«.

How did the possibilities to realize such productions and to make them accessible to the public, expand by the use of »electronic-technical media«? Here the influence of these tools is analyzed in the detail. Additionally Rainer Prohaska tries to proof that the access to »electronic-technical media« was essential to make this kind of art productions, as they arose in the end of the 20th century, possible.

d) Communication guerilla

The role of interventions, communication guerilla and »Digital Actionism« in these artistic production methods.

Responsibility for production

At the end of the analysis of art projects remain following questions: In fact, does here a third column in the field of performing arts arise, besides the columns of »film« and »classical theatre«? Who is responsible for that kind of production?

a) Reorientation and extension of performing arts:

Can the »Construction of Hybrid Realities« be a possibility for the reorientation and extension of the performing arts-idea?

b) Institutionalization:

Which impact do these methods have on production-decisions of established institutions in the field of performing arts and do they have a production-responsibility?

Examples of use

This methodology will be put across in the main part of the dissertation by means of three production examples.

The current project »KRFTWRK« by Rainer Prohaska is in the main focus. With this work he will show how the mentioned theory works within a project that is still in process. Which of its segments show the »Construction of Hybrid Realities« and where are its possible weak points?

Extract of works which are consulted as examples:

a) Operation Cntrcpy – group Cntrcpy [2001-2005]

A project that satirized the senseless competition of so-called superpowers for the first manned landing on planet mars. Parallel to a virtual journey to planet mars with space ships that could be controlled and attended by mobile phones, events in real space were realized, like cosmonaut trainings, a mission control centre in a gallery and live-interviews with cosmonauts in space ships.

Link: <http://www.rainer-prohaska.net/work/operationcntrcpy/operationcntrcpy.htm>

b) Church of Fear – Christoph Schlingensief [2003]

Founded on March 20, 2003, CoF calls itself an »International association of all terror injured«. This staged sect melts the borders between terror injured and terrorists, and describes »fear« as a central motor of world political events. This project has built up a digitally supported community, that communicates through the website <http://www.curch-of-fear.net>, and which manifests itself additionally in real space with »pole sitting«-events.

Link: <http://www.curch-of-fear.net>

c) KRFTWRK – Global Human Electricity – Rainer Prohaska [2006]

This project is a social-political statement and an ironic comment about problems like energy production and consumption in industrial states, as well as overweight and lack of fitness of the population. The goal of »KRFTWRK« is to create a consciousness towards these topics with artistic means.

Therefore events are planned, which happen in virtual, as well as in real space. The main parts of the project are the staging of a virtual company, the internet-based simulation of a global electricity network and the realization of power producing fitness tools.

Link: <http://www.krftwrk.org>



// REGISTER
// INDEX



// TITELVERZEICHNIS / LIST OF TITLES

134 15/67: TV
19 17a 17 h, Le
152 2 or 3 things I knew about her
81 3 Minuten
82 30 Ways to Walk
51 30x1.01
98 360°
117 3600 kisses per hour
164 37 ohne Zwiebeln
78 731: Two Versions of Hell
113 84 seg
45 930

A

109 Ab 18
63 Aber den Kunden gefällt doch!
164 Abstraction On The Chronology Of Will, An
41 Across the Valley
80 Agatha
113 Al pueblo le dan...
40 Alice Sees The Light
16 All Wrong
96 Aluminium Rabbits
199 Amazon Noir
117 Anaesthesia
57 andere Seite, Die
136 Angles of Incidence
21 Animal Zone
175 Annabel-Lange-Bogen
60 Anni Los
26 Another Lost Soul
137 Arbitrary Logic
117 Art of Spring, The
199 Art_Clips ch.at.de
94 Asef (sorry)
125 Associations
119 At the Academy
154 Attentate
60 Audio Addiction
117 Awaiting the Thaw II

B

157 Bamboo
153 Bar, Die
68 Beach
129 Beautiful Filmjewels
17 Beautiful World
138 Berlin Horse
33 Between 2 Deaths
181 Bill Pullman
117 Bird
32 Bitches Brew
36 Bits and Pieces
168 Black Hole
61 Black Swan
15 Blessed Are The Dreams of Men
48 Block
150 Bottleneck
96 Breakdown Dream
96 Bunch of Flowers

C

71 Cam Girl
102 Capsular
74 Car Painting
38 Careless Reef: 3
97 Carlitopolis
47 Casa
136 Castro Street
158 Ce que je suis
191 Cercle, Le
48 Chasse à Puzzle (Puzzlehunt)
115 Chimère

113 Chronic Argonauts, The
152 Cigaretta, mon amour
67 Clear to Engage
34 Cold Night in February, A
125 Colours of this Time
14 Come on Strange
14 Coming Race, The
117 Concert
204 Coolhunters
21 Cornland
141 Critical Moments (for J. Piaget)
51 CTG keeps cool

D

194 D-Fluxx
52 Dad's Cellar
14 De dentro
125 Deck
85 Deep Woods
90 Delaware Project, The
140 Denisined – Sinedenis
29 Dernier Cri, Le
25 Diagonal Drift
141 Digital Aberration
149 Digital Sparks Matrix
62 Don't Go Any Further
181 Donnerstag grün blau
121 Dresden Dynamo
63 Dubus
90 Duette Chöre Formationen
23 Dunkelland

E

28 EGG (Everything's Gone Green)
117 Electrodailygram
100 Elements
44 End of Photography, The
89 Endoscopy
159 Epilogue
158 Erste Gäste
162 Esthetics Of The Pigeon Toe
202 Eulen – Fatimas Räume
79 Even If She Had Been A Criminal
81 Ex-Library
185 Eye of the Pilot, The
117 Eyes of God, The

F

169 F/Luister
73 Fabel Haft...
50 Fading away – Banlieue
77 Far West
107 Fellas / Flatlands Ave.
60 femme n'est pas une île, Une
173 Féria, La
135 Film Exercises
120 Film No. 1
156 Filthy Food
140 Finnegan Again
79 First Elections
28 Flexors
44 Flicker
38 Flood
122 Footsteps
69 For A Better World
173 Fotoarbeiten / Lighttracks
173 Fotografieren
170 Frau mit weißer Kanne
156 Free Radicals
160 From A Series: Acts Of Communicating; Conveyance
100 Frontier
64 Futures – Zero 7...

G

19 Gathering Voices...
37 Gearwheel
167 Gerben_2007_01
97 Ghost / Giddy
165 Gleichnis der Welten, Das
61 Graas
160 Grauen-Wysiwyg
77 Graven
95 Great Success
62 Grey Sweater
54 Group of Friends, A
203 Gute Plätze - Schlechte Plätze

H

69 Hallo
135 Hand Grenade
30 Happy Again
167 Headscarf Typical Dutch?
76 Hearsay
46 Helen A/B + Das Meer
25 Het Grote Geheugen
166 Het Offer
46 Heteronom 1
66 Hezraelah
114 Hilos de Luz, Los
138 Horror Film
114 Hoy / Today
94 Hunter, The
16 Hydrophil

I

50 I Always Get Confused...
59 I am a star and I come and I go
31 Immortal Stories
117 In chief
144 In the Blink of an Eye
91 In the Wake of A Deadad
109 int.16/45//sonor/30x1
18 Interstella Stella
15 Invisibilities
47 Invisibles' Parliament, The
66 Iraq / Warathome
78 Iridium
156 Irrläufer
104 Is It Yours?

J

62 Jason From The Lake
197 Jean-Luc Godard gewidmet
72 Je suis une bombe
75 Jogginggehenmuseumassnahme
78 Jour de colère / Tag der Wut
115 Juego de Ninas
168 Just Another Table
31 Just Like The Movies

K

82 Kagi
174 Kapelle
124 Key
65 Keynote
71 Kill Time
155 Kimusawea
130 Kitchen
205 Klarsicht, Weltbilder...
150 Kneipe, Die
93 Komm, nach dem Frühstück...
67 Kriegsbilder

L

57 La Le Lu
40 Lake Trash / Fish
22 Landed (re edition 2006)

117 Last Time, The
 184 Latitude [31°10N/121°28 E]
 165 Leben ist kein Fußballspiel, Das
 139 Lecture to an Academy
 52 Lektion 13
 58 Life in Loops (Megacities rmx)
 73 Life of Errors, A
 102 Link
 163 Lippenbekenntnisse
 138 Little Dog for Roger
 101 Location Insecure
 64 Logic Of Mind
 42 Loops
 182 Loreley
 110 Lost
 186 LÖw / tuning
 92 Ludwig Light

M

75 Machine Poem #5
 59 Madhatterdays
 94 Magistral, La
 36 Man kann sich an alles gewöhnen
 126 Manipulators
 117 Mar Interno / Inner Sea
 84 Me and My Mother
 180 Meer ist nicht weit, Das
 145 Meet the People
 53 Meeting of Two Halves, A
 182 Mein Haus
 146 Meshes of the Afternoon
 174 Metzger
 85 Miedo / Fear
 45 Miss Popularity
 24 MM Moment Musical
 51 Modell, Das
 117 Modulor moral
 124 Moment
 82 Momentum
 26 Monitor
 68 Monument 4 Those...
 18 More Than Meets The Eye:
 Remaking Jane Fonda
 35 morning / evening / morning
 28 Moving Panorama
 155 My first taste of death
 49 My Heart the Interior Decorator
 56 My Own 1000 Square Metres

N

106 Name of Wu Mei
 45 natura morta con pane...
 34 Nausea
 53 Negai wo hiku
 161 News
 172 No Title
 117 Nocturne with dancers
 17 Noise
 92 Nummer vijf (b)
 91 Nummer zeven
 106 NYC Weights and Measures

O

75 Odd Socks
 141 Of Keys and Beauty
 192 Olympische Jugend –
 Fotografische Portraits
 169 O natuurlijk (O natural)
 68 Osmium
 36 Osmotic
 170 O.T.
 30 Ozymandias

P

44 Papirossy
 151 Passage
 172 Pendulum, The
 171 Person I Will Never Be, The
 103 Place To Call Home, A
 180 Please, Wake Me Up!
 89 Polar Project – Serie Azul, The
 24 Polyphonic
 117 Provisional Enemy
 39 Proximity
 83 Public Spaces
 88 Purple Lipstick
 105 Pyramids – Skunk

Q

153 Quid pro quo

R

76 Recursive Movement
 169 Red Carpet
 42 Red Nitro
 70 Regarding the Pain of Susan
 Sontag
 105 Rehearsals for Retirement
 117 Reportage
 22 Residents, The
 108 Rien du Tout
 196 Ritual + Verführung
 86 road movie
 134 RohFilm
 95 Romance
 136 Room Film (Double Take)
 70 Rouge

S

170 Schalke 04
 152 Schattenkind
 160 Schwimmer, Der
 54 Se fondre
 110 Secta
 65 Seedy Seedy
 84 Selektion
 172 Self-Maintained Mouse
 43 Sequent of Hanna Ave, The
 117 Session
 124 Seven Days
 120 Shepherd's Bush
 93 Shortcut to the systematic Life:
 City Spirits, The
 97 Shortcut to the systematic Life:
 I'm fine. I don't get wet, The
 122 Silver Surfer
 168 Sitcom
 119 Slides
 90 Slippery Mountain, The
 83 Small Trilogy of Loneliness, A
 96 Smiley 3D Water
 96 Smoke-Producing
 144 Smothering Dreams
 108 Songs Of Praise For The Heart
 Beyond Cure
 88 Sorrow Conquers Happiness
 32 Spektaakkeli – Spectacle
 26 Spin ½
 117 Spirit at the Service of All, The
 20 St. Petersburg Paradox, The
 114 Star Wey
 86 Stone Time Touch
 38 Storm and Some Snow, A
 166 Streetcode
 103 Südwest
 61 Sun of Sin City
 167 Suspence

20 Synchronator
 77 Syncpoint

T

85 Taking my Skin
 41 Tales from the Desktop [2]
 145 Thanatopsis
 158 Theater der Großstadt, Das
 159 This Is The Future
 123 Threshold
 117 Top Models (Screen Savers)
 174 Tote
 42 Trains où vont les choses, Les
 80 Twist
 24 Tyger
 157 Typisch deutsches Frühstück, Ein

U

139 Unforgettable
 117 Unknown Soldier
 161 Untitled (documentary)
 104 Untitled (for David Gatten)
 39 Urum
 27 US Army

V

47 Vali Asr – Juli 2006
 43 Vanishing points
 121 Versailles I & II
 171 Version 1.08 (Beta)
 192 Video Poems
 166 Videoohnmacht
 101 Views From Home
 175 Visibility Study Afghanistan
 198 VJ Audio Visual art + VJ Culture
 180 Volkslied

W

139 Waiting for Ian
 59 Wake up
 72 Walperloh
 117 Warming up
 162 Wartezeit
 89 Wasteland (short version)
 154 Way We Live, The
 33 We Want Angel
 55 Weizenbaum. Rebel at Work
 74 Welcome to the Paint
 27 Whirr
 98 White She-Camel, The
 35 Why Quit Dreaming?
 37 Wie ich ein freier Reisebegleiter
 wurde
 37 Wilder Westen
 41 Wilderness Trouble
 151 Wohnling, Der
 163 Wunschbrunnen

Y

65 Year 03 – L'Hotel...
 153 Yonder
 84 You Made Me Love You
 186 YouTube DJVJ Performance

Z

49 Zurück in die Stadt von morgen
 56 Zwei Monate sein
 110 Zwischen Rosen



A

85 Abughosh, Claudia Aravena
185 Addictive TV
169 Ahn, Jeongyoon
18 Al & Al
26 Alberding, Steffen
44 Alder, Otto
104 Alimpiev, Victor
117 Amaya, Analía
166 Anemo-one
160 Anwander, Maria
83 Apetri, Bogdan George
180 Ardianto, Deny Tri
192 Arntz, Manfred
71 Aschmann, Carsten
117 Aspillaga, Magdiel
102 Asselberghs, Herman
63 AV
57 Aydemir, Yücel

B

145 B, Beth
136 Baillie, Bruce
171 Bakker, Renske
74 Barber, George
175 Barwanietz, Ulrike
108 Battersby, Cooper
159 Baudach, Ralph
40,66 Bauer, Brandon
172 Bauhaus, Ronnie
66 Beauvais, Yann
151 Beikler, Conny
199 Bernhard, Hans
72 Bertuch, Markus
14 Beyer, Peter-Conrad
30 Biermann, Gregg
151 Blothner, Juliane
59 Bogaert, Thomas
74 Bojak, Arno
74 Böller und Brot
101 Bookchin, Natalia
19 Bosson, Olivier
173,174 Boswank, Dina
20 Boswell, Mark
161 Böttcher, Felix
166 Bras, Alban K.
103 Braun, Ulu
69,84 Brehm, Dietmar
81 Brunner, Christoph
110 Budvytyte, Egle
169 Buist, Koos
42 Bujold, Nathalie
52 Buob, David
200 Bureaud, Annick
51 Burkhardt, Daniel
35 Burrows, David
174 Busch, Frederik
45 Busch, Harald
28 Byun, JaeKyu

C

44 C-Schulz
191 Cahen, Robert
48 Caicedo, Santiago
153 Carena, Anna
51 Carvalhais, Miguel
90 Cassidy, Brian
24 Chečefsky, Bruce
98 Chistiaens, Xavier
158 Clerté, Joris
15,106 Cohen, Jem
41 Collins, Nick
164 Collins, Ben
92 Colmar, Ralph Juergen

190 Contour Mechelen vzw
117 Cordero, Raúl
25 Cornelissen, Robbie
156 Cottam, T. Arthur
41 Crisp, Sandra
120 Crosswaite, David

D

184 D-Fuse
54 de Bemels, Antonin
115 de Quimeras, Sueño
98 de Vries, Ilke
169 de Wolf, Martin
68 Deingruber, Roman
186 Dekleva, Luka
96 Delmotte, Messieurs
146 Deren, Maja
117 Díaz, Analía Amaya
117 Díaz, Humberto
168 Diekema, Jan Derk
19 Diekman, Kristine
37 diekönigin
157 Dittebrand, Lucas
71 Doroshenko, Tatiana
172 Douma, Welmoed
48 Duffy, Joe
108 Duke, Emily Vey
122 Dunford, Mike
124 Dwoskin, Stephen

E

76 Eastwood, Steven
125,135 Eatherley, Gill
38 Ellis, Simon
57,93 Emery, Eric
81 English, William
164 Erkau, André
113f. Esparza, Gilberto

F

37 Farzinnia, Mohammad
61 Feeder, Cecil B.
56 Feizabadi, Azin
110 Finley, Jeanne C.
44 Fiskin, Judy
117 Flores, Adonis
28,65 Fordbrothers
165,174f. Fritsch, Matthias
200 Frohne, Ursula
61 Fruhauf, Siegfried A.

G

200 Ga, Zhang
161 Gaden, Patrick
117 García, Carlos José
121f. Garratt, Chris
150 Gauchet, Gabriel
38 Geesin, Dan
180 Gerbaulet, Alex
17 Gerritzen, Mieke
40 Gerstein, Ariana
56 Ghiasabadi, Atousa Bandeh
124,136 Gidal, Peter
82 Gill, Jeff
170 Glockner, Nina K.
61 Gorniok, Mario
65 Göwecke, Mark-Steffen
16 Grau, Mia
68,78 Grecu, Mihai
30 Griffiths, Dave
126 Grimonprez, Johan
172 Groontoonk, Thomas
14 Gruber, Gabriela
198,208 Gugel, Bertram

114 Gurria, Pedro Jimenèz
51 Gwinner, Florian

H

55 Haas, Peter
88 Haley, Heather
122 Halford, Marilyn
39 Hansen, Inger Lise
202f. Hansen, Renate
165 Hartmann, Philipp
200 Hauser, Jens
78 Hébrard, Patrick
64 Heel, Robert
152 Hege, Hans
67,128,134 Hein, Birgit
134 Hein, Wilhelm
166 Heiser, Andreas
49 Henricks, Nelson
142ff. Hershman Leeson, Lynn
152 Hidalgo, Eli Cortinas
117 Hidalgo, José
155 Hill, Laurie
144 Hilton, Jon L.
62 Hirsch, Philipp
69 Hlali, Barbara
153 Hlinka, Peter
82 Hoffmann, Bettina
38 Holthuis, Gerard
32 Holzfeind, Heidrun
55 Holzinger, Silvia
78 Hong, James T.
21 Hongxiang, Zhou
168 Hoogeveen, Geugie
100 Horn, Daniel

I

75 Iacono, Riccardo
32 Ijäs, Jan
158 Ilgner, Sven
162 Inagaki, Yasuko
21 Inoue, Noriko

J

171 Islam, Robina
154 Jantsch, Nikolaus
103 Järdemar, Cecilia
182 Jeschka, Ulrike
167 Jissink, Ellen
60 Jodry, Jasmin
153 Johnson, Mika
80 Jurkiewicz, Marta

K

94 Kangasmaa, Tuomo
60 Kapp, Tamara
35 Karrento, Johan
27 Katz, Timo
89 Khaitan, Abhyuday
106 Khong-Chang, Kong
198 Kispert, Matthias
84,88 Kjartansson, Ragnar
163 Klaus, Veronika
24 Kobayashi, Kazuhiko
167 Kolkena, Gerben
63 Köperl, Stephan
31 Kosakowski, Michal
192 Kostelanetz, Richard
91 Kötting, Andrew
100 Kowalski, Dariusz
160 Krauß, Susanne
202f. Kraut, Karoline
33 Kreider, Wago
134 Kren, Kurt
150 Krol, Andrzej

167 Krottje-Rovers, Eline H. F.
100 Krzeczek
93,97 Kuang-Yu, Tsui
197 Kuball, Mischa

L

159 Lambeck, Casper
62 Landovka & ATTN
45 Larose, Alexandre
23 Lauchstädt, Ilka
123,132,137ff. Le Grice, Malcolm
120 Leggett, Mike
117 Leon, Glenda
126 Léouzon, Charlotte
16 Lester, Gabriel
196 Lewis, Mark
51,109 lia
199f.,205 Lischka, Gerhard Johann
199 Lizvlx
197 Lorenz, Martin
144 Lucier, Mary

M

156 Magno, Alexandre
60 Majzels, Eve
61 Mamasweed
75 Marcin, Nadja Verena
24 Marcondes, Guilherme
117 Margolles, Antonio
46 Marte, Sabine
116 Martin, Elvia Rosa Castro
86 Martirosyan, Nora
25 McElwee, Van
22,47 Meessen, Vincent
17 Meinaghi, Babak
186 Melhus, Bjørn
114 Mendez, Carlos
27 Méndez, Jorge
102 Meng, Xiangyu
77 Miller, Peter
31 Mills, Roderick
47 Montanez, Joel
97 Moumbow, Monique
36 Mühlenbruch, Nils
110 Muse, John
90 Myznikova, Galina

N

41 Nadir, Christine
53 Nakazawa, Aki
75 Nesbitt, Ian
181 Neubauer, Sebastian
119 Nicolson, Annabel
77,97 Nieto, Luis
89 Nijensohn, Charly
34 Noel-Tod, Matthew
188 Nöring, Hermann
58 Novotny, Timo
90 Nuber, Monika

O

85 O'Daniel, Alison
153 Oeffinger, Daniel
29,70 Olaf, Erwin
117 Oroza, Ernesto
117 Orozco, Marianela
89 Ostertag, Julia
52 Ouellet, Kenji

P

154 Parovic, Tania
77 Peacock, Larry
31 Pedlow, Rosie
84 Pennell, Miranda

41 Peppermint, Cary
79 Périot, Jean-Gabriel
37 Peters, Jan
168 Peyman, Hamed
164 Phillips, Kevin
26 Pizio, Lyle
72 Pong, Elodie
59 Post, Jessica Anna
186 Princic, Luka
20 Prins, Gert-Jan
196,212 Prohaska, Rainer
90 Provovov, Sergey
85 Pucill, Sarah
94 Putto, Martin
73 Pye, Sheila
73 Pye, Nicholas

R

125,136 Raban, William
117 Ramos, Sandra
144 Reeves, Daniel
70 Reinke, Steve
65 Reuth, Pola
95 Rhodes, Geoffrey Alan
121 Rhodes, Lis
204 Richard, Birgit
47 Richter, Norman
170 Rinket, Mieke
14 Rivers, Ben
36 Rodriguez, Hector Jesus Gutierrez
59 Rollnik, Sabine
113 Romero, José Villalobos
53 Rose, Mike
174 Rosenbeck, Philipp
194 Rotert, Alfred

S

67 Sanborn, Keith
160 Sanvick, Marla
26 Sassi, Pekka
112 Sausmikat, Ralf
50 Scheidegger, Anna Katharina
50 Schmid, Doris
181 Schmidt, Per Olaf
52 Schmidt, Susan
186 Schneider, Max
49 Schweiger, Michaela
108 Schweizer, Maya
59 Sebald, Christine
64 Seidel, Robert
34 Sewraj, Yudi
90 Shatzky, Melanie
101,119 Sherwin, Guy
150 Shisides, Andrew
57 Shoji, Sumiko
68 Silberstein, Guli
145 Silver, Shelly
109 Simon, Peter
105,125 Smith, John
129 Smith, Jack
153 Smithson, Matt
104f. Solomon, Phil
46 Sonnenschein, Sabine
82 Sonoda, Eriko
77 Spengler, Isabell
18 Stark, Scott
198 Steel, Barnaby Churchill
173 Steffens, Joscha
163 Steger, Peter
196 Stiglegger, Marcus
60 Stoebe, Mo
158 Straub, Cristian
144 Streb, Elizabeth
182 Stroer, Ute

162 Stürz, Natalie
43 Swiczinsky, Nana
28 Szymanski, Fred

T

62 Tippelt, Heiko
115 Toribio, Sharon
86 Torossian, Gariné
113 Toscano, Javier
95 Trouillet, Céline
39 Tsuchiya, Takafumi
51 Tudela, Pedro
62 Twigg, Dave

U

199 Übermorgen
76 Underwood, Matthew

V

91f. van der Werve, Guido
van Hout, Stev
157 van Ingen, Sami
43 van Koolwijk, Bas
20 Vanagt, Sarah
79 Varga, Iby-Jolande
42 Veldhoen, Martijn
83 Verbeek, Jan
36 Voges, Nils
153 von Greve, Christina
44 von Wedemeyer, Clemens
108 Vrugt, Ruud

W

156 Walka, Claire
80 Walther, Alexia
130 Warhol, Andy
118 Webber, Mark
42 Weihrich, Christoph
124 Welsby, Chris
15 Welz, Konrad
135 Whitney, John & James
155 Wiel, Hagen
73 Wiese, Franzis
22 Wiesinger, Telemach
170 Wijnmaalen, Nina
63 Winkler, Sylvia
202f. Witte, Monika
110,180 Wolkowicz, Kathrin Maria
171 Wolthuis, Philippe
173 Wootton, Tobias

Y

94 Yamakawa, Hikaru
33 Yuk-Yiu, Ip
45 Yung, Wayne

Z

107 Zanni, Margot
204 Zarembo, Jutta
152 Ziegler, Rosa Hanna

